

2. HIRUHILABETEKO JARRAIPENA SEGUIMIENTO TRIMESTRE 2

-
-

Aurkibidea / Índice :

0.	SARRERA	1
	<i>INTRODUCCIÓN</i>	
I.	HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA	5
	<i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>	
-	Unigual.....	7
II.	EKONOMIA ETA OGASUN SAILA.....	17
	<i>ECONOMÍA Y HACIENDA</i>	
-	Finantzen Euskal Institutua	19
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
III.	JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA	27
	<i>JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A.....	29
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	ITELAZPI, S.A.....	39
IV.	ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIO SAILA.....	51
	<i>VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	53
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	69
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	83
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	93
-	Euskal Trenbide Sarea.....	103
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.....	113
-	Viviendas en Alquiler, S.A.....	121
V.	INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA	131
	<i>INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO</i>	
	Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	133
	<i>Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Energiaren Euskal Erakundea.....	135
	<i>Ente Vasco de la Energía</i>	
-	C.A.D.E.M., S.A.	151
-	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A.	161
	<i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	
-	Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.....	169
	<i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	
-	Udal Zentral Elkartuak, S.A.....	177

- Central Hidroeléctrica de San Pedro de Araia, S.A.	185
- Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.	193
Basquetour, S.A.	203
S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	211
<i>S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas</i>	
- Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua., S.A. <i>Sociedad para la Promoción y Reversión Industrial, S.A.</i>	213
- Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. <i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>	227
- Teknologi Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	237
- Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A. <i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	251
- Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>	259
- Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. <i>Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.</i>	271
- SPRILUR. S.A.	283
- Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.	297
- Debagoieneko Industrialdea, S.A.	307
- Urola Erdiko Industrialdea, S.A.	317
- Deba Beheko Industrialdea, S.A.	329
- Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.	339
- Arratiako Industrialdea, S.A.	347
- Irungo Industrialdea, S.A.	357
- Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.	367
- Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	377
- Okamikako Industrialdea, S.A.	387
- Goierri Beheko Industrialdea, S.A.	397
- Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	407
- Zarautzko Industrialdea, S.A.	417
- Busturialdeko Industrialdea, S.A.	425
- Centro de Empresas de Zamudio, S.A.	433
- Elorrioko Industrialdea, S.A.	443

-	Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	453
-	Lautadako Industrialdea, S.A.	465
-	Orduñako Industrialdea, S.A.	475
-	Mallabiako Industrialdea, S.A.	483
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	493
-	Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.	501
VI.	ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA <i>EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES</i>	511
-	Egailan, S.A.	513
VII.	OSASUN ETA KONTSUMO SAILA <i>SANIDAD Y CONSUMO</i>	525
	Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	527
	<i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Osakidetza- Servicio Vasco de Salud.....	529
-	OSATEK, S.A.	543
VIII.	INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA <i>MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA</i>	555
-	Neiker, S.A.	557
-	Itsasmendikoi, S.A.	569
-	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa..... <i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	581
-	Uraren Euskal Agentzia..... <i>Agencia Vasca del Agua</i>	591
IX.	KULTURA SAILA <i>CULTURA</i>	605
-	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A. <i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	607
	Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	617
	<i>Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Euskal Irrati Telebista <i>Radio Televisión Vasca</i>	619
-	Euskal Telebista, S.A. <i>Televisión Vasca, S.A.</i>	629
-	Eusko Irratia, S.A. <i>Radiodifusión Vasca, S.A.</i>	641
-	Gasteiz Irratia, S.A. <i>Radio Vitoria, S.A.</i>	651
-	EITBNET, S.A.	661



0. SARRERA
INTRODUCCIÓN

SARRERA

2/2009 Legeak, abenduaren 23koak, bere 34. Artikuluaren 1. Atalean ezartzen du Jaurlaritzak hiruhilabetero Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari jakinarazi behar dizkiola baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoei dagozkien egoera balantzea, galeren eta irabazien kontua, esku-diru fluxuen egoera, eta, azkenik, ustiapen- aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

Argitalpen honen bitartez, aipatutako agirien berri ematen dizugu non adierazten baita Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoen arloa osatzen duten entitateen egoera ekonomiko-finantzarioa, alegia dagokion hiruhilekoaren amaieran izandakoa. Erakunde eta baltzu publikoek emandako behin-behineko eta auditatu gabeko datuen bidez landu ditugu dokumentu hauek.

INTRODUCCIÓN

El apartado 1 del artículo 34 de la Ley 2/2009, de 23 de diciembre, establece que el Gobierno debe dar cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, del balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias, estado de flujos de efectivo y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

A través de la presente publicación se exponen los citados documentos relativos a la situación económico-financiera al cierre del trimestre de las entidades que conforman el sector público empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Estos documentos han sido elaborados a partir de datos provisionales no auditados aportados por los entes y sociedades públicas.



**I. HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA
SAILA**
EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



Uniqua

Uniquial

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	255.949	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	896.798
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	126.679	A-1) Fondo propioak Fondos propios	611.873
4. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	2.265	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	611.873
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	124.414	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	284.925
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	129.270	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	216.941
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	129.270	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	216.941
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.054.604	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	216.941
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	463.857	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	196.814
4. Pertsonala <i>Personal</i>	106	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	196.814
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	463.751	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	146.579
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	590.747	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	50.235
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	590.747		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.310.553	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.310.553

Uniquial

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.391.255
b) Ekitaldikoko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.391.255
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(224.947)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(181.197)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(43.750)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(549.195)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(549.195)
12. Ibilgetuaren nariadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(5.703)
b) Besterentzeen eta bestelako enajenazioen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(5.703)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		(21)
A.1) USTIAPENEN KONTUAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		611.389
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		484
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		484
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		484
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		484
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		611.873
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		611.873

Uniquial

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	611.873
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	5.240
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	5.724
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(484)
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(547.777)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(462.732)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(93.621)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	8.576
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	217.425
c) Interes-kobrantsak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	484
e) Bestelako ordainketak (kobrantsak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	216.941
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	286.761
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(30.967)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(3.869)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(27.098)
7. Desinbertsioen kobrantsak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(20)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(20)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(30.987)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantsak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	40.400
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	40.400
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	40.400
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	296.174

Uniquial

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	40.400	30.967	9.433	77
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	24.400	3.869	20.531	16
203	Jabetza industrial Propiedad industrial	----	2.265	(2.265)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	24.400	1.604	22.796	7
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	16.000	27.098	(11.098)	169
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	----	2.375	(2.375)	***
216	Altzariak Mobiliario	9.000	113	8.887	1
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	7.000	10.771	(3.771)	154
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	12.721	(12.721)	***
524	Finantza-errentamenduengatikoko epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo	----	1.118	(1.118)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	296.174	(296.174)	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	40.400	327.141	(286.741)	810

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	286.761	(286.761)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	40.400	40.400	----	100
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	40.400	40.400	----	100
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	40.400	40.400	----	100
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	40.400	40.400	----	100
1	Inbertsioak finantzatzeko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailetik jasoko direnak. A recibir del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para financiar inversiones.	40.400	40.400	----	100
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	(20)	20	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.704	(5.704)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	6.710	(6.710)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	----	(1.006)	1.006	***
2817	Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua Amortización acumulada de equipos para procesos de información	----	(1.006)	1.006	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(5.724)	5.724	***
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	40.400	327.141	(286.741)	810

Uniquial

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	473.909	224.947	248.962	47
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	372.653	181.197	191.456	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	372.653	181.197	191.456	49
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	322.216	181.197	141.019	56
2	Behin-behineko kontratazioak: 4. Contrataciones temporales: 4.	50.437	----	50.437	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	101.256	43.750	57.506	43
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	83.843	40.229	43.614	48
643	Ekarpeneko sistemetako epe luzeko lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	11.180	----	11.180	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	6.233	3.521	2.712	56
1	Prestakuntza eta prebentzio gastuak. Gastos de formación y prevención.	6.233	3.521	2.712	56
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	917.346	549.195	368.151	60
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	917.346	549.195	368.151	60
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	5.900	984	4.916	17
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	4.300	4.236	64	99
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	486.301	219.984	266.317	45
1	Lege aholkularitza. Asesoramiento jurídico.	18.000	----	18.000	0
2	Itzulpen zerbitzuak. Servicios de traducción.	40.000	6.155	33.845	15
3	Beste zerbitzu profesional batzuk. Otros servicios profesionales.	12.000	32.490	(20.490)	271
4	Administrazio kontseilua. Consejo Administración.	27.104	9.846	17.258	36
5	Adituen batzordea. Comisión de expertos.	51.787	15.142	36.645	29
6	Berezko Tituluak, Masterrak eta Beste Ebaluaketak. Títulos Propios, Masters y Otras Evaluaciones.	28.177	6.706	21.471	24
7	Osagarriak. Complementos.	73.352	----	73.352	0
8	Auditoretza. Auditoría.	43.236	----	43.236	0
9	Egiaztapena. Acreditación.	99.645	124.939	(25.294)	125
10	Docentia. Docencia.	10.000	----	10.000	0
11	Erakundearen ebaluazioa. Evaluación Institucional.	3.000	----	3.000	0
12	Graduko tituluen ebaluazioa - Verifika. Evaluación Grado - Verifica.	80.000	24.706	55.294	31
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.300	2.582	1.718	60

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	----	32	(32)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	24.560	7.105	17.455	29
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	10.247	2.592	7.655	25
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	381.738	311.680	70.058	81
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	112.000	65.050	46.950	58
1	Agentziako pertsonalaren bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje del personal de la Agencia.</i>	20.000	8.475	11.525	42
2	Agentziako ebaluatzaileen bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje de los evaluadores de la Agencia.</i>	92.000	56.575	35.425	61
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	44.000	13.742	30.258	31
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	23.738	15.947	7.791	67
1	Telefonoak, posta eta mezularitza. <i>Teléfonos, Correos y Mensajería.</i>	23.738	15.947	7.791	67
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	202.000	216.941	(14.941)	107
1	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	202.000	216.941	(14.941)	107
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	47.000	----	47.000	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	22.000	----	22.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	25.000	----	25.000	0
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	----	5.703	(5.703)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	----	5.703	(5.703)	***
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK <i>OTROS RESULTADOS NEGATIVOS</i>	----	21	(21)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	----	611.873	(611.873)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.438.255	1.391.739	46.516	97

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	1.391.255	1.391.255	----	100
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	1.391.255	1.391.255	----	100
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.391.255	1.391.255	----	100
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	1.391.255	1.391.255	----	100
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, para financiar gastos de explotación.</i>	1.391.255	1.391.255	----	100
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	47.000	----	47.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	47.000	----	47.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	484	(484)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	484	(484)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	484	(484)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	484	(484)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.438.255	1.391.739	46.516	97



II. EKONOMIA ETA OGASUN SAILA
ECONOMÍA Y HACIENDA



Finantzen Euskal Institutua
Instituto Vasco de Finanzas

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	20.146.000	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.508.390
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	20.146.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	80.508.390
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	20.146.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	80.000.000
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	60.498.732	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	80.000.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.542	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	350.592
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.542	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	350.592
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	60.491.190	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	157.798
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	60.491.190	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
		C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	136.342
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	136.342
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	136.342
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	80.644.732	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	80.644.732

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		157.798
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		157.798
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		157.798
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		157.798
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		157.798
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		157.798

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>		157.798
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>		(157.798)
g) Sarrera finantzaríoak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>		(157.798)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>		157.798
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>		157.798
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>		157.798
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>		----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		157.798

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	31.445.000	----	31.445.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	20.000	----	20.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	20.000	----	20.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	425.000	----	425.000	0
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	315.000	----	315.000	0
	1 Instalazioak egokitzea bulegoetarako. Adecuación de instalaciones para oficinas.	315.000	----	315.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	50.000	----	50.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	60.000	----	60.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	31.000.000	----	31.000.000	0
	250 Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	16.000.000	----	16.000.000	0
	1 Partaidetzak enpresetan. Participaciones en empresas.	16.000.000	----	16.000.000	0
	252 Epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo	15.000.000	----	15.000.000	0
	1 Kredituak, maileguak eta aurrerakin itzulgarriak enpresentzat. Créditos, préstamos y anticipos reintegrables a empresas.	15.000.000	----	15.000.000	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	157.798	----	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	31.445.000	157.798	31.287.202	1

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(37.767)	157.798	(195.565)	(418)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	31.482.767	----	31.640.565	1
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	31.445.000	157.798	31.287.202	1

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	591.750	----	591.750	0
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	436.500	----	436.500	0
640	Soldatak Sueldos y salarios	436.500	----	436.500	0
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	436.500	----	436.500	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	155.250	----	155.250	0
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	142.155	----	142.155	0
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	13.095	----	13.095	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	75.523	----	75.523	0
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	75.523	----	75.523	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	12.000	----	12.000	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	8.500	----	8.500	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	55.023	----	55.023	0
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	4.000	----	4.000	0
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	20.000	----	20.000	0
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	14.000	----	14.000	0
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak Gastos de material informático no inventariable	15.000	----	15.000	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	2.023	----	2.023	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	89.000	----	89.000	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	4.000	----	4.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	85.000	----	85.000	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	157.798	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		756.273	157.798	598.475	21

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	629.506	157.798	471.708	25
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	629.506	157.798	471.708	25
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	200.000	----	200.000	0
7623	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, otras empresas	200.000	----	200.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	429.506	157.798	271.708	36
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	429.506	157.798	271.708	37
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>		126.767	-----	284.565	124
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		756.273	157.798	598.475	21



III. JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA
JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA



Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarteak-EJIE, S.A.
Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.

E.J.I.E., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	12.147.875	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.981.234
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.818.332	A-1) Fondo propioak Fondos propios	9.737.461
4. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	4.117	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.814.215	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	15.538.765
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	9.149.039	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	399.229	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	8.749.810	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(5.801.605)
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	122.500	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.243.773
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	122.500	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	632.145
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	58.004	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	632.145
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	58.004	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	26.708.255
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	26.173.759	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.985.318
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	22.902.786	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.985.318
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.889.607	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	22.722.937
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	16.249.663	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	20.634.092
4. Pertsonala <i>Personal</i>	46.742	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	189.670
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	28.257	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	38.855
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	688.517	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.946
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	207.736	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.856.374
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.063.237		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.063.237		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	38.321.634	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	38.321.634

E.J.I.E., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	32.890.339
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	32.890.339
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(20.209.498)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(41.979)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(20.167.519)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(6.089.791)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(4.845.669)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(1.244.122)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(10.224.779)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(10.221.458)
b) Tributuak Tributos	(3.321)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(2.572.130)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	381.743
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(5.824.116)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	22.511
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	22.511
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	22.511
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	22.511
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(5.801.605)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(5.801.605)

E.J.I.E., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(5.801.605)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.171.197
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.572.130
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(381.743)
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(22.511)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	3.321
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	3.415.324
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	15.884.143
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	361.777
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(12.990.592)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	159.996
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	19.190
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	22.511
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(3.321)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(195.894)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(542.081)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(122.500)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(52.124)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(360.794)
e) Bestelako aktibo finantzariorak <i>Otros activos financieros</i>	(6.663)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	43.729
e) Bestelako aktibo finantzariorak <i>Otros activos financieros</i>	43.729
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(498.352)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
C)	FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
	12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	-----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(694.246)

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	4.800.000	542.081	4.257.919	11
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.500.000	52.124	1.447.876	3
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	1.500.000	52.124	1.447.876	3
1	Softwareak erosteko baimenak. Licencias de distintos softwares.	1.500.000	52.124	1.447.876	3
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.300.000	360.794	2.939.206	11
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	-----	58.188	(58.188)	***
216	Altzariak Mobiliario	-----	9.023	(9.023)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	3.000.000	293.583	2.706.417	10
1	Ekipo informatiko berriak erosi eta daudenak zabaldu. Adquisición de nuevos equipos y ampliación de los existentes.	3.000.000	293.583	2.706.417	10
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	300.000	-----	300.000	0
1	Bestelako ibilgetu materiala. Otro inmovilizado material.	300.000	-----	300.000	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	122.500	(122.500)	***
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	-----	122.500	(122.500)	***
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	-----	122.500	(122.500)	***
1	Aportación al capital social de METAPOSTA Aportación al capital social de METAPOSTA	-----	122.500	(122.500)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	6.663	(6.663)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	6.663	(6.663)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		4.800.000	542.081	4.257.919	11

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.800.000	(195.894)	4.995.894	(4)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	43.729	(43.729)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	43.729	(43.729)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	43.729	(43.729)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	694.246	(694.246)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		4.800.000	542.081	4.257.919	11

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	24.194.683	20.209.498	3.985.185	84
2.	LEHENGAIEI ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	134.190	41.979	92.211	31
	602 Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	134.190	41.979	92.211	31
1	Etengabeko paperak eta inprimakiak, inprimatzeko zintak, zintak magnetikoak, disqueteak, e.a. Papel e impresos, cintas impresoras, cintas magnéticas, disquetes, etc.	134.190	41.979	92.211	31
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJO REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	24.060.493	20.167.519	3.892.974	84
	607 Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	24.060.493	20.167.519	3.892.974	83
	6070 Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	24.060.493	20.167.519	3.892.974	84
1	Enpresa lankideei kontratatze informatika-lanak. Trabajos informáticos a contratar a empresas colaboradoras.	24.060.493	20.167.519	3.892.974	84
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	13.886.664	6.089.791	7.796.873	44
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.508.910	4.845.669	5.663.241	46
	640 Soldatak Sueldos y salarios	10.508.910	4.845.669	5.663.241	46
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	10.508.910	4.845.669	5.663.241	46
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	3.377.754	1.244.122	2.133.632	37
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	2.481.786	1.096.883	1.384.903	44
	643 Ekarpin definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	315.267	75.114	240.153	24
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	580.701	72.125	508.576	12
1	EJIEko langileei emateko prestakuntza-ikastaroak. Cursos de formación a impartir al personal de EJIE, S.A.	484.089	50.810	433.279	10
2	Hitzarmenean jasotako beste gizarte-hobekuntza batzuk. Otras mejoras sociales contempladas en el Convenio.	96.612	21.315	75.297	22
IV.	USTIAPENEN KONTSUMITAKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	12.287.605	10.224.779	2.062.826	83
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	12.272.734	10.221.458	2.051.276	83
	621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	7.494.239	7.914.085	(419.846)	106
1	Softwarea erabiltzeko zenbait baimen. Varios permisos de utilización de software.	4.121.535	6.146.920	(2.025.385)	149
2	Renting, ekipo informatikoena. Renting de Equipos Informáticos.	3.201.908	1.682.264	1.519.644	53
3	Beste alokairu batzuk. Otros alquileres.	170.796	84.901	85.895	50
	622 Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	2.814.110	1.292.872	1.521.238	46
1	Zaintza, garbitasuna, lorezaintza, e.a. Vigilancia, limpieza, jardinería, etc.	598.484	278.321	320.163	47
2	EJIEko makina laguntzaileen, eraikinen eta establezimenduen mantenimendua. Mantenimiento de máquinas auxiliares, edificio e instalaciones de EJIE, S.A.	210.414	163.242	47.172	78
3	Informatika-parkeko ekipoen mantenimendua. Mantenimiento de los equipos del parque informático.	2.005.212	851.309	1.153.903	42

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	263.887	306.448	(42.561)	116
1	Kontu-auditoriak, azterlan teknikoak eta beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Auditorías de cuentas, estudios técnicos y otros servicios profesionales.</i>	263.887	306.448	(42.561)	116
624	Garraioak <i>Transportes</i>	6.162	2.168	3.994	35
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	58.156	40.879	17.277	70
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	2.083	4.156	(2.073)	200
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	12.000	130	11.870	1
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	610.842	265.542	345.300	43
1	Ur, gasa eta elektrizitateko gastuak. <i>Gastos por consumo de agua, gas y electricidad.</i>	610.842	265.542	345.300	43
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.011.255	395.178	616.077	39
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	168.529	52.681	115.848	31
1	Lana dela eta sozietateko langileen joan-etorritako gastuak. <i>Gastos de desplazamiento por motivos de trabajo del personal de la Sociedad.</i>	168.529	52.681	115.848	31
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	49.203	3.970	45.233	8
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	746.008	315.957	430.051	42
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	746.008	315.957	430.051	42
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	47.515	22.570	24.945	48
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	14.871	3.321	11.550	22
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	14.871	3.321	11.550	22
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	6.437.325	2.572.130	3.865.195	40
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	2.552.490	905.493	1.646.997	35
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	3.884.835	1.666.637	2.218.198	43
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		56.806.277	39.096.198	17.710.079	69

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	55.952.792	32.890.339	23.062.453	59
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	55.952.792	32.890.339	23.062.453	59
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	55.952.792	32.890.339	23.062.453	58
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	50.576.009	30.917.118	19.658.891	61
1	Jaurlaritzaren Lehendakaritza. <i>Presidencia del Gobierno.</i>	1.705.172	731.941	973.231	43
2	Herrizaingoa. <i>Interior.</i>	441.489	128.139	313.350	29
3	Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa. <i>Educación, Universidades e Investigación.</i>	4.448.578	3.141.536	1.307.042	71

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Justizia eta Herri Administrazioa. <i>Justicia y Administración Pública.</i>	22.620.088	17.448.169	5.171.919	77
5	Etxebizitza, Herri Lan eta Garraioak. <i>Vivienda, Obras Públicas y Transportes.</i>	637.931	970.674	(332.743)	152
6	Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismoa. <i>Industria, Innovación, Comercio y Turismo.</i>	5.863.302	1.326.686	4.536.616	23
7	Enplegu eta Gizarte Gaiak. <i>Empleo y Asuntos Sociales.</i>	1.166.379	625.318	541.061	54
8	Osasun eta Kontsumoa. <i>Sanidad y Consumo.</i>	1.667.029	1.557.517	109.512	93
9	Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza. <i>Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.</i>	1.115.817	656.380	459.437	59
10	Kultura. <i>Cultura.</i>	624.138	275.725	348.413	44
11	HABE. <i>HABE.</i>	155.173	64.791	90.382	42
12	IVAP. <i>IVAP.</i>	1.070.431	319.114	751.317	30
13	EMAKUNDE. <i>EMAKUNDE.</i>	155.690	65.779	89.911	42
14	OSALAN. <i>OSALAN.</i>	232.759	131.788	100.971	57
15	Uraren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca del Agua.</i>	1.177.403	86.224	1.091.179	7
16	Osakidetza. <i>Osakidetza.</i>	5.039.459	2.299.043	2.740.416	46
17	Ekonomia eta Ogasuna. <i>Economía y Hacienda.</i>	2.455.171	1.088.294	1.366.877	44
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	5.376.783	1.973.221	3.403.562	37
1	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>	5.376.783	1.973.221	3.403.562	37
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS		763.485	381.743	381.742	50
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	763.485	381.743	381.742	50
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		90.000	22.511	67.489	25
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	90.000	22.511	67.489	25
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	90.000	22.511	67.489	25
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	90.000	22.511	67.489	25
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		----	5.801.605	(5.801.605)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		56.806.277	39.096.198	17.710.079	69



ITELAZPI, S.A.

Itelazpi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	34.080.786	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	43.111.005
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	486.219	A-1) Fondo propioak Fondos propios	23.094.000
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	486.219	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	33.594.567	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	22.350.300
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.070.378	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	547.621
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	32.524.189	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	54.763
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	19.568.188	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	492.858
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.802.756	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	196.079
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.574.109	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	20.017.005
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.067	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.714.946
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	226.580	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	6.714.946
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.000	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	3.823.023
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	233.344
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.762.432	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	233.344
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.762.432	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.589.679
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.537.275
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	877
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	51.527
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	53.648.974	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	53.648.974

Itelazpi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		6.668.804
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		6.668.804
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(904.204)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(904.204)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(620.776)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(475.992)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(144.784)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.854.292)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.397.274)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(457.018)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.139.679)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		149.853
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		46.226
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		46.226
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		46.226
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		46.226
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		196.079
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		196.079

Itelazpi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	196.079
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.550.471
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.139.679
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(46.226)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	457.018
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	827.808
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(975.950)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.984.167
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(744.107)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(436.302)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(410.792)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	46.226
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(457.018)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	3.163.566
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(10.621.354)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(23.379)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(10.597.975)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(10.621.354)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	2.750.000
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	2.750.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	2.750.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(4.707.788)

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		11.526.000	10.621.354	904.646	92
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	200.000	23.379	176.621	12
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	200.000	23.379	176.621	12
1	Kudeaketa sistemetzako aplikazioak. Aplicaciones para sistemas de gestión.	200.000	23.379	176.621	12
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	11.326.000	10.597.975	728.025	94
211	Eraikuntzak Construcciones	900.000	286.484	613.516	31
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	900.000	286.484	613.516	32
1	Zentru berriak (Olarizu). Nuevos centros (Olarizu).	900.000	286.484	613.516	32
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	300.000	----	300.000	0
1	Energia sistemen hobekuntza. Mejora sistemas de energía.	300.000	----	300.000	0
213	Makineria Maquinaria	9.366.000	3.429.416	5.936.584	37
1	EITBren LTD hedatzea. Despliegue T.D.T. de EITB.	3.100.000	754.922	2.345.078	24
2	Garraio-sarea. Red de Transporte.	500.000	137.598	362.402	28
3	FM hobekuntza. Mejora FM.	150.000	----	150.000	0
4	Tetra sarea hedatzea. Despliegue Red Tetra.	2.330.000	301.141	2.028.859	13
5	Estatuko kateen LTDak hedatzea. Despliegue T.D.T. cadenas estatales.	3.000.000	2.235.755	764.245	75
6	Banda Zabalen estazioak gehitzea. Ampliación estaciones Banda Ancha.	286.000	----	286.000	0
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	600.000	164.838	435.162	27
1	Bulego instalazioak gehitzea. Ampliaciones instalaciones oficina.	600.000	164.838	435.162	27
216	Altzariak Mobiliario	100.000	----	100.000	0
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	60.000	----	60.000	0
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	6.717.237	(6.717.237)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		11.526.000	10.621.354	904.646	92

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		2.837.459	3.163.566	(326.107)	111
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		2.286.000	2.750.000	(464.000)	120
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	2.286.000	2.750.000	(464.000)	120

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	2.286.000	2.750.000	(464.000)	120
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	2.000.000	2.000.000	----	100
1	Tetra sarea hedatzea finantzatzeko EAEtik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE para despliegue de Red Tetra.</i>	2.000.000	2.000.000	----	100
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>	286.000	750.000	(464.000)	262
1	Banda Zabala gehitzeko. <i>Ampliaciones de Banda Ancha.</i>	286.000	350.000	(64.000)	122
2	TDT hedatzea <i>Despliegue TDT</i>	----	400.000	(400.000)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	----	----	----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	6.402.541	4.707.788	1.694.753	(74)
FINANTZAKETA GUZTIARA <i>TOTAL FINANCIACION</i>		11.526.000	10.621.354	904.646	92

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		2.638.438	904.204	1.734.234	34
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	2.638.438	904.204	1.734.234	34
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	2.638.438	904.204	1.734.234	34
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	2.638.438	904.204	1.734.234	34
1	Prebentzio-mantenimendua. Mantenimiento preventivo.	2.638.438	904.204	1.734.234	34
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		1.343.029	620.776	722.253	46
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	965.620	475.992	489.628	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	965.620	475.992	489.628	49
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	965.620	475.992	489.628	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	377.409	144.784	232.625	38
642	Enpresaren kargarako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	308.440	115.816	192.624	38
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	28.969	12.807	16.162	44
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	40.000	16.161	23.839	40
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		8.200.931	2.854.292	5.346.639	35
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	7.666.710	2.397.274	5.269.436	31
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	1.044.321	167.225	877.096	16
1	Lurzoruen alokairua eta renting-a. Alquiler solares y renting.	684.950	167.225	517.725	24
2	Telekomunikazioa horniduren balioa Eusko Jaurlaritzari lehen-eratzeari. Reversión valor equipamiento de telecomunicaciones al G.V.	359.371	----	359.371	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	3.477.884	1.044.631	2.433.253	30
1	Azpiegituren berrikuntza. Reforma infraestructuras.	1.777.884	578.007	1.199.877	33
2	Seinale-taldeak mantenimendua. Mantenimiento equipos de señales.	1.700.000	466.624	1.233.376	27
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.167.532	335.941	831.591	29
1	Euskarri tekniko eta kanpo-zerbitzuak. Soporte técnico y servicios exteriores.	1.017.532	220.580	796.952	22
2	Kudeaketan sistemak. Sistemas de gestión.	150.000	115.361	34.639	77
625	Aseguru-primak Primas de seguros	61.854	29.796	32.058	48
628	Hornigaiak Suministros	1.420.000	708.186	711.814	50
1	Energia. Energía.	1.350.000	685.908	664.092	51
2	Gasolioa. Gasoil.	70.000	22.278	47.722	32

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	495.119	111.495	383.624	22
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	144.000	41.225	102.775	29
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	351.119	70.270	280.849	20
1	Baliabideak sozietatearentzat. <i>Medios para la sociedad.</i>	351.119	70.270	280.849	20
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	534.221	457.018	77.203	86
631	Bestelako tributuoak <i>Otros tributos</i>	534.221	457.018	77.203	86
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	4.438.263	2.139.679	2.298.584	48
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	350.000	118.854	231.146	34
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	4.088.263	2.020.825	2.067.438	49
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	31.848	196.079	(164.231)	616
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		16.652.509	6.715.030	9.937.479	40

Euro / Euros


SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	14.164.932	6.668.804	7.496.128	47
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	14.164.932	6.668.804	7.496.128	47
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	14.164.932	6.668.804	7.496.128	47
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	12.011.240	5.678.256	6.332.984	47
1	Herrizaingo Sailari. <i>Al Departamento de Interior.</i>	779.859	433.255	346.604	56
2	EITB Taldeari. <i>Al Grupo EITB.</i>	10.490.002	5.245.001	5.245.001	50
3	ITZri meteorologia proiektuagatik. <i>A la DIT por el proyecto de meteorología.</i>	51.724	----	51.724	0
4	ITZri estatuko kateen LTDaren mantenimenduak. <i>A la DIT por el mantenimiento de la T.D.T. cadenas estatales.</i>	689.655	----	689.655	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	2.153.692	990.548	1.163.144	46
1	Irrati eta telebista hedarazleei. <i>A difusores de radio y T.V.</i>	385.147	158.764	226.383	41
2	Operadore jardueren babesleku zerbitzua. <i>Servicio de albergue a operadores.</i>	1.609.799	698.449	911.350	43
3	Seinale garraio zerbitzua. <i>Servicio de transporte de señales.</i>	58.746	12.653	46.093	22
4	Tetra proiektu zerbitzua. <i>Servicio del proyecto Tetra.</i>	100.000	120.682	(20.682)	121
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	359.000	----	359.000	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	359.000	----	359.000	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	359.000	----	359.000	0
1	Operadoreen kanon jasotako diru-sarrerak. <i>Ingresos canon banda ancha de operador.</i>	359.000	----	359.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	2.048.577	----	2.048.577	0
746 Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	2.048.577	----	2.048.577	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	80.000	46.226	33.774	58
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	80.000	46.226	33.774	58
769 Bestelako sarrera finantzariorak <i>Otros ingresos financieros</i>	80.000	46.226	33.774	57
7690 Interes finantzariorak <i>Intereses financieros</i>	80.000	46.226	33.774	58
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	16.652.509	6.715.030	9.937.479	40



**IV. ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIO SAILA
VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES**



Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.
Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.

VISESA

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	33.192.308	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	189.092.121
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	214.108	A-1) Fondo propioak Fondos propios	43.382.823
4. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	100	I. Kapitala <i>Capital</i>	23.093.886
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	214.008	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	23.093.886
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	15.108.861	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.333.783
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.340.396	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.429.264
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.768.465	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	1.960.234
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.046.728	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.469.030
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.046.728	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	2.155.220
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	14.822.611	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	2.155.220
2. Hirugarrenetik hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	14.393.411	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	3.370.670
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	429.200	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	145.709.298
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	616.071.405	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	146.567.069
I. Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	2.490.941	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	6.961.005
II. Izakinak <i>Existencias</i>	334.526.095	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	6.961.005
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	826.438	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	130.141.982
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	333.126.532	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	115.706.646
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	573.125	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.435.336
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	275.513.906	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	9.464.082
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	137.958.831	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	313.604.523
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.627.273	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.395.761
4. Pertsonala <i>Personal</i>	5.178	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.395.761
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	133.922.624	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	283.392.656
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	32.839	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	253.333.789
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	32.839	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	62.855
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	17.692	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	29.996.012
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.489.932	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	26.816.106
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.489.932		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	649.263.713	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	649.263.713

VISESA

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		82.088.618
a) Salmentak <i>Ventas</i>		82.088.618
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		66.792.480
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(146.051.612)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(91.376.952)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(54.383.730)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(290.930)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		972.024
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		792.592
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		179.432
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.609.382)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.247.966)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(361.416)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(8.028.718)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(888.362)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(7.140.356)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(388.562)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		13.636.868
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza <i>Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado</i>		380.564
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		380.564
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(1.951.978)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		5.840.302
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		174
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		174
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		174
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(2.469.806)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(2.469.806)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(2.469.632)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	3.370.670
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	3.370.670

VISESA

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	3.370.670
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(2.088.914)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	388.562
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(22.010)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	7.140.356
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(13.636.868)
e) Ibilgetuaren baje eta besterentzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	1.571.414
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(174)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	2.469.806
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(6.600.050)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	31.772.582
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(126.876.888)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(124.071.789)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	199.637.096
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	12.938.949
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(16.372.283)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(3.062.674)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	174
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	1.816.535
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(15.126.318)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(21.690.577)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(15.706.866)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(38.736)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.298.094)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(14.370.036)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(15.078)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	648.006
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(663.084)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(15.721.944)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	145.059.408
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	7.437.482
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	137.621.926
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(110.772.281)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	131.446.202
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	115.706.646
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	15.739.556
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(242.218.483)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(242.218.483)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	34.287.127
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(3.125.394)

VISESA

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	9.091.182	15.706.866	(6.615.684)	173
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	38.000	38.736	(736)	102
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	38.000	38.736	(736)	102
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	38.000	1.298.094	(1.260.094)	***
	216 Altzariak Mobiliario	38.000	1.289.344	(1.251.344)	***
	0 Beste batzuk Otros	38.000	----	38.000	0
	1 Mobiliario Mobiliario	----	1.289.344	(1.289.344)	***
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	8.750	(8.750)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	9.015.182	----	9.015.182	0
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	9.015.182	----	9.015.182	0
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	9.015.182	----	9.015.182	0
	1 Orubide, S.A. Orubide S.A.	4.507.591	----	4.507.591	0
	2 Alokabide S.A. Alokabide S.A.	4.507.591	----	4.507.591	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	14.370.036	(14.370.036)	***
	252 Epe luzeko hartzekoak Créditos a largo plazo	----	14.320.206	(14.320.206)	***
	1 Créditos a largo plazo Créditos a largo plazo	----	14.320.206	(14.320.206)	***
	254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	----	21.374	(21.374)	***
	260 Epe luzerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a largo plazo	----	934	(934)	***
	1 Fianzas y Depositos Const. L/P Fianzas y Depositos Const. L/P	----	934	(934)	***
	552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	----	27.290	(27.290)	***
	5520 Taldeko enpresekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con empresas del grupo. Cuenta deudora	----	27.290	(27.290)	***
	565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	232	(232)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	242.218.483	(242.218.483)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	242.218.483	(242.218.483)	***
	520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	----	242.218.483	(242.218.483)	***
	5200 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	----	242.218.483	(242.218.483)	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.091.182	257.925.349	(248.834.167)	***

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(21.622.189)	(21.690.577)	68.388	100
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	5.713.371	145.059.408	(139.346.037)	***
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	5.713.371	7.437.482	(1.724.111)	130
103	Bazkideak edo fundaziokideak, galdatu gabeko ordainketak Socios o Fundadores por desembolsos no exigidos	5.713.371	5.713.371	-----	100
1030	Bazkideak, galdatu gabeko ordainketak, kapital soziala Socios por desembolsos no exigidos, capital social	5.713.371	5.713.371	-----	100
1	1999ko kapital zabalkuntzaren egin gabeko despoltsapenak. Desembolso pendiente de la ampliación de capital de 1999.	5.713.371	5.713.371	-----	100
112	Legezko erreserba Reserva legal	-----	172.417	(172.417)	***
113	Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	-----	1.551.690	(1.551.690)	***
119	Kapitala eurotara doitzearen diferentziak Diferencias por ajuste del capital a euros	-----	4	(4)	***
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	-----	123.985.058	(123.985.058)	***
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	-----	123.985.058	(123.985.058)	***
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	-----	123.985.058	(123.985.058)	***
1	Subvenciones oficiales de capital. Subvenciones oficiales de capital.	-----	123.985.058	(123.985.058)	***
5.	DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES	-----	13.636.868	(13.636.868)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	25.000.000	131.446.202	(106.446.202)	526
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	25.000.000	115.706.646	(90.706.646)	463
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	25.000.000	115.706.646	(90.706.646)	463
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	15.739.556	(15.739.556)	***
171	Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	-----	14.435.336	(14.435.336)	***
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	-----	1.294.330	(1.294.330)	***
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak Partidas pendientes de aplicación	-----	9.890	(9.890)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	(15.078)	15.078	***
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	6	(6)	***
203	Jabetza industrial Propiedad industrial	-----	6	(6)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	1.556.330	(1.556.330)	***
211	Eraikuntzak Construcciones	-----	2.275.562	(2.275.562)	***
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	-----	2.275.562	(2.275.562)	***
1	Inversiones en construcciones Inversiones en construcciones	-----	2.275.562	(2.275.562)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	-----	(719.232)	719.232	***
2811	Eraikuntzen amortizazio metatua Amortización acumulada de construcciones	-----	(719.232)	719.232	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(1.571.414)	1.571.414	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	3.125.394	(3.125.394)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	9.091.182	257.925.349	(248.834.167)	***

VISESA

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	269.280.422	146.051.612	123.228.810	54
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	91.376.952	(91.376.952)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	91.376.952	(91.376.952)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	269.164.922	54.383.730	214.781.192	20
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	40.000.000	-----	40.000.000	0
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	40.000.000	-----	40.000.000	0
1	Lurren eta orubeen erosketak Boluetan. Compra terrenos y solares en Bolueta.	25.000.000	-----	25.000.000	0
2	Lurren eta orubeen erosketak Zorrozaurren. Compra terrenos y solares en Zorrozaurre.	15.000.000	-----	15.000.000	0
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	-----	8.246	(8.246)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	229.164.922	54.375.484	174.789.438	24
1	A-21 288 BOE ZABALGANAKO 6 SEKTOREA. A-21 ZABALGANA SECTOR 6 - 288 VPO.	109.187	453.164	(343.977)	415
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	A-22 126 ES ZABALGANAKO 6 SEKTOREA. A-22 ZABALGANA SECTOR 6 - 126 VS.	59.863	44.550	15.313	74
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	A-23 156 ES ZABALGANAKO 6 SEKTOREA. A-23 ZABALGANA SECTOR 6 - 156 VS.	61.969	57.473	4.496	93
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
4	A-24 50 BOE AMURRIO. A-24 AMURRIO 50 VPO.	2.610.936	1.475.736	1.135.200	57
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
5	A-25 20 ES + 60 BOE IRUÑA OKA. A-25 IRUÑA DE OCA 20 VS + 60 VPO.	3.564.307	1.785.590	1.778.717	50
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
6	A-26 111 ES + 242 BOE SALBURUAKO 11 SEKTOREA. A-26 SALBURUA SECTOR 11 - 111 VS + 242 VPO.	16.045.498	2.834.242	13.211.256	18
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
7	A-28 155 ES ZABALGANAKO 5 SEKTOREA. A-28 ZABALGANA SECTOR 5 - 155 VS.	6.875.320	3.409.771	3.465.549	50
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
8	A-29 336 BOE ZABALGANAKO 5 SEKTOREA. A-29 ZABALGANA SECTOR 5 - 336 VPO.	14.965.110	5.701.015	9.264.095	38
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
9	A-30 29 ES + 174 BOE ARANTZAR SOLOA LAUDIO. A-30 ARANTZAR SOLOA LLODIO 29 VS + 174 VPO.	9.474.703	5.770.931	3.703.772	61
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				

Euro / Euros

	GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
10	A-31 196 BOE SALBURUAKO 12 SEKTOREA. A-31 SALBURUA SECTOR 12 - 196 VPO.	10.938.241	88.668	10.849.573	1
11	A-32 263 ES SALBURUAKO 12 SEKTOREA. A-32 SALBURUA SECTOR 12 - 263 VS.	13.861.269	315.335	13.545.934	2
12	A-33 170 ES ZABALGANAKO 1 SEKTOREA. A-33 ZABALGANA SECTOR 1 - 170 VS.	8.796.400	379.475	8.416.925	4
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
13	A-34 84 BOE ZABALGANAKO 1 SEKTOREA. A-34 ZABALGANA SECTOR 1 - 84 VPO.	4.758.171	----	4.758.171	0
14	A-35 314 BOE ZABALGANAKO 4 SEKTOREA. A-35 ZABALGANA SECTOR 4 - 314 VPO.	11.037.517	11.610	11.025.907	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
15	A-36 161 ES ZABALGANAKO 5 SEKTOREA. A-36 ZABALGANA SECTOR 5 - 161 VS.	7.141.461	3.331.870	3.809.591	47
16	A-37 200 ES + 222 BOE SALBURUA. A-37 SALBURUA 200 VS + 222 VPO.	15.080.072	----	15.080.072	0
17	A-38 40 ES + 90 BOE AMURRIO. A-38 AMURRIO 40 VS + 90 VPO.	4.906.155	----	4.906.155	0
18	B-38 96 BOE MIRIBILLA. B-38 MIRIBILLA 96 VPO.	1.417.057	642.114	774.943	45
19	B-41 40 ES + 40 BOE MUSKIZEKO SAN JUAN. B-41 MUSKIZ - SAN JUAN 40 VS + 40 VPO.	2.321.183	1.365.511	955.672	59
20	B-49 85 BOE BILBOKO SAN ANTON. B-49 SAN ANTON - BILBAO 85 VPO.	8.810	644.626	(635.816)	***
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
21	B-50 124 BOE AMETZOLA. B-50 AMEZOLA 124 VPO.	7.231.705	1.138	7.230.567	0
22	B-53 20 BOE ELORRIKO 4 SEKTOREA. B-53 ELORRIO SECTOR 4 - 20 VPO.	24.757	566.969	(542.212)	***
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
23	B-57 24 BOE + 53 BOE DERIO. B-57 DERIO 24 VPO + 53 VPO.	4.208.053	2.378.942	1.829.111	57
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
24	B-59 101 BOE SONDIKA. B-59 SONDIKA 101 VPO.	4.927.166	562.253	4.364.913	11
25	B-60 40 ES + 96 BOE BASAURI. B-60 BASAURI 40 VS + 96 VPO.	7.378.500	8.767	7.369.733	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
26	B-67 101 ES + 304 BOE LEIOAKO 38 SEKTOREA. B-67 LEIOA SECTOR 38 - 101 VS + 304 VPO.	11.560.313	80.204	11.480.109	1
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
27	B-63 144 BOE DURANGO. B-63 DURANGO 144 VPO.	5.121.409	----	5.121.409	0
28	B-70 90 ES + 178 BOE BASAURI. B-70 BASAURI 90 VS + 178 VPO.	9.854.382	448	9.853.934	0
29	B-74 26 ES + 54 BOE ABADIÑO. B-74 ABADIÑO 26 VS + 54 VPO.	2.982.842	----	2.982.842	0
30	G-32 32 BET ESKORIATZA. G-32 ESKORIATZA 32 VPT.	1.093.150	474.564	618.586	43
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
31	G-33 68 ES + 144 BOE PASAIAKO LUZURIAGA SEKTOREA. G-33 PASAIA SECTOR LUZURIAGA - 68 VS + 144 VPO.	9.981.952	----	9.981.952	0

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
32	G-36 75 ES + 113 BOE MUTRIKU. <i>G-36 MUTRIKU 75 VS + 113 VPO.</i>	9.927.228	8.846.476	1.080.752	89
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
33	G-37 27 ES ORDIZIAKO SAN JUAN. <i>G-37 SAN JUAN ORDIZIA 27 VS.</i>	233.530	----	233.530	0
34	G-42 216 BOE ARRASATEKO ZERRAJERA SEKTOREA. <i>G-42 ARRASATE SECTOR ZERRAJERA - 216 VPO.</i>	1.555.461	----	1.555.461	0
35	G-43 110 BOE AZKOITIA. <i>G-43 AZKOITIA 110 VPO.</i>	711.264	----	711.264	0
36	G-44 25 BOE + 13 BET BEASAIN. <i>G-44 BEASAIN 25 VPO + 13 VPT.</i>	327.722	----	327.722	0
37	G-47 150 ES ZARAUZTEKO KORTAZAR SEKTOREA. <i>G-47 ZARAUZ SECTOR KORTAZAR - 150 VS.</i>	8.394.518	----	8.394.518	0
38	G-48 140 BOE ARRASATEKO ZERRAJERA SEKTOREA. <i>G-48 ARRASATE SECTOR ZERRAJERA - 140 VPO.</i>	5.798.110	----	5.798.110	0
39	G-38 34 ES + 74 BOE HERNANI. <i>G-38 HERNANI 34 VS + 74 VPO.</i>	3.819.631	----	3.819.631	0
40	A-18 Salburua 401viv. <i>A-18 Salburua 401viv.</i>	----	143.992	(143.992)	***
41	A-27 Salburua 242viv. VPO <i>A-27 Salburua 242viv. VPO</i>	----	6.081.121	(6.081.121)	***
42	B-03 El Casal 312viv. <i>B-03 El Casal 312viv.</i>	----	134.047	(134.047)	***
43	B-31 Sestao Labariega 100viv. <i>B-31 Sestao Labariega 100viv.</i>	----	201.518	(201.518)	***
44	B-51 Gernika 30viv. + 86viv. <i>B-51 Gernika 30viv. + 86viv.</i>	----	2.055.727	(2.055.727)	***
45	B-76 Leioaldi - Leioa 100viv. VPO <i>B-76 Leioaldi - Leioa 100viv. VPO</i>	----	156.570	(156.570)	***
46	B-78 Leioaldi - Leioa 96viv. VPO <i>B-78 Leioaldi - Leioa 96viv. VPO</i>	----	150.994	(150.994)	***
47	G-25 Iza 152viv. <i>G-25 Iza 152viv.</i>	----	130.630	(130.630)	***
48	G-30 Morlans 94viv. <i>G-30 Morlans 94viv.</i>	----	3.475.804	(3.475.804)	***
49	Resto Promociones <i>Resto Promociones</i>	----	613.639	(613.639)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK <i>TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS</i>	115.500	290.930	(175.430)	252
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak <i>Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</i>	115.500	290.930	(175.430)	251
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	115.500	290.930	(175.430)	252
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.681.891	1.609.382	2.072.509	44
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK <i>SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS</i>	2.817.880	1.247.966	1.569.914	44
640	Soldatak <i>Sueldos y salarios</i>	2.817.880	1.246.714	1.571.166	44
1	Aurrekontu-plantilla. <i>Plantilla presupuestaria.</i>	2.678.963	1.185.252	1.493.711	44
2	Behin-behineko kontratazioak: 2. <i>Contrataciones temporales: 2.</i>	79.670	35.249	44.421	44
3	Europako Batzorde Concerto Programaren (2010-2014) behin-behineko kontratazioak: 2. <i>Contrataciones temporales Programa Concerto Unión Europea (2010-2014): 2.</i>	59.247	26.213	33.034	44

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	----	1.252	(1.252)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	864.011	361.416	502.595	42
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	698.564	348.140	350.424	50
643	Ekarpene definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	85.732	32.232	53.500	38
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	79.715	(18.956)	98.671	(24)
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.312.411	8.028.718	(3.716.307)	186
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.418.363	888.362	1.530.001	37
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	458.525	257.934	200.591	56
1	Errentamenduak eta kanonak. Arrendamientos y cánones.	458.525	257.934	200.591	56
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	307.553	88.972	218.581	29
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación.	307.553	88.972	218.581	29
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	809.004	268.392	540.612	33
1	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios profesionales independientes.	809.004	268.392	540.612	33
625	Aseguru-primak Primas de seguros	62.999	18.066	44.933	29
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.044	3.386	(2.342)	324
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	91.297	29.970	61.327	33
628	Hornigaiak Suministros	376.810	121.520	255.290	32
1	Hornidurak. Suministros.	376.810	121.520	255.290	32
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	311.131	100.122	211.009	32
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	24.314	7.824	16.490	32
1	Beste batzuk Otros	24.314	----	24.314	0
2	Gastos de Viaje Gastos de Viaje	----	7.824	(7.824)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	286.817	92.298	194.519	32
1	Beste zerbitzuak. Otros servicios.	286.817	92.298	194.519	32
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	1.894.048	7.140.356	(5.246.308)	377
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Otras dotaciones	1.894.048	7.278.498	(5.384.450)	384
6959	Bestelako eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Dotación a la provisión para otras operaciones comerciales	1.894.048	7.278.498	(5.384.450)	384
795	Hornidura-soberakinak Exceso de provisiones	----	(138.142)	138.142	***
7954	Eragiketa komertzialetarako hornidura-soberakina Exceso de provisión por operaciones comerciales	----	(138.142)	138.142	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	760.861	388.562	372.299	51

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	111.858	60.494	51.364	54
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	649.003	328.068	320.935	51
IX. BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS		----	1.951.978	(1.951.978)	***
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS		10.405.315	2.469.806	7.935.509	24
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	10.405.315	2.469.806	7.935.509	24
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	10.299.690	2.417.168	7.882.522	23
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	10.299.690	2.417.168	7.882.522	23
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	105.625	52.638	52.987	50
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO		788.909	3.370.670	(2.581.761)	427
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		289.229.809	163.870.728	125.359.081	57

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS		104.148.964	82.088.618	22.060.346	79
1.	SALMENTAK VENTAS	104.148.964	82.088.618	22.060.346	79
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	104.148.964	68.928.672	35.220.292	66
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	104.148.964	68.928.672	35.220.292	66
1	Salgaien salmenta. <i>Ventas de mercaderías.</i>	104.148.964	68.928.672	35.220.292	66
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	----	13.159.946	(13.159.946)	***
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	----	13.159.946	(13.159.946)	***
1	Ventas Productos Terminados <i>Ventas Productos Terminados</i>	----	13.159.946	(13.159.946)	***
II. PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN		160.205.888	66.792.480	93.413.408	(42)
V. USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		24.874.957	972.024	23.902.933	4
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	1.144.375	792.592	351.783	69
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	1.144.375	792.592	351.783	69
1	Zerbitzuak ematea. <i>Prestación de servicios.</i>	1.144.375	792.592	351.783	69
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	23.730.582	179.432	23.551.150	1
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	23.730.582	179.432	23.551.150	0
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	23.730.582	179.432	23.551.150	1
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	23.628.582	179.432	23.449.150	1

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Europako Batzorde Concerto Programaren diru-laguntza. <i>Subvención programa Concerto Comisión Europea.</i>	102.000	----	102.000	0
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS		----	13.636.868	(13.636.868)	***
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	----	13.636.868	(13.636.868)	***
VIII. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO		----	380.564	(380.564)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	----	380.564	(380.564)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		----	174	(174)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	----	174	(174)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	----	174	(174)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	174	(174)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		289.229.809	163.870.728	125.359.081	57



Eusko Trenbideak, S.A.
Ferrocarriles Vascos, S.A.

Eusko Trenbideak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	110.487.848	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	106.391.699
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.226.611	A-1) Fondo propioak Fondos propios	35.304.579
3. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	26.307	I. Kapitala <i>Capital</i>	72.394.670
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.200.304	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	72.394.670
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	107.416.033	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	138.734
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.740.764	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	138.734
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	68.838.390	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(36.248.811)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	32.836.879	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(36.248.811)
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	60.102	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(980.014)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	60.102	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	71.087.120
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	785.102	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	19.146.189
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	12.712	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	871.035
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	232.891	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	871.035
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	539.499	III. Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	18.275.154
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	37.479.248	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	22.429.208
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.707.310	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.016.357
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.707.310	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.016.357
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	13.397.597	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	17.795.166
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.185.047	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.126.164
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciudadanos, empresas del grupo y asociadas</i>	398.511	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	5.298.914
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	128.739	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.383.536
4. Pertsonala <i>Personal</i>	60.020	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.000.061
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	11.625.280	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.986.491
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.323.221	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.617.685
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.323.221		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	20.051.119		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	20.000.534		
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	50.585		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	147.967.096	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	147.967.096

Eusko Trenbideak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		12.308.276
a) Salmentak <i>Ventas</i>		12.308.276
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.383.074)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.383.074)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		22.322.584
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		591.546
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		21.731.038
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(20.027.396)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(14.508.263)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.519.133)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(10.693.815)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(10.667.390)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(26.425)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(5.167.842)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		1.840.507
12. Ibilgetuaren nariadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(10.585)
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(10.585)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		815.782
A.1) USTIAPENEN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(995.563)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		29.618
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		29.618
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		29.618
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(14.069)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(14.069)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		15.549
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(980.014)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(980.014)

Eusko Trenbideak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(980.014)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.533.014
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	5.167.842
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.840.507)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(805.197)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(29.618)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	14.069
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	26.425
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	4.175.452
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(38.080)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(1.213.551)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	3.579.479
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	1.847.604
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(84.917)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(14.069)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	29.618
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(100.466)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	5.643.535
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(7.952.240)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(637.608)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(6.556.644)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(757.988)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	883.987

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	815.783
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	68.204
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(7.068.253)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1.692.720
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	1.692.720
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(109.685)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	40
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	40
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(109.725)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(109.725)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	1.583.035
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	158.317

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		28.965.400	7.952.240	21.013.160	27
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.500.000	637.608	862.392	43
202	Kontzesio administratiboak Concesiones administrativas	-----	5.348	(5.348)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	1.500.000	632.260	867.740	42
1	Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	1.500.000	632.260	867.740	42
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.965.400	6.556.644	20.408.756	24
211	Eraikuntzak Construcciones	1.200.000	17.337	1.182.663	1
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	1.200.000	17.337	1.182.663	1
1	Jarduerak Bilboko tranbiaren tailerlean. Actuaciones en taller tranvía de Bilbao.	500.000	17.337	482.663	3
2	Elgoibarko / Eibarko tailerrak. Cocheras de Elgoibar / Eibar.	700.000	-----	700.000	0
213	Makineria Maquinaria	3.165.000	37.168	3.127.832	1
1	Lebarioko tailerreko ekipamendua. Equipamiento del taller de Lebario.	2.000.000	-----	2.000.000	0
2	Material mugikorreko tailerrak hornitzea. Equipamiento de talleres de material móvil.	100.000	-----	100.000	0
3	Errepideko tailerrak hornitzea. Equipamiento de talleres de carretera.	50.000	37.168	12.832	74
4	Gasteizko tranbiaren tailerreko ekipamendua. Equipamiento taller tranvía de Vitoria.	15.000	-----	15.000	0
5	Arasoko tailerreko ekipamendua. Equipamiento del taller de Araso.	1.000.000	-----	1.000.000	0
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	1.500.000	-----	1.500.000	0
1	Ukipenik gabeko txartelaren egokitzapena - Bizkaia trenbidea. Adaptación tarjeta sin contacto - Ferrocarril Bizkaia.	1.000.000	-----	1.000.000	0
2	Ukipenik gabeko txartelaren egokitzapena - Gipuzkoa trenbidea. Adaptación tarjeta sin contacto - Ferrocarril Gipuzkoa.	500.000	-----	500.000	0
216	Altzariak Mobiliario	-----	41.810	(41.810)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	500.000	21.206	478.794	4
1	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.	500.000	21.206	478.794	4
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	2.420.100	539.946	1.880.154	22
1	Merkantziarako material mugikorra (lokomotorrak eta plataformak). Material móvil mercancías (locomotoras y plataformas).	2.000.100	-----	2.000.100	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Autobusak berritzea. Renovación de autobuses.	150.000	-----	150.000	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
3	UTren birmoldaketa. Remodelación UT.	270.000	539.946	(269.946)	200

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
219	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	2.188.900	538.164	1.650.736	25
1	Enpresa antolakuntzan egindako inbertsioak. <i>Actuaciones en organización de empresa.</i>	500.000	----	500.000	0
2	Inbertsioak ingurumenean. <i>Inversiones en medio ambiente.</i>	183.400	----	183.400	0
3	Segurtasun eta higienean egindako inbertsioak. <i>Inversiones en seguridad e higiene.</i>	75.000	----	75.000	0
4	Jarduerak zirkulazioko segurtasunean. <i>Actuaciones en seguridad en la circulación.</i>	60.000	----	60.000	0
5	Garapen teknologikoa eta komunikazio plana. <i>Desarrollo tecnológico y plan de comunicaciones.</i>	800.000	----	800.000	0
6	Euskotrenen beste inbertsioak. <i>Otras inversiones en EuskoTren.</i>	570.500	538.164	32.336	94
233	Muntatze-bideko makineria <i>Maquinaria en montaje</i>	----	1.099.182	(1.099.182)	***
1	x <i>Maquinaria en Montaje</i>	----	1.099.182	(1.099.182)	***
237	Muntatze-bideko informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información en montaje</i>	----	44.400	(44.400)	***
238	Egite-bideko bestelako ibilgetu materialak <i>Otras inmovilizaciones materiales en curso</i>	15.991.400	873.811	15.117.589	5
1	Ordainsari sistema. <i>Sistema de peaje.</i>	2.000.000	----	2.000.000	0
2	Material mugikorren parke berria. <i>Nuevo parque material móvil.</i>	6.851.400	855.811	5.995.589	12
.	Lehendik agindutako gastua. <i>Gasto comprometido en años anteriores.</i>				
3	Tranbia - Material mugikorra. <i>Tranvía - Material móvil.</i>	2.240.000	----	2.240.000	0
4	Bestelako ibilgetu materiala. <i>Otro inmovilizado material.</i>	4.900.000	18.000	4.882.000	0
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado a corto plazo</i>	----	3.343.620	(3.343.620)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	500.000	757.988	(257.988)	152
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>	150.000	48.000	102.000	32
260	Epe luzerako eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i>	50.000	(440.187)	490.187	(880)
0	Beste batzuk <i>Otros</i>	50.000	----	50.000	0
1	x <i>Fianzas Constituidas a L/P</i>	----	(440.187)	440.187	***
265	Epe luzerako eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i>	100.000	(3.725)	103.725	(4)
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i>	200.000	1.153.900	(953.900)	577
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>	----	109.725	(109.725)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	----	109.725	(109.725)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	----	109.725	(109.725)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	----	158.317	----	0
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	28.965.400	8.220.282	20.745.118	28

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	5.643.535	(5.643.535)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	28.565.400	1.692.720	26.872.680	6
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	28.565.400	1.692.720	26.872.680	6
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	28.565.400	1.692.720	26.872.680	5
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	28.565.400	1.692.720	26.872.680	6
1	Inbertsioak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar inversiones.	28.565.400	1.692.720	26.872.680	6
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	40	(40)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	40	(40)	***
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak Partidas pendientes de aplicación	----	40	(40)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	200.000	883.987	(683.987)	442
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	10.586	(10.586)	***
213	Makineria Maquinaria	----	36.584	(36.584)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	----	(25.998)	25.998	***
2813	Makineriaren amortizazio metatua Amortización acumulada de maquinaria	----	(25.998)	25.998	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	200.000	68.204	131.796	34
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	68.204	(68.204)	***
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	200.000	----	200.000	0
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	805.197	(805.197)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	200.000	----	358.317	79
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		28.965.400	8.220.282	20.745.118	28

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.200.000	2.383.074	2.816.926	46
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	5.200.000	2.383.074	2.816.926	46
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	5.200.000	2.421.154	2.778.846	47
1	Erosketak: Bestelako hornikuntzak. Compras de otros aprovisionamientos.	5.200.000	2.421.154	2.778.846	47
612	Bestelako hornikuntza-izakinen aldakuntza Variación de existencias de otros aprovisionamientos	-----	(38.080)	38.080	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	40.557.215	20.027.396	20.529.819	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	29.329.547	14.508.263	14.821.284	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	29.179.547	14.434.570	14.744.977	49
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	25.386.206	14.434.570	10.951.636	57
2	Behin-behineko kontratazioak: 115. Contrataciones temporales: 115.	3.793.341	-----	3.793.341	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	150.000	73.693	76.307	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	11.126.476	5.519.133	5.607.343	50
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	9.353.779	4.652.441	4.701.338	50
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	875.386	406.946	468.440	46
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	897.311	459.746	437.565	51
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	429.754	303.441	126.313	71
2	Jantokiak. Comedores.	195.000	85.999	109.001	44
3	Prestakuntza gastuak. Gastos de formación.	122.557	59.471	63.086	49
4	Euskararen sustapena. Promoción del euskera.	150.000	10.835	139.165	7
3.	HORNIDURAK PROVISIONES	101.192	-----	101.192	0
644	Prestazio definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida	101.192	-----	101.192	0
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales	101.192	-----	101.192	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	22.463.195	10.693.815	11.769.380	48
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	22.383.195	10.667.390	11.715.805	48
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	-----	18.343	(18.343)	***
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	4.886.253	1.685.139	3.201.114	34
1	ETS-ren instalazioak erabiltzeagatiko kanona. Canon utilización instalaciones ETS.	4.300.000	1.396.014	2.903.986	32
2	Lokalen alokairua. Arrendamiento de local.	370.000	227.006	142.994	61

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Tren trafikoan gertatzen diren gorabeherak betetzeko autobusen alokairua. <i>Arrendamientos de autobuses para cubrir incidencias en el tráfico de trenes.</i>	216.253	62.119	154.134	29
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	7.442.511	3.344.511	4.098.000	45
1	Eraikuntzen konponketa. <i>Reparación de edificios.</i>	150.000	105.863	44.137	71
2	Tailerretako makineria konponketa. <i>Reparación de maquinaria de taller.</i>	200.000	101.698	98.302	51
3	Material mugikorraren konponketa. <i>Reparación de material móvil.</i>	3.120.005	1.289.641	1.830.364	41
4	Errepideko materialaren konponketa. <i>Reparación de material de carretera.</i>	340.000	135.607	204.393	40
5	Tren eta autobusen garbiketa. <i>Limpieza de trenes y autobuses.</i>	1.326.783	600.211	726.572	45
6	Bulego eta geltokien garbiketa. <i>Limpieza de oficinas y estaciones.</i>	523.284	240.929	282.355	46
7	Informatika ekipoaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de equipo informático.</i>	761.210	229.047	532.163	30
8	Salmenta eta ezeztatze makinaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de máquinas de expedición y cancelación.</i>	800.000	544.466	255.534	68
9	Makina sortzaile, trenbideko makineria, mantenimendu ibilgailuen konponketa, ... <i>Reparación de máquinas reproductoras, maquinaria de vía, vehículos de mantenimiento, ...</i>	221.229	97.049	124.180	44
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	800.000	505.008	294.992	63
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. <i>Servicios de profesionales independientes.</i>	800.000	505.008	294.992	63
624	Garraioak Transportes	461.500	378.630	82.870	82
1	Garraioak. <i>Transportes.</i>	461.500	378.630	82.870	82
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.174.283	957.737	216.546	82
1	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>	1.174.283	957.737	216.546	82
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.000.000	451.899	548.101	45
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	1.000.000	451.899	548.101	45
628	Hornigaiak Suministros	4.656.551	2.191.866	2.464.685	47
1	Behe-tentsioko argiztapena. <i>Alumbrado de baja tensión.</i>	281.548	149.205	132.343	53
2	Goi-tentsioko energia. <i>Energía de alta tensión (tracción).</i>	4.189.988	1.977.052	2.212.936	47
3	Ur, gasolio, berogailu eta abarren kontsumoak. <i>Consumos de agua, gasoil, calefacción, etc.</i>	185.015	65.609	119.406	35
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.962.097	1.134.257	827.840	57
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	250.000	109.341	140.659	44
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	250.000	109.341	140.659	44
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	108.000	64.327	43.673	60
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	365.549	171.451	194.098	47
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	365.549	171.451	194.098	47

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	1.238.548	789.138	449.410	64
1	Zerbitzu laguntzaileak. <i>Servicios auxiliares.</i>	28.570	14.315	14.255	50
2	Segurtasun gastuak (zaintza, eskudiruaren bilketa). <i>Gastos de seguridad (vigilancia, recogida de metálico).</i>	1.142.016	576.179	565.837	50
3	Beste zenbait gastu. <i>Otros gastos diversos.</i>	67.962	198.644	(130.682)	292
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	80.000	26.425	53.575	33
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	80.000	26.425	53.575	33
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	12.260.000	5.167.842	7.092.158	42
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	860.000	496.015	363.985	58
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	11.400.000	4.671.827	6.728.173	41
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO	-----	10.585	(10.585)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS	-----	10.585	(10.585)	***
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	185.530	-----	185.530	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	185.530	-----	185.530	0
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	185.530	-----	185.530	0
1	Euskotren participaciones, S.A. <i>Euskotren participaciones, S.A.</i>	185.530	-----	185.530	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	15.000	14.069	931	94
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	15.000	14.069	931	94
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	15.000	14.069	931	94
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		80.680.940	38.296.781	42.384.159	47

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	22.637.500	12.308.276	10.329.224	54
1.	SALMENTAK VENTAS	22.637.500	12.308.276	10.329.224	54
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	21.981.000	11.704.023	10.276.977	53
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	21.981.000	11.704.023	10.276.977	53
1	Bizkaiko trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Bizkaia.</i>	4.660.000	2.478.397	2.181.603	53
2	Gipuzkoako trenbideko diru-sarrerak. <i>Ingresos ferrocarril Gipuzkoa.</i>	8.570.000	4.557.910	4.012.090	53
3	Bizkaiko errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Bizkaia.</i>	1.950.000	1.037.097	912.903	53
4	Gipuzkoako errepideko diru-sarrerak. <i>Ingresos carretera Gipuzkoa.</i>	2.480.000	1.318.975	1.161.025	53
5	Bilboko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Bilbao.</i>	1.600.000	850.952	749.048	53

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6	Gasteizeko tranbia diru-sarrerak. <i>Ingresos tranvía de Vitoria.</i>	2.300.000	1.223.243	1.076.757	53
7	Funikularreko diru-sarrerak. <i>Ingresos funicular.</i>	88.000	46.802	41.198	53
8	Bizkaiko bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Bizkaia.</i>	290.000	177.104	112.896	61
9	Gipuzkoako bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos Gipuzkoa.</i>	43.000	13.543	29.457	31
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	650.000	599.335	50.665	92
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	650.000	599.335	50.665	92
1	Merkantzia garraioak sortutako diru-sarrerak. <i>Ingresos por transporte de mercancías.</i>	650.000	599.335	50.665	92
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos	6.500	4.918	1.582	75
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei <i>Ventas de subproductos y residuos a otros</i>	6.500	4.918	1.582	76
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	45.533.440	22.322.584	23.210.856	49
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	906.951	591.546	315.405	65
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	----	28.545	(28.545)	***
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal	6.500	2.829	3.671	44
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak Ingresos de patrocinadores y colaboraciones	500.000	43.797	456.203	9
1	Diru-sarrerak publizitateagatik. <i>Ingresos por publicidad.</i>	500.000	43.797	456.203	9
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	400.451	516.375	(115.924)	129
1	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	400.451	516.375	(115.924)	129
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	44.626.489	21.731.038	22.895.451	49
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	44.626.489	21.731.038	22.895.451	48
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	38.391.489	19.195.746	19.195.743	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Publicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	38.391.489	19.195.746	19.195.743	50
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	6.235.000	2.535.292	3.699.708	41
1	Bizkaibusi, Udalbusi eta Lurraldebusi egindako ekarpenak, zerbitzuak direla eta. <i>Aportaciones por los servicios a Bizkaibus, Udalbus y Lurraldebus.</i>	6.085.000	2.465.416	3.619.584	41
2	Prestakuntzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones de formación.</i>	150.000	69.876	80.124	47
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	4.539.000	1.840.507	2.698.493	41
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	4.539.000	1.840.507	2.698.493	41
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	815.782	(815.782)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	250.000	29.618	220.382	12
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	250.000	29.618	220.382	12

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	250.000	29.618	220.382	11
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	250.000	29.618	220.382	12
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	7.721.000	980.014	6.740.986	(13)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		80.680.940	38.296.781	42.384.159	47



Euskadiko Kirol Portua, S.A.

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	18.551.217	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.900.850
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	147.067	A-1) Fondo propioak Fondos propios	18.900.850
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	147.067	I. Kapitala <i>Capital</i>	20.130.714
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	18.404.150	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	20.130.714
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	16.224.502	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	42.199
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.179.648	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	6.403
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	3.307.650	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	35.796
II. Izakinak <i>Existencias</i>	41.865	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.320.723)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	41.865	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.320.723)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.233.022	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	48.660
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	482.964	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.931.255
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	78.999	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.931.255
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	487.940	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.885.288
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	183.119	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	45.967
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.032.763	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.026.762
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.032.763	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	323.312
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	85.000
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	238.312
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	703.450
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	251.617
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	320.206
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	131.627
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.858.867	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.858.867

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.300.065
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.300.065
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(199.690)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(199.690)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		156.742
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		156.742
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(169.867)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(137.849)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(32.018)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(813.357)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(810.752)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.605)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(250.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		23.893
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		17.665
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		17.665
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		17.665
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio		7.102
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		24.767
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		48.660
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		48.660

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	48.660
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	227.838
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	250.000
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(17.665)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	(7.102)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	2.605
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(538.260)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(440.561)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(134.070)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(71.112)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	107.483
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(259.518)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	17.665
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(274.578)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(2.605)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(521.280)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(93.045)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(33.030)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(60.015)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(93.045)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(6.741)
b) lizulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(6.741)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
4. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)	(6.741)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(6.741)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	7.102
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(613.964)

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	2.030.000	93.045	1.936.955	5
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	140.000	33.030	106.970	24
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	140.000	33.030	106.970	24
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.890.000	60.015	1.829.985	3
211 Eraikuntzak Construcciones	1.170.000	22.152	1.147.848	1
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	1.170.000	22.152	1.147.848	2
1 Hondarribiko alderdi tekniko eraikinaren solairuartea. Hondarribia entreplanta edificio zona técnica.	1.170.000	22.152	1.147.848	2
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	720.000	37.863	682.137	5
1 Kudeatutako instalakuntzei lotutako hainbat elementu. Diversos elementos ligados al funcionamiento de las instalaciones gestionadas.	720.000	37.863	682.137	5
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	6.741	(6.741)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	6.741	(6.741)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	6.741	(6.741)	***
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	(7.102)	7.102	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.030.000	92.684	1.937.316	5

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(521.280)	521.280	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.030.000	613.964	1.416.036	(30)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.030.000	92.684	1.937.316	5

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	700.000	199.690	500.310	29
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	700.000	199.690	500.310	29
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	700.000	199.690	500.310	29
1	Emandako zerbitzuentzako hornidura erosketak. Adquisición de provisiones para los servicios prestados.	700.000	199.690	500.310	29
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	385.062	169.867	215.195	44
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	281.614	137.849	143.765	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	281.614	125.765	155.849	45
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	281.614	125.765	155.849	45
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	----	12.084	(12.084)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	103.448	32.018	71.430	31
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	95.000	29.062	65.938	31
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	8.448	2.956	5.492	35
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	2.554.938	813.357	1.741.581	32
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.524.938	810.752	1.714.186	32
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	22.000	8.537	13.463	39
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	400.000	103.370	296.630	26
1	Pantalanak eta instalazioak konpontzeko. Reparación de instalaciones y pantalanes.	400.000	103.370	296.630	26
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.507.009	451.645	1.055.364	30
1	Marinel, zaintza, garbiketa eta mantenimendu zerbitzuen kanpo kontratazioa. Contratación externa de los servicios de marinería, guarda, limpieza y mantenimiento.	1.507.009	451.645	1.055.364	30
624	Garraioak Transportes	2.500	591	1.909	24
625	Aseguru-primak Primas de seguros	70.000	30.000	40.000	43
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	20.000	4.395	15.605	22
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	150.000	27.989	122.011	19
628	Hornigaiak Suministros	15.000	2.758	12.242	18
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	338.429	181.467	156.962	53
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	26.000	21.371	4.629	82
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	25.000	6.181	18.819	25
6292	Komunikazioak Comunicaciones	37.000	14.410	22.590	39

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	250.429	139.505	110.924	56
1	Ura, argi-indarra eta beste gastu batzuk. <i>Agua, electricidad y otros.</i>	250.429	139.505	110.924	56
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	30.000	2.605	27.395	9
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	30.000	2.605	27.395	9
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	600.000	250.000	350.000	42
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	600.000	250.000	350.000	42
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	----	48.660	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.240.000	1.481.574	2.758.426	35

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	3.200.000	1.300.065	1.899.935	41
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	3.200.000	1.300.065	1.899.935	41
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	3.200.000	1.300.065	1.899.935	40
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	3.200.000	1.300.065	1.899.935	41
1	Hirugarrenei emandako zerbitzuetatik. <i>Por prestación de servicios a terceros.</i>	3.200.000	1.300.065	1.899.935	41
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	390.000	156.742	233.258	40
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	350.000	156.742	193.258	45
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	350.000	156.742	193.258	45
1	Lokalen alokairua. <i>Alquiler de locales.</i>	350.000	156.742	193.258	45
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	40.000	----	40.000	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	40.000	----	40.000	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	40.000	----	40.000	0
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	40.000	----	40.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	50.000	17.665	32.335	35
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	50.000	17.665	32.335	35
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	50.000	17.665	32.335	35
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	50.000	17.665	32.335	35
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA POSITIBOAK <i>DIFERENCIAS POSITIVAS DE CAMBIO</i>	----	7.102	(7.102)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	600.000	----	648.660	8

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.240.000	1.481.574	2.758.426	35



Zumaiako Kirol Portua, S.A.

Zumaia Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	6.737.533	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.906.727
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.735.165	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.106.857
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.735.049	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	116	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	60.101
VI. Epe luze finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.368	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	964.638
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.368	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.323.218	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	952.618
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.261	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	82.118
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.799.870
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	16.260	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.933.761
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	929.000	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.933.761
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	365.000	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	220.263
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	564.000	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	220.263
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	377.957	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	661
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	377.957	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	117.405
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	102.197
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.060.751	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.060.751

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		83.420
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		83.420
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(7.213)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(7.213)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(171.351)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		172.657
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(347)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		77.166
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.978
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.978
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.978
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(3.026)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(3.026)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.952
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		82.118
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		82.118

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	82.118
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(5.911)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	171.351
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(172.657)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	347
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.978)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	3.026
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	22.651
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	12.328
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	10.742
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	377
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(796)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.952
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(3.026)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.978
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	103.810
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(365.000)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(365.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	242.653
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(347)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	243.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(122.347)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(18.537)

Zumaiaiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	365.000	(365.000)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	365.000	(365.000)	***
540 Ondare-tresnetan egindako epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo en instrumentos de patrimonio	----	365.000	(365.000)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	365.000	(365.000)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	103.810	(103.810)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	242.653	(242.653)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	243.000	(243.000)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	243.000	(243.000)	***
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(347)	347	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	18.537	(18.537)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	365.000	(365.000)	***

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	15.000	----	15.000	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	15.000	----	15.000	0
640 Soldatak Sueudos y salarios	15.000	----	15.000	0
1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	15.000	----	15.000	0
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	146.124	7.213	138.911	5
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	146.124	7.213	138.911	5
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	9.810	4.895	4.915	50
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	129.258	----	129.258	0
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.689	943	746	56
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	856	72	784	8
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	4.511	1.303	3.208	28
6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina	4.511	179	4.332	4
6292 Komunikazioak Comunicaciones	----	597	(597)	***
6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	----	527	(527)	***
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	460.648	171.351	289.297	37
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	460.648	171.351	289.297	37
IX. BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	347	(347)	***
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	6.051	3.026	3.025	50
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	6.051	3.026	3.025	50
662 Zorren interesak Intereses de deudas	6.051	3.026	3.025	50
6623 Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	6.051	3.026	3.025	50
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	82.118	(82.118)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	627.823	264.055	363.768	42

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	167.175	----	167.175	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	167.175	----	167.175	0
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	167.175	----	167.175	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	167.175	----	167.175	0
1	Kanon. <i>Canon.</i>	167.175	----	167.175	0
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	83.420	(83.420)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	----	83.420	(83.420)	***
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak <i>Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación</i>	----	83.420	(83.420)	***
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	460.648	172.657	287.991	37
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	460.648	172.657	287.991	37
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	7.978	(7.978)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	----	7.978	(7.978)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	----	7.978	(7.978)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	7.978	(7.978)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		627.823	264.055	363.768	42



Euskal Trenbide Sarea
Red Ferroviaria Vasca

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	406.230.788	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	420.274.112
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.983.077	A-1) Fondo propioak Fondos propios	247.066.909
2. Garapena <i>Desarrollo</i>	1.299.084	I. Kapitala <i>Capital</i>	291.103.401
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	384.493	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	291.103.401
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	3.299.500	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(44.036.492)
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	401.205.131	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(44.036.492)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	102.486.010	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	173.207.203
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	39.952.198	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	406.083
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	258.766.923	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	406.083
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.500	1. Pertsonalaren epe luzeko lan-sarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	406.083
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	28.500	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	66.993.897
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	14.080	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	55.163.963
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.080	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	55.163.963
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	81.443.304	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	11.829.934
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	52.887.992	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	45.102
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	257.448	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	10.467.629
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	5.925.020	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	789.055
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	405.497	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	528.148
4. Pertsonala <i>Personal</i>	123.273		
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	46.176.754		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.065		
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	2.755		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	310		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	280.792		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	28.271.455		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	28.271.455		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	487.674.092	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	487.674.092

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	131.848.781	----	131.848.781	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	8.539.917	----	8.539.917	0
201	Garapena Desarrollo	5.900.000	----	5.900.000	0
1	4. Linearen eraikuntza proiektua idaztea. <i>Redacción del proyecto constructivo de la Línea 4.</i>	700.000	----	700.000	0
2	Sarratu geralekua eraikuntza-proiektua. <i>Proyecto constructivo apeadero Sarratu.</i>	700.000	----	700.000	0
3	Bideragarritasun azterlana gipuzkoar trenbide-bidegurutzerako. <i>Estudio viabilidad rotonda guipuzcoana ferroviaria.</i>	500.000	----	500.000	0
4	Galdakaoko metroaren eraikuntza proiektua idaztea. <i>Redacción del proyecto constructivo del metro de Galdakao.</i>	800.000	----	800.000	0
5	Amara Easoko Topoaren eraikuntza-proiektua. <i>Proyecto constructivo Topo Amara Easo.</i>	200.000	----	200.000	0
6	Loiolako geltokiaren eraikuntza-azterlana. Donostialdeko Metroa. <i>Estudio constructivo estación Loiola. Metro Donostialdea.</i>	300.000	----	300.000	0
7	Donostialdeko metroaren eraikuntza proiektua idaztea, Herrera - Altza - Pasaia - Galtzaraborda tartea. <i>Redacción del proyecto constructivo metro Donostialdea, tramo Herrera - Altza - Pasaia - Galtzaraborda.</i>	900.000	----	900.000	0
8	Gasteizko Tranbia EHUrekin lotzeko eraikuntza proiektua idaztea. <i>Redacción del proyecto constructivo de la conexión del Tranvía de Vitoria con la UPV.</i>	700.000	----	700.000	0
9	Bilbo Zaharreko geltokiaren eraikuntza proiektua. <i>Proyecto constructivo estación Casco Viejo - Bilbao.</i>	700.000	----	700.000	0
10	Barakaldoko tranbiaren eraikuntza proiektua. <i>Proyecto Constructivo del Tranvía de Barakaldo.</i>	400.000	----	400.000	0
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	297.941	----	297.941	0
1	Aplikazio informatikoak. <i>Aplicaciones informáticas.</i>	297.941	----	297.941	0
209	Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak Anticipos para inmovilizaciones intangibles	2.341.976	----	2.341.976	0
1	Bestelako Azterlanak eta Proiektuak. <i>Otros Estudios y Proyectos.</i>	2.341.976	----	2.341.976	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	123.308.864	----	123.308.864	0
211	Eraikuntzak Construcciones	50.000	----	50.000	0
2110	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	50.000	----	50.000	0
1	Eraikinen eraberritzea. <i>Renovación de edificios.</i>	50.000	----	50.000	0
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	3.277.902	----	3.277.902	0
1	Azpiegiturak berrezartzea. <i>Reposición Infraestructuras.</i>	2.982.402	----	2.982.402	0
2	Automatizazio, komunikazio eta teleagintzeak. <i>Automatización, Comunicaciones y Telemandos.</i>	295.500	----	295.500	0
214	Tresneria Utillaje	2.960.276	----	2.960.276	0
1	Alditasuna handitzeko. <i>Aumento de frecuencias.</i>	2.960.276	----	2.960.276	0
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	50.000	----	50.000	0

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
216	Altzariak Mobiliario	50.000	----	50.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	250.000	----	250.000	0
1	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.	250.000	----	250.000	0
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	50.000	----	50.000	0
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	116.620.686	----	116.620.686	0
1	Jarduketak Durango inguruan. Actuaciones en el entorno de Durango.	36.324.514	----	36.324.514	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	La Ola saihesbidea. Variante de La Ola.	87.500	----	87.500	0
3	Aia-Orio saihesbidea. Variante Aia-Orio.	2.567.168	----	2.567.168	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
4	Loiola-Herrera banaketa. Desdoblamiento Loiola-Herrera.	17.063.761	----	17.063.761	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
5	Eraikuntzak Gune Zentralean. Construcciones en Area Central.	2.110.826	----	2.110.826	0
6	Artxandako tunela. Túnel de Artxanda.	5.541.286	----	5.541.286	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
7	Bestelako Tren Eraikuntzak. Otras Construcciones Ferroviarias.	116.881	----	116.881	0
8	Añorga - Rekalde banaketa. Desdoblamiento Añorga - Rekalde.	9.243.905	----	9.243.905	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
9	Fanderia - Oiartzun. Fanderia - Oiartzun.	9.433.851	----	9.433.851	0
10	3. linea: Etxebarri-Zazpi Kaleak. Línea 3: Etxebarri-Casco Viejo.	29.330.994	----	29.330.994	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
11	Matiko Tarteak. Línea 3 Bilboko Metroa. Tramo Matiko. Línea 3 Metro Bilbao.	4.200.000	----	4.200.000	0
12	Euskotrenen Irungo geltokiaren birmoldaketa. Remodelación estación de Euskotren en Irun.	600.000	----	600.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		131.848.781	----	131.848.781	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	9.998.231	----	9.998.231	0
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	119.232.055	----	119.232.055	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	119.232.055	----	119.232.055	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	119.232.055	----	119.232.055	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	96.190.497	-----	96.190.497	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes para financiar inversiones.</i>	96.190.497	-----	96.190.497	0
1301	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas</i>	23.041.558	-----	23.041.558	0
1	Kapital diru-laguntza ofizialak. Bestelako Administrazio Publikoak. <i>Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas.</i>	23.041.558	-----	23.041.558	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>		-----	-----	-----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>		2.618.495	-----	2.618.495	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		131.848.781	-----	131.848.781	0

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	210.000	----	210.000	0
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	210.000	----	210.000	0
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	210.000	----	210.000	0
1	Erosketak: Bestelako hornikuntzak. Compras de otros aprovisionamientos.	210.000	----	210.000	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	15.600.579	----	15.600.579	0
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	11.548.145	----	11.548.145	0
640	Soldatak Sueldos y salarios	11.499.195	----	11.499.195	0
1	Aurrekontu-plantilla . Plantilla presupuestaria.	10.649.541	----	10.649.541	0
2	Behin-behineko kontratazioak: 10. Contrataciones temporales: 10.	849.654	----	849.654	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	48.950	----	48.950	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	4.052.434	----	4.052.434	0
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz Seguridad Social a cargo de la empresa	3.277.689	----	3.277.689	0
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	344.976	----	344.976	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	429.769	----	429.769	0
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	429.769	----	429.769	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	38.001.639	----	38.001.639	0
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	37.879.439	----	37.879.439	0
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	905.000	----	905.000	0
1	Bulego alokairuak. Arrendamientos de oficinas.	475.000	----	475.000	0
2	Bestelako alokairuak. Otros arrendamientos.	370.000	----	370.000	0
3	Patente eta Markak. Patentes y Marcas.	60.000	----	60.000	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	9.306.000	----	9.306.000	0
1	Trenbidearen mantenimendua. Mantenimiento de Via.	3.015.000	----	3.015.000	0
2	Instalazio elektrikoaren mantenimendua. Mantenimiento de Instalaciones Eléctricas.	1.465.000	----	1.465.000	0
3	Bulego eta geltokien garbiketa. Limpieza de Oficinas y Estaciones.	1.580.000	----	1.580.000	0
4	Bulego eta geltokien mantenimendua. Mantenimiento de edificios y estaciones.	955.000	----	955.000	0
5	Bestelako mantenimendu eta konponketak. Otros mantenimientos y reparaciones.	2.291.000	----	2.291.000	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	16.822.117	----	16.822.117	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Lege zerbitzuak. <i>Servicios Jurídicos.</i>	1.990.000	----	1.990.000	0
2	Komunikazioaren zerbitzuak. <i>Servicios de Comunicación.</i>	330.000	----	330.000	0
3	Ingeniaritzaren zerbitzuak. <i>Servicios de Ingeniería.</i>	11.665.117	----	11.665.117	0
4	Beste zerbitzu profesional batzuk. <i>Otros Servicios Profesionales.</i>	2.837.000	----	2.837.000	0
624	Garraioak <i>Transportes</i>	97.500	----	97.500	0
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	665.500	----	665.500	0
1	Kalte aseguruak. <i>Seguros Daños.</i>	340.500	----	340.500	0
2	Erantzukizun zibila aseguruak. <i>Seguros de Responsabilidad Civil.</i>	309.000	----	309.000	0
3	Bestelako aseguruak. <i>Otros Seguros.</i>	16.000	----	16.000	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	4.100	----	4.100	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	570.000	----	570.000	0
1	Publizitatea eta propaganda. <i>Publicidad y propaganda.</i>	500.000	----	500.000	0
2	Harreman Publikoak. <i>Relaciones Públicas.</i>	70.000	----	70.000	0
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	4.476.000	----	4.476.000	0
1	Trakzio energia. <i>Energía Tracción.</i>	3.810.000	----	3.810.000	0
2	Argiztapen energia. <i>Energía Alumbrado.</i>	525.000	----	525.000	0
3	Ura. <i>Agua.</i>	66.000	----	66.000	0
4	Gasolioa eta Berogailua. <i>Gasoil y Calefacción.</i>	75.000	----	75.000	0
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	5.033.222	----	5.033.222	0
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	597.590	----	597.590	0
1	Dietak. <i>Dietas.</i>	78.900	----	78.900	0
2	Ibilgailuen alokairua. <i>Alquiler vehículos.</i>	270.000	----	270.000	0
3	Gasolina eta kilometraje. <i>Gasolina y kilometraje.</i>	141.100	----	141.100	0
4	Bestelako bidaiaren gastuak. <i>Otros gastos de viaje.</i>	107.590	----	107.590	0
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	148.000	----	148.000	0
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	265.700	----	265.700	0
1	Ahotsa eta datuak. <i>Voz y datos.</i>	224.700	----	224.700	0
2	Mezularitza eta beste batzuk. <i>Mensajería y otros.</i>	41.000	----	41.000	0
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	30.000	----	30.000	0
1	Bilera, hitzaldi eta ikastaro gastuak. <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos.</i>	30.000	----	30.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6294	Argitalpenak Publicaciones	56.000	----	56.000	0
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak Gastos de material informático no inventariable	25.000	----	25.000	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	3.910.932	----	3.910.932	0
1	Zaintza gastuak. Gastos de Vigilancia.	3.475.000	----	3.475.000	0
2	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	435.932	----	435.932	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	122.200	----	122.200	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	122.200	----	122.200	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	12.092.200	----	12.092.200	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	875.000	----	875.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	11.217.200	----	11.217.200	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	5.000	----	5.000	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	5.000	----	5.000	0
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	5.000	----	5.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		65.909.418	----	65.909.418	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	35.557.118	----	35.557.118	0
1.	SALMENTAK VENTAS	7.770.000	----	7.770.000	0
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	7.740.000	----	7.740.000	0
7000	Salgai-salmentak EAEko sektore publikoari Ventas de mercaderías al Sector Público de la CAE	7.740.000	----	7.740.000	0
1	Kanon EuskoTren Operadoreari. Canon a EuskoTren Operador.	4.300.000	----	4.300.000	0
2	Energia salmenta EuskoTren Operadoreari. Venta de Energía a EuskoTren Operador.	3.440.000	----	3.440.000	0
703	Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos	30.000	----	30.000	0
7031	Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros	30.000	----	30.000	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	27.787.118	----	27.787.118	0
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	27.787.118	----	27.787.118	0
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	26.145.518	----	26.145.518	0
1	Euskadiko trenbide sare berriaren lan eta proiektuen gestio gomendioa. Encomienda de Gestión de Proyectos y Obras de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco.	19.965.517	----	19.965.517	0
2	Bilboko metroaren lan eta proiektuen kontrol eta segimendua. Seguimiento y Control de Proyectos y Obras del Metro de Bilbao.	3.711.552	----	3.711.552	0
3	EAEko tranbiaren programako gestio gomendioa. Encomienda de Gestión del Programa Tranviario de la CAE.	2.468.449	----	2.468.449	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	1.641.600	----	1.641.600	0
1	Hitzarmena ADIF-ekin ETSB-aren desjabetzapenen kudeaketarako. <i>Convenio con ADIF para la gestión de expropiaciones de la NRFPV.</i>	1.641.600	----	1.641.600	0
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	17.960.100	----	17.960.100	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	815.100	----	815.100	0
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	625.000	----	625.000	0
1	Eusko Trenbideak, S.A. <i>Eusko Trenbideak, S.A.</i>	325.000	----	325.000	0
2	Lokalen alokairuak. <i>Arrendamientos de locales.</i>	28.000	----	28.000	0
3	Bestelako alokairuak. <i>Otros arrendamientos.</i>	272.000	----	272.000	0
755	Personalari emandako zerbitzuen sarrerak <i>Ingresos por servicios al personal</i>	8.600	----	8.600	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	181.500	----	181.500	0
1	Diru-sarrerak, hainbat zerbitzuentatik. <i>Ingresos por servicios diversos.</i>	181.500	----	181.500	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	17.145.000	----	17.145.000	0
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	17.145.000	----	17.145.000	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	17.145.000	----	17.145.000	0
1	Ustiapen gastuak, finantzatzeko EAEtik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	17.145.000	----	17.145.000	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	200.000	----	200.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	200.000	----	200.000	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	300.000	----	300.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	300.000	----	300.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	300.000	----	300.000	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	300.000	----	300.000	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	11.892.200	----	11.892.200	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		65.909.418	----	65.909.418	0



Euskotren Participaciones, S.A.

Euskotren Participaciones, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.584	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	70.352
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.584	A-1) Fondo propioak Fondos propios	70.352
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.584	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.102
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	80.125	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.102
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	173	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(14.364)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	141	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(14.364)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	32	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	24.614
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	79.952	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	79.952	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	11.357
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	11.357
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	4.651
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	6.706
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	81.709	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	81.709

Euskotren Participaciones, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		77.330
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		77.330
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(41.672)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(35.743)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.929)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(10.951)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(10.951)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(184)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		24.523
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		168
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		168
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		168
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(77)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(77)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		91
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		24.614
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		24.614

Euskotren Participaciones, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	24.614
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	93
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	184
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(168)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	77
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(10.464)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	13.634
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(32)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(24.066)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	91
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(77)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	168
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	14.334
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.768)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.768)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.768)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	12.566

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	500	1.768	(1.268)	354
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	1.768	(1.768)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	-----	1.768	(1.768)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	500	-----	500	0
250	Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	500	-----	500	0
1	Partaidetza, merkantziak garraiatzeko enpresetan. Participación en empresas para transporte de mercancías.	500	-----	500	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	12.566	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		500	14.334	(13.834)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	14.334	(14.334)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	500	-----	13.066	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		500	14.334	(13.834)	***

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	90.381	41.672	48.709	46
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	71.486	35.743	35.743	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	71.486	35.743	35.743	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	71.486	35.743	35.743	50
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	18.895	5.929	12.966	31
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	15.970	5.929	10.041	37
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.575	----	2.575	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	350	----	350	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	96.049	10.951	85.098	11
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	96.049	10.951	85.098	11
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	63.500	9.350	54.150	15
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	32.549	1.601	30.948	4
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	12.000	838	11.162	7
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	1.600	305	1.295	19
6292	Komunikazioak Comunicaciones	2.000	413	1.587	21
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	16.949	45	16.904	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	184	(184)	***
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	----	184	(184)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	77	73	51
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	77	73	51
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	150	77	73	51
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	24.614	(24.614)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		186.580	77.498	109.082	42

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	185.530	77.330	108.200	42
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	185.530	77.330	108.200	42
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	185.530	77.330	108.200	41

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	185.530	77.330	108.200	42
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko Eusko Trenbideak, SAtik, jasoko direnak. <i>A recibir de Eusko Trenbideak, S.A., para financiar gastos de explotación.</i>	185.530	77.330	108.200	42
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.050	168	882	16
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	1.050	168	882	16
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	1.050	168	882	16
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.050	168	882	16
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		186.580	77.498	109.082	42



Viviendas en Alquiler, S.A.

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	64.010	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.641.641
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	17.055	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.641.641
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	17.055	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.059.793
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	37.562	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.059.793
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	37.562	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.418.151)
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.393	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.418.151)
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	7.976	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.417	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	28.000
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	17.112.686	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	28.000
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.547.152	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	28.000
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	5.530.212	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	15.507.055
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	16.940	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	12.782.628
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.442.978	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	12.782.628
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.318.917	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.724.427
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	72.354	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	43.318
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.982	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	611.199
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	36.386	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	4.790
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.339	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.429.890
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	5.076.875	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	635.230
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	5.076.875		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	344.382		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.701.299		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.701.299		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.176.696	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.176.696

Viviendas en Alquiler, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	13.066.170
a) Salmentak Ventas	4.190.766
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	8.875.404
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(783.628)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(20.102.711)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(20.102.711)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	10.993.572
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	10.993.572
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(471.826)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(350.416)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(121.410)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(2.564.315)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(2.076.003)
b) Tributuak Tributos	(6.000)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(482.312)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(17.263)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	119.999
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(120.000)
b) Hirugarrenetikozorrenak Por deudas con terceros	(120.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(120.000)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1)

Viviendas en Alquiler, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos		(1)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado		625.575
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)		17.263
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)		482.312
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)		120.000
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)		6.000
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente		(494.973)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)		783.628
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)		(917.108)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)		(361.493)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)		(126.000)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)		(120.000)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)		(6.000)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)		4.601
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)		(4.601)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		(4.601)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)		(4.601)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)		----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	5.006.000	4.601	5.001.399	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	6.000	4.601	1.399	77
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	4.601	1.399	77
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	5.000.000	-----	5.000.000	0
221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	5.000.000	-----	5.000.000	0
1 Anticipo de promociones. Anticipo de promociones.	5.000.000	-----	5.000.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	10.000.000	-----	10.000.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	10.000.000	-----	10.000.000	0
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	10.000.000	-----	10.000.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	15.006.000	4.601	15.001.399	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	6.000	4.601	1.399	77
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	15.000.000	-----	15.000.000	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	15.000.000	-----	15.000.000	0
170 Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	15.000.000	-----	15.000.000	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	15.006.000	4.601	15.001.399	0

Viviendas en Alquiler, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	783.628	----	0
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	39.674.013	20.102.711	19.571.302	51
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	39.674.013	20.102.711	19.571.302	51
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	39.674.013	20.102.711	19.571.302	51
1	Tanteo etxebizitzien gastuak eta erosketak. Compras y gastos viviendas tanteo.	6.876.141	3.407.139	3.469.002	50
2	Biziguneko etxebizitzien gastuak eta errentak. Rentas y gastos vivienda Bizigune.	32.797.872	16.695.572	16.102.300	51
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.163.967	471.826	692.141	41
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	869.140	350.416	518.724	40
640	Soldatak Sueldos y salarios	869.140	350.416	518.724	40
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	869.140	350.416	518.724	40
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	294.827	121.410	173.417	41
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	243.455	96.937	146.518	40
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	26.074	11.033	15.041	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	25.298	13.440	11.858	53
1	Prestakuntza. Formación.	25.298	13.440	11.858	53
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.460.415	2.564.315	1.896.100	57
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.500.169	2.076.003	1.424.166	59
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	298.284	164.301	133.983	55
1	Errentamenduak eta kanonak. Arrendamientos y cánones.	298.284	164.301	133.983	55
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	627.120	469.351	157.769	75
1	Konponketak. Reparaciones.	627.120	469.351	157.769	75
623	Professional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	794.452	237.984	556.468	30
1	Professional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes.	794.452	237.984	556.468	30
625	Aseguru-primak Primas de seguros	587.139	382.625	204.514	65
1	Aseguru-primak. Primas de seguros.	587.139	382.625	204.514	65
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	15.000	12.331	2.669	82
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. Publicidad, propaganda y relaciones públicas.	15.000	12.331	2.669	82
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.178.174	809.411	368.763	68

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	1.178.174	809.411	368.763	69
1	Servicios generales. <i>Servicios generales.</i>	1.178.174	809.411	368.763	69
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	12.000	6.000	6.000	50
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	12.000	6.000	6.000	50
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	948.246	482.312	465.934	51
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak <i>Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>	948.246	482.312	465.934	51
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	34.525	17.263	17.262	50
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	15.625	7.813	7.812	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	18.900	9.450	9.450	50
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	240.000	120.000	120.000	50
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	240.000	120.000	120.000	50
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	240.000	120.000	120.000	50
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	240.000	120.000	120.000	50
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		45.572.920	24.059.743	21.513.177	53

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	21.082.349	13.066.170	8.016.179	62
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	5.464.000	4.190.766	1.273.234	77
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	5.464.000	4.190.766	1.273.234	76
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	5.464.000	4.190.766	1.273.234	77
1	Lehentasunez erosteko etxebizitzak. <i>Viviendas de tanteos.</i>	5.464.000	4.190.766	1.273.234	77
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	15.618.349	8.875.404	6.742.945	57
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	15.618.349	8.875.404	6.742.945	56
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	15.618.349	8.875.404	6.742.945	57
1	Bizigunetik jasotako errentak. <i>Cobro rentas Bizigune.</i>	15.618.349	8.875.404	6.742.945	57
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	1.188.800	----	1.972.428	66
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	22.319.000	10.993.572	11.325.428	49
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	22.319.000	10.993.572	11.325.428	49
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	22.319.000	10.993.572	11.325.428	49
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	22.319.000	10.993.572	11.325.428	49


Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Etxebizitza, Herri Lan eta Garraio Saitetik, jasoko diren diru-laguntzak. <i>Subvenciones a recibir de la CAE, Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes, para financiar gastos de explotación.</i>	22.319.000	10.993.572	11.325.428	49
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		982.771	1	982.770	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		45.572.920	24.059.743	21.513.177	53




**V. INDUSTRIA, BERRIKUNTZA, MERKATARITZA ETA
TURISMO SAILA**

INDUSTRIA, INNOVACIÓN, COMERCIO Y TURISMO



**Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu
Publikoak**

***Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas
participadas***



Energiaren Euskal Erakundea
Ente Vasco de la Energía

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	123.545.396	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	183.762.903
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	443.907	A-1) Fondo propioak Fondos propios	180.648.053
2. Garapena <i>Desarrollo</i>	121.561	I. Kapitala <i>Capital</i>	97.657.325
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	322.346	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	97.657.325
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	33.180.476	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	60.000.000
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.196.932	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	60.000.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	18.384.603	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	26.890.104
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	11.598.941	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	26.890.104
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	72.139.044	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.899.376)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	71.639.044	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.114.850
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	500.000	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.443.390
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.433.064	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.142.388
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	11.490.721	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	131.359
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	931.569	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.011.029
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.774	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.301.002
VII. Zerga geroratu aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	5.348.905	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	25.601.632
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	89.262.529	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	266.254
II. Izakinak <i>Existencias</i>	264	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	251.756
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	264	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.498
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	10.862.633	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	7.147.016
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	16.704	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.188.362
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	925.507	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.317.143
4. Pertsonala <i>Personal</i>	19.334	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	16.257.935
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	9.901.088	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	120.516
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	6.924.758	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	109.919
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	160.000	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	382.849
4. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.764.758		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.065.037		
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	1.023.678		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	41.359		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	5.453		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	70.404.384		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	70.404.384		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	212.807.925	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	212.807.925

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		749.565
a) Salmentak <i>Ventas</i>		630.409
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		119.156
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(199.007)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(199.007)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		10.522.714
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		30.360
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		10.492.354
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.634.797)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.270.888)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(363.909)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.922.571)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.918.734)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.837)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.279.893)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		230.508
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(16.236.646)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		37.308
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(9.732.819)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		5.848.289
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>De participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		5.660.483
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>En empresas del grupo y asociadas</i>		5.634.950
a2) Hirugarren enpresetakoak <i>En terceros</i>		25.533
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		187.806
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		2.205
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		185.601
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(14.826)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
a)	Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>	(9.153)
b)	Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(5.673)
19.	Kanbio-diferentziak <i>Diferencias de cambio</i>	(20)
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	5.833.443
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.899.376)
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(3.899.376)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.899.376)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(4.817.529)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.279.893
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(230.508)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(37.308)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(5.848.289)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	14.826
i) Kanbio-diferentziak (+/-) Diferencias de cambio (+/-)	20
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	3.837
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente	223.377
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	714.173
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	4.984.962
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(5.209.271)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(266.487)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	9.251.214
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(5.606)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	9.060.483
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	200.174
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(3.837)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	757.686
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(6.827.865)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(1.072)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(5.669.366)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.157.427)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	111.055
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	37.308
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	73.747
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(6.716.810)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	300.000
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	300.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	4.088.867
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	4.208.887
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	4.200.460
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	8.427
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(120.020)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(120.020)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	4.388.867
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	(20)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(1.570.277)

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	24.679.940	6.827.865	17.852.075	28
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	71.790	1.072	70.718	1
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	71.790	1.072	70.718	1
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	17.394.400	5.669.366	11.725.034	33
	211 Eraikuntzak Construcciones	3.300.000	----	3.300.000	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	3.300.000	----	3.300.000	0
	1 Ikerketa Kooperatibako Zentroa-energiGunearen eraikina. Edificio Centro de Investigación Cooperativa-energiGune.	3.300.000	----	3.300.000	0
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	14.070.000	2.477	14.067.523	0
	1 Eguzki-energia termiko instalazioak. Instalaciones solares térmicas.	1.800.000	2.477	1.797.523	0
	2 Eguzki-Energia Fotovoltaikoa Proiektuak. Proyectos Energía Solar Fotovoltaica.	3.100.000	----	3.100.000	0
	3 Itsas energia proiektuak. Proyectos demostrativos de energía marina.	120.000	----	120.000	0
	4 BIMEP Hornikuntza. Ikerketa Kooperatibako Zentroa-energiGune. Equipamiento BIMEP. Centro de Investigación Cooperativa-energiGune.	5.550.000	----	5.550.000	0
	5 Geotermia proiektuak. Proyectos Geotermia.	500.000	----	500.000	0
	6 Energia-eraginkortasuneko programa, udalerrietan. Programa eficiencia energética en municipios.	3.000.000	----	3.000.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	15.000	16.388	(1.388)	109
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	9.400	4.013	5.387	43
	218 Garraio-elementuak Elementos de transporte	----	81.342	(81.342)	***
	232 Muntatze-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	----	5.565.146	(5.565.146)	***
	1 Instalazio teknikoak, muntaketan Instalaciones técnicas en montaje	----	5.565.146	(5.565.146)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	7.213.750	----	7.213.750	0
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	7.213.750	----	7.213.750	0
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	7.213.750	----	7.213.750	0
	1 Micronizados Naturales, SA. Micronizados Naturales, SA.	250.000	----	250.000	0
	2 Biomasako instalazioa. Planta de Biomasa.	5.100.000	----	5.100.000	0
	3 IBILEK programaren garapenerako baltzua. Sociedad para el desarrollo del programa IBILEK.	1.863.750	----	1.863.750	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	1.157.427	(1.157.427)	***
	250 Ondare-tresnetan egindako epe luzeko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	----	245.229	(245.229)	***
	2 Inbertsio finantzarioak epe luzera ondare-tresnetan Inversiones financieras a largo plazo en instrumentos de patrimonio	----	245.229	(245.229)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
540	Ondare-tresnetan egindako epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo en instrumentos de patrimonio</i>	----	245.229	(245.229)	***
542	Epe laburreko hartzeoak <i>Créditos a corto plazo</i>	----	650.000	(650.000)	***
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i>	----	16.969	(16.969)	***
II. ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		60.000.000	----	60.000.000	0
1. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>		60.000.000	----	60.000.000	0
113	Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>	60.000.000	----	60.000.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)		247.774	120.020	127.754	48
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>		247.774	120.020	127.754	48
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	247.774	120.020	127.754	48
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	247.774	120.020	127.754	48
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----	20	(20)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		25.396.690	----	26.966.967	(6)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		110.324.404	6.947.905	103.376.499	6

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		(24.847.260)	757.686	(25.604.946)	(3)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		3.000.000	300.000	2.700.000	10
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>		3.000.000	300.000	2.700.000	10
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.</i>	3.000.000	----	3.000.000	0
470	Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik zordun <i>Hacienda Pública, deudora por diversos conceptos</i>	----	300.000	(300.000)	***
4708	Ogasun Publikoa, emandako diru-laguntzengatik zordun <i>Hacienda Pública, deudora por subvenciones de capital concedidas</i>	----	300.000	(300.000)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO		----	4.208.887	(4.208.887)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>		----	----	----	***
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>	----	(120.020)	120.020	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	----	120.020	(120.020)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	----	120.020	(120.020)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>		----	4.200.460	(4.200.460)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	-----	4.200.460	(4.200.460)	***
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>	-----	4.200.460	(4.200.460)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	-----	8.427	(8.427)	***
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>	-----	8.427	(8.427)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	132.171.664	111.055	132.060.609	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK <i>EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	19.571.664	-----	19.571.664	0
530	Loturadun alderdietako epe laburreko partaidetzak <i>Participaciones a corto plazo en partes vinculadas</i>	19.571.664	-----	19.571.664	0
5304	Enpresa elkartuetako epe laburreko partaidetzak <i>Participaciones a corto plazo, en empresas asociadas</i>	19.571.664	-----	19.571.664	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	-----	254.051	(254.051)	***
540	Ondare-tresnetan egindako epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo en instrumentos de patrimonio</i>	-----	245.229	(245.229)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	-----	8.822	(8.822)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	112.600.000	(142.996)	112.742.996	0
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	-----	1.570.277	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		110.324.404	6.947.905	103.376.499	6

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	199.007	(199.007)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	----	199.007	(199.007)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	----	199.007	(199.007)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	----	199.007	(199.007)	***
1	Bestelako enpresek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	----	199.007	(199.007)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		4.120.152	1.634.797	2.485.355	40
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.262.274	1.270.888	1.991.386	39
640	Soldatak Sueños y salarios	3.163.474	1.270.888	1.892.586	40
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	2.894.895	1.270.888	1.624.007	44
2	Behin-behineko kontratazioak: 10. Contrataciones temporales: 10.	268.579	----	268.579	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	98.800	----	98.800	0
1	Kalte-ordainak. Indemnizaciones.	98.800	----	98.800	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	857.878	363.909	493.969	42
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	639.732	252.777	386.955	40
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	94.904	28.022	66.882	30
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	123.242	83.110	40.132	67
IV. USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		6.854.349	1.922.571	4.931.778	28
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.794.349	1.918.734	4.875.615	28
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	3.317.185	486.596	2.830.589	15
1	Laguntza Teknikoa. Mea Baliabideak. Asistencia técnica. Recursos Mineros.	113.585	----	113.585	0
2	Laguntza Teknikoa. Zuzendaritza Orokorra. Asistencia técnica. Dirección General.	2.059.000	----	2.059.000	0
3	Laguntza Teknikoa. Saila Ekonomiko-Finantzarioa. Asistencia técnica. Departamento Económico-Financiero.	14.000	----	14.000	0
4	Laguntza Teknikoa. Zerbitzu Orokorrak. Asistencia técnica. Servicios Generales.	5.600	----	5.600	0
5	Laguntza Teknikoa. Ikerketa eta Nazioarteko Saila. Asistencia técnica. Departamento de Estudios e Internacional.	214.000	----	214.000	0
6	Laguntza Teknikoa. Minihidraulika. Asistencia técnica. Minihidráulica.	45.000	----	45.000	0
7	Laguntza Teknikoa. Energia Eolikoa. Asistencia técnica. Energía Eólica.	140.000	----	140.000	0
8	Laguntza Teknikoa. Bioerregaiak. Asistencia técnica. Biocarburantes.	30.000	----	30.000	0
9	Laguntza Teknikoa. Biomasa. Asistencia técnica. Biomasa.	90.000	----	90.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
10	Laguntza Teknikoa. Eguzki-energia. Asistencia técnica. Energía Solar.	50.000	----	50.000	0
11	Laguntza Teknikoa. Itsas energia. Asistencia técnica. Energía Marina.	376.000	----	376.000	0
12	Laguntza teknikoia. CIC energiGUNE. Asistencia técnica. CIC energiGUNE.	30.000	----	30.000	0
13	Laguntza teknikoia. Geotermia. Asistencia técnica. Geotermia.	90.000	----	90.000	0
14	Laguntza teknikoia. I+D+i. Asistencia técnica. I+D+i.	60.000	----	60.000	0
15	Ekitaldiko gastuak, ikerketa eta garapenerako Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	----	486.596	(486.596)	***
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	42.607	60.440	(17.833)	142
1	Zerbitzu Orokorrak. Servicios Generales.	42.607	60.440	(17.833)	142
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	488.963	96.761	392.202	20
1	Konponketak eta kontserbazioa. Informatika Saila. Reparaciones y conservación. Departamento Informática.	98.963	----	98.963	0
2	Konponketak eta kontserbazioa. Itsas energia. Reparaciones y conservación. Energía Marina.	30.000	----	30.000	0
3	Konponketak eta kontserbazioa. Eguzki-Energia (mantenimendua eta kanonak). Reparaciones y conservación. Energía Solar (mantenimiento y cánones fotovoltaicos).	360.000	----	360.000	0
4	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	----	96.761	(96.761)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.121.400	386.079	735.321	34
1	Zuzendaritza Orokorra. Dirección General.	1.020.000	----	1.020.000	0
2	Notaritzea eta erregistroak. Saila Juridikoa. Notarías y Registros. Departamento Jurídico.	60.000	----	60.000	0
3	Kanpo-auditoretzak. Saila Ekonomiko-Finanzarioa. Auditoría de cuentas. Departamento Económico-Financiero.	35.000	----	35.000	0
4	Zerbitzu Orokorrak. Servicios Generales.	6.400	----	6.400	0
5	Zerbitzuak, profesional independenteenak Servicios de profesionales independientes	----	386.079	(386.079)	***
625	Aseguru-primak Primas de seguros	231.100	178.344	52.756	77
1	Ibilgailuak. Vehículos.	5.200	4.047	1.153	78
2	Arrisku orotarako, kalte materialak. Todo riesgo daños materiales.	176.100	126.030	50.070	72
3	Erantzukizun zibila. Responsabilidad Civil.	45.200	40.603	4.597	90
4	Bestelako seguruak. Seguros. Otros conceptos.	4.600	7.664	(3.064)	167
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	6.000	5.161	839	86
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	1.309.500	328.063	981.437	25
1	Publizitatea. Harremanaren Saila. Publicidad. Departamento de Comunicación.	1.279.500	328.063	951.437	26
2	Publizitatea. Biomasa. Publicidad. Biomasa.	30.000	----	30.000	0
628	Hornigaiak Suministros	14.663	12.981	1.682	89

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	262.931	364.309	(101.378)	138
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	31.000	63.856	(32.856)	206
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	----	30.637	(30.637)	***
6292	Komunikazioak Comunicaciones	----	56.056	(56.056)	***
6294	Argitalpenak Publicaciones	----	7.332	(7.332)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	231.931	206.428	25.503	89
1	Zerbitzu lagungarriak. Servicios Auxiliares.	231.931	206.428	25.503	89
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	60.000	3.837	56.163	6
631	Bestelako tributuak Otros tributos	60.000	3.837	56.163	6
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	2.500.000	1.279.893	1.220.107	51
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	180.000	105.277	74.723	58
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	2.320.000	1.174.616	1.145.384	51
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	33.028.953	16.236.646	16.792.307	49
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	32.753.433	16.076.169	16.677.264	49
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	13.397.433	4.012.405	9.385.028	30
1	CADEM, SAri bere ustiapena finantzatzeko. A CADEM, SA para financiar su explotación.	2.632.103	356.244	2.275.859	14
2	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, SAri, bere ustiapena finantzatzeko. A Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, SA para financiar su explotación.	10.765.330	3.656.161	7.109.169	34
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	19.356.000	12.063.764	7.292.236	62
1	EVE-IDAE akordioaren diru-laguntza. Berriztagarriak. Subvención explotación Convenio EVE-IDAE. Renovables.	3.000.000	296.310	2.703.690	10
2	EVE-IDAE akordioaren diru-laguntza. Eraginkortasuna. Subvención explotación Convenio EVE-IDAE. Eficiencia energética.	14.976.000	7.757.026	7.218.974	52
3	Ibilgailu elektrikoaren sustatzeko diru-laguntzak. Subvenciones para la promoción del vehículo eléctrico.	1.380.000	----	1.380.000	0
4	+ Euskadi09' +Euskadi09'	----	4.010.428	(4.010.428)	***
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	275.520	160.477	115.043	58
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados de capital	275.520	160.477	115.043	58
1	Etxebizitzaren birgaikuntza: Etxebizitza zaharretan instalazio elektrikoak. Rehabilitación de viviendas: Instalaciones eléctricas en vivienda antigua.	275.520	160.477	115.043	58
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	22.000	14.826	7.174	67
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	9.153	(9.153)	***
662	Zorren interesak Intereses de deudas	----	9.153	(9.153)	***
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak Intereses de deudas, empresas asociadas	----	9.153	(9.153)	***

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	22.000	5.673	16.327	26
662	Zorren interesak Intereses de deudas	22.000	5.673	16.327	25
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	22.000	5.673	16.327	26
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO	-----	20	(20)	***
XIV.	MOZKINEN GAINENAK ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	10.704.530	-----	10.704.530	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	85.252.740	-----	89.152.116	(5)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		142.482.724	21.287.760	121.194.964	15

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.113.400	749.565	1.363.835	35
1.	SALMENTAK VENTAS	2.066.400	630.409	1.435.991	31
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	2.066.400	630.409	1.435.991	30
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	2.066.400	630.409	1.435.991	31
1	Energiaren salmentak. Venta de energía.	2.066.400	630.409	1.435.991	31
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	47.000	119.156	(72.156)	254
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	47.000	119.156	(72.156)	253
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	47.000	119.156	(72.156)	254
1	Zerbitzuen prestakuntza. Mea baliabideak. Prestación de servicios de Recursos Mineros.	47.000	119.156	(72.156)	254
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	18.455.324	10.522.714	7.932.610	57
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	434.304	30.360	403.944	7
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	434.304	30.360	403.944	7
1	Pertsonal gastuak fakturazioa. Repercusión Gastos de personal.	90.865	-----	90.865	0
2	Partaidetzako sozietateei fakturazioa. Facturación a sociedades participadas.	343.439	30.360	313.079	9
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	18.021.020	10.492.354	7.528.666	58
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	18.021.020	10.492.354	7.528.666	58
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	18.021.020	10.492.354	7.528.666	58
1	EVE-IDAE akordioaren diru-laguntza. Berriztagarriak. Subvención Convenio EVE-IDAE. Renovables.	940.000	162.432	777.568	17
2	Hobetuz. Hobetuz.	10.000	12.070	(2.070)	121
3	EVE-IDAE akordioaren diru-laguntza. Eraginkortasuna. Subvención Convenio EVE-IDAE. Eficiencia energética.	16.565.000	8.029.351	8.535.649	48
4	Ustiapen gastuak finantzatzeko Europar Batasunetik, jasoko direnak. A recibir de la Unión Europea para financiar gastos de explotación.	230.500	163.466	67.034	71

	SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAETik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.</i>	275.520	160.477	115.043	58
7	+Euskadi09' +Euskadi09'	----	1.957.958	(1.957.958)	***
8	Bestelako Administrazioak. CITYLEC <i>Otras Administraciones. CITYLEC</i>	----	6.600	(6.600)	***
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	----	230.508	(230.508)	***
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	----	230.508	(230.508)	***
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	37.308	(37.308)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	9.314.000	5.848.289	3.465.711	63
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	8.350.000	5.660.483	2.689.517	68
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>	8.350.000	5.660.483	2.689.517	67
7601	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas</i>	8.350.000	5.634.950	2.715.050	67
1	Noroilen dibidenduak. <i>Dividendos de Noroil.</i>	80.000	----	80.000	0
2	Bioartigasen dibidenduak. <i>Dividendos de Bioartigas.</i>	100.000	----	100.000	0
3	Biosasietaren dibidenduak. <i>Dividendos de Biosasieta.</i>	30.000	----	30.000	0
4	Biosanmarkosen dibidenduak. <i>Dividendos de Biosanmarkos.</i>	50.000	----	50.000	0
5	Naturgas Energiaren dibidenduak. <i>Dividendos de Naturgas Energía.</i>	4.000.000	5.634.950	(1.634.950)	141
6	Gecasaren dibidenduak. <i>Dividendos de Gecasa.</i>	50.000	----	50.000	0
7	Bahia Bizkaia Electricidaden dibidenduak. <i>Dividendos de Bahía de Bizkaia Electricidad.</i>	4.000.000	----	4.000.000	0
8	Oñatiko Ur-Jauziaren dibidenduak. <i>Dividendos de Oñatiko Ur-Jauziak.</i>	40.000	----	40.000	0
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>	----	25.533	(25.533)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	964.000	187.806	776.194	19
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	64.000	17.236	46.764	26
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	----	297	(297)	***
7621	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas asociadas</i>	60.000	1.908	58.092	3
7623	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, otras empresas</i>	----	15.031	(15.031)	***
7625	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, enpresa elkartuak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas asociadas</i>	4.000	----	4.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	900.000	170.570	729.430	18
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	900.000	170.570	729.430	19
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS	112.600.000	----	112.600.000	0
2.	BESTERENTZEAREN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	112.600.000	----	112.600.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	3.899.376	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	142.482.724	21.287.760	121.194.964	15



C.A.D.E.M., S.A.

CADEM, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.377.932	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.760.023
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	18.890	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.759.623
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.390	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.720.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	13.500	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.720.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	141.428	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	56.153
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	141.428	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	56.153
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	937.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(16.530)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	937.500	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	400
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	209.159	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	280.294
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	114.623	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	266.410
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	94.536	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	266.410
VII. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	70.955	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	13.884
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.844.973	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	182.588
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.251.436	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	182.588
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.140.970	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	38.146
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	76.072	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.717
4. Pertsonala <i>Personal</i>	6.520	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	33.554
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.874	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	8.415
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	242.250	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	97.756
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	242.250		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	57.719		
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	57.719		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	918		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	292.650		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	292.650		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.222.905	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.222.905

CADEM, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		202.110
a) Salmentak <i>Ventas</i>		202.110
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(115.921)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(115.921)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		500.822
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		144.578
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		356.244
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(502.884)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(399.928)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(102.956)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(85.185)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(84.049)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.136)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(16.528)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(17.586)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.056
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.056
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.056
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.056
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(16.530)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(16.530)

CADEM, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(16.530)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	16.608
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	16.528
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.056)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.136
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(340.584)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(131.090)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(3.390)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(139.657)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(66.447)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(202)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	934
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.136)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(340.708)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(17.106)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(13.500)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(3.606)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	159.178
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	120.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	39.178
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	142.072
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(198.636)

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	1.209.000	17.106	1.191.894	1
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	13.500	(13.500)	***
209	Ibilgetu ukiezineterako aurrerakinak Anticipos para inmobilizaciones intangibles	-----	13.500	(13.500)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	9.000	3.606	5.394	40
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	9.000	3.606	5.394	40
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.200.000	-----	1.200.000	0
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	1.200.000	-----	1.200.000	0
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	1.200.000	-----	1.200.000	0
1	Energia-eraginkortasun eta baterako sorkuntza proiektuak. Proyectos de eficiencia energética y cogeneración.	1.200.000	-----	1.200.000	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	-----	-----	***
252	Epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo	-----	(22.186)	22.186	***
542	Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo	-----	22.186	(22.186)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		1.209.000	17.106	1.191.894	1

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	(340.708)	340.708	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	159.178	(159.178)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	120.000	(120.000)	***
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	-----	120.000	(120.000)	***
5324	Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas asociadas	-----	120.000	(120.000)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	39.178	(39.178)	***
542	Epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo	-----	35.015	(35.015)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	4.163	(4.163)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.209.000	198.636	1.010.364	(16)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		1.209.000	17.106	1.191.894	1

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.418.000	115.921	1.302.079	8
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	1.418.000	115.921	1.302.079	8
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	1.418.000	115.921	1.302.079	8
6000	Salgaiak Mercaderías	1.418.000	115.921	1.302.079	8
1	Eraikinen ziurtagiriak. Certificados de edificios.	100.000	----	100.000	0
2	Kanpo-prestakuntzaren koordinazioa. Coordinación formación externa.	120.000	76.616	43.384	64
3	Bestelako laguntza teknikoak. Otras asistencias técnicas.	1.198.000	39.305	1.158.695	3
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.190.120	502.884	687.236	42
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	912.699	399.928	512.771	44
640	Soldatak Sueldos y salarios	912.699	399.928	512.771	44
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	749.325	399.928	349.397	53
2	Behin-behineko kontratazioak: 3. Contrataciones temporales: 3.	163.374	----	163.374	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	277.421	102.956	174.465	37
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	224.839	84.631	140.208	38
643	Ekarpin definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	27.381	11.539	15.842	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	25.201	6.786	18.415	27
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	695.483	85.185	610.298	12
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	695.483	84.049	611.434	12
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	90.000	----	90.000	0
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	1.500	5.039	(3.539)	336
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	17.000	2.479	14.521	15
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	18.000	4.580	13.420	25
625	Aseguru-primak Primas de seguros	11.000	2.178	8.822	20
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	2.000	118	1.882	6
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	25.000	1.470	23.530	6
628	Hornigaiak Suministros	----	422	(422)	***
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	530.983	67.763	463.220	12
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	46.500	8.783	37.717	19

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	6.700	1.295	5.405	19
6292	Komunikazioak Comunicaciones	11.800	3.511	8.289	30
6294	Argitalpenak Publicaciones	----	39.310	(39.310)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	465.983	14.864	451.119	3
1	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios diversos.	465.983	14.864	451.119	3
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	1.136	(1.136)	***
631	Bestelako tributuak Otros tributos	----	1.136	(1.136)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	35.892	16.528	19.364	46
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	4.880	2.105	2.775	43
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	31.012	14.423	16.589	47
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		3.339.495	720.518	2.618.977	22

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	664.000	202.110	461.890	30
1.	SALMENTAK VENTAS	664.000	202.110	461.890	30
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	664.000	202.110	461.890	30
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	664.000	202.110	461.890	30
1	Diagnostikoak eta ikuskapenak. Diagnósticos e inspecciones.	15.000	2.630	12.370	18
2	Eraikinen ziurtagiriak. Certificados de edificios.	50.000	107.894	(57.894)	216
3	Ikastaroak ematea. Impartición de cursos.	110.000	74.044	35.956	67
4	Argitalpenak. Publicaciones.	9.000	5.275	3.725	59
5	Bestelako laguntza teknikoak. EVE-IDAE akordioaren kudeaketa. Otras asistencias técnicas. Gestión convenio EVE-IDAE.	370.000	----	370.000	0
6	Beste irabaziak. Otros ingresos.	110.000	12.267	97.733	11
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	2.632.103	500.822	2.131.281	19
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	144.578	(144.578)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	----	144.578	(144.578)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	2.632.103	356.244	2.275.859	14
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	2.632.103	356.244	2.275.859	13
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	2.632.103	356.244	2.275.859	14

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Energiaren Euskal Erakundetik jasotzekoa, ustiapen gastuak finantzatzeko. <i>A recibir del Ente Vasco de la Energía, para financiar gastos de explotación.</i>	2.632.103	356.244	2.275.859	14
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	7.500	1.056	6.444	14
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	7.500	1.056	6.444	14
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	7.500	1.056	6.444	14
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	7.500	1.056	6.444	14
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	35.892	16.530	19.362	(46)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		3.339.495	720.518	2.618.977	22



Euskadiko Hidrokarburo Baltzua, S.A.
Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	124.397	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.105.487
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	124.397	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.105.487
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	124.397	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.114.272
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	3.499.716	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.114.272
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.042.446	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	13
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	2.042.446	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	13
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	998.489	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(206)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	178.188	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(206)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	19.354	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.592)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.125	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	799.822	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	2.518.626
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	25	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.518.626
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	25	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.452.368
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	458.756	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	15.967
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	458.756	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	40.256
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	10.035
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.624.113	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.624.113

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.656.357
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		196
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.656.161
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(217.245)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(179.494)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(37.751)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(3.434.997)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.434.997)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(8.592)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(4.477)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.030
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.030
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.030
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio		(6.145)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(4.115)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(8.592)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(8.592)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(8.592)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	12.707
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.592
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.030)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	6.145
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	151.331
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(1.474.004)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	2.292.043
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(511.530)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(150.379)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(4.799)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	2.262
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.262
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	157.708
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.048)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.048)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	375
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	375
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(673)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	(6.145)
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	150.890

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	16.000	1.048	14.952	7
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	12.000	-----	12.000	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	12.000	-----	12.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.000	1.048	2.952	26
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	4.000	1.048	2.952	26
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	6.145	(6.145)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	150.890	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	16.000	158.083	(142.083)	988

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	157.708	(157.708)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	375	(375)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	375	(375)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	375	(375)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	16.000	-----	166.890	943
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	16.000	158.083	(142.083)	988

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	501.449	217.245	284.204	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	383.204	179.494	203.710	47
640	Soldatak Sueldos y salarios	383.204	179.494	203.710	47
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	383.204	179.494	203.710	47
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	118.245	37.751	80.494	32
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	75.432	30.929	44.503	41
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	11.496	4.686	6.810	41
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	31.317	2.136	29.181	7
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	17.731.129	3.434.997	14.296.132	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	17.731.129	3.434.997	14.296.132	19
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	17.551.099	3.359.429	14.191.670	19
1	EBRO A - CAMEROS 2 ikerketa baimena. Permiso de investigación EBRO A - CAMEROS 2.	3.305.912	3.305.746	166	100
2	FULMAR ikerketa baimena. Permiso de investigación FULMAR.	392.642	-----	392.642	0
3	GRAN ENARA ikerketa baimena. Permiso de investigación GRAN ENARA.	12.947.658	253	12.947.405	0
4	Beste arlo/ikerketa baimen batzuk. Otras áreas/permisos de investigación.	904.887	53.430	851.457	6
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	2.092	17.915	(15.823)	856
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	10.256	6.070	4.186	59
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	38.673	13.306	25.367	34
1	Aholkatze profesionalak, kanpo-auditoretzak, notariotza eta erregistroak. Asesoramientos profesionales, auditorías contables externas, notarías y registros.	38.673	13.306	25.367	34
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.000	18.520	(14.520)	463
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	3.000	1.404	1.596	47
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	2.500	1.201	1.299	48
628	Hornigaiak Suministros	600	368	232	61
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	118.909	16.784	102.125	14
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	-----	5.508	(5.508)	***
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	-----	64	(64)	***
6292	Komunikazioak Comunicaciones	-----	1.265	(1.265)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	118.909	9.947	108.962	8

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	15.852	8.592	7.260	54
680 Ibilgetu ukiezinarearen amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	2.438	-----	2.438	0
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	13.414	8.592	4.822	64
XII. KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO	-----	6.145	(6.145)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	18.248.430	3.666.979	14.581.451	20

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	18.230.078	3.656.357	14.573.721	20
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	7.464.748	196	7.464.552	0
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	7.464.748	196	7.464.552	0
1 Langileen gastuak fakturatzegatik. <i>Repercusión de gastos de personal.</i>	82.045	196	81.849	0
2 Araketaren gastuak fakturatzegatik. GRAN ENARA ikerketa baimena. <i>Repercusión de gastos en exploración. Permiso de investigación GRAN ENARA.</i>	7.316.455	-----	7.316.455	0
3 Araketaren gastuak fakturatzegatik beste baimen batzuk. <i>Repercusión de gastos en exploración otros permisos.</i>	66.248	-----	66.248	0
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	10.765.330	3.656.161	7.109.169	34
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	10.765.330	3.656.161	7.109.169	33
7400 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	10.765.330	3.656.161	7.109.169	34
1 Ustiapen gastuak finantzatzeko, Energiaren Euskal Erakundetik jasoko direnak. <i>A recibir del Ente Vasco de la Energía, para financiar gastos de explotación.</i>	10.765.330	3.656.161	7.109.169	34
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.500	2.030	470	81
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	2.500	2.030	470	81
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	2.500	2.030	470	81
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	2.500	2.030	470	81
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	15.852	8.592	7.260	(54)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	18.248.430	3.666.979	14.581.451	20



Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.
Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	576.572	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	904.762
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	576.572	A-1) Fondo propioak Fondos propios	844.227
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	398.226	I. Kapitala <i>Capital</i>	943.666
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	178.346	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	943.666
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	385.110	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.469
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	67.647	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	14.912
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	66.285	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.557
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.362	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(143.249)
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	317.463	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(143.249)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	317.463	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	24.341
		A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	60.535
		B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	24.453
		IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	24.453
		C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	32.467
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	32.467
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	17.008
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.093
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	7.366
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	961.682	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	961.682

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		46.738
a) Salmentak <i>Ventas</i>		46.738
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(14.211)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(13.899)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(312)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(10.534)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		2.348
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		24.341
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		24.341
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		24.341

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	24.341
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	8.498
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	10.534
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(2.348)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	312
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(33.054)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(54.216)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(610)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	15.879
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	5.893
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(312)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(312)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(527)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(527)

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	19.802	-----	20.329	(3)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	19.802	-----	19.802	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	19.802	(527)	20.329	(3)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	527	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	19.802	-----	19.802	0

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	35.038	14.211	20.827	41
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	34.111	13.899	20.212	41
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	3.500	1.105	2.395	32
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	22.738	11.285	11.453	50
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.665	-----	5.665	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	34	-----	34	0
628	Hornigaiak Suministros	1.697	1.509	188	89
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	477	-----	477	0
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	53	-----	53	0
6292	Komunikazioak Comunicaciones	265	-----	265	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	159	-----	159	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	927	312	615	34
631	Bestelako tributuak Otros tributos	927	312	615	34
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	25.281	10.534	14.747	42
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	25.281	10.534	14.747	42
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	155	24.341	(24.186)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		60.474	49.086	11.388	81

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	51.840	46.738	5.102	90
1.	SALMENTAK VENTAS	51.840	46.738	5.102	90
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	51.840	46.738	5.102	90
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	51.840	46.738	5.102	90
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	5.634	2.348	3.286	42
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	5.634	2.348	3.286	42
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	-----	3.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	3.000	-----	3.000	0
769	Bestelako sarrera finantzariorak Otros ingresos financieros	3.000	-----	3.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	3.000	-----	3.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		60.474	49.086	11.388	81



Udal Zentral Elkartuak, S.A.

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.122	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	217.952
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.740	A-1) Fondo propioak Fondos propios	217.952
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	6.740	I. Kapitala <i>Capital</i>	180.300
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.382	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	180.300
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.382	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	91.039
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	336.543	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	9.360
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	299.648	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	81.679
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	16.109	V. Emaizak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(85.661)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	281.562	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(85.661)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.977	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	32.274
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	528	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	528	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	126.713
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	36.367	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	126.713
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	36.367	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	843
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	749
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	14.405
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	20.104
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	90.612
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	344.665	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	344.665

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		152.108
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		152.108
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(109.344)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(86.143)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(23.201)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(10.321)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(10.321)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(169)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		32.274
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		32.274
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		32.274

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>		32.274
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>		169
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>		169
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>		(96.433)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>		(176.445)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>		(1.190)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>		11.971
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>		69.231
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>		(63.990)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>		----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(63.990)

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	35.000	-----	35.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	35.000	-----	35.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	3.000	-----	3.000	0
218 Garraio-elementuak Elementos de transporte	32.000	-----	32.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	35.000	-----	35.000	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	9.814	(63.990)	73.804	(652)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	25.186	63.990	(38.804)	(254)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	35.000	-----	35.000	0

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	329.697	109.344	220.353	33
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	244.972	86.143	158.829	35
640	Soldatak Sueldos y salarios	244.972	86.143	158.829	35
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	244.972	86.143	158.829	35
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	84.725	23.201	61.524	27
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	72.176	23.201	48.975	32
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	7.349	----	7.349	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	5.200	----	5.200	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	78.307	10.321	67.986	13
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	77.895	10.321	67.574	13
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	11.369	943	10.426	8
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	7.210	1.182	6.028	16
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	3.399	2.337	1.062	69
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.665	----	5.665	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	39	----	39	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	103	----	103	0
628	Hornigaiak Suministros	7.725	3.667	4.058	47
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	42.385	2.192	40.193	5
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	22.660	----	22.660	0
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	1.545	----	1.545	0
6292	Komunikazioak Comunicaciones	4.635	2.192	2.443	47
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	13.545	----	13.545	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	412	----	412	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	412	----	412	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	7.355	169	7.186	2
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	7.355	169	7.186	2
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	2.459	32.274	(29.815)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		417.818	152.108	265.710	36

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	412.818	152.108	260.710	37
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	412.818	152.108	260.710	37
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	412.818	152.108	260.710	36
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	412.818	152.108	260.710	37
1	Zerbitzuen prestaketa beste sozietate batzuei. Prestación de servicios a otras sociedades.	412.818	152.108	260.710	37
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	5.000	----	5.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	5.000	----	5.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	5.000	----	5.000	0
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	5.000	----	5.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		417.818	152.108	265.710	36



Central Hidroeléctrica de San Pedro de Araia, S.A.

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	719.446	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	846.119
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	719.446	A-1) Fondo propioak Fondos propios	846.119
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	234.063	I. Kapitala <i>Capital</i>	178.936
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	485.383	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	178.936
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	351.932	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	500.934
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	329.180	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	70.200
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	313.626	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	430.734
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	15.554	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	166.249
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	22.752	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	22.752	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	225.259
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	12.452
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	12.452
		IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	100.000
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	112.807
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4.712
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	28.998
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.995
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	43.964
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	31.138
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.071.378	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.071.378

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A)	ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1.	Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	193.562
a)	Salmentak <i>Ventas</i>	193.562
8.	Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(16.187)
a)	Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(16.187)
9.	Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(11.126)
A.1)	USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	166.249
A.2)	EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	----
A.3)	ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	166.249
A.4)	EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	166.249

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>		166.249
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>		11.126
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>		11.126
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>		(177.375)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>		(224.531)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>		(2.590)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>		18.776
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>		30.970
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>		----
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>		----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		----

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	12.406	-----	12.406	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	12.406	-----	12.406	0
520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	12.406	-----	12.406	0
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	12.406	-----	12.406	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	125.602	-----	125.602	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	138.008	-----	138.008	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	138.008	-----	138.008	0
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	138.008	-----	138.008	0

Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	66.406	16.187	50.219	24
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	65.067	16.187	48.880	25
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	-----	480	(480)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	29.590	1.317	28.273	4
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	27.638	14.155	13.483	51
625	Aseguru-primak Primas de seguros	6.047	-----	6.047	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	32	-----	32	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	318	-----	318	0
628	Hornigaiak Suministros	721	185	536	26
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	721	50	671	6
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	51	50	1	98
6292	Komunikazioak Comunicaciones	258	-----	258	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	412	-----	412	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.339	-----	1.339	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	1.339	-----	1.339	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	26.702	11.126	15.576	42
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	26.702	11.126	15.576	42
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	100	-----	100	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	100	-----	100	0
662	Zorren interesak Intereses de deudas	100	-----	100	0
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	100	-----	100	0
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGA IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	43.286	-----	43.286	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	111.306	166.249	(54.943)	149
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		247.800	193.562	54.238	78

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	244.800	193.562	51.238	79
1.	SALMENTAK VENTAS	244.800	193.562	51.238	79

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
700	Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	244.800	193.562	51.238	79
7001	Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	244.800	193.562	51.238	79
1	Produkzioaren salmenta. <i>Venta de la producción.</i>	244.800	193.562	51.238	79
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	-----	3.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	3.000	-----	3.000	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	3.000	-----	3.000	0
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	3.000	-----	3.000	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		247.800	193.562	54.238	78



Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.959.554	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.095.518
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.924.736	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.070.886
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	822.144	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.143.142
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.102.592	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.143.142
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	34.818	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.099
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	365.853	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	110
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	61.882	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	989
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	58.942	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(89.532)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	480	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(89.532)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.460	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	16.177
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	269	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	24.632
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	269	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.123.863
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	303.702	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.114.285
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	303.702	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.114.285
		IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	9.578
		C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	106.026
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	93.916
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	93.916
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	12.110
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	10
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.326
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.774
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.325.407	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.325.407

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		137.149
a) Salmentak <i>Ventas</i>		137.149
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(17.175)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(17.175)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(100.910)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		1.291
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		20.355
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		644
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		644
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		644
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(4.822)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(4.822)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(4.178)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		16.177
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		16.177

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	16.177
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	103.797
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	100.910
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.291)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(644)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	4.822
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(56.167)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(36.062)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(2.049)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(26.288)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	8.232
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.458)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(4.898)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	375
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	3.065
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	62.349
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	6.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	6.000
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	362
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	362
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(46.429)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(46.429)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>		(46.429)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		(46.067)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		22.282

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	92.857	46.429	46.428	50
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	92.857	46.429	46.428	50
520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	92.857	46.429	46.428	50
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	92.857	46.429	46.428	50
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	122.898	22.282	100.616	18
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	215.755	68.711	147.044	32

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	215.755	62.349	153.406	29
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	362	(362)	***
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	----	362	(362)	***
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	----	362	(362)	***
1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	362	(362)	***
1 Kapital diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	----	362	(362)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	----	----	***
170 Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	----	(46.429)	46.429	***
520 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	----	46.429	(46.429)	***
5200 Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	----	46.429	(46.429)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	6.000	(6.000)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	6.000	(6.000)	***
565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	6.000	(6.000)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	215.755	68.711	147.044	32

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	78.290	17.175	61.115	22
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	78.290	17.175	61.115	22
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	1.827	-----	1.827	0
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	9.172	1.184	7.988	13
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	52.529	3.074	49.455	6
625	Aseguru-primak Primas de seguros	7.050	-----	7.050	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	12	12	-----	100
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	600	10.000	(9.400)	***
628	Hornigaiak Suministros	3.000	922	2.078	31
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	4.100	1.983	2.117	48
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	-----	36	(36)	***
6292	Komunikazioak Comunicaciones	-----	297	(297)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	4.100	1.650	2.450	40
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	271.345	100.910	170.435	37
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	271.345	100.910	170.435	37
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	17.720	4.822	12.898	27
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	17.720	4.822	12.898	27
662	Zorren interesak Intereses de deudas	17.720	4.822	12.898	27
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	17.720	4.822	12.898	27
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	-----	16.177	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		367.355	139.084	228.271	38

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	311.765	137.149	174.616	44
1.	SALMENTAK VENTAS	311.765	137.149	174.616	44
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	311.765	137.149	174.616	43
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	311.765	137.149	174.616	44
1	Energia elektrikoaren salmentak. Ventas de energía eléctrica.	311.765	137.149	174.616	44

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	----	1.291	(1.291)	***
746 Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	----	1.291	(1.291)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	644	(644)	***
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	----	644	(644)	***
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	----	644	(644)	***
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	644	(644)	***
XV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	15.565	----	15.565	0
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	40.025	----	56.202	40
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	367.355	139.084	228.271	38



Basquetour, S.A.

Basquetour, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.861.872	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.705
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	92.566	A-1) Fondo propioak Fondos propios	39.018
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	92.566	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000
VII. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.769.306	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	90.000
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	660.995	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(42.665)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	53.156	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(42.665)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	13.352	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(8.317)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	39.804	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	41.687
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	607.839	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	23.012
		I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	15.278
		4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	15.278
		IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.734
		C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	2.419.150
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.419.150
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.809.125
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	610.025
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.522.867	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.522.867

Basquetour, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.524.014
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.524.014
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(446.552)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(359.017)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(87.535)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(3.080.858)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.080.858)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(8.317)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(11.713)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		3.396
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		3.396
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.396
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		3.396
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(8.317)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(8.317)

Basquetour, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>		(8.317)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>		4.921
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>		8.317
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>		(3.396)
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>		(1.466.838)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>		(11.007)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>		(436.725)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>		(1.019.106)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>		(1.758.687)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>		3.396
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>		(1.769.306)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>		7.223
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>		(3.228.921)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>		----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(3.228.921)

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	-----	-----	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	(3.228.921)	3.228.921	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	3.228.921	(3.228.921)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	-----	-----	***

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	875.330	446.552	428.778	51
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	655.830	359.017	296.813	55
640	Soldatak Sueldos y salarios	655.830	359.017	296.813	55
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	655.830	359.017	296.813	55
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	219.500	87.535	131.965	40
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	167.910	76.055	91.855	45
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	19.675	7.227	12.448	37
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	31.915	4.253	27.662	13
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	10.544.812	3.080.858	7.463.954	29
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.544.812	3.080.858	7.463.954	29
621	Errentamendua eta kanonak Arrendamientos y cánones	15.000	5.973	9.027	40
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	1.000	----	1.000	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	4.562.600	2.059.266	2.503.334	45
1	Marketina. Marketing.	3.376.456	1.698.904	1.677.552	50
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	1.141.144	330.426	810.718	29
3	Zuzendaria eta Administrazioa. Dirección y Administración.	45.000	29.936	15.064	67
625	Aseguru-primak Primas de seguros	5.000	2.377	2.623	48
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.000	11	989	1
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	5.455.725	903.977	4.551.748	17
1	Marketina. Marketing.	5.445.725	898.894	4.546.831	17
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	5.000	----	5.000	0
3	Zuzendaritza eta Administrazioa. Dirección y Administración.	5.000	5.083	(83)	102
628	Hornigaiak Suministros	1.500	----	1.500	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	502.987	109.254	393.733	21
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	412.418	88.777	323.641	22
1	Marketina. Marketing.	342.418	68.115	274.303	20
2	Lehiakortasuna. Competitividad.	40.000	12.000	28.000	30
3	Zuzendaritza eta Administrazioa. Dirección y Administración.	30.000	8.662	21.338	29

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	10.000	2.525	7.475	25
6292	Komunikazioak Comunicaciones	35.000	12.480	22.520	36
6294	Argitalpenak Publicaciones	5.000	895	4.105	18
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	40.569	4.577	35.992	11
1	Lehiakortasuna. Competitividad.	4.899	----	4.899	0
2	Marketina. Marketing.	15.000	----	15.000	0
3	Zuzendaritza eta Administrazioa. Dirección y Administración.	20.670	4.577	16.093	22
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO		18.000	8.317	9.683	46
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	18.000	8.317	9.683	46
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		11.438.142	3.535.727	7.902.415	31

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		11.420.142	3.524.014	7.896.128	31
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	11.420.142	3.524.014	7.896.128	31
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	11.420.142	3.524.014	7.896.128	30
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	11.420.142	3.524.014	7.896.128	31
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.	11.420.142	3.524.014	7.896.128	31
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		----	3.396	(3.396)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	3.396	(3.396)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	3.396	(3.396)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	3.396	(3.396)	***
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		18.000	8.317	9.683	(46)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		11.438.142	3.535.727	7.902.415	31



S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak
S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas



Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua, S.A.
Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A.

S.P.R.I., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	398.397.495	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	373.120.955
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.333.201	A-1) Fondo propioak Fondos propios	365.096.781
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.685.088	I. Kapitala <i>Capital</i>	340.580.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	648.113	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	340.580.800
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	391.745.623	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	360.082.775	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044
2. Enpreseko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	31.662.848	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(7.712.156)
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.161.746	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(7.712.156)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.161.746	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(447.907)
VII. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	3.156.925	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.024.174
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	50.578.370	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	34.460.332
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	19.725.966	III. Taldeko enpreseko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	31.303.407
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	66.639	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	3.156.925
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	299.335	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	41.394.578
4. Pertsonala <i>Personal</i>	23.037	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	41.394.578
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	19.336.955	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	3.543.980
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	30.852.404	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	35.639.142
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	30.852.404	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	21.950
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.189.506
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	448.975.865	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	448.975.865

S.P.R.I., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		306.169
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		306.169
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		19.244.229
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		19.244.229
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(3.027.934)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.508.477)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(519.457)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(6.359.808)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(6.336.714)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(23.094)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(129.532)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		334.405
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak <i>Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad</i>		(10.970.754)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		1.037.495
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		434.270
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		235.698
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		235.698
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		128.910
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		106.788
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(802.650)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(802.650)
19. Kanbio-diferentziak <i>Diferencias de cambio</i>		3.150
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(563.802)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(129.532)
22. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>		(318.375)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(447.907)

S.P.R.I., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(129.532)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.458.122)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	129.532
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.137.055)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(1.037.495)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(235.698)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	802.650
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	(3.150)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	23.094
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	10.584.004
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	101.651
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	48.458.387
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(39.415.258)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	1.439.224
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(908.421)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(802.650)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	235.698
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(318.375)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(23.094)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	8.087.929
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(4.008.256)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(4.000.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(8.256)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	1.145.705
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	94.000
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.037.495
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	14.210
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(2.862.551)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	224.742
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	224.742
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	802.650
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	802.650
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	802.650
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	1.027.392
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	3.150
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	6.255.920

S.P.R.I., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	35.000.000	4.008.256	30.991.744	11
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	400.000	8.256	391.744	2
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	50.000	----	50.000	0
216	Altzariak Mobiliario	150.000	----	150.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	200.000	8.256	191.744	4
1	Ekipoak, informazioa prozesatzeko. Equipos para procesos de información.	200.000	8.256	191.744	4
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	34.600.000	4.000.000	30.600.000	12
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	34.600.000	5.259.200	29.340.800	15
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo	18.100.000	5.259.200	12.840.800	29
1	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	6.300.000	----	6.300.000	0
2	Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico, S.A.	5.500.000	----	5.500.000	0
3	Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	4.200.000	5.259.200	(1.059.200)	125
4	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A.	2.100.000	----	2.100.000	0
2404	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	16.500.000	----	16.500.000	0
1	Capital-Riesgo Fondoak. Fondos Capital-Riesgo.	11.500.000	----	11.500.000	0
2	EZTEN Arrisku-Kapitalaren Funtsa. Fondo EZTEN de Capital-Riesgo.	5.000.000	----	5.000.000	0
242	Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a partes vinculadas	----	(1.353.200)	1.353.200	***
2423	Taldeko enpresekiko epe luzeko hartzeak Créditos a largo plazo a empresas del grupo	----	(1.353.200)	1.353.200	***
2	Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	----	4.000.000	(4.000.000)	***
3	Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	----	(5.259.200)	5.259.200	***
4	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	----	(94.000)	94.000	***
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	94.000	(94.000)	***
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	94.000	(94.000)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	----	----	***
260	Epe luzerako eraturako fidantzak Fianzas constituidas a largo plazo	----	(1.698)	1.698	***
565	Epe laburrerako eraturako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	1.698	(1.698)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	(3.150)	3.150	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	6.255.920	(6.255.920)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	35.000.000	10.261.026	24.738.974	29

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(188.000)	8.087.929	(8.275.929)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	35.000.000	224.742	34.775.258	1
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	35.000.000	----	35.000.000	0
100 Kapital soziala Capital social	35.000.000	----	35.000.000	0
1000 Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	35.000.000	----	35.000.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko EAek, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Sailak, harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar inversiones.	35.000.000	----	35.000.000	0
5. DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES	----	224.742	(224.742)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	802.650	(802.650)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	802.650	(802.650)	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	802.650	(802.650)	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	802.650	(802.650)	***
1 Hacienda General del País Vasco.	----	802.650	(802.650)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	188.000	1.145.705	(957.705)	609
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	188.000	94.000	94.000	50
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	188.000	94.000	94.000	50
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	188.000	94.000	94.000	50
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	14.210	(14.210)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	12.512	(12.512)	***
565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	1.698	(1.698)	***
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	1.037.495	(1.037.495)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	35.000.000	10.261.026	24.738.974	29

S.P.R.I., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.866.342	3.027.934	2.838.408	52
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.677.538	2.508.477	2.169.061	54
640	Soldatak Sueldos y salarios	4.677.538	2.209.786	2.467.752	47
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	4.677.538	2.209.786	2.467.752	47
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	-----	298.691	(298.691)	***
1	Otras.	-----	298.691	(298.691)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.188.804	519.457	669.347	44
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	915.090	398.794	516.296	44
643	Ekarpem definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	140.327	67.006	73.321	48
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	133.387	53.657	79.730	40
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	18.983.223	6.359.808	12.623.415	34
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	18.983.223	6.336.714	12.646.509	33
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	981.780	505.791	475.989	52
1	Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	20.000	69.918	(49.918)	350
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	961.780	435.873	525.907	45
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	104.109	38.528	65.581	37
1	Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	11.500	4.466	7.034	39
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	92.609	34.062	58.547	37
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	14.700.272	4.783.438	9.916.834	33
1	Korporatibo Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Corporativas.	2.392.730	1.149.710	1.243.020	48
2	Teknologia Ekimenak. Iniciativas Tecnología.	1.815.297	223.390	1.591.907	12
3	Berrikuntza Ekimenak. Iniciativas Innovación.	66.000	120.423	(54.423)	182
4	Informazioaren Gizarte Ekimenak. Iniciativas Sociedad de la Información.	3.070.000	1.797.680	1.272.320	59
5	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Áreas Internacionales.	2.286.245	587.256	1.698.989	26
6	Ekintzaitza Ekimenak. Iniciativas Emprendizaje.	334.610	-----	334.610	0
7	Belaunaldi Erreleboa Merkataritzan Ekimenak. Iniciativas Relevo Generacional Comercio.	33.000	-----	33.000	0
8	Garapen Industrialaren Ekimenak. Iniciativas Desarrollo Industrial.	532.390	345.443	186.947	65
9	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. Iniciativas Transformación Empresarial.	4.170.000	559.536	3.610.464	13

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	36.028	4.487	31.541	12
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	26.000	2.277	23.723	9
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	10.028	2.210	7.818	22
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	10.000	7.996	2.004	80
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	10.000	7.996	2.004	80
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	1.877.300	394.254	1.483.046	21
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	550.000	176.981	373.019	32
2	Teknologia Ekimenak. <i>Iniciativas Tecnología.</i>	245.000	9.135	235.865	4
3	Informazioaren Gizartea Ekimenak. <i>Iniciativas Sociedad de la Información.</i>	700.000	70.749	629.251	10
4	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	182.300	64.630	117.670	35
5	Garapen Industrialaren Ekimenak. <i>Iniciativas Desarrollo Industrial.</i>	100.000	10.399	89.601	10
6	Enpresa-Eraldaketa Ekimenak. <i>Iniciativas Transformación Empresarial.</i>	100.000	62.360	37.640	62
628	Hornigiak <i>Suministros</i>	31.405	6.853	24.552	22
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	2.500	1.679	821	67
2	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	28.905	5.174	23.731	18
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.242.329	595.367	646.962	47
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	434.300	227.564	206.736	52
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	59.900	29.454	30.446	49
2	Teknologia Ekimenak. <i>Iniciativas Tecnología.</i>	111.460	50.986	60.474	46
3	Nazioarteko Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Internacionales.</i>	262.940	147.124	115.816	56
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	-----	77.324	(77.324)	***
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	278.532	151.689	126.843	54
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	278.532	151.689	126.843	54
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	-----	61.932	(61.932)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	529.497	76.858	452.639	15
1	Korporatibo Gune Ekimenak. <i>Iniciativas Áreas Corporativas.</i>	401.243	70.296	330.947	18
2	Teknologia Ekimenak. <i>Iniciativas Tecnología.</i>	128.254	6.562	121.692	5
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	-----	23.094	(23.094)	***
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	-----	3.854	(3.854)	***
636	Zergen itzulketa <i>Devolución de impuestos</i>	-----	19.240	(19.240)	***

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO		330.000	129.532	200.468	39
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	330.000	129.532	200.468	39
VII. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD		92.455.896	10.970.754	81.485.142	12
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	47.741.612	4.282.336	43.459.276	8
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	188.000	222.910	(34.910)	119
1	Sprilur, S.A.ri diru-laguntza (Epsilon proiektua). Subvención a Sprilur, S.A. (Proyecto Epsilon).	188.000	132.112	55.888	70
2	. Subvención a Sprilur, S.A. (Bolsa de suelo).	-----	90.798	(90.798)	***
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	47.553.612	4.059.426	43.494.186	9
1	Barnekintzaile Programa. Programa Barnekintzaile.	1.000.000	-----	1.000.000	0
2	Conect Gunea Programa. Programa Conect Gunea.	2.000.000	-----	2.000.000	0
3	Ekintzaile Programa. Programa Ekintzaile.	1.500.000	247.240	1.252.760	16
4	Business Angels Proiektua. Proyecto Business Angels.	250.000	-----	250.000	0
5	Belaunaldi Erreleboaren Programa. Programa Relevo Generacional.	600.000	142.750	457.250	24
6	Merkataritzan Belaunaldi Erreleboaren Programa. Programa Relevo Generacional Comercio.	750.000	-----	750.000	0
7	Mini Conect Programa. Programa Mini Conect.	1.000.000	-----	1.000.000	0
8	AFI Industria. AFI Industria.	6.200.000	-----	6.200.000	0
9	AFI Merkataritza. AFI Comercio.	2.100.000	-----	2.100.000	0
10	AFI Turismo. AFI Turismo.	250.000	-----	250.000	0
11	Compite Plana, kanpoko aholkulariei lehiakortasuna hobetzeko. Plan Compite, a consultores externos para mejora de competitividad.	11.800.000	929.242	10.870.758	8
12	Resiste Plana, kanpoko aholkulariei eteko finantza bilmoldaketarako. Plan Resiste, a consultores externos para reestructuraciones financieras de pymes.	16.391.000	1.745.739	14.645.261	11
13	Lehiakortasunaren Euskal Institutua. Instituto Vasco de Competitividad.	900.000	421.285	478.715	47
14	Euskal Herriko Unibertsitatea (Entreprenari) . Universidad del País Vasco (Entreprenari).	268.773	-----	268.773	0
15	Deustuko Unibertsitatea (Entreprenari). Universidad de Deusto (Entreprenari).	217.365	-----	217.365	0
16	Mondragon Unibertsitatea (Entreprenari). Universidad de Mondragón (Entreprenari).	63.262	-----	63.262	0
17	Nafarroa Unibertsitatea Tecnum (Entreprenari Programa). Universidad de Navarra-TECNUM (Programa Entreprenari).	55.400	-----	55.400	0
18	Tecnalía. Tecnalía (Intraemprendizaje).	303.525	-----	303.525	0
19	IK4 Korporazioa. Corporación IK4 (Intraemprendizaje).	146.475	-----	146.475	0
20	CEDEMI-Defizit diru-laguntza. Subvención déficit CEDEMI.	563.550	480.305	83.245	85
21	BIC BERRILAN -Defizit diru-laguntza. Subvención déficit BIC BERRILAN.	436.450	-----	436.450	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
22	CEI MONDRAGON-SAIOLAN-Defizit diru-laguntza. <i>Subvención déficit CEI MONDRAGON-SAIOLAN.</i>	300.000	89.560	210.440	30
23	Parke Teknologikoen Elkartea-CEIs. <i>Asociación Parques Tecnológico-CEIs.</i>	200.000	----	200.000	0
24	Bestelako diru-laguntzak. <i>Otras subvenciones.</i>	257.812	3.305	254.507	1
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	44.714.284	6.688.418	38.025.866	14
6530	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital. Sector Público de la CAE</i>	900.000	333.333	566.667	37
1	(Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez). <i>C.E.I. de Alava, S.A. - Empresa Digital Araba (Fomento de Competitividad a través de las TICs).</i>	700.000	233.333	466.667	33
2	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.- Innovanet Araba Sarea. <i>C.E.I. de Alava, S.A. - Red Innovanet Araba.</i>	200.000	100.000	100.000	50
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	43.814.284	6.355.085	37.459.199	15
1	Produktzioarako ekipamenduaren modernizazioa. <i>Modernización de equipamiento productivo.</i>	1.453.284	292.215	1.161.069	20
2	Makina-Lanabesa Renove. <i>Renove Máquina-Herramienta.</i>	2.000.000	----	2.000.000	0
3	Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez. <i>Fomento de Competitividad a través de las TICs.</i>	1.180.000	----	1.180.000	0
4	European Software Institute Fundazioa (Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez). <i>Fundación European Software Institute - Empresa Digital Bizkaia (Fomento de Competitividad a través de las TICs).</i>	950.000	316.666	633.334	33
5	BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Empresa Digital Gipuzkoa (Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez). <i>BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Empresa Digital Gipuzkoa (Fomento de Competitividad a través de las TICs).</i>	1.000.000	322.199	677.801	32
6	Hobeki Digitala Pymes - Firma Digital (Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez). PESI. <i>Hobeki Digitala Pymes - Firma digital (Fomento de Competitividad a través de las TICs). PESI.</i>	3.741.000	265.084	3.475.916	7
7	European Software Institute Fundazioa- IT Txartela (Lehiakortasuna bultzatzeko IKTen bidez). PESI. <i>Fundación European Software Institute - IT Txartela (Fomento de Competitividad a través de las TICs). PESI.</i>	300.000	----	300.000	0
8	Enpresan berrikuntzarako eta lehiakortasunarako sentsibilizazio, prestakuntza eta gaikuntza. <i>Sensibilización, formación y capacitación para la innovación y la competitividad en la empresa.</i>	100.000	----	100.000	0
9	Enpreseetan eta administrazioetan lehiakortasunarako prozesuak eta irtenbideak eranstea. <i>Incorporación de soluciones y procesos para la competitividad en las empresas y las administraciones.</i>	13.250.000	----	13.250.000	0
10	Berrikuntza eta lehiakortasunaren sustapenaren ekintzak. <i>Acciones específicas de apoyo a la innovación y la competitividad.</i>	2.840.000	1.061.302	1.778.698	37
11	BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Innovanet Gipuzkoa Sarea. <i>BIC Gipuzkoa Berrilan, S.A. - Red Innovanet Gipuzkoa.</i>	200.000	100.000	100.000	50
12	Innovanet Sarea, bestelako eragileak. <i>Red Innovanet, otros agentes.</i>	350.000	----	350.000	0
13	COTEC Innovanet Sarea. <i>Red Innovanet COTEC.</i>	60.000	60.101	(101)	100
14	Ijitoen Ekimenaren Elkartea - IKTen erabilera Prestakuntzaren Zentroa. <i>Asociación Iniciativa Gitana - Centro Formación en uso TICs.</i>	190.000	62.735	127.265	33
15	Lehiakortasuna bultzapena IKTen bidez. PESI. <i>Fomento de la Competitividad a través de las TICs. PESI.</i>	1.700.000	1.014.560	685.440	60
16	Informazioaren Gizartearen ekimenak. <i>Iniciativas Sociedad de la Información.</i>	4.500.000	----	4.500.000	0
17	Eskaria berpizteko programak (Renove). <i>Programas de reactivación de la demanda (Renove).</i>	10.000.000	2.860.223	7.139.777	29


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	34.692	802.650	(767.958)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	34.692	802.650	(767.958)	***
662	Zorren interesak Intereses de deudas	34.692	802.650	(767.958)	***
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	34.692	-----	34.692	0
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak Intereses de deudas, otras empresas	-----	802.650	(802.650)	***
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.000.000	-----	1.000.000	0
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK DETERIOROS Y PÉRDIDAS	1.000.000	-----	1.000.000	0
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	-----	318.375	(318.375)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		118.670.153	21.609.053	97.061.100	18

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	148.983	306.169	(157.186)	206
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	148.983	306.169	(157.186)	206
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	148.983	306.169	(157.186)	205
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	-----	130.380	(130.380)	***
1	Parque Tecnológico, S.A. Parque Tecnológico, S.A.	-----	50.293	(50.293)	***
2	Zuatzu Parque Empresarial, S.A. Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	-----	45.288	(45.288)	***
3	Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A. Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.	-----	8.400	(8.400)	***
4	Parque Tecnológico de Alava, S.A. Parque Tecnológico de Alava, S.A.	-----	3.850	(3.850)	***
5	Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A. Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.	-----	3.850	(3.850)	***
6	C.E.I. de Alava, S.A. C.E.I. de Alava, S.A.	-----	2.200	(2.200)	***
7	Sprilur, S.A. Sprilur, S.A.	-----	16.499	(16.499)	***
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	148.983	175.789	(26.806)	118
1	Nazioarteko Gune Ekimenak. Iniciativas Areas Internacionales.	148.983	141.361	7.622	95
2	Besteak. Otros.	-----	34.428	(34.428)	***
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	115.803.170	19.244.229	96.558.941	17
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	115.803.170	19.244.229	96.558.941	17
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	115.803.170	18.441.579	97.361.591	15
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	71.088.886	11.663.829	59.425.057	16

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar gastos de explotación.</i>	71.088.886	11.663.829	59.425.057	16
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	44.714.284	6.777.750	37.936.534	15
1	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAEtik, Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Industria, Innovación, Comercio y Turismo, para financiar subvenciones de capital.</i>	38.246.642	6.542.311	31.704.331	17
2	Kapital diru-laguntzak finantzatzeko EAEtik, OSALANetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, OSALAN, para financiar subvenciones de capital.</i>	726.642	146.107	580.535	20
3	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, 99 Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Sección 99, para financiar gastos de explotación.</i>	5.741.000	-----	5.741.000	0
4	Besteak. <i>Otras.</i>	-----	89.332	(89.332)	***
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio</i>	-----	802.650	(802.650)	***
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS		188.000	334.405	(146.405)	178
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	188.000	334.405	(146.405)	178
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS		-----	1.037.495	(1.037.495)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		1.200.000	235.698	964.302	20
1.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	700.000	-----	700.000	0
760	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio</i>	700.000	-----	700.000	0
7603	Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas</i>	700.000	-----	700.000	0
1	Bestelako partaidetzak. <i>Otras participaciones.</i>	700.000	-----	700.000	0
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	500.000	235.698	264.302	47
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	-----	128.910	(128.910)	***
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	-----	128.910	(128.910)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	500.000	106.788	393.212	21
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	500.000	106.788	393.212	21
XII. KANBIO-DIFERENTZIA POSITIBOAK DIFERENCIAS POSITIVAS DE CAMBIO		-----	3.150	(3.150)	***
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		1.330.000	447.907	882.093	(34)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		118.670.153	21.609.053	97.061.100	18



Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.
Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.265.561	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.518.431
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.268.115	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.511.863
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.190.640	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.836.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	77.475	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	4.836.000
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	(2.554)	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.078.893)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	735.964	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.078.893)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	511.602	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(245.244)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	23.516	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	6.568
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	429.363	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	45.832
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	(53.380)	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	43.278
4. Pertsonala <i>Personal</i>	97	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	43.278
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	112.006	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.554
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	279.858
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	9.646
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	24.498	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	(1.365)
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	192.997	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.011
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	192.997	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	270.212
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	19.006
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	(9.717)
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	247.381
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.144
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	12.398
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.001.525	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.844.121

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		145.986
a) Salmentak Ventas		(22.328)
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		145.717
c) Hobariak Bonificaciones		22.597
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		233.333
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		233.333
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(117.747)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(90.229)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(27.518)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(507.863)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(507.863)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(246.291)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.047
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.047
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.047
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.047
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(245.244)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(245.244)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(245.244)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.047)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.047)
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(171.836)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(43.297)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(24.436)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(86.251)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(17.852)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.601
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.047
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	2.554
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(414.526)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	2
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	2
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	12.555
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	13.920
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	13.920
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.365)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(1.365)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	12.555
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(244.565)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	39.000	(2)	39.002	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	39.000	(2)	39.002	0
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	30.000	----	30.000	0
216 Altzariak Mobiliario	3.000	----	3.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	----	6.000	0
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	(2)	2	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	1.365	(1.365)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	1.365	(1.365)	***
510 Loturadun kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito vinculadas	----	1.365	(1.365)	***
5105 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak, bestelako loturadun alderdiak Deudas a corto plazo con otras entidades de crédito vinculadas	----	1.365	(1.365)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	16.958	----	261.523	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	55.958	1.363	54.595	2

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	55.958	(414.526)	470.484	(741)
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRAZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	13.920	(13.920)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	13.920	(13.920)	***
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	----	2.911	(2.911)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	11.009	(11.009)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRAZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	244.565	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	55.958	(156.041)	211.999	(279)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKO REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	337.462	117.747	219.715	35
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	252.620	90.229	162.391	36
640	Soldatak Sueldos y salarios	252.620	90.229	162.391	36
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	148.064	90.229	57.835	61
2	Behin-behineko kontratazioak: 2. Contrataciones temporales: 2.	104.556	----	104.556	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	84.842	27.518	57.324	32
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	77.263	24.811	52.452	32
643	Ekarpeneko sistemetako epe luzeko lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	7.579	2.707	4.872	36
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	945.194	507.863	437.331	54
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	912.577	507.863	404.714	56
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	700.751	----	700.751	0
1	Araba Enpresa Digitala-Innovanet. Empresa Digital Araba-Innovanet.	700.751	----	700.751	0
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	----	56.718	(56.718)	***
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	36.071	50.004	(13.933)	139
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	57.177	255.719	(198.542)	447
0	Beste batzuk Otros	57.177	----	57.177	0
1	Servicios de profesionales independientes Servicios de profesionales independientes	----	255.719	(255.719)	***
624	Garraioak Transportes	1.108	----	1.108	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	10.326	2.508	7.818	24
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	----	161	(161)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	6.654	78.861	(72.207)	***
628	Hornigiak Suministros	30.952	32.908	(1.956)	106
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	69.538	30.984	38.554	44
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	16.610	13.760	2.850	83
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	3.278	1.575	1.703	48
6292	Komunikazioak Comunicaciones	7.985	----	7.985	0
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	----	15.649	(15.649)	***
6294	Argitalpenak Publicaciones	14.300	----	14.300	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	27.365	----	27.365	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	18.008	----	18.008	0
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	18.008	----	18.008	0
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	14.609	----	14.609	0
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Otras dotaciones</i>	14.609	----	14.609	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i>	14.609	----	14.609	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	190.962	----	190.962	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	190.962	----	190.962	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.473.618	625.610	848.008	42

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	345.452	145.986	199.466	42
1.	SALMENTAK VENTAS	----	(22.328)	22.328	***
708	Salmenten itzulketak eta antzeko eragiketak <i>Devoluciones de ventas y operaciones similares</i>	----	(22.328)	22.328	***
7080	Salgai-salmenten itzulketak <i>Devoluciones de ventas de mercaderías</i>	----	(22.328)	22.328	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	345.452	145.717	199.735	42
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	345.452	145.717	199.735	42
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	345.452	145.717	199.735	42
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	345.452	145.717	199.735	42
3.	HOBARIAK <i>BONIFICACIONES</i>	----	22.597	(22.597)	***
707	Hobariak <i>Bonificaciones</i>	----	22.597	(22.597)	***
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	932.960	233.333	699.627	25
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	932.960	233.333	699.627	25
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	932.960	233.333	699.627	25
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	932.960	233.333	699.627	25
1	I+G+b jarduerak finantzatzeko Spri, S.A.tik jasoko direnak. <i>A recibir de SPRI, S.A. para actuaciones de I+D+i.</i>	900.000	233.333	666.667	26
2	Beste batzuk. <i>Otras.</i>	32.960	----	32.960	0
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	32.960	----	32.960	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	32.960	----	32.960	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	4.244	1.047	3.197	25

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.244	1.047	3.197	25
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	4.244	1.047	3.197	24
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	4.244	1.047	3.197	25
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	158.002	245.244	(87.242)	(155)
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.473.618	625.610	848.008	42

A stylized map of the Basque Country (Euskadi) is shown in a light blue color on the left side of the page. The background features a grid pattern. Overlaid on the map are several large, semi-transparent gear icons in a darker blue color, symbolizing technology and industry.

Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico, S.A.

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	90.022.888	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	99.486.764
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	33.479.713	A-1) Fondo propioak Fondos propios	98.791.796
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	589.862	I. Kapitala <i>Capital</i>	78.023.600
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	32.889.851	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	78.023.600
IV. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	56.352.914	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.157.708
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	5.483.367	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	1.838.530
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	50.869.547	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	17.319.178
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	17.634	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.559.707
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	1.559.707
2. Hirugarrenen hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	10.510	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	50.781
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.024	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	694.968
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	172.627	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	24.336.310
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	49.076.557	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.546.955
II. Izakinak <i>Existencias</i>	33.332.040	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.546.955
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	33.159.622	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	6.169.306
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	172.418	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	3.280.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.621.940	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.889.306
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.895.929	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	12.300.000
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	11.138	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	270.266
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	17.500	V. Epe luzeko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	49.783
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.730	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	15.276.371
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.692.643	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	12.827.807
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	3.485	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	8.618.945
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.119.092	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.208.862
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.119.092	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	400.000
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.048.564
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	21.388
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.766.366
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.306
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	107.749
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	146.755
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	139.099.445	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	139.099.445

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		5.427.702
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.120.321
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		4.307.381
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.011.248)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(1.011.248)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		73.168
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		128
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		73.040
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(564.711)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(451.292)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(113.419)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.771.073)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.749.456)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(29.773)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		8.156
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.032.761)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		121.077
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		16.988
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		16.988
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		16.988
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(87.284)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(87.284)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(70.296)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		50.781
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		50.781

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	50.781
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.124.674
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.032.761
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(8.386)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(16.988)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	87.284
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	30.003
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.905.614)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.061.413)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(320.819)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(520.719)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(2.663)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(104.614)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(95.986)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	21.375
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(30.003)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	165.227
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.778.987)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.722.703)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(52.284)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	6.487
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.487

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.772.500)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	4.027.200
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	4.027.200
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	55.049
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	256.104
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	256.104
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(201.055)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(201.055)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	4.082.249
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.525.024)

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		41.294.000	5.778.987	35.515.013	14
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL		41.288.000	5.722.703	35.565.297	14
210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		15.370.000	589.862	14.780.138	3
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	15.370.000	589.862	14.780.138	4
1	Lursailak Geldosen. Terrenos en Geldos.	3.000.000	----	3.000.000	0
2	Lursailak Arestin. Terrenos en Aresti.	3.000.000	----	3.000.000	0
3	Lursailak Leioan (EHU). Terrenos en Leioa (UPV).	4.880.000	----	4.880.000	0
4	Lursailak Ortuellan. Terrenos en Ortuella.	4.490.000	589.862	3.900.138	13
211 Eraikuntzak Construcciones		23.655.000	----	23.655.000	0
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	18.300.000	----	18.300.000	0
1	Eraikin berrien Eraikuntza Leioan (EHU). Construcciones de nuevos Edificios en Leioa (UPV).	2.500.000	----	2.500.000	0
2	407 eraikina. Edificio 407.	3.500.000	----	3.500.000	0
3	612 eraikina. Edificio 612.	5.000.000	----	5.000.000	0
4	501 eraikina. Edificio 501.	5.000.000	----	5.000.000	0
5	604 eraikina. Edificio 604.	2.300.000	----	2.300.000	0
2111	Erabilera orokorrera zuzendutako azpiegiturak eta ondasunak Infraestructuras y bienes destinados al uso general	5.355.000	----	5.355.000	0
1	Lursailak urbanizatu Leioan (EHU). Urbanización de terrenos en Leioa (UPV).	5.000.000	----	5.000.000	0
2	Lursailak urbanizatu Abanton. Urbanización de terrenos en Abanto.	355.000	----	355.000	0
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		2.167.000	----	2.167.000	0
1	Instalazioen garapena. Alokatzeko lokalak egokitu. Desarrollo de instalaciones. Adecuación de locales para arrendamiento.	1.967.000	----	1.967.000	0
2	Eraikinen elkar instalazioak. Instalaciones Edificios Comunes.	200.000	----	200.000	0
216 Altzariak Mobiliario		60.000	----	60.000	0
1	Beste Altzariak. Otro Mobiliario.	60.000	----	60.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información		36.000	----	36.000	0
231 Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso		----	4.095.037	(4.095.037)	***
1	Eraikinak Edificios	----	4.425.808	(4.425.808)	***
2	Lokalak Locales	----	670.751	(670.751)	***
3	Urbanizazioa Urbanización	----	9.726	(9.726)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Bajak Bajas	----	(1.011.248)	1.011.248	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	1.037.804	(1.037.804)	***
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	52.284	(52.284)	***
221	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	52.284	(52.284)	***
1	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones inmobiliarias	----	52.284	(52.284)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	6.000	4.000	2.000	67
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	6.000	4.000	2.000	67
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.069.177	201.055	868.122	19
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	1.069.177	201.055	868.122	19
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	1.069.177	201.055	868.122	18
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	1.069.177	201.055	868.122	19
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		42.363.177	5.980.042	36.383.135	14

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	8.156.177	165.227	7.990.950	2
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	16.207.000	4.027.200	12.179.800	25
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	16.207.000	4.027.200	12.179.800	25
100	Kapital soziala Capital social	12.180.000	4.027.200	8.152.800	33
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	5.500.000	----	5.500.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko, Spri, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.	5.500.000	----	5.500.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones	6.680.000	4.027.200	2.652.800	60
1	Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.	6.680.000	4.027.200	2.652.800	60
558	Bazkideak edo fundaziokideak, galdatutako ordainketak Socios o Fundadores por desembolsos exigidos	4.027.000	----	4.027.000	0
5580	Bazkideak, akzio edo partaidetza arruntei buruz galdatutako ordainketak Socios por desembolsos exigidos sobre acciones o participaciones ordinarias	4.027.000	----	4.027.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	18.000.000	256.104	17.743.896	1
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	18.000.000	----	18.000.000	0
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	18.000.000	----	18.000.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	256.104	(256.104)	***
185	Epe luzerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a largo plazo	----	68.634	(68.634)	***

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	----	187.470	(187.470)	***
IV.	DESINBERTSIEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	6.487	(6.487)	***
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>	----	----	----	***
216	Altzariak <i>Mobiliario</i>	60.000	----	60.000	0
1	Bajak. <i>Bajas.</i>	60.000	----	60.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak <i>Equipos para procesos de información</i>	36.000	----	36.000	0
1	Bajak. <i>Bajas.</i>	36.000	----	36.000	0
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i>	(96.000)	----	(96.000)	0
2816	Altzarien amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de mobiliario</i>	(60.000)	----	(60.000)	0
2817	Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de equipos para procesos de información</i>	(36.000)	----	(36.000)	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	6.487	(6.487)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	6.487	(6.487)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	1.525.024	(1.525.024)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		42.363.177	5.980.042	36.383.135	14

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.103.726	1.011.248	1.092.478	48
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	2.103.726	1.011.248	1.092.478	48
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	1.011.248	(1.011.248)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	1.011.248	(1.011.248)	***
1	Lokalak Local	-----	1.011.248	(1.011.248)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	2.103.726	-----	2.103.726	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.397.317	564.711	832.606	40
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.073.116	451.292	621.824	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.073.116	451.292	621.824	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	1.073.116	451.292	621.824	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	324.201	113.419	210.782	35
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz Seguridad Social a cargo de la empresa	292.008	98.099	193.909	34
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	32.193	15.320	16.873	48
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	5.804.384	1.771.073	4.033.311	31
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.509.384	1.749.456	3.759.928	32
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	115.229	49.509	65.720	43
1	Errentamenduak eta kanoak. Arrendamientos y cánones.	115.229	49.509	65.720	43
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	2.926.540	857.096	2.069.444	29
1	Lorezaintza. Jardinería.	423.693	129.627	294.066	31
2	Garbiketa. Limpieza.	427.097	171.409	255.688	40
3	Egitura mekaniko-elektikoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	357.048	149.181	207.867	42
4	Igogailuak. Ascensores.	47.815	21.597	26.218	45
5	Zaintza. Vigilancia.	500.895	168.448	332.447	34
6	Telefonia. Telefonía.	57.187	29.815	27.372	52
7	Zenbait elkarte. Gremios varios.	1.112.805	187.019	925.786	17
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	779.000	270.411	508.589	35
1	Notaritzeta eta Merkataritzako Erregistroa. Notaría y Registro.	90.000	26.638	63.362	30
2	Aholkularitzeta Ekonomikoa eta Auditoritza. Asesoría Económica y Auditoría.	20.000	13.373	6.627	67

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Kalitatezko Aholkularitza eta Auditoritza. <i>Asesoría de Calidad y Auditoría.</i>	4.000	1.881	2.119	47
4	Aholkularitza Teknikoa. <i>Asesoría Técnica.</i>	450.000	104.143	345.857	23
5	Gela Kudeaketak. <i>Gestión de Salas.</i>	50.000	19.593	30.407	39
6	Informatika Zerbitzuak. <i>Servicios Informáticos.</i>	120.000	50.534	69.466	42
7	Lanerako Prestakuntza. <i>Formación Laboral.</i>	25.000	39.374	(14.374)	157
8	E.F.Q.M. <i>E.F.Q.M.</i>	20.000	14.875	5.125	74
624	Garraioak Transportes	55.000	22.476	32.524	41
625	Aseguru-primak Primas de seguros	101.800	77.701	24.099	76
1	Aseguru-sariak. <i>Primas de seguros.</i>	101.800	77.701	24.099	76
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	837	104	733	12
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	550.000	105.890	444.110	19
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	550.000	105.890	444.110	19
628	Hornigaiak Suministros	445.132	228.284	216.848	51
1	Energia. <i>Energía.</i>	315.822	152.579	163.243	48
2	Ura. <i>Agua.</i>	78.704	56.398	22.306	72
3	Gas. <i>Gas.</i>	41.000	17.526	23.474	43
4	Erregai. <i>Combustible.</i>	9.606	1.781	7.825	19
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	535.846	137.985	397.861	25
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	75.906	28.876	47.030	38
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	34.967	12.205	22.762	35
1	Bulego-materialak. <i>Material de Oficina.</i>	24.482	7.298	17.184	30
2	Fotokopiak. <i>Fotocopias.</i>	10.485	4.907	5.578	47
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	80.899	34.552	46.347	43
1	Telefono eta Fax. <i>Teléfono y Fax.</i>	56.260	24.474	31.786	44
2	Posta-zerbitzua eta Mezularitza. <i>Correos y Mensajeros.</i>	24.639	10.078	14.561	41
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	7.530	4.847	2.683	64
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	336.544	57.505	279.039	17
1	Feriak eta Kongresuak. <i>Ferías y Congresos.</i>	10.893	517	10.376	5
2	Elkarteen Kuotak. <i>Cuota de Asociaciones.</i>	70.733	18.982	51.751	27
3	Bekak. <i>Becas.</i>	17.247	----	17.247	0

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4	Bestelako gastuak. Otros gastos.	237.671	38.006	199.665	16
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	195.000	29.773	165.227	15
631	Bestelako tributuak Otros tributos	195.000	29.773	165.227	15
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	100.000	(8.156)	108.156	(8)
650	Hartzeketa komertzial kobraezinen galerak Pérdidas de créditos comerciales incobrables	-----	230	(230)	***
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	-----	230	(230)	***
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Otras dotaciones	100.000	-----	100.000	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Dotación a la provisión por operaciones comerciales	100.000	-----	100.000	0
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales	-----	(8.616)	8.616	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	4.065.523	2.032.761	2.032.762	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	4.065.523	-----	4.065.523	0
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	-----	2.032.761	(2.032.761)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	499.325	87.284	412.041	17
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	499.325	87.284	412.041	17
662	Zorren interesak Intereses de deudas	499.325	87.004	412.321	17
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	499.325	87.004	412.321	17
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	-----	280	(280)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	381.192	50.781	330.411	13
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		14.251.467	5.517.858	8.733.609	39

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	14.051.467	5.427.702	8.623.765	39
1.	SALMENTAK VENTAS	5.300.000	1.120.321	4.179.679	21
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	5.300.000	1.120.321	4.179.679	21
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	5.300.000	1.120.321	4.179.679	21
1	Ekitaldian salgai dauden lursailak. Parcelas de terreno a vender en el ejercicio.	3.300.000	-----	3.300.000	0
2	Ekitaldian saltzekoak diren eraikinak. Edificios a vender en el ejercicio.	2.000.000	1.120.321	879.679	56
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.751.467	4.307.381	4.444.086	49
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	8.751.467	4.307.381	4.444.086	49
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	8.751.467	4.307.381	4.444.086	49

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Komunitate gastuen eragina. <i>Repercusión gastos de comunidad.</i>	1.768.142	976.748	791.394	55
2	Bestelako diru-sarrerak. <i>Otros ingresos.</i>	100.000	93.374	6.626	93
3	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. <i>Ingresos por arrendamientos de inmuebles.</i>	6.828.695	3.237.259	3.591.436	47
4	Gelen Alokairua. <i>Alquiler de salas.</i>	54.630	-----	54.630	0
V. USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		100.000	73.168	26.832	73
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	-----	128	(128)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	-----	128	(128)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	100.000	73.040	26.960	73
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	100.000	73.040	26.960	73
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	100.000	73.040	26.960	73
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS		100.000	16.988	83.012	17
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	100.000	16.988	83.012	17
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	100.000	16.988	83.012	16
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	100.000	16.988	83.012	17
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		14.251.467	5.517.858	8.733.609	39



Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.
Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	242.262	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.637.773
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	70.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.637.773
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	70.000	I. Kapitala <i>Capital</i>	690.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	172.262	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	172.262	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.378.093
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	3.595.469	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	593.269	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.239.860
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	593.269	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.226.192
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	120.747	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	1.226.192
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	120.747	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	343.488
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.881.453	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	90.000
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.881.453	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	90.000
		4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	90.000
		C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	109.958
		IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.552
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	107.406
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	107.406
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.837.731	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.837.731

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.150.162
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.150.162
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(629.686)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(564.628)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(65.058)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(172.120)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(170.147)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.973)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(9.946)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		338.410
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		5.078
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		5.078
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		5.078
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		5.078
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		343.488
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		343.488

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	343.488
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	6.841
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	9.946
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(5.078)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.973
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(66.052)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	304.380
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(32.679)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(337.753)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.105
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.078
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.973)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	287.382
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	287.382

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	230.000	-----	230.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	100.000	-----	100.000	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	100.000	-----	100.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	130.000	-----	130.000	0
216 Altzariak Mobiliario	30.000	-----	30.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	100.000	-----	100.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	31.546	287.382	(255.836)	911
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	261.546	287.382	(25.836)	110

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	261.546	287.382	(25.836)	110
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	261.546	287.382	(25.836)	110

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.211.895	629.686	582.209	52
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.031.369	564.628	466.741	55
640	Soldatak Sueldos y salarios	874.369	407.889	466.480	47
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	874.369	407.889	466.480	47
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	157.000	156.739	261	100
1	Kalte-ordainak gehikuntza. Incremento para indemnizaciones.	157.000	156.739	261	100
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	180.526	65.058	115.468	36
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	154.295	55.380	98.915	36
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	26.231	9.678	16.553	37
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	950.319	172.120	778.199	18
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	940.319	170.147	770.172	18
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	30.000	5.206	24.794	17
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	40.000	15.804	24.196	40
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	400.000	74.532	325.468	19
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	400.000	74.532	325.468	19
625	Aseguru-primak Primas de seguros	6.000	----	6.000	0
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	500	63	437	13
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	90.000	1.666	88.334	2
628	Hornigaiak Suministros	25.000	----	25.000	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	348.819	72.876	275.943	20
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	100.000	37.835	62.165	38
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	40.000	26.472	13.528	66
6292	Komunikazioak Comunicaciones	20.000	8.569	11.431	43
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	188.819	----	188.819	0
1	Beste batzuk. Otros.	188.819	----	188.819	0
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	1.973	8.027	20
631	Bestelako tributuak Otros tributos	10.000	1.973	8.027	20
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	70.000	9.946	60.054	14

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
680 Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	30.000	-----	30.000	0
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	40.000	9.946	30.054	25
XIV. MOZKINEN GAINEN ZERGA <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	82.000	-----	82.000	0
XV. EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	231.546	343.488	(111.942)	148
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.545.760	1.155.240	1.390.520	45

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	2.507.760	1.150.162	1.357.598	46
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	2.507.760	1.150.162	1.357.598	46
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	2.507.760	1.150.162	1.357.598	45
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	2.507.760	1.150.162	1.357.598	46
1 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	2.507.760	1.150.162	1.357.598	46
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	8.000	-----	8.000	0
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	8.000	-----	8.000	0
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	8.000	-----	8.000	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	30.000	5.078	24.922	17
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	30.000	5.078	24.922	17
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	30.000	5.078	24.922	16
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	30.000	5.078	24.922	17
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.545.760	1.155.240	1.390.520	45



Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de Alava, S.A.

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	36.442.030	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	52.233.090
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	36.229.500	A-1) Fondo propioak Fondos propios	52.233.090
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	26.962.390	I. Kapitala <i>Capital</i>	59.537.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	6.006	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	59.537.800
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	9.261.104	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	241.433
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	4.071	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.071	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	97.165
VII. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	208.459	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(6.644.919)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	19.726.120	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(6.644.919)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.069.818	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(901.224)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	7.069.818	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.683.966
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.345.577	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	(4.291.134)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	7.928.990	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.550.536
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciudadanos, empresas del grupo y asociadas</i>	25.120	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	(5.841.670)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	(211.177)	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	5.975.100
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.602.644	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	2.251.094
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.344	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	415.299
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.344	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	415.299
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.307.381	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.835.795
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.307.381	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.759.465
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	8.307
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	10.674
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	8.143
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	49.206
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	56.168.150	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	56.168.150

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		573.833
a) Salmentak <i>Ventas</i>		(16.008)
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		481.223
c) Hobariak <i>Bonificaciones</i>		108.618
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		52.974
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		52.974
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(256.452)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(196.780)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(59.672)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(810.809)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(745.370)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.846)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(60.593)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(491.866)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		430
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(931.890)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		37.215
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		37.215
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		3.733
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		33.482
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(6.548)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(6.548)
20. Finantza-tresnen narriadura eta besterentzearen emaitzak <i>Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros</i>		(1)
b) Besterentzeen eta bestelako emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(1)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		30.666
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(901.224)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(901.224)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(901.224)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	526.209
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	491.866
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(430)
f) Finantza-tresnen bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)</i>	1
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(37.215)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	6.548
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	65.439
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.554.567)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	787.620
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(465.123)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.880.804)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	3.740
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(34.772)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(6.548)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	37.215
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(65.439)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(3.964.354)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(2.776.739)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.776.739)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	429
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	430
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.776.310)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	9.000.000
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	9.000.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(6.130.865)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	(6.130.865)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	(163.706)
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	(5.967.159)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	2.869.135
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(3.871.529)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	7.011.186	2.776.739	4.234.447	40
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	7.005.186	2.776.739	4.228.447	40
210	Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales	1.987.600	----	1.987.600	0
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	500.000	----	500.000	0
1	Bideen urbanizazioa eta berde guneak. Urbanización viales y zonas verdes.	500.000	----	500.000	0
2101	Erabilera orokorrera zuzendutako bestelako lurrak eta ondasun naturalak Otros terrenos y bienes naturales destinados al uso general	1.487.600	----	1.487.600	0
1	Gune berrien urbanizazioa. Urbanización zona nueva.	1.115.600	----	1.115.600	0
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
2	Handitze obra-zuzendaritza. Dirección obra ampliación.	372.000	----	372.000	0
211	Eraikuntzak Construcciones	4.646.000	5.546	4.640.454	0
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	4.646.000	5.546	4.640.454	0
1	E8 eraikina. Edificio E8.	4.646.000	5.546	4.640.454	0
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	349.586	151.574	198.012	43
1	Instalazio eta bulegoen moldapena. Acondicionamiento de instalaciones y oficinas.	349.586	151.574	198.012	43
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
216	Altzariak Mobiliario	6.000	18.000	(12.000)	300
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	6.000	----	6.000	0
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	10.000	2.160	7.840	22
230	Lur eta ondasun naturalen egokitzapena Adaptación de terrenos y bienes naturales	----	38.044	(38.044)	***
231	Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	----	2.539.735	(2.539.735)	***
1	XXXXX XXXXX	----	2.539.735	(2.539.735)	***
237	Muntatze-bideko informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información en montaje	----	21.680	(21.680)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	6.000	----	6.000	0
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	6.000	----	6.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	375.000	----	375.000	0
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	375.000	----	375.000	0

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	375.000	-----	375.000	0
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	375.000	-----	375.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		7.386.186	2.776.739	4.609.447	38

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	613.368	(3.964.354)	4.577.722	(646)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	3.277.600	9.000.000	(5.722.400)	275
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	3.277.600	9.000.000	(5.722.400)	275
100	Kapital soziala Capital social	3.277.600	9.000.000	(5.722.400)	274
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>	2.100.000	5.766.300	(3.666.300)	275
1	Inbertsioak finantzatzeko, Spri, S.A.tik harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	2.100.000	5.766.300	(3.666.300)	275
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>	1.177.600	3.233.700	(2.056.100)	275
1	Inbertsioak finantzatzeko, beste bazkideek harpidetuko duten kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el resto de socios para financiar inversiones.</i>	1.177.600	3.233.700	(2.056.100)	275
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	1.425.000	(6.130.865)	7.555.865	(430)
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	1.375.000	(163.706)	1.538.706	(12)
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>	1.375.000	(163.706)	1.538.706	(12)
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	50.000	(5.967.159)	6.017.159	***
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>	-----	(5.975.100)	5.975.100	***
1635	Epe luzeko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a largo plazo, con otras partes vinculadas</i>	-----	(5.975.100)	5.975.100	***
171	Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	10.000	-----	10.000	0
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>	40.000	7.941	32.059	20
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	429	(429)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	-----	429	(429)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.070.218	3.871.529	(1.801.311)	(187)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		7.386.186	2.776.739	4.609.447	38

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.000.000	----	1.000.000	0
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.000.000	----	1.000.000	0
611 Lehengai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de materias primas	1.000.000	----	1.000.000	0
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	592.328	256.452	335.876	43
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	472.649	196.780	275.869	42
640 Soldatak Sueldos y salarios	472.649	196.780	275.869	42
1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	472.649	196.780	275.869	42
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	119.679	59.672	60.007	50
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	105.500	53.352	52.148	51
643 Ekarken definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	14.179	6.320	7.859	45
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.894.046	810.809	1.083.237	43
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.768.236	745.370	1.022.866	42
621 Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	10.927	8.779	2.148	80
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	797.169	449.148	348.021	56
1 Hirigintza Erakundea. Entidad Urbanística.	249.600	190.261	59.339	76
2 Beste batzuk. Otros.	12.515	----	12.515	0
3 Lorezaintza. Jardinería.	60.000	24.000	36.000	40
4 Garbiketa. Limpieza.	120.000	54.047	65.953	45
5 Egitura mekaniko-elektikoaren mantenimendua. Mantenimiento mecánico-eléctrico.	85.000	10.055	74.945	12
6 Igogailuak. Ascensores.	68.054	31.959	36.095	47
7 Zaintza. Vigilancia.	115.000	58.112	56.888	51
8 Telefonía. Telefonía.	30.000	17.993	12.007	60
9 Konponketak. Reparaciones extraordinarias.	26.000	27.073	(1.073)	104
10 Zenbait elkarte. Gremios varios.	28.000	34.859	(6.859)	124
11 Informatika-sistema. Sistemas informáticos.	3.000	789	2.211	26
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	303.208	82.171	221.037	27
1 Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	303.208	82.171	221.037	27
625 Aseguru-primak Primas de seguros	50.000	10.996	39.004	22

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	1.500	436	1.064	29
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	163.000	5.726	157.274	4
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	163.000	5.726	157.274	4
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	295.329	140.430	154.899	48
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	295.329	140.430	154.899	48
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	147.103	47.684	99.419	32
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	25.000	11.392	13.608	46
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	10.296	1.486	8.810	14
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	39.528	22.215	17.313	56
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	1.716	11.971	(10.255)	698
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	1.100	620	480	56
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	69.463	-----	69.463	0
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	105.810	4.846	100.964	5
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	105.810	4.846	100.964	5
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	20.000	60.593	(40.593)	303
650	Hartzeko komertzial kobraezinen galerak <i>Pérdidas de créditos comerciales incobrables</i>	-----	60.593	(60.593)	***
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Otras dotaciones</i>	20.000	-----	20.000	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura <i>Dotación a la provisión por operaciones comerciales</i>	20.000	-----	20.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	1.465.000	491.866	973.134	34
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	1.465.000	491.866	973.134	34
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	110.000	6.548	103.452	6
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	110.000	6.548	103.452	6
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	110.000	-----	110.000	0
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i>	110.000	-----	110.000	0
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	-----	6.548	(6.548)	***
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	-----	1	(1)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	-----	1	(1)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.061.374	1.565.676	3.495.698	31

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.439.742	573.833	2.865.909	17
1.	SALMENTAK VENTAS	2.000.000	(16.008)	2.016.008	(1)
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	2.000.000	----	2.000.000	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	2.000.000	----	2.000.000	0
1	Lursailen salmenta. Ventas de parcelas a terceros.	2.000.000	----	2.000.000	0
708	Salmenten itzulketak eta antzeko eragiketak Devoluciones de ventas y operaciones similares	----	(16.008)	16.008	***
7080	Salgai-salmenten itzulketak Devoluciones de ventas de mercaderías	----	(16.008)	16.008	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.439.742	481.223	958.519	33
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	1.439.742	481.223	958.519	33
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	1.439.742	481.223	958.519	33
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.	1.439.742	481.223	958.519	33
3.	HOBARIAK BONIFICACIONES	----	108.618	(108.618)	***
707	Hobariak Bonificaciones	----	108.618	(108.618)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	52.974	(52.974)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	52.974	(52.974)	***
751	Baterako eragiketen emaitzak Resultados de operaciones en común	----	27	(27)	***
7510	Galera transferitua (kudeatzailea) Pérdida transferida (gestor)	----	27	(27)	***
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	----	7.695	(7.695)	***
755	Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal	----	26.000	(26.000)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	----	19.252	(19.252)	***
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	430	(430)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	300.000	37.215	262.785	12
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	300.000	37.215	262.785	12
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	----	3.733	(3.733)	***
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	----	3.733	(3.733)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	300.000	33.482	266.518	11
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	300.000	33.482	266.518	11
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	1.321.632	901.224	420.408	(68)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.061.374	1.565.676	3.495.698	31



Donostiako Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico de San Sebastián, S.A.

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	47.204.570	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	59.996.436
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.653	A-1) Fondo propioak Fondos propios	59.996.436
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.653	I. Kapitala <i>Capital</i>	59.436.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	8.284.754	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	59.436.000
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	8.284.754	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.497.017
IV. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	36.031.390	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.168
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	10.168.892	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.275.849
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	25.862.498	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.982.688)
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.886.773	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.982.688)
2. Hirugarrenen hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	2.886.160	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.046.107
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	613	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.307.234
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	45.348.399	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	982
II. Izakinak <i>Existencias</i>	36.395.396	1. Pertsonalaren epe luzeko lanarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	982
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	36.395.396	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.087.052
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.044.833	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	590.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.849.730	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	497.052
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.715	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	11.219.200
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.170	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	20.249.299
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	191.218	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.655.895
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	30	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	420.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	30	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.235.895
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.908.140	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.593.404
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.908.140	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	12.570.607
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.803.137
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	218.319
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.341
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	3.000.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	92.552.969	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	92.552.969

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		3.336.585
a) Salmentak <i>Ventas</i>		2.106.657
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.229.928
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(783.499)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(736.161)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(47.338)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		397.621
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		361.821
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		35.800
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(349.807)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(285.235)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(64.572)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(929.233)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(920.197)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(9.036)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(640.621)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		9.806
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		1.040.852
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		41.085
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		41.085
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		41.085
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(35.830)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(35.830)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		5.255
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.046.107
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		1.046.107

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.046.107
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	634.596
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	640.621
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(9.806)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(41.085)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	35.830
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	9.036
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.520.558)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(3.159.700)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.315.935)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	2.955.077
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	414.870
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(35.830)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	41.085
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	418.651
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(9.036)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.424.985)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(7.258.767)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(7.143.650)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(115.087)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(30)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	4.285.790
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.273.128

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
d) Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.011.661
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.001
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.972.977)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	15.821
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(15.820)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	5.513.747
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	5.960.000
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	5.960.000
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(446.253)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(420.000)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(26.253)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	5.513.748
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	1.115.786

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		19.401.831	7.258.767	12.143.064	37
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL		19.401.831	7.143.650	12.258.181	37
210 Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales		10.651.831	3.263.322	7.388.509	30
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan Inversiones en terrenos y bienes naturales	10.651.831	3.263.322	7.388.509	31
1	Donostiako Udalarekin Hitzarmena. Compromisos Ayuntamiento de San Sebastián.	2.244.731	96.697	2.148.034	4
2	Hernaniko lur sailen erosketak. Compra de terrenos Hernani.	8.407.100	3.166.625	5.240.475	38
211 Eraikuntzak Construcciones		1.750.000	----	1.750.000	0
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	1.500.000	----	1.500.000	0
1	A.1.2. Eraikina. Edificio A.1.2.	1.500.000	----	1.500.000	0
2111	Erabilera orokorrera zuzendutako azpiegiturak eta ondasunak Infraestructuras y bienes destinados al uso general	250.000	----	250.000	0
1	Eraikinetan hobetze obra-lanak. Obras de mejora en Edificios.	250.000	----	250.000	0
231 Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso		7.000.000	2.791.807	4.208.193	40
1	4C-100 Eraikina. Edificio 4C-100.	7.000.000	1.241.656	5.758.344	18
2	Construcción Edificio A1.2 Construcción Edificio A1.2	----	1.550.151	(1.550.151)	***
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo		----	1.088.521	(1.088.521)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS		----	115.087	(115.087)	***
221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones		----	115.087	(115.087)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS		----	30	(30)	***
566 Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo		----	30	(30)	***
II. ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	15.820	(15.820)	***
1. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	15.820	(15.820)	***
120 Gaineratikoa Remanente		----	158.205	(158.205)	***
1200	Aurreko ekitaldiko gaineratikoa Remanente del ejercicio anterior	----	158.205	(158.205)	***
121 Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak Resultados negativos de ejercicios anteriores		----	(142.385)	142.385	***
1210	Aurreko ekitaldiko emaitza negatiboak Resultados negativos del ejercicio anterior	----	(142.385)	142.385	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)		3.084.731	446.253	2.638.478	14
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO		840.000	420.000	420.000	50
520 Kreditu-erakundeeikiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito		840.000	420.000	420.000	50

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i>	840.000	420.000	420.000	50
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	2.244.731	-----	2.244.731	0
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	2.244.731	-----	2.244.731	0
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>	2.244.731	-----	2.244.731	0
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	-----	26.253	(26.253)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	-----	26.253	(26.253)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	-----	1.115.786	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		22.486.562	8.836.626	13.649.936	39

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	4.158.388	(1.424.985)	5.583.373	(34)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	6.439.100	15.821	6.423.279	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA <i>EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	6.439.100	15.821	6.423.279	0
100	Kapital soziala <i>Capital social</i>	6.439.100	-----	6.439.100	0
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa <i>Capital Social. Sector Público de la CAE</i>	4.200.000	-----	4.200.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Spri, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Spri, S.A. para financiar inversiones.</i>	4.200.000	-----	4.200.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak <i>Capital Social. Otras Aportaciones</i>	2.239.100	-----	2.239.100	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Gipuzkoa para financiar inversiones.</i>	1.565.200	-----	1.565.200	0
2	Inbertsioak finantzatzeko Kutxak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por Kutxa para financiar inversiones.</i>	362.100	-----	362.100	0
3	Inbertsioak finantzatzeko, Donostiako Udalak harpidetuko duen Kapital-zabalkuntza. <i>Ampliación de capital a suscribir por el Ayuntamiento de San Sebastián para financiar inversiones.</i>	311.800	-----	311.800	0
112	Legezko erreserba <i>Reserva legal</i>	-----	15.821	(15.821)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBANTZAK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>	8.560.000	5.960.000	2.600.000	70
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	8.500.000	-----	8.500.000	0
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i>	8.500.000	-----	8.500.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	-----	5.960.000	(5.960.000)	***
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak <i>Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas</i>	-----	5.960.000	(5.960.000)	***
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo</i>	-----	4.000.000	(4.000.000)	***
1	Kapital aurreratzea <i>Anticipo Capital</i>	-----	4.000.000	(4.000.000)	***

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1634	Epe luzeko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a largo plazo, empresas asociadas</i>	----	1.960.000	(1.960.000)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	60.000	----	60.000	0
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>	60.000	(26.253)	86.253	(44)
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i>	----	26.253	(26.253)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	149.557	4.285.790	(4.136.233)	***
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>	----	3.263.322	(3.263.322)	***
210	Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>	----	3.263.322	(3.263.322)	***
2100	Inbertsioak lurretan eta ondasun naturaletan <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i>	----	3.263.322	(3.263.322)	***
2	Lur sailen salmenta <i>Venta Terreno</i>	----	3.263.322	(3.263.322)	***
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK <i>INVERSIONES INMOBILIARIAS</i>	----	1.011.661	(1.011.661)	***
220	Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak <i>Inversiones en terrenos y bienes naturales</i>	----	176.982	(176.982)	***
1	Lur saileen salmenta <i>Baja por venta de terreno</i>	----	176.982	(176.982)	***
221	Eraikuntzetako inbertsioak <i>Inversiones en construcciones</i>	----	834.679	(834.679)	***
1	Lokaleen Salmenta <i>Baja por venta de locales</i>	----	834.679	(834.679)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	149.557	1.001	148.556	1
543	Ibilgetua besterentzeagatik epe laburreko hartzeak <i>Créditos a corto plazo por enajenación de inmovilizado</i>	147.219	----	147.219	0
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	2.338	1.001	1.337	43
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	----	9.806	(9.806)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	3.179.517	----	4.295.303	35
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		22.486.562	8.836.626	13.649.936	39

P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	614.800	783.499	(168.699)	127
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	614.800	736.161	(121.361)	120
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	736.161	(736.161)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	736.161	(736.161)	***
1	B7 lokaleen salmentaren kostea Coste venta locales Edificio B7	-----	736.161	(736.161)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	614.800	-----	614.800	0
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	-----	47.338	(47.338)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	-----	47.338	(47.338)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	-----	47.338	(47.338)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	731.855	349.807	382.048	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	575.278	285.235	290.043	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	575.278	285.235	290.043	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	575.278	285.235	290.043	50
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	156.577	64.572	92.005	41
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	139.319	56.250	83.069	40
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lantzaiek Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	17.258	8.322	8.936	48
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	2.520.762	929.233	1.591.529	37
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.319.258	920.197	1.399.061	40
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	9.000	-----	9.000	0
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	1.085.813	356.508	729.305	33
1	Igogailuen, klimatizazio eta komunikazio sistemen mantentzea eta konponketa orokorrak. Mantenimiento de ascensores, climatización, sistemas de comunicación y reparación en general.	1.085.813	356.508	729.305	33
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	427.800	153.517	274.283	36
1	Erregistroa eta notaritza, aholkularitza eta auditoria. Registros y notarías, asesorías y auditorías.	427.800	153.517	274.283	36
624	Garraioak Transportes	3.225	1.725	1.500	53
625	Aseguru-primak Primas de seguros	70.260	67.469	2.791	96
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	637	207	430	32
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	60.114	39.244	20.870	65

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
628	Hornigaiak Suministros	434.521	217.252	217.269	50
1	Hornidurak. Suministros.	434.521	217.252	217.269	50
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	227.888	84.275	143.613	36
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	29.373	9.640	19.733	33
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	16.596	5.786	10.810	35
6292	Komunikazioak Comunicaciones	55.337	25.415	29.922	46
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	15.183	5.493	9.690	36
6294	Argitalpenak Publicaciones	2.633	406	2.227	15
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	108.766	37.535	71.231	35
1	Elkartegien kuotak eta areto zerbitzuak. Servicio Audit y Salas, Cuotas Asociaciones.	37.005	11.964	25.041	32
2	Posta, interneteko kuotak, informatikako erabilgarriak. Correos, consumibles informáticos, cuotas internet y otros.	71.761	25.571	46.190	36
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	161.504	9.036	152.468	6
631	Bestelako tributuak Otros tributos	161.504	9.036	152.468	6
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	40.000	----	40.000	0
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Otras dotaciones	40.000	----	40.000	0
6950	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Dotación a la provisión por operaciones comerciales	40.000	----	40.000	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.184.510	640.621	543.889	54
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	----	970	(970)	***
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	1.184.510	----	1.184.510	0
682	Ondasun higiezinaren inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	----	639.651	(639.651)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	23.414	35.830	(12.416)	153
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	23.414	35.830	(12.416)	153
662	Zorren interesak Intereses de deudas	23.414	35.690	(12.276)	152
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	23.414	35.690	(12.276)	152
665	Efektu-deskontuaren eta factoringeko eragiketen interesak Intereses por descuento de efectos y operaciones de factoring	----	138	(138)	***
6657	Bestelako kreditu-erakundeekin egindako factoringeko eragiketen interesak Intereses por operaciones de factoring con otras entidades de crédito	----	138	(138)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	----	2	(2)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	119.029	1.046.107	(927.078)	879
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.194.370	3.785.097	1.409.273	73

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.250.000	3.336.585	913.415	79
1.	SALMENTAK VENTAS	1.160.000	2.106.657	(946.657)	182
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	1.160.000	2.106.657	(946.657)	181
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	1.160.000	2.106.657	(946.657)	182
1	Lokalen salmenta. Venta de locales.	1.160.000	2.106.657	(946.657)	182
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.090.000	1.229.928	1.860.072	40
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	3.090.000	1.229.928	1.860.072	39
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	3.090.000	1.229.928	1.860.072	40
1	Enpresa eraikinen alokairuak. Alquileres edificios empresariales.	3.090.000	1.229.928	1.860.072	40
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	800.000	397.621	402.379	50
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	750.000	361.821	388.179	48
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	750.000	361.821	388.179	48
1	Ustiapeneko bestelako diru-sarrerak. Otros ingresos de explotación.	750.000	361.821	388.179	48
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	50.000	35.800	14.200	72
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	50.000	35.800	14.200	71
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	50.000	35.800	14.200	72
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	-----	9.806	(9.806)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	144.370	41.085	103.285	28
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	144.370	41.085	103.285	28
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	144.370	41.085	103.285	28
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	144.370	7.742	136.628	5
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	-----	33.343	(33.343)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.194.370	3.785.097	1.409.273	73



SPRILUR, S.A.

SPRILUR, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	160.025.535	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	177.907.933
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	91.762	A-1) Fondo propioak Fondos propios	172.885.346
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	91.762	I. Kapitala <i>Capital</i>	170.659.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	279.130	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	170.659.000
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	145.329	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	133.801	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.695.294
IV. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.044.815	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	396.430	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.362.419
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.648.385	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.969.865)
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	152.099.129	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.969.865)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	105.392.571	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.812.980)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	46.706.558	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.022.587
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	557.471	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.871.475
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	11.140	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.971.717
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	546.331	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.971.717
VII. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.953.228	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	5.946.530
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	130.224.165	IV. Zerga geroratuak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.953.228
II. Izakinak <i>Existencias</i>	123.022.486	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	100.470.292
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	51.897.999	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	975.040
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	37.254.563	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	37.731.050
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	33.869.924	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	37.256.837
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.643.680	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	474.213
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.572.384	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	51.649.556
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.080.412	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	10.114.646
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	100.666	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.670.101
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	890.218	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	19.139
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	411.001	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	215.530
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	411.001	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	118.453
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	405.963
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	2.685.460
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	146.238		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	146.238		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	290.249.700	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	290.249.700

SPRILUR, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		4.340.903
a) Salmentak <i>Ventas</i>		4.196.315
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		144.588
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		3.297.253
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(7.644.361)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(7.644.361)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		34.155
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		34.155
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(978.399)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(804.398)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(174.001)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(551.679)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(540.811)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(92)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(10.776)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(345.911)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.848.039)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		304.847
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		304.847
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		300.261
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.586
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(363.711)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(185.320)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(178.391)
21. Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>		93.923
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		35.059
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.812.980)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.812.980)

SPRILUR, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.812.980)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	321.720
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	345.911
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	10.776
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(304.847)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	363.711
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	(93.831)
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(4.066.175)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(3.297.253)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	45.005
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	504.099
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(347.481)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(970.545)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(602.452)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(302.898)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	304.847
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	17.380
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(621.781)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(6.159.887)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(9.669.270)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(9.396.354)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(7.653)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(766)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
d)	Ondasun higiezinetakoa inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(259.995)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.502)
7.	Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	9.510.342
a)	Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	9.510.342
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(158.928)
C)	FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	(5.794)
b)	Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(5.794)
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(14.179.713)
a)	Jaulkipena <i>Emisión</i>	11.941.961
3.	Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	11.931.976
4.	Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	9.985
b)	Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(26.121.674)
2.	Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(8.074.770)
3.	Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(17.741.000)
4.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(305.904)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(14.185.507)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(20.504.322)

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	10.145.000	9.669.270	475.730	95
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	7.653	2.347	77
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	10.000	7.653	2.347	77
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	766	59.234	1
	216 Altzariak Mobiliario	20.000	----	20.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	40.000	766	39.234	2
3.	ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	259.995	(259.995)	***
	220 Lur eta ondasun naturaletako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales	----	35.567	(35.567)	***
	221 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	----	224.428	(224.428)	***
	1 Erandio Activos adquiridos en Polígono Axpe (Erandio)	----	224.428	(224.428)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	10.075.000	9.396.354	678.646	93
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	6.300.000	1.501.142	4.798.858	23
	2403 Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo	663.000	----	663.000	0
	1 Okamikako Industrialdea, S.A. Okamikako Industrialdea, S.A.	408.000	----	408.000	0
	2 Orduñako Industrialdea, S.A. Orduñako Industrialdea, S.A.	255.000	----	255.000	0
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	5.637.000	1.501.142	4.135.858	27
	1 Urdulizko Industrialdea, S.A. Urdulizko Industrialdea, S.A.	2.167.000	----	2.167.000	0
	2 Burtzeña Enpresa Parkea, S.A. Burtzeña Enpresa Parkea, S.A.	3.470.000	490.031	2.979.969	14
	3 Polo Garaia Polo Garaia	----	1.011.111	(1.011.111)	***
	242 Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo a partes vinculadas	275.000	2.652.883	(2.377.883)	964
	2423 Taldeko enpreseko epe luzeko hartzeoak Créditos a largo plazo a empresas del grupo	275.000	2.652.883	(2.377.883)	965
	1 Lautadako Industrialdea, S.A. Lautadako Industrialdea, S.A.	275.000	556.779	(281.779)	202
	3 Deba Goieneko I. Deba Goieneko I.	----	587.553	(587.553)	***
	4 Urola Erdiko I. Urola Erdiko I.	----	3.299.999	(3.299.999)	***
	5 Okamikako I. Okamikako I.	----	553.872	(553.872)	***
	6 Centro de Empresas de Zamudio Centro de Empresas de Zamudio	----	209.767	(209.767)	***
	7 Mallabiako I. Mallabiako I.	----	1.977.407	(1.977.407)	***
	8 Aiara Araneke I. Aiara Araneke I.	----	(430.000)	430.000	***

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
9	Centro de Empresas de Zamudio <i>Centro de Empresas de Zamudio</i>	----	(780.000)	780.000	***
10	Zuatzu Enpresa Parkea <i>Zuatzu Enpresa Parkea</i>	----	(635.000)	635.000	***
11	Mallabiako I. <i>Mallabiako I.</i>	----	(1.548.000)	1.548.000	***
13	Aiara Araneko I. <i>Aiara Araneko I.</i>	----	150.000	(150.000)	***
15	Zuatzu Enpresa Parkea <i>Zuatzu Enpresa Parkea</i>	----	1.146.000	(1.146.000)	***
16	Deba Goieneko I. <i>Deba Goieneko I.</i>	----	(1.055.494)	1.055.494	***
17	Arratiako I. <i>Arratiako I.</i>	----	(170.000)	170.000	***
18	Okamikako I. <i>Okamikako I.</i>	----	(50.000)	50.000	***
20	Urola Erdiko I. <i>Urola Erdiko I.</i>	----	(1.160.000)	1.160.000	***
249	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzetatik egin gabeko ordainketak <i>Desembolsos pendientes sobre participaciones a largo plazo en partes vinculadas</i>	----	(505.555)	505.555	***
2494	Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzetatik egin gabeko ordainketak <i>Desembolsos pendientes sobre participaciones a largo plazo en empresas asociadas</i>	----	(505.555)	505.555	***
1	Polo Garaia <i>Polo Garaia</i>	----	(505.555)	505.555	***
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak <i>Créditos a corto plazo a partes vinculadas</i>	3.500.000	6.253.440	(2.753.440)	178
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak <i>Créditos a corto plazo a empresas del grupo</i>	3.500.000	6.253.440	(2.753.440)	179
556	Ondare-partaidetzei buruz galdutako ordainketak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto</i>	----	(505.556)	505.556	***
5564	Partaidetzei buruz galdutako ordainketak, enpresa elkartuak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas</i>	----	(505.556)	505.556	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	4.502	(4.502)	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i>	----	4.502	(4.502)	***
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	4.120	5.794	(1.674)	141
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	4.120	5.794	(1.674)	141
113	Borondatezko erreserbak <i>Reservas voluntarias</i>	4.120	5.794	(1.674)	141
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i>	89.568.264	26.121.674	63.446.590	29
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i>	53.000.000	8.074.770	44.925.230	15
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i>	53.000.000	8.074.770	44.925.230	15
5201	Kreditu erabiliagatiko epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i>	53.000.000	8.074.770	44.925.230	15
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	36.007.751	17.741.000	18.266.751	49
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	36.007.751	17.741.000	18.266.751	49
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>	26.007.751	17.741.000	8.266.751	68
5134	Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i>	10.000.000	----	10.000.000	0

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	560.513	305.904	254.609	55
522	Diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados	188.000	-----	188.000	0
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak Partidas pendientes de aplicación	-----	19.726	(19.726)	***
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	372.513	286.178	86.335	77
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		99.717.384	35.796.738	63.920.646	36

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(9.645.940)	(6.159.887)	(3.486.053)	64
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	6.300.000	-----	6.300.000	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	6.300.000	-----	6.300.000	0
100	Kapital soziala Capital social	6.300.000	-----	6.300.000	0
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	6.300.000	-----	6.300.000	0
1	SPRI, SAK harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRI, S.A.	6.300.000	-----	6.300.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	91.984.884	11.941.961	80.042.923	13
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	86.400.000	-----	86.400.000	0
170	Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito	86.400.000	-----	86.400.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.536.756	11.931.976	(6.395.220)	216
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	5.536.756	11.931.976	(6.395.220)	215
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	5.536.756	11.931.976	(6.395.220)	216
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	48.128	9.985	38.143	21
180	Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	-----	6.944	(6.944)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	3.041	(3.041)	***
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	48.128	-----	48.128	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	11.003.306	9.510.342	1.492.964	86
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	10.997.450	9.510.342	1.487.108	86
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	10.997.450	9.510.342	1.487.108	86
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	10.997.450	9.510.342	1.487.108	86
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	5.856	-----	5.856	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	5.856	----	5.856	0
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	75.134	20.504.322	(20.429.188)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	99.717.384	35.796.738	63.920.646	36

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	12.600.000	7.644.361	4.955.639	61
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	12.600.000	7.644.361	4.955.639	61
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	663.932	731.059	(67.127)	110
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	663.932	731.059	(67.127)	110
1	Lursailen erosketak Gipuzkoan. Compras de terrenos y solares en Gipuzkoa.	663.932	526.651	137.281	79
4	Lursailen erosketak Bizkaian Compras de terrenos y solares en Bizkaia	----	204.408	(204.408)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	11.936.068	6.913.302	5.022.766	58
1	Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Araban. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Álava.	390.177	96.362	293.815	25
2	Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Bizkaian. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Bizkaia.	2.876.550	270.896	2.605.654	9
3	Obra egiaztagiriak eta bideango promozioen gastuak Gipuzkoan. Certificaciones de obra y gastos de promociones en curso en Gipuzkoa.	8.669.341	6.546.044	2.123.297	76
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.986.993	978.399	1.008.594	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.600.336	804.398	795.938	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.600.336	804.398	795.938	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	1.600.336	804.398	795.938	50
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	386.657	174.001	212.656	45
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	338.647	153.135	185.512	45
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lantsariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	48.010	20.866	27.144	43
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.250.861	551.679	699.182	44
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.220.075	540.811	679.264	44
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	26.510	13.870	12.640	52
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	167.438	82.533	84.905	49
1	Konponketak eta kontserbazioak. Reparaciones y conservación.	167.438	82.533	84.905	49
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	321.537	181.205	140.332	56
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	321.537	181.205	140.332	56
625	Aseguru-primak Primas de seguros	42.762	36.438	6.324	85
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	400	31.668	(31.268)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	140.900	3.631	137.269	3
628	Hornigaiak Suministros	66.837	25.024	41.813	37

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	453.691	166.442	287.249	36
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	139.194	91.936	47.258	66
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	20.587	7.858	12.729	38
6292	Komunikazioak Comunicaciones	30.268	14.534	15.734	48
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	48.542	27.523	21.019	57
6294	Argitalpenak Publicaciones	4.623	4.031	592	87
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	210.477	20.560	189.917	10
1	Beste batzuk. Otros.	210.477	20.560	189.917	10
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	30.786	92	30.694	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	30.786	92	30.694	0
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	----	10.776	(10.776)	***
695	Eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Otras dotaciones	----	163.614	(163.614)	***
6959	Bestelako eragiketa komertzialetarako horniduraren zuzkidura Dotación a la provisión para otras operaciones comerciales	----	163.614	(163.614)	***
795	Hornidura-soberakinak Exceso de provisiones	----	(152.838)	152.838	***
7954	Eragiketa komertzialetarako hornidura-soberakina Exceso de provisión por operaciones comerciales	----	(152.838)	152.838	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	687.436	345.911	341.525	50
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	44.970	21.891	23.079	49
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	642.466	19.718	622.748	3
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	----	304.302	(304.302)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.636.771	363.711	1.273.060	22
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	536.771	185.320	351.451	35
662	Zorren interesak Intereses de deudas	536.771	185.320	351.451	34
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	494.511	124.127	370.384	25
6621	Zorren interesak, enpresa elkartuak Intereses de deudas, empresas asociadas	42.260	61.193	(18.933)	145
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.100.000	178.391	921.609	16
662	Zorren interesak Intereses de deudas	1.100.000	178.391	921.609	16
6623	Kreditu-erakundeekiko zorren interesak Intereses de deudas con entidades de crédito	1.100.000	178.391	921.609	16
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS	396.000	----	396.000	0
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK DETERIOROS Y PÉRDIDAS	396.000	----	396.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		18.558.061	9.884.061	8.674.000	53

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	10.592.469	4.340.903	6.251.566	41
1.	SALMENTAK VENTAS	10.435.806	4.196.315	6.239.491	40
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	10.435.806	4.196.315	6.239.491	40
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	10.435.806	4.196.315	6.239.491	40
1	Eraikin eta pabiloi salmentak. Ventas de parcelas y pabellones.	10.435.806	4.196.315	6.239.491	40
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	156.663	144.588	12.075	92
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	156.663	144.588	12.075	92
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	156.663	144.588	12.075	92
1	Diru-sarrerak higiezin errentamenduengatik. Ingresos por arrendamientos de inmuebles.	156.663	116.373	40.290	74
2	Bestelako Zerbitzuak Prestaciones de Servicios	----	28.215	(28.215)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.330.872	3.297.253	1.033.619	(76)
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	188.000	34.155	153.845	18
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	188.000	34.155	153.845	18
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	188.000	34.155	153.845	18
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	188.000	34.155	153.845	18
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, SPRI, SAtik, jasoko direnak. A recibir de SPRI, S.A., para financiar gastos de explotación.	188.000	34.155	153.845	18
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.539.611	304.847	1.234.764	20
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.539.611	304.847	1.234.764	20
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	1.439.886	300.261	1.139.625	20
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	1.439.886	300.261	1.139.625	21
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	99.725	4.586	95.139	4
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	99.725	4.586	95.139	5
XIV.	AKTIBOARI GASTU FINANTZARIOAK ERANSTEA INCORPORACIÓN AL ACTIVO DE GASTOS FINANCIEROS	----	93.923	(93.923)	***
734	Aktiboari gastu finantzarioak eranstea Incorporación al activo de gastos financieros	----	93.923	(93.923)	***
7340	Izakinei gastu finantzarioak eranstea Incorporación a existencias de gastos financieros	----	93.923	(93.923)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	1.907.109	1.812.980	94.129	(95)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		18.558.061	9.884.061	8.674.000	53



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	332.145	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.179.838
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	207	A-1) Fondo propioak Fondos propios	10.179.838
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	207	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	331.938	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.436.200
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	249.907	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.251.799
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	82.031	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	10.077.665	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.538.604
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.585.523	V. Emtzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(331.585)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.311.025	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	374.457
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.274.498	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(706.042)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	761.049	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(176.576)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	611.437	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	208.376
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	101.076	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	30.072
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	48.536	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.072
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.528.000	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	178.304
2. Enpresetikiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	5.528.000	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	21.596
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	625	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	21.596
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	202.468	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.275
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	202.468	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	20.321
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.409.810	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.409.810

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		810
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		810
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		4.500
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		4.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(50.053)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(37.299)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(12.754)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(142.324)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(136.840)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(5.484)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(14.843)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(674)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(202.584)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		26.008
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		26.008
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		15.834
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		10.174
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		26.008
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(176.576)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(176.576)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(176.576)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(5.007)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	14.843
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	674
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(26.008)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	5.484
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	181.202
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	235.490
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(48.536)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	149
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(5.901)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	14.179
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	19.663
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(5.484)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	13.798
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(49.100)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(45.000)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(4.100)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(674)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(674)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(49.774)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(35.976)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	49.100	(49.100)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	4.100	(4.100)	***
216 Altzariak Mobiliario	----	4.100	(4.100)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	45.000	(45.000)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	45.000	(45.000)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	45.000	(45.000)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	49.100	(49.100)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(1.913.104)	13.798	(1.926.902)	(1)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.887.104	(674)	1.887.778	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.887.104	----	1.887.104	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.887.104	----	1.887.104	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.887.104	----	1.887.104	0
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(674)	674	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	26.000	35.976	(9.976)	(138)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	49.100	(49.100)	***

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.525.849	----	1.525.849	0
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.525.849	----	1.525.849	0
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	1.525.849	----	1.525.849	0
1	Abra proiektua. Proyecto Abra.	1.525.849	----	1.525.849	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	116.903	50.053	66.850	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	90.197	37.299	52.898	41
640	Soldatak Sueldos y salarios	90.197	37.299	52.898	41
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	90.197	37.299	52.898	41
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	26.706	12.754	13.952	48
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	23.056	11.417	11.639	50
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.706	1.119	1.587	41
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	944	218	726	23
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	748.294	142.324	605.970	19
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	728.554	136.840	591.714	19
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	640.692	44.841	595.851	7
1	Kontserbazio eta konponketak. Reparaciones y conservación.	640.692	44.841	595.851	7
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	29.088	45.641	(16.553)	157
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.021	76	945	7
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	264	79	185	30
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	7.974	2.553	5.421	32
628	Hornigaiak Suministros	2.977	1.704	1.273	57
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	46.538	41.946	4.592	90
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	3.515	1.425	2.090	41
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	3.551	1.458	2.093	41
6292	Komunikazioak Comunicaciones	8.029	4.117	3.912	51
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	436	1.988	(1.552)	456
6294	Argitalpenak Publicaciones	1.763	787	976	45
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	29.244	32.171	(2.927)	110

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Komunitate-gastuak. Gastos de Comunidad.	25.886	31.471	(5.585)	122
2	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios.	3.358	700	2.658	21
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	19.740	5.484	14.256	28
631	Bestelako tributuak Otros tributos	19.740	5.484	14.256	28
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	28.689	14.843	13.846	52
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	456	249	207	55
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	28.233	14.594	13.639	52
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	674	(674)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.419.735	207.894	2.211.841	9

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	600	810	(210)	135
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	600	810	(210)	135
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	600	810	(210)	135
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	600	810	(210)	135
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	1.525.849	----	1.525.849	0
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	18.106	4.500	13.606	25
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	18.106	4.500	13.606	25
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	18.106	4.500	13.606	25
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	115.404	26.008	89.396	23
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	115.404	26.008	89.396	23
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	70.000	15.834	54.166	22
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	70.000	15.834	54.166	23
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	45.404	10.174	35.230	22
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	2.500	322	2.178	13
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	42.904	9.852	33.052	23
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	759.776	176.576	583.200	(23)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.419.735	207.894	2.211.841	9



Debagoieneko Industrialdea, S.A.

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	110.939	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	14.777.135
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	35.821	A-1) Fondo propioak Fondos propios	14.777.135
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	34.107	I. Kapitala <i>Capital</i>	10.077.430
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.714	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	10.077.430
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	75.118	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	1.861.456
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	18.931.934	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.905.880
II. Izakinak <i>Existencias</i>	15.520.825	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	265.735
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.900.982	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	2.640.145
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	415.849	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(218.368)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	36.000	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(218.368)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	13.167.262	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	150.737
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	732	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	4.119.062
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.270.409	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.000.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.749.078	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	119.062
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	17.474	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	146.676
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	154.278	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	18.981
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	349.579	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	18.981
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	611	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	127.695
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	140.089	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	37.286
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	140.089	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	13.363
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	77.046
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	19.042.873	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	19.042.873

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		318.898
a) Salmentak <i>Ventas</i>		214.564
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		104.334
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		4.500
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		4.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(69.640)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(54.318)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(15.322)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(122.989)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(92.409)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(30.580)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(2.548)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(574)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		127.647
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		37.398
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		37.398
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		37.398
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(14.308)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(14.293)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(15)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		23.090
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		150.737
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		150.737

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	150.737
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	10.612
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.548
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	574
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(37.398)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	14.308
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	30.580
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	883.402
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	269.715
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	547.408
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	2.768
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	63.511
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	167.719
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(16.677)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	37.398
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	177.578
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(30.580)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.212.470
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(404)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(574)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	170
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(404)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(1.189.188)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	5.956
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	5.956
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.195.144)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.195.144)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(1.189.188)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	22.878

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	2.250.225	1.195.144	1.055.081	53
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.250.000	1.195.144	1.054.856	53
510 Loturadun kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito vinculadas	----	981.537	(981.537)	***
5103 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak, taldeko enpresak Deudas a corto plazo con entidades de crédito, empresas del grupo	----	981.537	(981.537)	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	2.250.000	213.607	2.036.393	9
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	2.250.000	213.607	2.036.393	9
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	225	----	225	0
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	225	----	225	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	839	22.878	(22.039)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.251.064	1.218.022	1.033.042	54

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.251.064	1.212.470	1.038.594	54
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENENKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	5.956	(5.956)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	5.956	(5.956)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	5.956	(5.956)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	(404)	404	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	170	(170)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	170	(170)	***
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(574)	574	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.251.064	1.218.022	1.033.042	54

Debagoieneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	5.090.638	-----	5.090.638	0
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	739.800	-----	739.800	0
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	739.800	-----	739.800	0
	610 Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	739.800	-----	739.800	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	167.894	69.640	98.254	41
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	133.363	54.318	79.045	41
	640 Soldatak Sueldos y salarios	133.363	54.318	79.045	41
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	133.363	54.318	79.045	41
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	34.531	15.322	19.209	44
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	29.994	13.693	16.301	46
	643 Ekarpene definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	4.001	1.629	2.372	41
	649 Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	536	-----	536	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	257.361	122.989	134.372	48
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	191.056	92.409	98.647	48
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	42.638	12.558	30.080	29
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	26.243	6.170	20.073	24
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	35.118	17.047	18.071	49
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	832	235	597	28
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	8.341	10.743	(2.402)	129
	628 Hornigaiak Suministros	7.384	4.570	2.814	62
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	70.500	41.086	29.414	58
	6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje	5.616	1.121	4.495	20
	6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina	3.224	6.216	(2.992)	193
	6292 Komunikazioak Comunicaciones	6.448	4.764	1.684	74
	6293 Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	2.912	1.644	1.268	56
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	52.300	27.341	24.959	52
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	66.305	30.580	35.725	46
	631 Bestelako tributuak Otros tributos	66.305	30.580	35.725	46

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	2.548	2.548	----	100
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	2.548	2.548	----	100
IX. BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	574	(574)	***
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	60.000	14.308	45.692	24
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	60.000	14.293	45.707	24
662 Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	60.000	14.293	45.707	23
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	60.000	14.293	45.707	24
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	----	15	(15)	***
669 Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	----	15	(15)	***
XIV. MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	146.142	----	146.142	0
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	375.795	150.737	225.058	40
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	6.840.178	360.796	6.479.382	5

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	6.563.264	318.898	6.244.366	5
1. SALMENTAK <i>VENTAS</i>	6.478.264	214.564	6.263.700	3
700 Salgai-salmentak <i>Ventas de mercaderías</i>	822.000	----	822.000	0
7001 Salgai-salmentak beste batzuei <i>Ventas de mercaderías a otros</i>	822.000	----	822.000	0
1 Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	822.000	----	822.000	0
701 Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	5.656.264	214.564	5.441.700	3
7011 Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	5.656.264	214.564	5.441.700	4
1 Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	5.656.264	214.564	5.441.700	4
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	85.000	104.334	(19.334)	123
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	85.000	104.334	(19.334)	122
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	85.000	104.334	(19.334)	123
V. USTIAPENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	17.026	4.500	12.526	26
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	17.026	4.500	12.526	26
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	17.026	4.500	12.526	26
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	259.888	37.398	222.490	14
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	259.888	37.398	222.490	14

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	259.888	37.398	222.490	14
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	2.500	321	2.179	13
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	257.388	37.077	220.311	14
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		6.840.178	360.796	6.479.382	5



Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.897	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.889.089
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.897	A-1) Fondo propioak Fondos propios	10.889.089
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.821	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.754.575
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.076	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.754.575
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.000	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	1.452.874
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	3.543.301
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	23.780.544	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	308.049
II. Izakinak <i>Existencias</i>	17.590.923	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	3.235.252
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	382.647	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(31.864)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	15.984.564	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(31.864)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.200.117	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	170.203
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	23.595	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.803.902
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.474.184	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	72.582
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.743.729	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	72.582
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	315	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	12.595.445
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	100.110	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	135.875
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	630.030	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	101.450
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.807	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.000
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.807	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.000
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	711.630	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	98.450
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	711.630	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	19.614
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	22.165
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	56.671
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	23.794.441	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	23.794.441

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		473.135
a) Salmentak Ventas		459.884
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		13.251
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		749.346
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(805.482)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(147.658)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(657.824)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		11.302
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		11.302
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(18.175)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(13.885)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(4.290)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(239.413)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(216.882)
b) Tributuak Tributos		(22.531)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.013)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		168.700
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		80.592
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		80.592
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		80.592
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(79.089)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(79.011)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak Por deudas con terceros		(78)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.503
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		170.203
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		170.203

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	170.203
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	23.041
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.013
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(80.592)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	79.089
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	22.531
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(290.078)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(602.016)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	1.585.706
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	504.109
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.815.325)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	37.448
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.365.394)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(79.089)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	80.592
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	10.028
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.376.925)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.462.228)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.339)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.339)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	184
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	184
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.155)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	2.142.999
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.142.999
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	2.139.999
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	3.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	2.142.999
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	679.616

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	448.743	1.339	447.404	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	448.743	1.339	447.404	0
211 Eraikuntzak Construcciones	370.743	-----	370.743	0
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	370.743	-----	370.743	0
1 Bulegoak. Oficinas.	370.743	-----	370.743	0
216 Aitzariak Mobiliario	60.000	-----	60.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	18.000	1.339	16.661	7
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	2.235.000	-----	2.235.000	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.235.000	-----	2.235.000	0
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	2.235.000	-----	2.235.000	0
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	2.235.000	-----	2.235.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	679.616	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.683.743	680.955	2.002.788	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.673.088	(1.462.228)	4.135.316	(55)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	2.142.999	(2.142.999)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	2.139.999	(2.139.999)	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	-----	2.139.999	(2.139.999)	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	-----	2.139.999	(2.139.999)	***
1 SPRILURren mailegua Préstamo de SPRILUR	-----	2.139.999	(2.139.999)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	3.000	(3.000)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	3.000	(3.000)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	8.572	184	8.388	2
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	8.572	-----	8.572	0
211 Eraikuntzak Construcciones	69.424	-----	69.424	0
2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	69.424	-----	69.424	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
216	Altzariak Mobiliario	19.981	-----	19.981	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	4.072	-----	4.072	0
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	(84.905)	-----	(84.905)	0
2811	Eraikuntzen amortizazio metatua Amortización acumulada de construcciones	(61.987)	-----	(61.987)	0
2816	Altzarien amortizazio metatua Amortización acumulada de mobiliario	(19.981)	-----	(19.981)	0
2817	Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua Amortización acumulada de equipos para procesos de información	(2.937)	-----	(2.937)	0
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	184	(184)	***
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	184	(184)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.083	-----	681.699	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		2.683.743	680.955	2.002.788	25

Urola Erdiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	3.986.482	----	4.735.828	(19)
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.193.562	805.482	1.388.080	37
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	----	147.658	(147.658)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	----	147.658	(147.658)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	2.193.562	657.824	1.535.738	30
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	2.193.562	657.824	1.535.738	30
1	Eraikitze lanak. Obras de edificación.	2.193.562	657.824	1.535.738	30
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	47.368	18.175	29.193	38
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	34.320	13.885	20.435	40
640	Soldatak Sueldos y salarios	34.320	13.885	20.435	40
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	34.320	13.885	20.435	40
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	13.048	4.290	8.758	33
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	11.274	4.290	6.984	38
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.030	----	1.030	0
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	744	----	744	0
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	363.116	239.413	123.703	66
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	304.430	216.882	87.548	71
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	12.480	77.691	(65.211)	623
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	163.000	90.356	72.644	55
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	22.954	22.810	144	99
2	Urola Garaiko Industrialdea, SAK eskaintako gerezia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Urola Garaiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.	140.046	67.546	72.500	48
625	Aseguru-primak Primas de seguros	26.595	11.532	15.063	43
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	3.500	6.060	(2.560)	173
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	13.608	154	13.454	1
628	Hornigaiak Suministros	4.500	3.954	546	88
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	80.747	27.135	53.612	33
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	832	376	456	45

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	7.296	543	6.753	7
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.560	574	986	37
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	2.427	900	1.527	37
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	68.632	24.742	43.890	36
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	58.686	22.531	36.155	38
631	Bestelako tributuak Otros tributos	58.686	22.531	36.155	38
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	15.618	2.013	13.605	13
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	15.618	2.013	13.605	13
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	450.000	79.089	370.911	18
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	450.000	79.011	370.989	18
662	Zorren interesak Intereses de deudas	450.000	79.011	370.989	17
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	450.000	79.011	370.989	18
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	78	(78)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	-----	78	(78)	***
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	115.006	-----	115.006	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	295.729	170.203	125.526	58
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		7.466.881	1.314.375	6.152.506	18

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	7.179.971	473.135	6.706.836	7
1.	SALMENTAK VENTAS	7.152.627	459.884	6.692.743	6
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	7.152.627	459.884	6.692.743	6
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	7.152.627	459.884	6.692.743	6
1	Pabiloien salmenta. Venta de pabellones.	7.152.627	459.884	6.692.743	6
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	27.344	13.251	14.093	48
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	27.344	13.251	14.093	48
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	27.344	13.251	14.093	48
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	-----	749.346	-----	0
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	90.000	11.302	78.698	13
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	90.000	11.302	78.698	13

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	90.000	11.302	78.698	13
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	196.910	80.592	116.318	41
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	196.910	80.592	116.318	41
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	196.910	80.592	116.318	40
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	5.000	15.611	(10.611)	312
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	191.910	23.235	168.675	12
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>	-----	41.746	(41.746)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		7.466.881	1.314.375	6.152.506	18



Deba Beheko Industrialdea, S.A.

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	55.426	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.391.278
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	53.008	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.382.644
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	53.008	I. Kapitala <i>Capital</i>	6.547.120
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.418	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	6.547.120
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	11.508.156	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.137.235
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.610.173	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.790.939
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	577.799	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	988.847	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.608.108
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	43.527	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(92.650)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.474.512	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.330.393	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	151.160
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	15.936	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	151.160
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	82.069	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	21.144
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	46.114	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.350
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	7.366.871	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.350
2. Enpresetikiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	7.366.871	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	19.794
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	86	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	9.645
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	86	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.149
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	56.514		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	56.514		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.563.582	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.563.582

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	79.600
a) Salmentak Ventas	76.000
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	3.600
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	590.025
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(648.748)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(472.892)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(175.856)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	1.500
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.500
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(70.193)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(52.054)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(18.139)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(102.874)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(51.531)
b) Tributuak Tributos	(7.013)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(44.330)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(3.513)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(154.203)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	46.445
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	46.445
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas	20.829
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	25.616
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	46.445
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(107.758)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios	15.108
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(92.650)

Deba Behoko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(107.758)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	8.411
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.513
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(46.445)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	51.343
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(65.827)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(590.025)
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	577.674
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(44.130)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.344)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(2.002)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	132.221
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47.984
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	135.580
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(51.343)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(32.953)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	41.458
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	41.451
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	41.458
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	139.355
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(139.355)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(148)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(148)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(148)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(148)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	8.357

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		----	----	----	***
II. ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	139.355	(139.355)	***
1. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	139.355	(139.355)	***
120	Gaineratikoa Remanente	----	139.355	(139.355)	***
1200	Aurreko ekitaldiko gaineratikoa Remanente del ejercicio anterior	----	139.355	(139.355)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)		1.200	148	1.052	12
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS		1.200	148	1.052	12
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	----	148	(148)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	1.200	----	1.200	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		----	8.357	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		1.200	147.860	(146.660)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		(3.804.071)	(32.953)	(3.771.118)	1
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	139.355	(139.355)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		----	139.355	(139.355)	***
112	Legezko erreserba Reserva legal	----	13.935	(13.935)	***
113	Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	----	125.420	(125.420)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES		3.805.000	41.458	3.763.542	1
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS		3.805.000	41.451	3.763.549	1
532	Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	3.805.000	41.451	3.763.549	1
5323	Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	3.805.000	41.451	3.763.549	1
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS		----	7	(7)	***
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	7	(7)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		271	----	8.628	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		1.200	147.860	(146.660)	***

Deba Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.618.892	648.748	3.970.144	14
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	472.892	(472.892)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	472.892	(472.892)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	472.892	(472.892)	***
1	Albitxurin lokalen berrezkurapena Rescate de locales-Albitxuri	-----	472.892	(472.892)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	4.618.892	175.856	4.443.036	4
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	-----	9.519	(9.519)	***
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	-----	9.519	(9.519)	***
2	Gestio-kostuak Costes de gestión	-----	9.519	(9.519)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	4.618.892	166.337	4.452.555	4
1	II Mijoa urbanizazio lanak. Urbanización Mijoa II.	4.618.892	-----	4.618.892	0
2	Proiektuak eta bestelakoak Proyectos y Otros	-----	166.337	(166.337)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	182.904	70.193	112.711	38
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	142.164	52.054	90.110	37
640	Soldatak Sueldos y salarios	142.164	52.054	90.110	37
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	142.164	52.054	90.110	37
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	40.740	18.139	22.601	45
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	36.475	16.371	20.104	45
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	4.265	890	3.375	21
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	-----	878	(878)	***
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	168.351	102.874	65.477	61
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	130.945	51.531	79.414	39
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	22.451	-----	22.451	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	34.357	31.022	3.335	90
625	Aseguru-primak Primas de seguros	10.757	3.872	6.885	36
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	839	51	788	6
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	8.879	2.092	6.787	24
628	Hornigaiak Suministros	13.213	1.392	11.821	11

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	40.449	13.102	27.347	32
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	4.366	1.121	3.245	26
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	6.263	2.761	3.502	44
6292	Komunikazioak Comunicaciones	3.023	1.931	1.092	64
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	26.797	7.289	19.508	27
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	37.406	7.013	30.393	19
631	Bestelako tributuak Otros tributos	37.406	7.013	30.393	19
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	----	44.330	(44.330)	***
650	Hartzeko komertzial kobrazinen galerak Pérdidas de créditos comerciales incobrables	----	44.330	(44.330)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	7.026	3.513	3.513	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	7.026	3.513	3.513	50
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	57.879	----	150.529	(160)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.035.052	825.328	4.209.724	16

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	722.775	79.600	643.175	11
1.	SALMENTAK VENTAS	715.575	76.000	639.575	11
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	715.575	76.000	639.575	10
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	715.575	76.000	639.575	11
1	Partzela urbanizatuen, lokalen eta bulegoen salmenta. Ventas de Parcelas Urbanizadas, locales y oficinas.	715.575	76.000	639.575	11
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	7.200	3.600	3.600	50
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	7.200	3.600	3.600	50
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	7.200	3.600	3.600	50
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.119.855	590.025	3.529.830	(14)
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	8.634	1.500	7.134	17
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	1.500	(1.500)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	----	1.500	(1.500)	***
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	8.634	----	8.634	0
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio	8.634	----	8.634	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	160.057	46.445	113.612	29

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	160.057	46.445	113.612	29
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	88.500	20.829	67.671	23
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	88.500	20.829	67.671	24
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	71.557	25.616	45.941	35
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	2.500	231	2.269	9
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	69.057	25.385	43.672	37
XV.	MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	23.731	15.108	8.623	(64)
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	92.650	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.035.052	825.328	4.209.724	16



Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	150.755	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.875.416
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	150.755	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.875.416
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	139.807	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.709.500
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	10.948	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.709.500
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	5.823.512	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	457.904
II. Izakinak <i>Existencias</i>	325.167	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	28.871
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	215.990	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	429.033
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	109.177	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(195.292)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	419.976	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(195.292)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	309.053	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(96.696)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.728	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	45.863
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	102.195	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	4.700
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.020.592	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.700
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	5.020.592	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	41.163
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	57.777	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	52.988
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	57.777	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	21.196
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	21.196
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	31.792
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	18.707
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	13.085
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.974.267	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.974.267

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		600
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		600
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		78.487
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(78.487)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(78.487)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(50.087)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(37.663)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(12.424)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(56.589)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(55.266)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.323)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(8.756)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(114.832)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		18.136
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		18.136
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		14.315
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.821
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		18.136
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(96.696)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(96.696)

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(96.696)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(8.057)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.756
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(18.136)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.323
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	29.987
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(78.487)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	129.541
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(34.986)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	9.353
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	4.566
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	16.813
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	18.136
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.323)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(57.953)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	44.276
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	44.133
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	143
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	44.276
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(13.677)

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	21.594	-----	35.271	(63)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	21.594	-----	21.594	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(5.027.207)	(57.953)	(4.969.254)	1
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	5.048.801	44.276	5.004.525	1
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.048.801	44.133	5.004.668	1
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	5.048.801	44.133	5.004.668	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	5.048.801	44.133	5.004.668	1
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	143	(143)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	143	(143)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	13.677	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	21.594	-----	21.594	0

Buruntzaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		4.520.000	78.487	4.441.513	2
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES		4.520.000	78.487	4.441.513	2
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		4.520.000	78.487	4.441.513	1
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	4.520.000	78.487	4.441.513	2
1	Poligono berriak. Nuevos polígonos.	4.520.000	-----	4.520.000	0
2	Estubegi projektua Proyecto Estubegi	-----	36.587	(36.587)	***
.	+ Euskadi 09 + Euskadi 09				
3	Michelin Poligonoa Poligono Michelin	-----	41.900	(41.900)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		99.852	50.087	49.765	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS		74.711	37.663	37.048	50
640 Soldatak Sueldos y salarios		74.711	37.663	37.048	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	74.711	37.663	37.048	50
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES		25.141	12.424	12.717	49
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz Seguridad Social a cargo de la empresa		22.900	11.388	11.512	50
643 Ekarpene definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		2.241	1.036	1.205	46
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		92.848	56.589	36.259	61
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		86.348	55.266	31.082	64
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		13.690	1.609	12.081	12
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		12.360	11.002	1.358	89
625 Aseguru-primak Primas de seguros		1.763	655	1.108	37
626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares		373	67	306	18
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		3.000	19.429	(16.429)	648
628 Hornigaiak Suministros		2.800	1.060	1.740	38
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		52.362	21.444	30.918	40
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	8.500	3.911	4.589	46
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	1.400	1.595	(195)	114
6292	Komunikazioak Comunicaciones	5.600	3.332	2.268	60
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	2.105	711	1.394	34

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6294	Argitalpenak Publicaciones	3.600	----	3.600	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	31.157	11.895	19.262	38
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.500	1.323	5.177	20
631	Bestelako tributuak Otros tributos	6.500	1.323	5.177	20
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	17.510	8.756	8.754	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	17.510	8.756	8.754	50
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	89.644	----	89.644	0
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	89.644	----	89.644	0
662	Zorren interesak Intereses de deudas	89.644	----	89.644	0
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	89.644	----	89.644	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.819.854	193.919	4.625.935	4

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	----	600	(600)	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	----	600	(600)	***
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	----	600	(600)	***
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	----	600	(600)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	4.520.000	78.487	4.441.513	(2)
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	40.412	18.136	22.276	45
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	40.412	18.136	22.276	45
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	30.066	14.315	15.751	47
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	30.066	14.315	15.751	48
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	10.346	3.821	6.525	36
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	1.200	105	1.095	9
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	9.146	3.716	5.430	41
XV.	MOZKINEN GAINEN ZERGA IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	13.721	----	13.721	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	245.721	96.696	149.025	(39)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		4.819.854	193.919	4.625.935	4



Arratiako Industrialdea, S.A.

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.006.106	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.019.540
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	841	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.019.540
4. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	841	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	560.928	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	57.929	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.629.428
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	502.999	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	279.325
IV. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.416.920	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.350.103
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	597.114	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	5.551
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	819.806	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(5.551)
VII. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	27.417	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(50.688)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	6.767.190	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.627.624
II. Izakinak <i>Existencias</i>	65.859	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	117.624
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.948	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	117.624
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	13.911	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.510.000
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.659.345	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	126.132
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	6.442.479	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.448
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.134	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.448
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	214.732	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	122.684
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	479	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	25.861
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	34	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	9.811
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	445	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	23.615
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	41.507	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	5.525
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	41.507	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	13.621
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	44.251
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.773.296	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.773.296

Arratiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		25.825
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		25.825
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		18.808
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		18.808
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(55.003)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(44.220)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(10.783)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(50.469)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(50.469)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(50.251)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		3.109
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(107.981)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		81.947
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		81.947
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		81.947
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(24.564)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(24.564)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		57.383
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(50.598)
22. Mozkinen gaineko zergak <i>Impuestos sobre beneficios</i>		(90)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(50.688)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(50.598)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(10.241)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	50.251
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(3.109)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(81.947)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	24.564
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	165.485
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	225.572
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(74.575)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	6.079
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	8.409
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	57.308
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(24.564)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	81.962
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(90)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	161.954
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(306)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(306)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.109
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.109
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	2.803
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	5.551

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(5.551)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(170.000)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(170.000)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(170.000)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(170.000)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(5.243)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	306	(306)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	306	(306)	***
565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	306	(306)	***
II. ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	5.551	(5.551)	***
1. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	5.551	(5.551)	***
121 Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak Resultados negativos de ejercicios anteriores	----	5.551	(5.551)	***
1210 Aurreko ekitaldiko emaitza negatiboak Resultados negativos del ejercicio anterior	----	5.551	(5.551)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	575.000	170.000	405.000	30
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	575.000	170.000	405.000	30
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	575.000	170.000	405.000	29
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	575.000	170.000	405.000	30
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	575.000	175.857	399.143	31

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	568.395	161.954	406.441	28
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	5.551	(5.551)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	5.551	(5.551)	***
112 Legezko erreserba Reserva legal	----	555	(555)	***
113 Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	----	4.996	(4.996)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	----	----	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	(170.000)	170.000	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	(170.000)	170.000	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	----	170.000	(170.000)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	----	170.000	(170.000)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	3.109	(3.109)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	-----	3.109	(3.109)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	6.605	5.243	1.362	(79)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	575.000	175.857	399.143	31

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	128.061	55.003	73.058	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	105.295	44.220	61.075	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	105.295	44.220	61.075	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	105.295	44.220	61.075	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	22.766	10.783	11.983	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	19.357	9.000	10.357	46
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.159	1.537	1.622	49
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	250	246	4	98
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	79.639	50.469	29.170	63
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	68.827	50.469	18.358	73
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	-----	1.203	(1.203)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	12.848	13.694	(846)	107
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	13.174	5.008	8.166	38
625	Aseguru-primak Primas de seguros	2.490	5.656	(3.166)	227
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.400	304	1.096	22
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	7.259	3.368	3.891	46
628	Hornigaiak Suministros	3.449	1.940	1.509	56
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	28.207	19.296	8.911	68
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	2.086	650	1.436	31
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	8.184	1.888	6.296	23
6292	Komunikazioak Comunicaciones	8.411	2.882	5.529	34
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	2.086	207	1.879	10
6294	Argitalpenak Publicaciones	785	-----	785	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	6.655	13.669	(7.014)	205
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.812	-----	10.812	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	10.812	-----	10.812	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	95.910	50.251	45.659	52
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	150	75	75	50

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	49.356	26.974	22.382	55
682 Ondasun higiezinetakoinbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	46.404	23.202	23.202	50
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	58.000	24.564	33.436	42
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	58.000	24.564	33.436	42
662 Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	58.000	24.564	33.436	42
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	58.000	24.564	33.436	42
XIV. MOZKINEN GAINENK ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	----	90	(90)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	361.610	180.377	181.233	50

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	86.899	25.825	61.074	30
2. ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	86.899	25.825	61.074	30
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	86.899	25.825	61.074	29
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	86.899	25.825	61.074	30
1 Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	86.899	25.825	61.074	30
V. USTIAPENENK BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	60.000	18.808	41.192	31
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	60.000	18.808	41.192	31
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	60.000	18.808	41.192	31
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	3.109	(3.109)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	189.674	81.947	107.727	43
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	189.674	81.947	107.727	43
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	189.674	81.947	107.727	43
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	108	(108)	***
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	189.674	81.839	107.835	43
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	25.037	50.688	(25.651)	(202)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	361.610	180.377	181.233	50



Irungo Industrialdea, S.A.

Irungo Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	95.218	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.537.996
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	93.468	A-1) Fondo propioak Fondos propios	18.537.996
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	78.371	I. Kapitala <i>Capital</i>	10.571.590
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	15.097	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	10.571.590
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.750	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	8.041.490
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.750	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	748.929
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	20.259.746	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.292.561
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.795.804	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(13.832)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.171.230	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(13.832)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	13.529.597	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(61.252)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	94.977	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	217.772
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.481.785	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	49.919
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	957.402	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	49.919
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	62.539	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	167.853
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	461.844	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.599.196
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.811.828	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	57.628
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.811.828	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	57.628
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	30.000	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.541.568
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	30.000	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.489.721
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	140.329	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.778
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	140.329	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	48.069
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	20.354.964	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	20.354.964

Irungo Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		72.150
a) Salmentak <i>Ventas</i>		51.420
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		20.730
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		3.523.478
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(3.567.971)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(44.493)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(3.523.478)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(61.142)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(47.507)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(13.635)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(50.617)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(34.341)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(16.276)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(6.582)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(90.684)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		29.432
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		29.432
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		17.532
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		11.900
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		29.432
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(61.252)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(61.252)

Irungo Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(61.252)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.574)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.582
g) Sarrera finantziarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(29.432)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	16.276
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(4.920.799)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(3.923.411)
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	239.488
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(9.688)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.253.303)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	26.115
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	13.472
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	29.432
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	316
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(16.276)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(4.975.153)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	4.977.721
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	4.977.721
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	4.977.721
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantziarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	51.717
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	63.811
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	63.811

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(12.094)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(12.094)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		51.717
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		54.285

Irungo Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	4.575	12.094	(7.519)	264
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	4.575	12.094	(7.519)	264
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	4.575	11.594	(7.019)	253
569 Epe laburreko finantza-bermeak Garantías financieras a corto plazo	----	500	(500)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	22.155	54.285	(32.130)	245
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	26.730	66.379	(39.649)	248

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(7.414.454)	(4.975.153)	(2.439.301)	67
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	141.184	63.811	77.373	45
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	141.184	63.811	77.373	45
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	141.184	(5.911)	147.095	(4)
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	69.722	(69.722)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	7.300.000	4.977.721	2.322.279	68
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	7.300.000	4.977.721	2.322.279	68
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	7.300.000	4.977.721	2.322.279	68
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	7.300.000	4.977.721	2.322.279	68
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	26.730	66.379	(39.649)	248

Irungo Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	6.463.265	3.567.971	2.895.294	55
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	44.493	(44.493)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	444.426	(444.426)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	444.426	(444.426)	***
1	Arretxe-Ugalde poligonoko pabilioaren erosketak. Compra de pabellón en el polígono Arretxe-Ugalde.	-----	444.426	(444.426)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	(399.933)	399.933	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	6.463.265	3.523.478	2.939.787	55
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	6.463.265	3.523.478	2.939.787	55
1	Araso (Irun) poligonoko pabilioen eraikuntza. Edificación pabellones polígono Araso (Irun).	3.603.728	2.416.531	1.187.197	67
2	Arretxe-Ugalde (Irun) poligonoko zerbitzu-eraikinaren eraikuntza. Edificación edificio servicios del polígono Arretxe-Ugalde (Irun).	2.859.537	1.106.947	1.752.590	39
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	142.570	61.142	81.428	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	113.182	47.507	65.675	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	113.182	47.507	65.675	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	113.182	47.507	65.675	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	29.388	13.635	15.753	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	24.853	11.978	12.875	48
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.395	1.425	1.970	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.140	232	908	20
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	96.200	50.617	45.583	53
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	87.813	34.341	53.472	39
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	19.034	1.267	17.767	7
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	14.593	3.928	10.665	27
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.681	665	1.016	40
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.583	58	1.525	4
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	8.820	7.282	1.538	83
628	Hornigaiak Suministros	3.163	1.282	1.881	41
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	38.939	19.859	19.080	51
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	6.453	2.091	4.362	32

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	2.613	2.078	535	80
6292	Komunikazioak Comunicaciones	6.000	2.120	3.880	35
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	23.873	13.570	10.303	57
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.387	16.276	(7.889)	194
631	Bestelako tributuak Otros tributos	8.387	16.276	(7.889)	194
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	13.105	6.582	6.523	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	13.105	6.582	6.523	50
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	71.573	----	71.573	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	205.293	----	266.545	(30)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		6.992.006	3.686.312	3.305.694	53

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	768.096	72.150	695.946	9
1.	SALMENTAK VENTAS	581.280	51.420	529.860	9
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	581.280	----	581.280	0
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	581.280	----	581.280	0
1	Arretxe-Ugalde poligonoko partzelaren salmenta. Venta de parcela en el polígono Arretxe-Ugalde.	581.280	----	581.280	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	----	51.420	(51.420)	***
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	----	51.420	(51.420)	***
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	186.816	20.730	166.086	11
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	186.816	20.730	166.086	11
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	18.566	----	18.566	0
1	Gerentzia zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.ri. Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	18.566	----	18.566	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	168.250	20.730	147.520	12
1	Araso poligonoko pabiloien errentapena. Arrendamiento de pabellones en el polígono Araso.	102.041	----	102.041	0
2	Arretxe-Ugalde poligonoko lokalen errentapena. Arrendamiento de locales en el polígono Arretxe-Ugalde.	56.084	20.730	35.354	37
3	Gabiria poligonoko lokalen errentapena. Arrendamiento de locales en el polígono Gabiria.	10.125	----	10.125	0
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	6.137.832	3.523.478	2.614.354	(57)
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	86.078	29.432	56.646	34
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	86.078	29.432	56.646	34

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	52.000	17.532	34.468	33
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	52.000	17.532	34.468	34
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	34.078	11.900	22.178	34
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	6.745	733	6.012	11
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	27.333	11.167	16.166	41
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>		----	61.252	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		6.992.006	3.686.312	3.305.694	53



Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	97.498	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.179.536
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.400	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.179.536
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.400	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.119.084
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	81.691	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.119.084
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	17.424	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.312.754
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	64.267	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	566.145
VII. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	14.407	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	746.609
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	8.419.848	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(81.766)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.300.984	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(81.766)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	885.498	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(170.536)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	97.761	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.302.882
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	2.043.556	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	74.630
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.274.169	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	74.630
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.083.922	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.180.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.850.482	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	48.252
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.800	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	34.928
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.721	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	34.928
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	226.919	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	8.190
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	34.942	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	26.738
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	34.942		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.517.346	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.517.346

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		398.710
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(438.477)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(435.497)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.980)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		27.868
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		27.868
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(109.890)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(91.041)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(18.849)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(66.905)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(65.745)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.160)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(7.037)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(195.731)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		39.953
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		39.953
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		39.953
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(14.758)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(14.758)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		25.195
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(170.536)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(170.536)

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(170.536)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(16.998)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	7.037
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(39.953)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	14.758
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.160
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	320.958
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(398.710)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	770.826
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	9.393
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(19.984)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(40.567)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	24.035
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(14.758)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	39.953
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.160)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	157.459
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.287
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.287
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	1.287
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(295.707)
b) lizulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(295.707)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
3.	Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(280.000)
4.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(15.707)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(295.707)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(136.961)

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	570.000	295.707	274.293	52
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	570.000	280.000	290.000	49
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	570.000	280.000	290.000	49
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	570.000	280.000	290.000	49
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	15.707	(15.707)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	15.707	(15.707)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	570.000	295.707	274.293	52

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	505.781	157.459	348.322	31
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	----	----	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	(280.000)	280.000	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	(280.000)	280.000	***
1 Sprilurko prestamoa Préstamo Sprilur	----	150.000	(150.000)	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	----	280.000	(280.000)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	----	280.000	(280.000)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	----	----	***
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	----	(15.707)	15.707	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	15.707	(15.707)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	1.287	(1.287)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	1.287	(1.287)	***
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	1.287	(1.287)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	64.219	136.961	(72.742)	(213)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	570.000	295.707	274.293	52

Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	236.730	-----	635.440	(168)
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	438.477	(438.477)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	435.497	(435.497)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	435.497	(435.497)	***
6000	Salgaiak Mercaderías	-----	435.497	(435.497)	***
1	DEVOLUCION CAPITALES A TALLERES GAILUR DEVOLUCION CAPITALES A TALLERES GAILUR	-----	435.497	(435.497)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	-----	2.980	(2.980)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	-----	2.980	(2.980)	***
1	PABELLOIKO REKUPERAZIOA RECUPERACION PABELLONES	-----	2.980	(2.980)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	181.622	109.890	71.732	61
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	130.473	91.041	39.432	70
640	Soldatak Sueldos y salarios	130.473	65.715	64.758	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	130.473	65.715	64.758	50
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	-----	25.326	(25.326)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	51.149	18.849	32.300	37
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	47.235	17.391	29.844	37
643	Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.914	1.458	2.456	37
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	134.082	66.905	67.177	50
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	132.899	65.745	67.154	49
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	37	2.409	(2.372)	***
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	8.889	4.048	4.841	46
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	50.882	22.280	28.602	44
624	Garraioak Transportes	500	-----	500	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	12.207	7.390	4.817	61
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	2.649	14	2.635	1
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	5.451	200	5.251	4
628	Hornigaiak Suministros	9.751	5.610	4.141	58
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	42.533	23.794	18.739	55

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	4.259	694	3.565	16
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	3.792	1.674	2.118	44
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.388	15.133	(13.745)	***
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	6.894	693	6.201	10
6294	Argitalpenak Publicaciones	1.000	1.451	(451)	145
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	25.200	4.149	21.051	16
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.183	1.160	23	98
631	Bestelako tributuak Otros tributos	1.183	1.160	23	98
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	14.865	7.037	7.828	47
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	728	364	364	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	14.137	6.673	7.464	47
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	90.752	14.758	75.994	16
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	90.752	14.758	75.994	16
662	Zorren interesak Intereses de deudas	90.752	14.758	75.994	16
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	90.752	14.758	75.994	16
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		658.051	637.067	20.984	97

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	242.284	-----	242.284	0
1.	SALMENTAK VENTAS	236.730	-----	236.730	0
700	Salgai-salmentak Ventas de mercaderías	236.730	-----	236.730	0
7001	Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros	236.730	-----	236.730	0
1	Salmenta Amurriko Udalarri. Venta al Ayuntamiento de Amurrio.	236.730	-----	236.730	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	5.554	-----	5.554	0
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	5.554	-----	5.554	0
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	5.554	-----	5.554	0
1	Orduñako Industrialdea, S.A. Orduñako Industrialdea, S.A.	5.554	-----	5.554	0
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDETIKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	-----	398.710	-----	0
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	27.868	(27.868)	***
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	27.868	(27.868)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	-----	5.719	(5.719)	***
754	Komisioen sarrerak <i>Ingresos por comisiones</i>	-----	1.933	(1.933)	***
758	Babesleen eta lankidetzen sarrerak <i>Ingresos de patrocinadores y colaboraciones</i>	-----	12.894	(12.894)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	-----	7.322	(7.322)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	194.920	39.953	154.967	20
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	194.920	39.953	154.967	20
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	194.920	39.953	154.967	20
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	194.920	39.953	154.967	20
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	220.847	170.536	50.311	(77)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		658.051	637.067	20.984	97



Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.580.859	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	13.509.531
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	55.292	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.274.428
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	21.790	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.091.544
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	33.502	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.091.544
IV. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.449.273	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	268.151
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	75.947	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.275.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.373.326	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	423.281
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.300	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.852.718
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(212.026)
VII. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	73.994	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(212.026)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	8.533.193	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(149.240)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.074.950	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	5.235.103
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.002.158	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	11.457.186
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	72.792	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	4.874.742
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.245.163	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.874.742
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.816.471	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.438.124
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	287.409	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.144.320
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	88.453	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	147.335
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	52.830	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	63.646
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.001.771	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	5.994
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.001.771	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	5.994
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	211.309	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	77.695
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	211.309	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	59.819
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	17.876
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	25.114.052	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	25.114.052

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.019.054
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.914.002
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		105.052
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(85.805)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(1.671.418)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(1.671.418)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(60.910)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(47.080)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(13.830)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(115.548)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(106.087)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(9.461)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(273.499)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(188.126)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		40.342
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		40.342
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		8.772
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		31.570
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.456)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.456)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		38.886
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(149.240)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(149.240)

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(149.240)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	244.074
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	273.499
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(40.342)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.456
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	9.461
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(227.774)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	1.754.753
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(2.002.277)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(19.737)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	39.835
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(348)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(24.216)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.456)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	40.342
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(63.102)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(157.156)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(375.029)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(210.656)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(164.373)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	502.600
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	502.600
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	127.571

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	17.369
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	17.369
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	17.369
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	17.369
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(12.216)

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	5.726.000	375.029	5.350.971	7
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	164.373	(164.373)	***
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	164.373	(164.373)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	5.726.000	210.656	5.515.344	4
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	5.726.000	210.656	5.515.344	3
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	5.726.000	210.656	5.515.344	4
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	182.783	-----	194.999	(7)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	5.908.783	375.029	5.533.754	6

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.671.513	(157.156)	4.828.669	(3)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	37.270	17.369	19.901	47
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	37.270	17.369	19.901	47
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	37.270	17.369	19.901	47
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.200.000	502.600	697.400	42
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.200.000	502.600	697.400	42
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.200.000	502.600	697.400	41
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.200.000	502.600	697.400	42
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	12.216	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	5.908.783	375.029	5.533.754	6

Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA, VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	3.379.673	85.805	3.293.868	3
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	1.671.418	(1.671.418)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	1.671.418	(1.671.418)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	2.470	(2.470)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	2.470	(2.470)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	1.668.948	(1.668.948)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	141.274	60.910	80.364	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	112.132	47.080	65.052	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	112.132	47.080	65.052	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	112.132	47.080	65.052	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	29.142	13.830	15.312	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantz Seguridad Social a cargo de la empresa	24.638	11.833	12.805	48
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.364	1.412	1.952	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.140	585	555	51
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	489.435	115.548	373.887	24
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	475.324	106.087	369.237	22
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	186.525	72.123	114.402	39
1	Pasaiaiko Portu Agintaritzari ordaindu beharreko kanonak Nabalaldeako lurzurua rentzietatik. Cánones a pagar a la Autoridad Portuaria de Pasaia por la concesión del suelo de Navalaldea.	186.525	72.123	114.402	39
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	36.825	1.129	35.696	3
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	16.919	3.892	13.027	23
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.246	4.334	(88)	102
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	1.411	255	1.156	18
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	3.908	661	3.247	17
628	Hornigaiak Suministros	1.398	520	878	37
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	224.092	23.173	200.919	10
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	4.232	1.674	2.558	40
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	2.016	582	1.434	29

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6292	Komunikazioak Comunicaciones	6.246	1.545	4.701	25
6294	Argitalpenak Publicaciones	121	117	4	97
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	211.477	19.255	192.222	9
1	Nabalaldea poligonoko komunitatearen gastuak. Gastos comunitarios del polígono Navalaldea.	178.296	10.369	167.927	6
2	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	33.181	8.886	24.295	27
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.111	9.461	4.650	67
631	Bestelako tributuak Otros tributos	14.111	9.461	4.650	67
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	544.442	273.499	270.943	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	8.098	4.049	4.049	50
682	Ondasun higiezinetakoinbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	536.344	269.450	266.894	50
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	1.456	(1.456)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	1.456	(1.456)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	-----	1.456	(1.456)	***
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	151.901	-----	151.901	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	748.618	-----	897.858	(20)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		5.455.343	2.208.636	3.246.707	40

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.898.262	2.019.054	2.879.208	41
1.	SALMENTAK VENTAS	4.784.531	1.914.002	2.870.529	40
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	4.784.531	1.914.002	2.870.529	40
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	4.784.531	1.914.002	2.870.529	40
1	Egiburuberrri poligonoko pabiloiaren salmenta. Venta de pabellón en el polígono Egiburuberrri.	1.476.411	1.494.149	(17.738)	101
2	Masti-Loidi poligonoko pabiloiaren salmenta. Venta de pabellón en el polígono Masti-Loidi.	2.352.861	-----	2.352.861	0
3	Txirrita-Maleo poligonoko lokalen salmenta. Venta de locales en el polígono Txirrita-Maleo.	432.835	419.853	12.982	97
4	Sagasti poligonoko pabiloiaren salmenta. Venta de pabellones en el polígono Sagasti.	522.424	-----	522.424	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	113.731	105.052	8.679	92
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	113.731	105.052	8.679	92
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	18.566	-----	18.566	0
1	Gerentzia zerbitzuak Lanbarren Parke Logistikoak, S.A.ri. Servicios gerencia a Lanbarren Parke Logístico, S.A.	18.566	-----	18.566	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	95.165	105.052	(9.887)	110
1	Txirrita-Maleo (Errenteria) poligonoko pabiloien errentapena. <i>Arrendamiento pabellones en el polígono Txirrita-Maleo (Errenteria).</i>	56.355	31.371	24.984	56
2	Sagasti poligonoko pabiloien errentapena. <i>Arrendamiento de pabellones en el polígono Sagasti.</i>	38.810	-----	38.810	0
3	Nabalaldea (Pasaia) poligonoko pabiloi eta lokalen errentapena. <i>Arrendamiento pabellones y locales en el polígono Navalaldea (Pasaia).</i>	-----	73.681	(73.681)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	447.987	-----	447.987	0
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	447.987	-----	447.987	0
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	278.995	-----	278.995	0
1	Nabalaldea (Pasaia) poligonoko pabiloi eta lokalen errentapena. <i>Arrendamiento pabellones y locales del polígono Navalaldea (Pasaia).</i>	278.995	-----	278.995	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	168.992	-----	168.992	0
1	Nabalaldea poligonoko komunitatearen gastuen jasanarazpena. <i>Repercusión de gastos comunitarios del polígono Navalaldea.</i>	168.992	-----	168.992	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	109.094	40.342	68.752	37
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	109.094	40.342	68.752	37
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	68.490	8.772	59.718	12
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	68.490	8.772	59.718	13
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	40.604	31.570	9.034	77
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	6.422	656	5.766	10
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	34.182	30.914	3.268	90
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	-----	149.240	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		5.455.343	2.208.636	3.246.707	40



Okamikako Industrialdea, S.A.

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	210.085	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.663.569
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	210.085	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.663.569
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	99.912	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.576.078
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	110.173	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	5.576.078
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	6.208.268	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.175
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.707.261	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	6.085
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	387.227	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	90
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.320.034	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.878.251)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.179.181	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.878.251)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.052.295	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(40.433)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.053.967
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	74.475	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	62.030
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	50.333	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	62.030
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	66.013	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.991.937
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	255.813	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	700.817
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	255.813	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	553.872
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	146.945
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	20.826
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	92.846
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	33.273
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	6.418.353	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	6.418.353

Okamikako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	695.922
a) Salmentak Ventas	380.849
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	315.073
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(340.560)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(14.853)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(14.853)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(89.540)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(71.665)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(17.875)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(270.975)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(270.975)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(28.208)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(48.214)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	25.288
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	25.288
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	25.288
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(17.507)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(17.507)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	7.781
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(40.433)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(40.433)

Okamikako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(40.433)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	20.427
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	28.208
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(25.288)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	17.507
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	31.601
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	340.560
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(307.100)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(27.700)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	13.949
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	11.892
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	7.810
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(17.507)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	25.432
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(115)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	19.405
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(19.871)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(19.871)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(19.871)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(50.000)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(50.000)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(50.000)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(50.000)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(50.466)

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	40.000	19.871	20.129	50
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.000	19.871	20.129	50
211	Eraikuntzak Construcciones	-----	1.667	(1.667)	***
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	-----	1.667	(1.667)	***
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	5.000	13.961	(8.961)	279
216	Altzariak Mobiliario	-----	2.497	(2.497)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	5.000	1.746	3.254	35
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	30.000	-----	30.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	761.937	50.000	711.937	7
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	761.937	50.000	711.937	7
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	761.937	50.000	711.937	6
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	761.937	50.000	711.937	7
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	801.937	69.871	732.066	9

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(40.672)	19.405	(60.077)	(48)
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	800.000	-----	800.000	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	800.000	-----	800.000	0
100	Kapital soziala Capital social	800.000	-----	800.000	0
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	408.000	-----	408.000	0
1	SPRILUR, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por SPRILUR, S.A.	408.000	-----	408.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones	392.000	-----	392.000	0
1	Bizkaiko Foru Aldundiak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por la Diputación Foral de Bizkaia.	392.000	-----	392.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	23.400	-----	23.400	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	-----	-----	***
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	-----	(50.000)	50.000	***
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	-----	(50.000)	50.000	***
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	-----	50.000	(50.000)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>	-----	50.000	(50.000)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	23.400	-----	23.400	0
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>	23.400	-----	23.400	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	19.209	50.466	(31.257)	(263)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		801.937	69.871	732.066	9

Okamikako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	370.000	340.560	29.440	92
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	14.853	(14.853)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	----	14.853	(14.853)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	----	14.853	(14.853)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	----	14.853	(14.853)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	205.853	89.540	116.313	43
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	168.352	71.665	96.687	43
640	Soldatak Sueldos y salarios	168.352	71.665	96.687	43
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	168.352	71.665	96.687	43
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	37.501	17.875	19.626	48
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	32.450	15.377	17.073	47
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	5.051	2.498	2.553	49
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	711.341	270.975	440.366	38
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	707.441	270.975	436.466	38
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	82.400	40.019	42.381	49
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	16.480	1.018	15.462	6
625	Aseguru-primak Primas de seguros	28.000	13.076	14.924	47
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	----	36	(36)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.952	246	4.706	5
628	Hornigaiak Suministros	547.750	205.092	342.658	37
1	Gasolioaren erosketak, Industrialdean kokatuta dauden enpresak hornitzeko. Compra de gasóleo para suministro de empresas ubicadas en el Industrialdea.	547.750	205.092	342.658	37
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	27.859	11.488	16.371	41
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	----	547	(547)	***
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	7.652	3.148	4.504	41
6292	Komunikazioak Comunicaciones	7.771	2.760	5.011	36
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	----	1.073	(1.073)	***
6294	Argitalpenak Publicaciones	----	490	(490)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	12.436	3.470	8.966	28

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.900	----	3.900	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	3.900	----	3.900	0
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	60.000	28.208	31.792	47
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	60.000	28.208	31.792	47
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	55.000	17.507	37.493	32
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	55.000	17.507	37.493	32
662	Zorren interesak Intereses de deudas	55.000	17.507	37.493	31
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	55.000	17.507	37.493	32
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.402.194	761.643	640.551	54

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.138.900	695.922	442.978	61
1.	SALMENTAK VENTAS	400.000	380.849	19.151	95
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	400.000	380.849	19.151	95
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	400.000	380.849	19.151	95
1	Pabiloi industrialen salmenta. Venta de pabellones industriales.	400.000	380.849	19.151	95
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	738.900	315.073	423.827	43
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	738.900	315.073	423.827	42
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	738.900	315.073	423.827	43
1	Industrialdean kokatutako enpresei eskainitako zerbitzuak. Servicios prestados a empresas ubicadas en el Industrialdea.	738.900	315.073	423.827	43
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	124.000	25.288	98.712	20
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	124.000	25.288	98.712	20
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	124.000	25.288	98.712	20
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	4.000	778	3.222	19
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	120.000	24.510	95.490	20
XVI.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	139.294	40.433	98.861	(29)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.402.194	761.643	640.551	54



Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	30.989	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.677.329
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	30.989	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.677.329
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	30.989	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	8.126.492	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	5.001.131
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.394.893	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	3.380.963	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.950.500
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.011.630	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	209.006
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	2.300	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.741.494
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.315.644	V. Eraitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(86.435)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.113.296	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(86.435)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	478	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(108.458)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	10.122	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	377.884
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	136.469	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	72.267
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	55.279	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	72.267
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	1.344.003	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	305.617
2. Enpresekiko hartzeoak <i>Créditos a empresas</i>	1.344.003	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	102.268
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.555	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	102.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.555	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	73.617
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	70.397	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.815
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	70.397	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	16.836
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.157.481	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.157.481

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		318.539
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(318.539)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(318.539)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.919
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.919
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(76.998)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(60.681)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(16.317)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(57.742)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(48.886)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(8.856)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.202)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(134.023)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		25.602
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		25.602
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		4.024
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		21.578
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(37)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(37)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		25.565
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(108.458)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(108.458)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(108.458)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(15.507)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.202
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(25.602)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	37
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	8.856
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(149.100)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(307.139)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	163.881
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(55.279)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	66.156
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(16.719)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	162.106
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(37)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	25.602
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	145.397
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(8.856)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(110.959)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(333)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(333)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	128.294
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	128.294
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	127.961

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
C)	FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
	12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	----
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	17.002

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	333	(333)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	333	(333)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	333	(333)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	17.002	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	17.335	(17.335)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(1.174.208)	(110.959)	(1.063.249)	9
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.158.880	128.294	1.030.586	11
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.147.041	128.294	1.018.747	11
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.147.041	128.294	1.018.747	11
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.147.041	128.294	1.018.747	11
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	11.839	----	11.839	0
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	11.839	----	11.839	0
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	15.328	----	32.330	111
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	17.335	(17.335)	***

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	150.000	318.539	(168.539)	212
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	150.000	318.539	(168.539)	212
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	150.000	318.539	(168.539)	212
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	150.000	318.539	(168.539)	212
1	Urbanizazio proiektuko gastuak Lazkaon. Gastos de proyecto urbanización en Lazkao.	150.000	318.539	(168.539)	212
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	161.720	76.998	84.722	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	119.534	60.681	58.853	51
640	Soldatak Sueldos y salarios	119.534	49.577	69.957	41
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	119.534	49.577	69.957	41
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	-----	11.104	(11.104)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	42.186	16.317	25.869	39
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	36.100	14.832	21.268	41
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.586	1.390	2.196	39
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	2.500	95	2.405	4
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	166.000	57.742	108.258	35
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	158.000	48.886	109.114	31
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	25.000	12.291	12.709	49
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	40.000	11.820	28.180	30
625	Aseguru-primak Primas de seguros	1.700	-----	1.700	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	25.000	8.937	16.063	36
628	Hornigaiak Suministros	2.500	1.433	1.067	57
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	63.800	14.405	49.395	22
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	3.000	466	2.534	16
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	2.000	86	1.914	4
6292	Komunikazioak Comunicaciones	5.500	3.421	2.079	62
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	1.500	2.961	(1.461)	197
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	51.800	7.471	44.329	14
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.000	8.856	(856)	111

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	8.000	8.856	(856)	111
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	2.500	1.202	1.298	48
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	2.500	1.202	1.298	48
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	250	37	213	15
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	250	37	213	15
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	250	37	213	15
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		480.470	454.518	25.952	95

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	150.000	318.539	(168.539)	(212)
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	4.000	1.919	2.081	48
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	4.000	1.919	2.081	48
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	4.000	1.919	2.081	48
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	52.513	25.602	26.911	49
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	52.513	25.602	26.911	49
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	5.735	4.223	1.512	73
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo</i>	5.735	4.024	1.711	70
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	----	199	(199)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	46.778	21.379	25.399	45
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	46.778	21.379	25.399	46
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	273.957	108.458	165.499	(40)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		480.470	454.518	25.952	95



Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	102.873	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.663.654
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	102.873	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.663.654
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	24.542	I. Kapitala <i>Capital</i>	6.153.940
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	78.331	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	6.153.940
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	7.783.843	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	391.205
II. Izakinak <i>Existencias</i>	4.588.832	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.317.766
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	361.355	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.583.036	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.204.674
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	530.894	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(93.529)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	113.547	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(93.529)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	881.596	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(105.728)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	788.215	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	70.731
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.012	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	15.863
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	60.975	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	15.863
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	30.394	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	54.868
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.147.979	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	152.331
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	2.147.979	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	26.639
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	85.842	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	26.639
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	85.842	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	125.692
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	79.594	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	12.423
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	79.594	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	81.638
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	688
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	30.943
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.886.716	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.886.716

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		76.318
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		76.318
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		5.502
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		5.502
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(102.164)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(82.558)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(19.606)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(91.999)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(79.155)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(12.844)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(8.183)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(120.526)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		14.798
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		14.798
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		6.050
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		8.748
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		14.798
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(105.728)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(105.728)

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(105.728)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	727
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	8.183
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(5.502)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(14.798)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	12.844
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	90.626
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	139.649
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(16.005)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(32.585)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(433)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.954
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	14.798
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(12.844)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(12.421)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(52.030)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(49.721)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.309)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	65.227
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	65.099
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	128
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	13.197
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		5.502
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)		5.502
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)		5.502
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		6.278

Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	97.106	52.030	45.076	54
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	49.721	(49.721)	***
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	----	49.721	(49.721)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	96.756	----	96.756	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	96.756	----	96.756	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	96.756	----	96.756	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	350	2.309	(1.959)	660
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	350	----	350	0
566 Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	----	2.309	(2.309)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	11.000	----	11.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	11.000	----	11.000	0
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	11.000	----	11.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	6.278	(6.278)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	108.106	58.308	49.798	54

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	108.106	(12.421)	120.527	(11)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	5.502	(5.502)	***
5. DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES	----	5.502	(5.502)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	65.227	(65.227)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	65.099	(65.099)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	65.099	(65.099)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	65.099	(65.099)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	128	(128)	***
548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	128	(128)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	108.106	58.308	49.798	54


Urola Garaiko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	213.512	102.164	111.348	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	168.563	82.558	86.005	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	168.563	82.558	86.005	49
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	168.563	82.558	86.005	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	44.949	19.606	25.343	44
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzaz Seguridad Social a cargo de la empresa	37.492	17.129	20.363	46
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	5.057	2.477	2.580	49
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	2.400	----	2.400	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	169.713	91.999	77.714	54
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	156.000	79.155	76.845	51
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	20.000	17.211	2.789	86
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	21.000	5.498	15.502	26
625	Aseguru-primak Primas de seguros	7.500	8.941	(1.441)	119
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	90	54	36	60
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	9.000	5.864	3.136	65
628	Hornigaiak Suministros	12.131	5.892	6.239	49
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	86.279	35.695	50.584	41
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	8.447	3.624	4.823	43
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	12.200	5.418	6.782	44
6292	Komunikazioak Comunicaciones	11.386	5.558	5.828	49
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	6.054	1.320	4.734	22
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	48.192	19.775	28.417	41
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	13.713	12.844	869	94
631	Bestelako tributuak Otros tributos	13.713	12.844	869	94
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	16.462	8.183	8.279	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	16.462	8.183	8.279	50
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		399.687	202.346	197.341	51

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	162.046	76.318	85.728	47
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	162.046	76.318	85.728	47
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	162.046	76.318	85.728	47
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	140.046	67.546	72.500	48
1	Urola Erdiko Industrialdea, S.A.ri eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación a Urola Erdiko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.	140.046	67.546	72.500	48
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	22.000	8.772	13.228	40
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	15.000	5.502	9.498	37
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	15.000	----	15.000	0
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	15.000	----	15.000	0
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	----	5.502	(5.502)	***
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio	----	5.502	(5.502)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	28.198	14.798	13.400	52
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	28.198	14.798	13.400	52
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	3.500	6.050	(2.550)	172
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	3.500	6.050	(2.550)	173
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	24.698	8.748	15.950	35
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	3.500	112	3.388	3
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	21.198	8.636	12.562	41
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	194.443	105.728	88.715	(54)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		399.687	202.346	197.341	51



Zarautzko Industrialdea, S.A.

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	83.689	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	4.199.635
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	83.689	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.199.635
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	31.077	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.920.201
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	52.612	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.920.201
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	4.178.647	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	518.895
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.015.001	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	62.511
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.015.001	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	456.384
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	82.998	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(168.337)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	41.559	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(168.337)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	11.450	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(71.124)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	29.989	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.588
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	941.828	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.588
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	941.828	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	61.113
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	138.820	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.075
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	138.820	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.075
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	57.038
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	36.627
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	13.727
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	6.684
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.262.336	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.262.336

Zarautzko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		592.536
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(592.536)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(592.536)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(49.914)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(37.663)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(12.251)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(21.534)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(21.345)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(189)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(3.667)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(75.115)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		3.991
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		3.991
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.991
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		3.991
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(71.124)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(71.124)

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(71.124)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(135)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.667
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.991)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	189
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(858.567)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(592.536)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	4.874
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	129.562
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(400.243)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(224)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.907
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.096
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(189)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(925.919)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	996.879
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	996.879
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	996.879
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	70.960

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	42.092	70.960	(28.868)	169
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		42.092	70.960	(28.868)	169

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	42.092	(925.919)	968.011	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	996.879	(996.879)	***
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	996.879	(996.879)	***
	532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	996.879	(996.879)	***
	5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	996.879	(996.879)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		42.092	70.960	(28.868)	169

Zarautzko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		----	592.536	(592.536)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	----	592.536	(592.536)	***
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	----	592.536	(592.536)	***
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	----	592.536	(592.536)	***
1	IRITA POLIGONOA POLIGONO IRITA	----	592.536	(592.536)	***
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		101.330	49.914	51.416	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	76.146	37.663	38.483	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	76.146	37.663	38.483	49
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	76.146	37.663	38.483	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	25.184	12.251	12.933	49
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	22.900	11.388	11.512	50
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.284	863	1.421	38
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		49.790	21.534	28.256	43
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	47.790	21.345	26.445	45
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	2.205	----	2.205	0
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	13.305	2.242	11.063	17
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.500	352	4.148	8
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	10	4	6	40
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.067	3.324	743	82
628	Hornigaiak Suministros	1.000	805	195	81
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	22.703	14.618	8.085	64
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	2.900	2.273	627	78
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	1.500	500	1.000	33
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.900	700	1.200	37
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	7.000	6.341	659	91
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	9.403	4.804	4.599	51
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	2.000	189	1.811	9
631	Bestelako tributuak Otros tributos	2.000	189	1.811	9

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	6.042	3.667	2.375	61
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	6.042	3.667	2.375	61
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	92.000	-----	92.000	0
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	92.000	-----	92.000	0
662	Zorren interesak Intereses de deudas	92.000	-----	92.000	0
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	92.000	-----	92.000	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		249.162	667.651	(418.489)	268

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	-----	592.536	(592.536)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.000	3.991	(2.991)	399
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.000	3.991	(2.991)	399
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	1.000	3.991	(2.991)	399
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	1.000	3.991	(2.991)	399
XV.	MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	530	-----	530	0
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	247.632	71.124	176.508	(29)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		249.162	667.651	(418.489)	268



Busturialdeko Industrialdea, S.A.

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	18.051	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.987.681
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	18.051	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.987.681
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.240	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	14.811	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	16.376.373
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	16.104.466	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.250
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.108.643	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	11.974.436	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.613
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	76.292	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(437.929)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	57.915	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(437.929)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.386	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(92.013)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	9.965	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.421	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	134.836
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.938.000	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.202
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.938.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.202
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.075	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	131.634
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.075	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	126.556
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	39.362	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.078
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	39.362		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	16.122.517	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	16.122.517

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		4.730
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(4.730)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(4.730)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(29.833)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(22.975)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.858)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(68.663)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(68.639)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(24)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(4.889)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(103.385)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		11.372
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		11.372
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		11.252
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		120
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		11.372
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(92.013)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(92.013)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(92.013)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.459)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.889
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(11.372)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	24
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	81.207
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(4.730)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	82.252
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	3.499
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	186
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.383
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	11.372
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(9.965)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(24)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(15.882)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	25.000
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	25.000
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	25.000
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	9.118

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	3.202	-----	3.202	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	3.202	-----	3.202	0
	560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	3.202	-----	3.202	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.612	9.118	(4.506)	198
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		7.814	9.118	(1.304)	117

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(2.182.186)	(15.882)	(2.166.304)	1
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	2.190.000	25.000	2.165.000	1
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.190.000	25.000	2.165.000	1
	532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	2.190.000	25.000	2.165.000	1
	5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	2.190.000	25.000	2.165.000	1
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		7.814	9.118	(1.304)	117

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		2.020.000	4.730	2.015.270	0
2. LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOIA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES		2.020.000	4.730	2.015.270	0
601 Lehengai-erosketak Compras de materias primas		1.480.000	----	1.480.000	0
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	1.480.000	----	1.480.000	0
1	Muxikako Poligono. Poligono de Muxika.	1.480.000	----	1.480.000	0
605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso		540.000	4.730	535.270	1
1	Muxikako Poligonoa. Poligono de Muxika.	540.000	4.730	535.270	1
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		68.033	29.833	38.200	44
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS		53.875	22.975	30.900	43
640 Soldatak Sueldos y salarios		53.875	22.975	30.900	43
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	53.875	22.975	30.900	43
2. KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES		14.158	6.858	7.300	48
642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa		12.542	6.054	6.488	48
643 Ekarpén definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida		1.616	804	812	50
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		168.618	68.663	99.955	41
1. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES		164.890	68.639	96.251	42
622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación		19.542	4.784	14.758	24
623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		45.541	24.366	21.175	54
1	Centro de Empresas de Zamudio, SAK eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Centro de Empresas de Zamudio, S.A. por los servicios de administración.	21.580	8.912	12.668	41
2	Beste batzuk. Otros.	23.961	15.454	8.507	64
625 Aseguru-primak Primas de seguros		833	----	833	0
627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas		24.418	4.517	19.901	18
628 Hornigaiak Suministros		2.917	721	2.196	25
629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios		71.639	34.251	37.388	47
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	28.486	15.035	13.451	53
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	5.200	1.374	3.826	26
6292	Komunikazioak Comunicaciones	9.492	3.268	6.224	34

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	3.239	3.369	(130)	104
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	25.222	11.205	14.017	44
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.728	24	3.704	1
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	3.728	24	3.704	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	11.752	4.889	6.863	42
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	11.752	4.889	6.863	42
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	217	----	217	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	217	----	217	0
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	217	----	217	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.268.620	108.115	2.160.505	5

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	2.020.000	4.730	2.015.270	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	80.010	11.372	68.638	14
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	80.010	11.372	68.638	14
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	79.338	11.252	68.086	14
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak <i>Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo</i>	79.338	11.252	68.086	14
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	672	120	552	17
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	672	120	552	18
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	168.610	92.013	76.597	(55)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.268.620	108.115	2.160.505	5



Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.404.760	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	7.508.713
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	29.176	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.508.713
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	10.527	I. Kapitala <i>Capital</i>	7.987.891
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	18.649	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	7.987.891
IV. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	3.375.584	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	809.018
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	735.182	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	94.760
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.640.402	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	714.258
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	8.177.953	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.471.565)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	3.191.133	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.471.565)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.014.899	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(22.647)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	1.223.892	IX. Bestelako ondare-tresnak <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>	206.016
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	952.342	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.967.541
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.913.384	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	79.235
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.582.650	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	79.235
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	119.183	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	3.888.306
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	211.551	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	106.459
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	73.436	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.630
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	73.436	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.630
		IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	83.985
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	17.844
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.970
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	13.874
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.582.713	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.582.713

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		165.368
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		165.368
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		70.250
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(70.250)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(70.250)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		28.910
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		28.910
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(76.585)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(57.763)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(18.167)
c) Hornidurak <i>Provisiones</i>		(655)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(63.302)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(63.300)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(85.418)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(31.027)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		42.592
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		42.592
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		42.592
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(34.212)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(34.143)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(69)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		8.380
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(22.647)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(22.647)

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(22.647)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	77.695
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	85.418
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	655
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(42.592)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	34.212
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	2
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	727.330
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(70.250)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	352.342
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	450.738
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	3.085
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(8.585)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.808
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(34.212)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	42.592
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(2.915)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(657)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	787.186
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(83.984)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(83.984)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(83.984)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(847.266)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(847.266)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(750.000)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(97.266)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(847.266)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(144.064)

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	155.317	83.984	71.333	54
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	155.317	83.984	71.333	54
511 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak, loturadun alderdiak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, partes vinculadas	155.317	83.984	71.333	54
5113 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak, taldeko enpresak Proveedores de inmovilizado a corto plazo, empresas del grupo	155.317	83.984	71.333	54
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA), PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	693.490	847.266	(153.776)	122
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	693.490	750.000	(56.510)	108
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	693.490	750.000	(56.510)	108
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	693.490	750.000	(56.510)	108
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	97.266	(97.266)	***
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	----	97.266	(97.266)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.300	----	148.364	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	853.107	931.250	(78.143)	109

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	853.107	787.186	65.921	92
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	----	----	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	----	----	***
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	----	(570.233)	570.233	***
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	----	(570.233)	570.233	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	----	570.233	(570.233)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	----	570.233	(570.233)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	----	----	***
185 Epe luzerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a largo plazo	----	(23.843)	23.843	***
561 Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	----	23.843	(23.843)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	144.064	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	853.107	931.250	(78.143)	109

Centro de Empresas de Zamudio, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	70.250	(70.250)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	----	70.250	(70.250)	***
	605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	----	70.250	(70.250)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	157.528	76.585	80.943	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	120.336	57.763	62.573	48
	640 Soldatak Sueldos y salarios	120.336	57.763	62.573	48
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	120.336	57.763	62.573	48
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	37.192	18.167	19.025	49
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	33.582	16.396	17.186	49
	643 Ekarpin definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.610	1.771	1.839	49
3.	HORNIDURAK PROVISIONES	----	655	(655)	***
	644 Prestazio definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida	----	655	(655)	***
	6442 Bestelako kostuak Otros costes	----	655	(655)	***
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	216.340	63.302	153.038	29
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	213.407	63.300	150.107	30
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	6.036	7.257	(1.221)	120
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	107.109	14.610	92.499	14
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	8.130	1.710	6.420	21
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	12.130	200	11.930	2
	628 Hornigaiak Suministros	8.524	303	8.221	4
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	71.478	39.220	32.258	54
	6290 Bidaia-gastuak Gastos de viaje	6.420	636	5.784	10
	6291 Bulego-gastuak Gastos de oficina	1.150	745	405	65
	6292 Komunikazioak Comunicaciones	2.753	1.601	1.152	58
	6293 Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	----	2.320	(2.320)	***
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	61.155	33.918	27.237	55
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	2.933	2	2.931	0
	631 Bestelako tributuak Otros tributos	2.933	2	2.931	0

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	111.296	85.418	25.878	77
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	4.632	2.395	2.237	52
682	Ondasun higiezineta inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	106.664	83.023	23.641	78
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	201.017	34.212	166.805	17
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	200.924	34.143	166.781	17
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	200.924	34.143	166.781	16
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	200.924	34.143	166.781	17
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	93	69	24	74
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	93	69	24	74
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		686.181	329.767	356.414	48

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	436.900	165.368	271.532	38
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	436.900	165.368	271.532	38
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	436.900	165.368	271.532	37
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	436.900	165.368	271.532	38
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	436.900	165.368	271.532	38
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	70.250	(70.250)	***
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	71.192	28.910	42.282	41
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	71.192	28.910	42.282	41
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	71.192	28.910	42.282	41
1	Busturialdeko Industrialdea, S.Ai eskaintako administrazio zerbitzuen fakturazioa. <i>Facturación a Busturialdeko Industrialdea, S.A. por los servicios de administración.</i>	21.580	8.912	12.668	41
2	Beste batzuk. <i>Otros.</i>	49.612	19.998	29.614	40
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	158.223	42.592	115.631	27
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	158.223	42.592	115.631	27
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	158.223	42.592	115.631	26
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	1.409	269	1.140	19
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	29.960	19.285	10.675	64
7692	Ordainketa atzeratuko salmenten interesak <i>Intereses de ventas con pago aplazado</i>	126.854	23.038	103.816	18
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	19.866	22.647	(2.781)	(114)

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	686.181	329.767	356.414	48



Elorrioko Industrialdea, S.A.

Elorriko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	33.014	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.018.460
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	30.620	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.018.460
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	5.242	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.606.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.123	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	3.606.000
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	21.255	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.227.507
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.394	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.930
2. Hirugarrenen hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	94	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.082.577
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(53.115)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	5.136.372	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(53.115)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	30.664	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	238.068
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	30.342	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	120.072
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	322	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	19.083
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	800.835	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	19.083
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	779.013	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	100.989
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.789	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	30.854
4. Pertsonala <i>Personal</i>	656	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	32
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.673	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	32
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	13.704	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	30.822
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	4.228.993	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	24.951
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	4.228.993	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.871
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	75.880		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	75.880		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	5.169.386	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	5.169.386

Elorrioko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		252.573
a) Salmentak <i>Ventas</i>		252.573
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		21.255
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		12.568
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		12.568
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(27.507)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(20.074)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(7.433)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(25.958)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(24.834)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.124)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.907)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(9.770)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		221.254
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		16.814
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		16.814
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		11.920
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.894
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		16.814
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		238.068
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		238.068

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	238.068
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(4.013)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.907
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	9.770
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(16.814)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.124
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(210.434)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(20.355)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(192.440)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(13.175)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	21.181
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(5.645)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	51.993
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	16.814
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	36.303
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.124)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	75.614
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(118.428)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(94.873)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(21.255)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.300)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(9.301)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(9.770)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	469
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(127.729)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(5.535)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(5.535)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(5.535)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(5.535)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(57.650)

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	118.428	(118.428)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	21.255	(21.255)	***
231 Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	----	21.255	(21.255)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	94.873	(94.873)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	94.873	(94.873)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	94.873	(94.873)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	2.300	(2.300)	***
260 Epe luzerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a largo plazo	----	2.300	(2.300)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	5.535	(5.535)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	5.535	(5.535)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	5.535	(5.535)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	123.963	(123.963)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(2.904.362)	75.614	(2.979.976)	(3)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	2.904.362	(9.301)	2.913.663	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.903.143	----	2.903.143	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	2.903.143	----	2.903.143	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	2.903.143	----	2.903.143	0
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	1.219	469	750	38
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1.219	469	750	38
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(9.770)	9.770	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	57.650	(57.650)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	123.963	(123.963)	***

Elorrioko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.564.447	-----	2.564.447	0
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	2.564.447	-----	2.564.447	0
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	2.564.447	-----	2.564.447	0
6011	Lurrak eta orubeak Terrenos y solares	2.564.447	-----	2.564.447	0
1	Elorrioko 6.3.1 lurzoruaren erosketak. Compra de solar 6.3.1 en Elorrio.	2.564.447	-----	2.564.447	0
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	61.362	27.507	33.855	45
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	45.365	20.074	25.291	44
640	Soldatak Sueldos y salarios	45.365	20.074	25.291	44
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	45.365	20.074	25.291	44
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	15.997	7.433	8.564	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	14.636	6.729	7.907	46
643	Ekarpeneko definituko sistemetak epe luzeko lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.361	550	811	40
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	-----	154	(154)	***
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	75.374	25.958	49.416	34
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	68.494	24.834	43.660	36
621	Errentamenduetan eta kanonak Arrendamientos y cánones	840	1.653	(813)	197
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	26.040	1.638	24.402	6
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	18.382	12.328	6.054	67
624	Garraioak Transportes	1.570	487	1.083	31
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	326	89	237	27
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	4.970	-----	4.970	0
628	Hornigaiak Suministros	620	547	73	88
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	15.746	8.092	7.654	51
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	1.776	1.403	373	79
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	6.632	1.879	4.753	28
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.200	641	559	53
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	602	3.267	(2.665)	543
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	5.536	902	4.634	16

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.880	1.124	5.756	16
631	Bestelako tributuak Otros tributos	6.880	1.124	5.756	16
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	3.814	1.907	1.907	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	3.814	1.907	1.907	50
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	9.770	(9.770)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	238.068	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.704.997	303.210	2.401.787	11

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	----	252.573	(252.573)	***
1.	SALMENTAK VENTAS	----	252.573	(252.573)	***
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	----	252.573	(252.573)	***
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	----	252.573	(252.573)	***
1	Salmenta Venta Edificio Social	----	252.573	(252.573)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	2.564.447	21.255	2.543.192	(1)
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	15.362	12.568	2.794	82
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	15.362	12.568	2.794	82
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	15.362	12.568	2.794	82
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	105.304	16.814	88.490	16
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	105.304	16.814	88.490	16
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	78.682	11.920	66.762	15
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	78.682	11.920	66.762	15
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	26.622	4.894	21.728	18
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	12.500	157	12.343	1
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	14.122	4.737	9.385	34
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	19.884	----	257.952	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.704.997	303.210	2.401.787	11



Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.102.206	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	18.087.868
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	382.515	A-1) Fondo propioak Fondos propios	18.087.868
3. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	382.515	I. Kapitala <i>Capital</i>	13.660.730
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	290.434	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	13.660.730
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	217.187	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.914.735
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	73.247	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226
IV. Ondasun higiezinetao inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	3.429.257	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.503.509
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	17.750	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	3.411.507	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	1
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	17.558.275	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(487.598)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	15.124.810	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.231.725
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	513.709	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	41.081
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	14.611.101	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	41.081
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.106.055	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.911.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.938.669	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	279.644
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	64.449	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	340.888
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	102.937	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.879
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.879
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	6.554
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	326.910	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	325.455
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	326.910	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	256.313
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	8.952
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	26.467
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	33.723
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.660.481	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.660.481

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		381.160
a) Salmentak Ventas		340.794
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		40.366
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		728.723
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.219.325)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(305.370)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(913.955)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		24.713
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		24.713
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(69.087)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(52.690)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(16.397)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(252.625)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(232.402)
b) Tributuak Tributos		(18.183)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente		(2.040)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(99.811)
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(2.560)
b) Besterentzeen eta bestelakoen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		(2.560)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		8.139
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(500.673)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		29.108
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		29.108
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		29.108
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(16.033)
a) Taldeko enpresetik eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(14.459)
b) Hirugarrenetik zorrenak Por deudas con terceros		(1.574)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	13.075
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(487.598)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(487.598)

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(487.598)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	101.380
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	99.811
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(5.579)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(29.108)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	16.033
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	20.223
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(1.089.706)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.242.432)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	1.473.078
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	148.163
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(1.464.977)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(3.538)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(7.148)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(16.033)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	29.108
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(20.223)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(1.483.072)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.294)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(5.294)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	8.139
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	8.139
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	2.845

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	155.120
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(155.120)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	903.096
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	923.891
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	923.891
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(20.795)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(20.795)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	903.096
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(577.131)

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	5.294	(5.294)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	5.294	(5.294)	***
216	Altzariak Mobiliario	-----	545	(545)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	-----	4.749	(4.749)	***
II.	ONDARE-TRESNEN ORDAINKETAK PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	155.120	(155.120)	***
1.	ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	155.120	(155.120)	***
120	Gaineratikoa Remanente	-----	155.120	(155.120)	***
1200	Aurreko ekitaldiko gaineratikoa Remanente del ejercicio anterior	-----	155.120	(155.120)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	3.503.000	20.795	3.482.205	1
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.500.000	-----	3.500.000	0
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	3.500.000	-----	3.500.000	0
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	3.500.000	-----	3.500.000	0
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	3.000	20.795	(17.795)	693
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	3.000	20.795	(17.795)	693
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.289	-----	579.420	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	3.505.289	181.209	3.324.080	5

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(39.567)	(1.483.072)	1.443.505	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	155.120	(155.120)	***
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	155.120	(155.120)	***
112	Legezko erreserba Reserva legal	-----	15.512	(15.512)	***
113	Borondatezko erreserbak Reservas voluntarias	-----	139.608	(139.608)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	3.544.856	923.891	2.620.965	26
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.500.000	923.891	2.576.109	26
163	Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	-----	922.000	(922.000)	***
1633	Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	-----	922.000	(922.000)	***
1	Spriluren mailegua Préstamo Sprilur	-----	922.000	(922.000)	***

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i>	3.500.000	1.891	3.498.109	0
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo</i>	3.500.000	1.891	3.498.109	0
4.	BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i>	44.856	-----	44.856	0
180	Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i>	44.356	-----	44.356	0
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i>	500	-----	500	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	-----	8.139	(8.139)	***
2.	IBILGETU MATERIALA <i>INMOVILIZADO MATERIAL</i>	-----	2.560	(2.560)	***
219	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	-----	5.035	(5.035)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada del inmovilizado material</i>	-----	(2.475)	2.475	***
2819	Bestelako ibilgetu materialaren amortizazio metatua <i>Amortización acumulada de otro inmovilizado material</i>	-----	(2.475)	2.475	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	-----	5.579	(5.579)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	-----	577.131	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		3.505.289	181.209	3.324.080	5

Zuatzu Parque Empresarial, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	3.177.540	-----	3.906.263	(23)
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.600.000	1.219.325	380.675	76
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	305.370	(305.370)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	819.079	(819.079)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	819.079	(819.079)	***
1	Lokalak erosketa Compra de locales	-----	819.079	(819.079)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	(513.709)	513.709	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.600.000	913.955	686.045	57
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	1.600.000	913.955	686.045	57
1	Bideango eraikinak. Construcciones en curso.	1.600.000	913.955	686.045	57
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	156.443	69.087	87.356	44
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	124.001	52.690	71.311	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	124.001	52.690	71.311	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	124.001	52.690	71.311	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	32.442	16.397	16.045	51
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	28.722	14.558	14.164	51
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.720	1.839	1.881	49
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	424.392	252.625	171.767	60
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	374.392	232.402	141.990	62
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	33.820	20.616	13.204	61
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	117.193	72.638	44.555	62
1	SPRI baitzuak fakturatuko dituen zerbitzuak. Servicios a facturar por SPRI, S.A.	89.350	45.290	44.060	51
2	Beste zenbat arlo. Otros.	27.843	27.348	495	98
625	Aseguru-primak Primas de seguros	4.944	17.030	(12.086)	344
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	705	89	616	13
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	12.500	9.305	3.195	74
628	Hornigaiak Suministros	9.167	8.907	260	97
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	196.063	103.817	92.246	52

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	3.554	2.322	1.232	65
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	967	1.082	(115)	112
6292	Komunikazioak Comunicaciones	7.931	2.391	5.540	30
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	3.676	15.828	(12.152)	431
6294	Argitalpenak Publicaciones	----	162	(162)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	179.935	82.032	97.903	46
1	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	179.935	82.032	97.903	46
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	50.000	18.183	31.817	36
631	Bestelako tributuak Otros tributos	50.000	18.183	31.817	36
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	2.040	(2.040)	***
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak Otras pérdidas en gestión corriente	----	2.040	(2.040)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	203.321	99.811	103.510	49
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	8.733	4.367	4.366	50
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	39.530	19.925	19.605	50
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa Amortización de las inversiones inmobiliarias	155.058	75.519	79.539	49
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	2.560	(2.560)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS	----	2.560	(2.560)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	75.900	16.033	59.867	21
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	70.000	14.459	55.541	21
662	Zorren interesak Intereses de deudas	70.000	14.459	55.541	20
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	70.000	14.459	55.541	21
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	5.900	1.574	4.326	27
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	5.900	1.574	4.326	27
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	362.206	----	362.206	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	935.330	----	1.422.928	(52)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		6.935.132	1.659.441	5.275.691	24

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	6.776.364	381.160	6.395.204	6
1.	SALMENTAK VENTAS	6.684.000	340.794	6.343.206	5

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	6.684.000	340.794	6.343.206	5
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	6.684.000	340.794	6.343.206	5
1	Lokalak saldu. <i>Venta de locales.</i>	6.684.000	340.794	6.343.206	5
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	92.364	40.366	51.998	44
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	92.364	40.366	51.998	43
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	92.364	40.366	51.998	44
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.</i>	92.364	40.366	51.998	44
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA <i>VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN</i>	-----	728.723	-----	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	9.500	24.713	(15.213)	260
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	9.500	24.713	(15.213)	260
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	9.500	24.713	(15.213)	260
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>	-----	8.139	(8.139)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	149.268	29.108	120.160	20
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	149.268	29.108	120.160	20
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	149.268	29.108	120.160	19
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	5.000	1.322	3.678	26
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	144.268	27.786	116.482	19
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	-----	487.598	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		6.935.132	1.659.441	5.275.691	24



Lautadako Industrialdea, S.A.

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	908.705	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.627.617
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	295.231	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.627.617
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	258.913	I. Kapitala <i>Capital</i>	7.500.714
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	36.318	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	7.500.714
IV. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	586.968	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.419.401
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	164.238	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	422.730	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.282.129
VII. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	26.506	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(138.283)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	10.670.222	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(138.283)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	10.138.893	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(154.215)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	230.902	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.918.513
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	9.907.991	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	29.317
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	486.708	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	29.317
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	431.368	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.831.780
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	38.843	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	57.416
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	16.497	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	32.797
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.684	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.961
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	37.937	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.961
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	37.937	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	30.836
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.097
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	13.566
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	12.173
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.578.927	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.578.927

Lautadako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		200.664
a) Salmentak <i>Ventas</i>		200.664
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(111.770)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(115.401)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(55.825)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(55.850)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(3.726)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		53.616
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		53.616
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(52.387)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(40.373)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(12.014)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(91.051)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(90.838)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(213)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(25.662)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(442)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(142.433)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		6.089
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.089
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		6.089
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(17.871)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(17.871)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(11.782)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(154.215)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(154.215)

Lautadako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(154.215)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	38.099
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	25.662
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	442
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.089)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	17.871
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	213
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(754.740)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(119.132)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	229.721
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	22.265
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(883.622)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(3.972)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(17.033)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(22.909)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.089
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(213)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(887.889)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(442)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(442)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(442)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	554.234

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		558.889
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>		556.780
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		2.109
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(4.655)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(4.655)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		554.234
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		(334.097)

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	4.655	(4.655)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	4.655	(4.655)	***
521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	----	265	(265)	***
560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	----	4.390	(4.390)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	4.655	(4.655)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(425.551)	(887.889)	462.338	209
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	332.410	558.889	(226.479)	168
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	275.000	556.780	(281.780)	202
163 Loturadun alderdiekiko epe luzeko bestelako zorrak Otras deudas a largo plazo con partes vinculadas	275.000	556.780	(281.780)	202
1633 Epe luzeko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a largo plazo, empresas del grupo	275.000	556.780	(281.780)	202
1 SPRILUR, S.A. ren mailegua. Préstamo de SPRILUR, S.A.	275.000	556.780	(281.780)	202
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	57.410	2.109	55.301	4
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	57.410	2.109	55.301	4
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	(442)	442	***
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(442)	442	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	93.141	334.097	(240.956)	(359)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	4.655	(4.655)	***

Lautadako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	3.771.268	111.770	3.659.498	3
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	115.401	(115.401)	***
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	-----	55.825	(55.825)	***
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	-----	286.727	(286.727)	***
6001	Eraikinak Edificios	-----	286.727	(286.727)	***
1	PABILOI SALDUTA RECUPERACION PABELLON VENDIDO	-----	286.727	(286.727)	***
610	Salgai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de mercaderías	-----	(230.902)	230.902	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	-----	55.850	(55.850)	***
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	-----	55.850	(55.850)	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	-----	3.726	(3.726)	***
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	-----	3.726	(3.726)	***
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	-----	3.726	(3.726)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	127.933	52.387	75.546	41
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	101.924	40.373	61.551	40
640	Soldatak Sueldos y salarios	101.924	40.373	61.551	40
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	101.924	40.373	61.551	40
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	26.009	12.014	13.995	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	22.951	10.592	12.359	46
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	3.058	1.413	1.645	46
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	-----	9	(9)	***
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	191.410	91.051	100.359	48
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	166.410	90.838	75.572	55
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	-----	176	(176)	***
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	23.508	1.337	22.171	6
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	36.000	24.322	11.678	68
624	Garraioak Transportes	528	260	268	49
625	Aseguru-primak Primas de seguros	12.000	6.445	5.555	54
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	990	195	795	20

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	5.000	7.222	(2.222)	144
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	21.046	1.406	19.640	7
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	67.338	49.475	17.863	73
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	6.738	2.821	3.917	42
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	4.248	4.812	(564)	113
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	10.666	1.827	8.839	17
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	-----	5.238	(5.238)	***
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	-----	28	(28)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	45.686	34.749	10.937	76
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	25.000	213	24.787	1
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	25.000	213	24.787	1
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	81.145	25.662	55.483	32
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	21.145	10.573	10.572	50
682	Ondasun higiezinak inbertsioen amortizazioa <i>Amortización de las inversiones inmobiliarias</i>	60.000	15.089	44.911	25
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK <i>OTROS RESULTADOS NEGATIVOS</i>	-----	442	(442)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	75.000	17.871	57.129	24
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	75.000	17.871	57.129	24
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	75.000	17.871	57.129	23
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	75.000	17.871	57.129	24
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK <i>IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS</i>	36.318	-----	36.318	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	33.392	-----	187.607	(462)
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		4.316.466	414.584	3.901.882	10

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	4.099.204	200.664	3.898.540	5
1.	SALMENTAK <i>VENTAS</i>	4.099.204	200.664	3.898.540	5
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	4.099.204	200.664	3.898.540	4
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	4.099.204	200.664	3.898.540	5
1	Pabilioen salmenta. <i>Venta de pabellones.</i>	4.099.204	200.664	3.898.540	5
V.	USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	110.298	53.616	56.682	49

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	110.298	53.616	56.682	49
752	Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos	93.076	47.843	45.233	51
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	17.222	5.773	11.449	34
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	106.964	6.089	100.875	6
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	106.964	6.089	100.875	6
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	106.964	6.089	100.875	5
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	233	(233)	***
7691	Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros	106.964	5.856	101.108	5
XVI.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	----	154.215	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		4.316.466	414.584	3.901.882	10



Orduñako Industrialdea, S.A.

Orduñako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	20.032	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.670.696
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	32	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.670.696
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	32	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.529.267
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	20.000	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.529.267
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	2.712.771	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.904
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.678.923	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.865
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.607.652	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	39
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	71.271	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(844.460)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.807	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(844.460)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.105	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(17.015)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	4.702	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.040.000
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	195	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.040.000
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	27.846	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	22.107
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	27.846	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	22.107
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	19.971
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.136
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.732.803	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.732.803

Orduñako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		19.559
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(19.559)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(19.559)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(9.890)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(9.890)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(159)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(10.049)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		100
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		100
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		100
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(7.066)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(7.066)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(6.966)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(17.015)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(17.015)

Orduñako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(17.015)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	7.125
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	159
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(100)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	7.066
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.301)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(19.559)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(607)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	16.523
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	1.342
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(6.966)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(7.066)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	100
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(19.157)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(19.157)

Orduñako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	325.000	-----	325.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	325.000	-----	325.000	0
513	Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	325.000	-----	325.000	0
5133	Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	325.000	-----	325.000	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	5.229	-----	24.386	(366)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		330.229	-----	330.229	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(169.771)	(19.157)	(150.614)	11
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	500.000	-----	500.000	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	500.000	-----	500.000	0
100	Kapital soziala Capital social	500.000	-----	500.000	0
1000	Kapital soziala. EAeko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	255.000	-----	255.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Sprilur, S.A.k harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Sprilur, S.A., para financiar inversiones.	255.000	-----	255.000	0
1001	Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones	245.000	-----	245.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko Bizkaiko Foru Aldundiak eta Orduñako Udalak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Diputación Foral de Bizkaia y Ayuntamiento de Orduña, para financiar inversiones.	245.000	-----	245.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	19.157	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		330.229	-----	330.229	0

Orduñako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	86.343	19.559	66.784	23
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	86.343	19.559	66.784	23
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	86.343	19.559	66.784	23
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	42.610	9.890	32.720	23
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	42.610	9.890	32.720	23
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	30.000	8.436	21.564	28
1	Aiara Haraneko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia eta administrazio zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Aiara Haraneko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia y administración.	5.554	4.251	1.303	77
2	Beste batzuk. Otros.	24.446	4.185	20.261	17
625	Aseguru-primak Primas de seguros	2.480	466	2.014	19
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	30	18	12	60
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	2.500	388	2.112	16
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	7.600	582	7.018	7
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	2.000	----	2.000	0
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	2.100	500	1.600	24
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	500	----	500	0
6294	Argitalpenak Publicaciones	500	----	500	0
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	2.500	82	2.418	3
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	----	159	(159)	***
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	----	159	(159)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	34.000	7.066	26.934	21
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	34.000	7.066	26.934	21
662	Zorren interesak Intereses de deudas	34.000	7.066	26.934	20
6620	Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	34.000	7.066	26.934	21
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		162.953	36.674	126.279	23

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	86.343	19.559	66.784	(23)
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	100	(100)	***

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	100	(100)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	100	(100)	***
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	----	100	(100)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	76.610	17.015	59.595	(22)
	DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	162.953	36.674	126.279	23



Mallabiako Industrialdea, S.A.

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	141.553	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.265.408
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.017	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.265.408
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	7.017	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.305.500
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	94	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.305.500
2. Hirugarrenetik hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	94	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.381
VII. Zerga geroratuak <i>Activos por impuesto diferido</i>	134.442	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	18.915
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	11.002.507	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	296.466
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.655.596	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(540.022)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.655.596	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(540.022)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.191.123	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	184.549
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.119.370	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.096.353
4. Pertsonala <i>Personal</i>	656	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	56.353
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	281	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	56.353
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	70.816	III. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.040.000
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	155.788	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	782.299
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	155.788	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	429.407
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	352.892
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	99.259
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	24.375
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	227
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	229.031
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.144.060	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.144.060

Mallabiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	2.724.132
a) Salmentak Ventas	2.724.132
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(2.430.514)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(5.110)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(5.110)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	6.933
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	6.933
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(27.353)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(20.074)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(7.279)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(52.607)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(41.822)
b) Tributuak Tributos	(10.785)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(565)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados	2.575
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	217.491
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	26.126
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	26.126
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	26.126
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(59.068)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas	(59.068)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(32.942)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	184.549
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	184.549

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	184.549
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	41.717
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	565
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(2.575)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(26.126)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	59.068
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	10.785
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.331.087
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	2.431.414
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(1.299.844)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(11.868)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.250)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	217.635
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(285)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(59.068)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	26.126
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	43.442
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(10.785)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.557.068
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.044
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.575
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	469
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	3.044

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.502.933)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	20.387
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	20.387
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(1.523.320)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.523.320)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(1.502.933)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	57.179

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	87.023	1.523.320	(1.436.297)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	87.023	1.523.320	(1.436.297)	***
513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	87.023	1.523.320	(1.436.297)	***
5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	87.023	1.523.320	(1.436.297)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	57.179	(57.179)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	87.023	1.580.499	(1.493.476)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.398	1.557.068	(1.487.670)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	16.500	20.387	(3.887)	124
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	16.500	20.387	(3.887)	124
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	16.500	20.387	(3.887)	124
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.125	3.044	(1.919)	271
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	1.125	469	656	42
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1.125	469	656	42
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	2.575	(2.575)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	87.023	1.580.499	(1.493.476)	***

Mallabiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	792.300	2.430.514	(1.638.214)	307
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	5.110	(5.110)	***
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	-----	5.110	(5.110)	***
	605 Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	-----	5.110	(5.110)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	61.362	27.353	34.009	45
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	45.365	20.074	25.291	44
	640 Soldatak Sueldos y salarios	45.365	20.074	25.291	44
	1 Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	45.365	20.074	25.291	44
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	15.997	7.279	8.718	46
	642 Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	14.636	6.729	7.907	46
	643 Ekarken definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.361	550	811	40
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	72.092	52.607	19.485	73
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	65.973	41.822	24.151	63
	622 Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	21.022	497	20.525	2
	623 Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	20.588	24.122	(3.534)	117
	625 Aseguru-primak Primas de seguros	9.125	9.549	(424)	105
	626 Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	130	55	75	42
	627 Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	2.640	1.594	1.046	60
	629 Bestelako zerbitzuak Otros servicios	12.468	6.005	6.463	48
	6293 Bilerak, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	1.400	-----	1.400	0
	6299 Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	11.068	6.005	5.063	54
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.119	10.785	(4.666)	176
	631 Bestelako tributuak Otros tributos	6.119	10.785	(4.666)	176
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.112	565	547	51
	681 Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	1.112	565	547	51
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	164.566	59.068	105.498	36
1.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	164.566	59.068	105.498	36
	662 Zorren interesak Intereses de deudas	164.566	59.068	105.498	35

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak <i>Intereses de deudas, empresas del grupo</i>	164.566	59.068	105.498	36
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	-----	184.549	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.091.432	2.759.766	(1.668.334)	253

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	947.116	2.724.132	(1.777.016)	288
1. SALMENTAK VENTAS	940.520	2.724.132	(1.783.612)	290
701 Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	940.520	2.724.132	(1.783.612)	289
7011 Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	940.520	2.724.132	(1.783.612)	290
1 Goitondo pabiloiak. <i>Pabellones Goitondo.</i>	940.520	2.724.132	(1.783.612)	290
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	6.596	-----	6.596	0
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	6.596	-----	6.596	0
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	6.596	-----	6.596	0
1 Pabiloiak alokatu. <i>Arrendamiento de pabellones.</i>	6.596	-----	6.596	0
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	6.933	(6.933)	***
1. SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	-----	6.933	(6.933)	***
759 Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	-----	6.933	(6.933)	***
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	-----	2.575	(2.575)	***
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	89.804	26.126	63.678	29
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	89.804	26.126	63.678	29
769 Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	89.804	26.126	63.678	29
7690 Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	737	-----	737	0
7691 Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	89.067	26.126	62.941	29
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	54.512	-----	239.061	339
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.091.432	2.759.766	(1.668.334)	253



Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	131.717	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.347.319
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	462	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.347.319
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	462	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.944.900
VII. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	131.255	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.944.900
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	3.497.549	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	276.124
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.556.338	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	49.435
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.556.338	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	226.689
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.535	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(337.511)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.519	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(337.511)
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.200	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	463.806
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.816	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.341	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	281.947
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	1.341	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	61.771
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	930.335	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	20.656
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	930.335	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	17.303
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	3.353
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	199.520
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.629.266	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.629.266

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.375.000
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.375.000
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(887.125)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		69.239
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		69.239
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(21.983)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(15.580)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.403)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(72.871)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(64.662)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(8.209)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(411)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		461.849
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		1.957
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.957
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.957
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.957
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		463.806
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		463.806

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	463.806
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	6.663
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	411
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.957)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	8.209
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	891.217
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	887.125
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	17.430
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	183.699
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(125.283)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(71.754)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(7.488)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	721
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(8.209)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.354.198
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFECTIVO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(502.600)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(502.600)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(502.600)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(502.600)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	851.598

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.201.500	502.600	698.900	42
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.200.000	502.600	697.400	42
	513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	1.200.000	502.600	697.400	41
	5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	1.200.000	502.600	697.400	42
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.500	-----	1.500	0
	560 Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	1.500	-----	1.500	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.345.293	851.598	493.695	63
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		2.546.793	1.354.198	1.192.595	53

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.129.144	1.354.198	774.946	64
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	286.000	-----	286.000	0
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	286.000	-----	286.000	0
	513 Loturadun alderdiekiko epe laburreko bestelako zorrak Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas	286.000	-----	286.000	0
	5133 Epe laburreko bestelako zorrak, taldeko enpresak Otras deudas a corto plazo con empresas del grupo	286.000	-----	286.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	131.649	-----	131.649	0
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	131.649	-----	131.649	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		2.546.793	1.354.198	1.192.595	53

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	1.304.885	887.125	417.760	68
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	50.342	21.983	28.359	44
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	37.131	15.580	21.551	42
640	Soldatak Sueldos y salarios	37.131	15.580	21.551	42
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	37.131	15.580	21.551	42
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	13.211	6.403	6.808	48
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	11.425	5.579	5.846	49
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	1.114	467	647	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	672	357	315	53
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	80.521	72.871	7.650	90
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	73.250	64.662	8.588	88
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	1.227	20.336	(19.109)	***
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	45.587	3.777	41.810	8
1	Irungo Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Irungo Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.	18.566	-----	18.566	0
2	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.k eskainitako gerentzia zerbitzuen fakturazioa. Facturación de Oarsoaldeko Industrialdea, S.A. por los servicios de gerencia.	18.566	-----	18.566	0
3	Beste zerbitzu batzuk. Otros servicios diversos.	8.455	3.777	4.678	45
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	73	12	61	16
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	3.862	229	3.633	6
628	Hornigaiak Suministros	367	278	89	76
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	22.134	40.030	(17.896)	180
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	5.593	1.393	4.200	25
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	772	211	561	27
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.482	894	588	60
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	14.287	37.532	(23.245)	263
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	7.271	8.209	(938)	113
631	Bestelako tributuak Otros tributos	7.271	8.209	(938)	113
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	804	411	393	51
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	804	411	393	51

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
X. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	10.490	-----	10.490	0
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO EPE LABURREKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	10.490	-----	10.490	0
662 Zorren interesak Intereses de deudas	10.490	-----	10.490	0
6620 Zorren interesak, taldeko enpresak Intereses de deudas, empresas del grupo	10.490	-----	10.490	0
XIV. MOZKINEN GAINENGA ZERGA IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	233.657	-----	233.657	0
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	600.831	463.806	137.025	77
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.281.530	1.446.196	835.334	63

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.037.200	1.375.000	662.200	67
1. SALMENTAK VENTAS	2.037.200	1.375.000	662.200	67
701 Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	2.037.200	1.375.000	662.200	67
7011 Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	2.037.200	1.375.000	662.200	67
1 Lanbarren poligonoko partzelaren salmenta. Venta de parcela del poligono Lanbarren.	2.037.200	1.375.000	662.200	67
V. USTIAPENEN BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	102.585	69.239	33.346	67
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEN DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	102.585	69.239	33.346	67
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	102.585	69.239	33.346	67
7401 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	102.585	69.239	33.346	67
IX. BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	131.649	-----	131.649	0
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	10.096	1.957	8.139	19
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.096	1.957	8.139	19
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	10.096	1.957	8.139	19
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	10.096	1.957	8.139	19
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.281.530	1.446.196	835.334	63

The background features a stylized map of Euskadi (Basque Country) in a light blue color. Overlaid on the map are several large, semi-transparent gears in a darker blue shade. A large Euro symbol (€) is also visible, partially obscured by the gears. The entire background is set against a light blue grid pattern.

Tosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	433.493	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	12.306.844
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	377.475	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.306.844
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	249.532	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	127.943	1. Kapitala eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	617	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.808
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	136	2. Bestelako erreserbak <i>Otros reservas</i>	995.402
VII. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	55.401	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(205.731)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	12.180.677	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(205.731)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.923.302	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(140.826)
3. Fabrikazio-bideko produktuak <i>Productos en curso</i>	252.705	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	218.078
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.670.597	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	93.847
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.485.107	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	93.847
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.200.328	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	124.231
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	569	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	89.248
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	284.210	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	89.248
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsio <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.518.831	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	18.768
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	3.518.831	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	21.917
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	105	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	159
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	105	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	48.404
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	253.332		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	253.332		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	12.614.170	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	12.614.170

Tolosaldeko Apataerreka Industria Lurra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		3.316
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		3.316
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		13.033
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(13.033)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(13.033)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		32.636
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		32.636
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(38.786)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(29.079)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(9.707)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(173.704)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(139.042)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(34.662)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(18.889)
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		6.938
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(188.489)
16. Diru-sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		47.881
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		47.881
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		4.884
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		42.997
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(218)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(218)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		47.663
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(140.826)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(140.826)

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(140.826)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.050)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	18.889
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(6.938)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(47.881)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	218
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	34.662
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	386.332
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(13.033)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	433.903
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(54.043)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(21.859)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	41.364
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	13.001
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(218)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47.881
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(34.662)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	257.457
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(104.061)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(103.956)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(105)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	6.938
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.938

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(97.123)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	-----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	160.334

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	----	104.061	(104.061)	***
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	103.956	(103.956)	***
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	----	103.956	(103.956)	***
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	----	103.956	(103.956)	***
5. BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	105	(105)	***
566 Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	----	105	(105)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	160.334	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	----	264.395	(264.395)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	(1.809.374)	257.457	(2.066.831)	(14)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	----	----	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	8.680	----	8.680	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	8.680	----	8.680	0
180 Epe luzerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a largo plazo	8.680	----	8.680	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	1.726.662	6.938	1.719.724	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.726.662	----	1.726.662	0
532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas	1.726.662	----	1.726.662	0
5323 Taldeko enpresekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas del grupo	1.726.662	----	1.726.662	0
8. IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	6.938	(6.938)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	74.032	----	234.366	217
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	----	264.395	(264.395)	***

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.254.468	13.033	2.241.435	1
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	2.254.468	13.033	2.241.435	1
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	2.254.468	13.033	2.241.435	1
1	Apattaren 2. fasea. Segunda fase Apatta.	2.254.468	13.033	2.241.435	1
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	115.485	38.786	76.699	34
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	84.675	29.079	55.596	34
640	Soldatak Sueldos y salarios	84.675	29.079	55.596	34
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	84.675	29.079	55.596	34
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	30.810	9.707	21.103	32
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	27.582	8.627	18.955	31
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	2.540	1.080	1.460	43
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	688	----	688	0
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	395.399	173.704	221.695	44
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	395.399	139.042	256.357	35
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	15.477	16.274	(797)	105
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	283.251	60.241	223.010	21
1	Zerbitzuak, profesional independenteenak. Servicios de profesionales independientes.	96.023	60.241	35.782	63
2	Segurtasuneko zerbitzua. Servicio de Seguridad.	187.228	----	187.228	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	10.257	7.964	2.293	78
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	332	----	332	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	20.170	22.705	(2.535)	113
628	Hornigaiak Suministros	21.379	8.422	12.957	39
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	44.533	23.436	21.097	52
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	10.340	865	9.475	8
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	3.364	1.051	2.313	31
6292	Komunikazioak Comunicaciones	2.554	2.010	544	79
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	5.400	1.232	4.168	23
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	22.875	18.278	4.597	80

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	34.662	(34.662)	***
631	Bestelako tributuak Otros tributos	----	34.662	(34.662)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	31.894	18.889	13.005	59
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	31.894	18.889	13.005	59
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	2.388	218	2.170	9
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.388	218	2.170	9
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	2.388	218	2.170	9
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.799.634	244.630	2.555.004	9

Euro / Euros


SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.650.932	3.316	1.647.616	0
1.	SALMENTAK VENTAS	1.650.932	----	1.650.932	0
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	1.650.932	----	1.650.932	0
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	1.650.932	----	1.650.932	0
1	E3-E2 lursailak eta A1 bulegoen salmenta. Venta de subparcelas E3-E2 y de oficinas A1.	1.650.932	----	1.650.932	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	----	3.316	(3.316)	***
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	----	3.316	(3.316)	***
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	----	3.316	(3.316)	***
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDETIKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	870.782	13.033	857.749	(1)
V.	USTIAPENEKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	138.484	32.636	105.848	24
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	138.484	32.636	105.848	24
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	138.484	32.636	105.848	24
1	Diru-sarrerak hainbat zerbitzuengatik. Ingresos por servicios diversos.	16.786	32.636	(15.850)	194
2	Segurtasuneko zerbitzua. Servicio de seguridad.	121.698	----	121.698	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	6.938	(6.938)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	138.115	47.881	90.234	35
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	138.115	47.881	90.234	35
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	28.690	4.884	23.806	17
7620	Epe luzeko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a largo plazo, empresas del grupo	----	4.884	(4.884)	***
7624	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, taldeko enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, empresas del grupo	28.690	----	28.690	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	109.425	42.997	66.428	39
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	-----	365	(365)	***
7691	Errentamendu finantzarioen interesak <i>Intereses de arrendamientos financieros</i>	109.425	42.632	66.793	39
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>		1.321	140.826	(139.505)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>		2.799.634	244.630	2.555.004	9



VI. ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA
EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

The background of the page features a light blue grid. On the left side, there is a white, cloud-like silhouette of the Euskadi region. Overlaid on the right side of the grid is a large, semi-transparent graphic consisting of a brown gear-like shape with a large Euro symbol (€) in the center. The text 'Egailan, S.A.' is positioned in the lower-middle part of the page, below the gear graphic.

Egailan, S.A.

Egailan, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.885.488	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.498.637
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	986.279	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.906.272
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	238.884	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.810.396
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	747.395	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.810.396
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.888.593	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.714.162)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.353.192	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.714.162)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	520.531	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(189.962)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	14.870	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.592.365
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	10.616	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.231
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.616	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.231
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	8.530.936	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.231
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	413.753	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	4.916.556
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	46.677	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.536.703
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.129	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.536.703
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	362.947	IV. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	24.295
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	34.692	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.355.558
2. Enpresekiko hartzeoak <i>Créditos a empresas</i>	34.632	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	74.161
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	60	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	708.576
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	23.966	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	572.812
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.058.525	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	9
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.058.525		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	11.416.424	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.416.424

Egailan, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.242
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.242
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(372.523)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(372.523)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.682.076
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.682.076
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.037.885)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.566.996)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(470.889)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.321.546)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.101.160)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(220.386)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(189.962)
12. Ibilgetuaren narriadura eta besterentzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(1.153)
b) Besterentzeen eta bestelako enaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(1.153)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		49.417
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(190.334)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		372
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		372
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		372
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		372
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(189.962)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(189.962)

Egailan, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(189.962)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	361.712
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	189.962
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(48.264)
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(372)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	220.386
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	172.773
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.440)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(170.971)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(350.067)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	695.251
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(214.906)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.480
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(220.386)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	129.617
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(71.065)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(103.768)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	32.703
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	48.264
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	48.264
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(22.801)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	842.713

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>		842.713
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>		3.236.077
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>		3.236.077
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>		873
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>		3.235.204
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		4.078.790
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		4.185.606

Egailan, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	380.100	71.065	309.035	19
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	298.500	103.768	194.732	35
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	298.500	56.221	242.279	19
1 Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	298.500	56.221	242.279	19
209 Ibilgetu ukiezinatarako aurrerakinak Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-----	47.547	(47.547)	***
2 Anticipos de inmovilizado intangible	-----	47.547	(47.547)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	81.600	(32.703)	114.303	(40)
215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	9.000	-----	9.000	0
216 Altzariak Mobiliario	18.000	16.187	1.813	90
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	45.000	14.782	30.218	33
219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	9.600	203	9.397	2
523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	-----	(63.875)	63.875	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	4.185.606	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	380.100	4.256.671	(3.876.571)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	129.617	(129.617)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	842.713	(842.713)	***
2. HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	-----	892.130	(892.130)	***
130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	-----	892.130	(892.130)	***
1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	-----	892.130	(892.130)	***
1 Subvención de capital pendiente de abonar de 2009	-----	892.130	(892.130)	***
5. DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES	-----	(49.417)	49.417	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	3.236.077	(3.236.077)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	873	(873)	***
510 Loturadun kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito vinculadas	-----	873	(873)	***
5103 Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak, taldeko enpresak Deudas a corto plazo con entidades de crédito, empresas del grupo	-----	873	(873)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	3.235.204	(3.235.204)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
521	Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	-----	2.228	(2.228)	***
522	Diru-laguntza, dohaintza eta legatu bihur daitezkeen epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo transformables en subvenciones, donaciones y legados</i>	-----	15.172	(15.172)	***
551	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con socios y administradores</i>	-----	3.217.804	(3.217.804)	***
5511	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte hartzekoduna <i>Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta acreedora</i>	-----	3.217.804	(3.217.804)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	-----	48.264	(48.264)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	-----	48.264	(48.264)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	380.100	-----	4.565.706	***
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		380.100	4.256.671	(3.876.571)	***

Egailan, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS		950.961	372.523	578.438	39
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	950.961	372.523	578.438	39
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	950.961	372.523	578.438	39
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	950.961	372.523	578.438	39
1	Kalitatea. Calidad.	52.000	19.651	32.349	38
2	Enplegatze proiektuak. Proyectos de Colocación.	335.517	209.118	126.399	62
3	Behategi proiektuak. Proyectos de Observatorio.	393.500	107.225	286.275	27
4	Foru proiektuak. Proyectos de Foros.	52.105	18.176	33.929	35
5	Lanbide BAZ. Lanbide CAU.	117.839	18.353	99.486	16
III. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL		4.107.147	2.037.885	2.069.262	50
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.082.311	1.566.996	1.515.315	51
640	Soldatak Sueldos y salarios	3.081.111	1.566.996	1.514.115	51
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	3.081.111	1.566.996	1.514.115	51
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	1.200	----	1.200	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.024.836	470.889	553.947	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	827.590	425.727	401.863	51
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	92.433	37.962	54.471	41
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	104.813	7.200	97.613	7
IV. USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN		2.951.521	1.321.546	1.629.975	45
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.173.337	1.101.160	1.072.177	51
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	286.299	115.275	171.024	40
1	Errentamenduak eta kanonak. Arrendamientos y cánones.	286.299	115.275	171.024	40
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	690.444	448.458	241.986	65
1	Ekipo informatikoen mantenimendua. Mantenimiento equipos informáticos.	196.912	96.308	100.604	49
2	Informatika aplikazioen mantenimendua. Mantenimiento de aplicaciones informáticas.	356.120	292.271	63.849	82
3	Bulegoen garbiketa. Konponketa eta zaintza. Limpieza de oficinas. Reparación y conservación.	137.412	59.879	77.533	44
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	146.468	156.193	(9.725)	107
1	Itzulpena, interpreteak. Traducción, intérpretes.	20.000	3.873	16.127	19

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Kanpo kontsultorak (EFQM, lan arriskuak...), prentsa aholkularia, erroldak, notaritzak... <i>Consultoras externas (EFQM, riesgos laborales...), asesor de prensa, registros, notarías...</i>	126.468	152.320	(25.852)	120
624	Garraioak <i>Transportes</i>	14.150	1.924	12.226	14
625	Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i>	11.050	7.438	3.612	67
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	650	30	620	5
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	536.920	202.714	334.206	38
1	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak. <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas.</i>	518.920	190.714	328.206	37
2	Azokak, kongresu eta foruak. <i>Ferías, congresos y foros.</i>	18.000	12.000	6.000	67
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	72.618	34.773	37.845	48
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	414.738	134.355	280.383	32
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	53.690	27.914	25.776	52
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	84.950	13.694	71.256	16
1	Bulegoko materiala. <i>Material de oficina.</i>	19.350	3.601	15.749	19
2	Inprenta lanak. <i>Trabajos de imprenta.</i>	65.600	10.093	55.507	15
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	249.835	80.880	168.955	32
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	152.815	35.901	116.914	23
2	Posta-kutxa. <i>Correos.</i>	48.900	10.155	38.745	21
3	Datuen komunikazioa, interneta. <i>Comunicación de datos, internet.</i>	48.120	34.824	13.296	72
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	7.450	2.044	5.406	27
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	10.510	2.440	8.070	23
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak <i>Gastos de material informático no inventariable</i>	6.400	2.390	4.010	37
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	1.903	4.993	(3.090)	262
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	778.184	220.386	557.798	28
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	778.184	220.386	557.798	28
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	425.334	189.962	235.372	45
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	147.875	59.379	88.496	40
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	277.459	130.583	146.876	47
VI.	IBILGETUAREN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZA <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	----	1.153	(1.153)	***
2.	BESTERENTZEEN ETA BESTELAKOEN EMAITZAK <i>RESULTADOS POR ENAJENACIONES Y OTRAS</i>	----	1.153	(1.153)	***
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		8.434.963	3.923.069	4.511.894	47


SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	160.000	1.242	158.758	1
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	160.000	1.242	158.758	1
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	160.000	1.242	158.758	0
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	160.000	1.242	158.758	1
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.	160.000	1.242	158.758	1
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	7.794.629	3.682.076	4.112.553	47
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	7.794.629	3.682.076	4.112.553	47
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	7.794.629	3.682.076	4.112.553	47
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	7.794.629	3.682.076	4.112.553	47
1	Lanbide proiektuaren ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaiak Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación de los proyectos de Lanbide.	4.224.785	1.995.731	2.229.054	47
2	Behategi proiektuaren ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaiak Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación de los proyectos de Observatorio.	917.676	433.498	484.178	47
3	Enplegatze proiektuaren ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaiak Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación de los proyectos de Colocación.	1.726.647	815.644	911.003	47
4	Kalitate proiektuaren ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaiak Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación de los proyectos de Calidad.	704.335	332.718	371.617	47
5	Foro proiektuaren ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Enplegu eta Gizarte Gaiak Saisetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. Empleo y Asuntos Sociales, para financiar gastos de explotación de los proyectos de Foros.	221.186	104.485	116.701	47
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	----	49.417	(49.417)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	55.000	372	54.628	1
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	55.000	372	54.628	1
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	55.000	372	54.628	0
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	55.000	372	54.628	1
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	425.334	189.962	235.372	(45)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		8.434.963	3.923.069	4.511.894	47



VII. OSASUN ETA KONTSUMO SAILA
SANIDAD Y CONSUMO

**Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako
Baltzu Publikoak**

***Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades
Públicas participadas***



Osakidetza – Servicio Vasco de Salud

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	895.554.263	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	988.478.053
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	377.685.392	A-1) Fondo propioak Fondos propios	67.399.052
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.338.145	I. Kapitala <i>Capital</i>	17.069.096
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	357.347.247	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	17.069.096
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	510.575.943	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	7.654.218
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	251.973.180	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	30.228.990
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	185.321.177	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(22.574.772)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	73.281.586	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	42.675.738
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.352.495	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	921.079.001
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	4.352.495	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	10.288.639
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.940.433	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	10.288.639
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	2.879.815	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	10.288.639
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	60.618	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.520.775.523
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.623.987.952	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.172.378.495
II. Izakinak <i>Existencias</i>	38.742.837	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.172.378.495
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	15.700.336	IV. Taldeko enpresetikiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	190.373
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	22.340.408	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	348.118.362
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	702.093	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	178.480.533
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	204.438.590	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.180.869
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Ciéntes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.784.426	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.338.931
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Ciéntes, empresas del grupo y asociadas</i>	187.734.701	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2.849.282
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.085.725	5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	26.491
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.116.030	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	133.915.113
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	11.717.708	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	25.327.143
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	242.409	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	88.293
4. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	242.409		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.161.283.936		
2. Enpresetikiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	259		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.161.283.677		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.384.619		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	217.895.561		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	217.895.561		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.519.542.215	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.519.542.215

Osakidetza - Servicio Vasco de Salud

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		1.249.855.882
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		1.249.855.882
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(278.890.070)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías		(104.042.998)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(117.532.882)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(57.228.241)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos		(85.949)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		14.098.740
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		14.090.740
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		8.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(876.819.309)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(693.166.696)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(183.652.613)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(66.788.231)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(63.025.020)
b) Tributuak Tributos		(315.877)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(968.728)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak Otros gastos de gestión corriente		(2.478.606)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(28.424.969)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		28.423.189
11. Hornidura-soberakinak Excesos de provisiones		495.141
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		41.950.373
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		724.231
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		724.231
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		724.231
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(117)
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros		(117)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio	1.251
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	725.365
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	42.675.738
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	42.675.738

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	42.675.738
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.622.434
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	28.424.969
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	704.539
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	(495.141)
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(28.431.189)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(724.231)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	117
i) Kanbio-diferentziak (+/-) Diferencias de cambio (+/-)	(1.251)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	3.144.621
3. Kapital korrontearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(12.386.820)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(2.368.750)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	55.855.232
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(975.043)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(38.416.968)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(26.481.291)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(5.699.536)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(117)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	724.231
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(163)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(6.423.487)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	27.211.816
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(49.336.743)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(4.882.889)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(43.154.654)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.299.200)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	2.313.100
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	123.161
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	758.196
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.431.743
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(47.023.643)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	44.065.894
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	44.065.894
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	3.207.446
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	577.240.875
3. Taldeko-enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	115.865
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	577.125.010
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(574.033.429)
3. Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(242.409)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(573.791.020)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	47.273.340
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	1.251
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	27.462.764

Osakidetza - Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	85.445.927	49.336.743	36.109.184	58
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	19.279.898	4.882.889	14.397.009	25
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	5.617.629	4.882.889	734.740	87
	208 Bestelako ibilgetu ukiezinak Otras inmovilizaciones intangibles	13.662.269	----	13.662.269	0
	2083 Ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak Derechos de uso sobre inmovilizado	13.662.269	----	13.662.269	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	64.358.102	43.154.654	21.203.448	67
	211 Eraikuntzak Construcciones	2.081.500	30.683.126	(28.601.626)	***
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	2.081.500	----	2.081.500	0
	2111 Erabilera orokorrera zuzendutako azpiegiturak eta ondasunak Infraestructuras y bienes destinados al uso general	----	30.683.126	(30.683.126)	***
	212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	----	225.105	(225.105)	***
	213 Makineria Maquinaria	14.598.436	17.156.400	(2.557.964)	118
	214 Tresneria Utillaje	479.460	164.072	315.388	34
	215 Bestelako instalazioak Otras instalaciones	2.195.140	9.800.488	(7.605.348)	446
	216 Altzariak Mobiliario	1.717.500	3.623.438	(1.905.938)	211
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	4.425.071	2.064.192	2.360.879	47
	218 Garraio-elementuak Elementos de transporte	16.900	35.264	(18.364)	209
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	----	11.770	(11.770)	***
	231 Egite-bideko eraikuntzak Construcciones en curso	32.499.595	(7.607.102)	40.106.697	(23)
	232 Muntatze-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	3.994.500	(7.921.182)	11.915.682	(198)
	233 Muntatze-bideko makineria Maquinaria en montaje	2.350.000	(9.982.894)	12.332.894	(425)
	523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	4.901.977	(4.901.977)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	1.807.927	1.299.200	508.727	72
	254 Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	----	936.812	(936.812)	***
	544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1.807.927	354.573	1.453.354	20
	548 Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	7.815	(7.815)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	574.033.429	(574.033.429)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	242.409	(242.409)	***
	552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekeko kontu korrontea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	----	242.409	(242.409)	***

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
5523	Enpresa elkartuekiko kontu korronte zorduna <i>Cuenta corriente con empresas asociadas. Cuenta deudora</i>	----	242.409	(242.409)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	573.791.020	(573.791.020)	***
551	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con socios y administradores</i>	----	571.347.969	(571.347.969)	***
5510	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna <i>Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora</i>	----	571.347.969	(571.347.969)	***
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak <i>Partidas pendientes de aplicación</i>	----	2.443.051	(2.443.051)	***
V.	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----	(1.251)	1.251	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	----	27.462.764	(27.462.764)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		85.445.927	650.831.685	(565.385.758)	762

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	----	27.211.816	(27.211.816)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	83.638.000	44.065.894	39.572.106	53
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>	83.638.000	128.867.793	(45.229.793)	154
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	83.638.000	103.903.508	(20.265.508)	124
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	83.638.000	103.903.508	(20.265.508)	124
131	Kapital-dohaintzak eta -legatuak <i>Donaciones y legados de capital</i>	----	16.663.247	(16.663.247)	***
132	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados</i>	----	8.301.038	(8.301.038)	***
1320	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Sozietate, fundazio eta partzuergoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Sociedades, Fundaciones y Consorcios</i>	----	4.240.463	(4.240.463)	***
1321	Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. Gainerakoak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital. Resto</i>	----	4.060.575	(4.060.575)	***
5.	DIRU-LAGUNTZEN EGOZPENEN DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES</i>	----	(84.801.899)	84.801.899	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO</i>	----	577.240.875	(577.240.875)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i>	----	115.865	(115.865)	***
552	Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas</i>	----	115.865	(115.865)	***
5524	Enpresa elkartuekiko kontu korronte hartzekoduna <i>Cuenta corriente con empresas asociadas. Cuenta acreedora</i>	----	115.865	(115.865)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	577.125.010	(577.125.010)	***
551	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea <i>Cuenta corriente con socios y administradores</i>	----	571.583.815	(571.583.815)	***
5511	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte hartzekoduna <i>Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta acreedora</i>	----	571.583.815	(571.583.815)	***
555	Oraindik aplikatu gabeko partidak <i>Partidas pendientes de aplicación</i>	----	5.541.195	(5.541.195)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	1.807.927	2.313.100	(505.173)	128

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	123.161	(123.161)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	----	180.127	(180.127)	***
280	Ibilgetu ukiezinaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado intangible	----	(56.966)	56.966	***
2806	Aplikazio informatikoen amortizazio metatua Amortización acumulada de aplicaciones informáticas	----	(56.966)	56.966	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	758.196	(758.196)	***
213	Makineria Maquinaria	----	1.825.037	(1.825.037)	***
214	Tresneria Utillaje	----	49.178	(49.178)	***
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	----	51.349	(51.349)	***
216	Altzariak Mobiliario	----	75.656	(75.656)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	1.065.195	(1.065.195)	***
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	----	1.384	(1.384)	***
281	Ibilgetu materialaren amortizazio metatua Amortización acumulada del inmovilizado material	----	(2.309.603)	2.309.603	***
2813	Makineriaren amortizazio metatua Amortización acumulada de maquinaria	----	(1.788.814)	1.788.814	***
2814	Tresneriaren amortizazio metatua Amortización acumulada de utillaje	----	(48.986)	48.986	***
2815	Bestelako instalazioen amortizazio metatua Amortización acumulada de otras instalaciones	----	(46.593)	46.593	***
2816	Altzarien amortizazio metatua Amortización acumulada de mobiliario	----	(73.726)	73.726	***
2817	Informazioa prozesatzeko ekipamenduen amortizazio metatua Amortización acumulada de equipos para procesos de información	----	(350.100)	350.100	***
2818	Garraio-elementuen amortizazio metatua Amortización acumulada de elementos de transporte	----	(1.384)	1.384	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	1.807.927	1.431.743	376.184	79
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1.807.927	1.303.784	504.143	72
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	----	123.959	(123.959)	***
565	Epe laburrerako eraturako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	4.000	(4.000)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		85.445.927	650.831.685	(565.385.758)	762

Osakidetzeta - Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	540.554.203	278.890.070	261.664.133	52
1.	SALGAIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MERCADERÍAS	197.847.305	104.042.998	93.804.307	53
600	Salgai-erosketak Compras de mercaderías	197.847.305	104.042.998	93.804.307	52
6002	Farmazia-produktuak Productos farmacéuticos	197.847.305	104.042.998	93.804.307	53
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	225.977.769	117.532.882	108.444.887	52
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	230.223.192	120.919.136	109.304.056	52
6012	Kontsumoko osasun-materiala Material sanitario de consumo	198.640.756	103.739.397	94.901.359	52
6013	Tresneria eta lanabes txikiak Instrumental y pequeño utillaje	9.343.425	4.580.929	4.762.496	49
6014	Elikagaiak Productos alimenticios	3.961.625	1.771.357	2.190.268	45
6015	Jantziak, lenteria eta oinetakoak Vestuario, lencería y calzado	1.767.667	831.399	936.268	47
6019	Bestelako lehengaiak Otras materias primas	16.509.719	9.996.054	6.513.665	61
609	Erosketen gaineko rappelak Rappels por compras	(4.245.423)	(1.512.345)	(2.733.078)	35
6091	Lehengai-erosketen gaineko rappelak Rappels por compras de materias primas	(4.036.067)	(1.375.027)	(2.661.040)	34
6092	Bestelako hornikuntzen erosketen gaineko rappelak Rappels por compras de otros aprovisionamientos	(209.356)	(137.318)	(72.038)	66
611	Lehengai-izakinen aldakuntza Variación de existencias de materias primas	----	(1.873.909)	1.873.909	***
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	116.729.129	57.228.241	59.500.888	49
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	116.729.129	57.228.241	59.500.888	49
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	91.305.455	44.343.591	46.961.864	49
6071	Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas	20.389.963	10.724.525	9.665.438	53
6079	Bestelako lanak eta zerbitzuak Otros trabajos y servicios	5.033.711	2.160.125	2.873.586	43
4.	SALGAIEN, LEHENGAIEN ETA BESTELAKO HORNIKUNTZEN NARRIADURA DETERIORO DE MERCADERÍAS, MATERIAS PRIMAS Y OTROS APROVISIONAMIENTOS	----	85.949	(85.949)	***
693	Izakinen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de existencias	----	158.824	(158.824)	***
6931	Salgaien narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de mercaderías	----	158.824	(158.824)	***
793	Izakinen balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de existencias	----	(72.875)	72.875	***
7931	Salgaien balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de mercaderías	----	(72.875)	72.875	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.792.361.666	876.819.309	915.542.357	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.419.422.756	693.166.696	726.256.060	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.417.281.285	691.840.998	725.440.287	49

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	1.072.091	905.964	166.127	85
646	Konpentsazioa epaimahaietan parte hartzeagatik Compensación de asistencia a tribunales	1.069.380	419.734	649.646	39
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	372.938.910	183.652.613	189.286.297	49
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	326.174.696	157.668.287	168.506.409	48
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	42.182.030	23.421.628	18.760.402	56
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	4.582.184	2.562.698	2.019.486	56
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	150.914.769	66.788.231	84.126.538	44
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	148.179.503	63.025.020	85.154.483	43
620	Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio	1.449.341	89.555	1.359.786	6
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	9.792.651	3.895.210	5.897.441	40
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	61.172.878	26.114.643	35.058.235	43
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	4.039.470	1.424.734	2.614.736	35
624	Garraioak Transportes	1.590.976	779.626	811.350	49
625	Aseguru-primak Primas de seguros	6.311.562	2.655.207	3.656.355	42
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	199	168	31	84
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	929.092	134.632	794.460	14
628	Hornigaiak Suministros	30.408.530	13.062.813	17.345.717	43
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	32.484.804	14.868.432	17.616.372	45
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	2.269.064	1.104.886	1.164.178	49
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	495.095	82.315	412.780	17
6292	Komunikazioak Comunicaciones	18.121.449	8.612.559	9.508.890	48
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	2.410.920	1.152.404	1.258.516	48
6294	Argitalpenak Publicaciones	262.059	38.567	223.492	15
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak Gastos de material informático no inventariable	313.666	87.716	225.950	28
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	8.612.551	3.789.985	4.822.566	44
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	733.660	315.877	417.783	43
631	Bestelako tributuoak Otros tributos	733.660	315.877	417.783	43
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	2.001.606	968.728	1.032.878	48
650	Hartzeko komertzial kobrazinen galerak Pérdidas de créditos comerciales incobrables	2.003.551	350.138	1.653.413	17
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	-----	861.616	(861.616)	***

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea <i>Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales</i>	(1.945)	(243.026)	241.081	***
4.	KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	----	2.478.606	(2.478.606)	***
659	Kudeaketa arrunteko bestelako galerak <i>Otras pérdidas en gestión corriente</i>	----	2.478.606	(2.478.606)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	65.055.117	28.424.969	36.630.148	44
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	14.445.080	7.494.905	6.950.175	52
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	50.610.037	20.930.064	29.679.973	41
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	4.917.162	----	4.917.162	0
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	4.257.732	----	4.257.732	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	4.257.732	----	4.257.732	0
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	659.430	----	659.430	0
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	659.430	----	659.430	0
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	----	117	(117)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	----	117	(117)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	----	117	(117)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	----	42.675.738	(42.675.738)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		2.553.802.917	1.293.598.434	1.260.204.483	51

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA <i>IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS</i>	2.477.171.826	1.249.855.882	1.227.315.944	50
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	2.477.171.826	1.249.855.882	1.227.315.944	50
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	2.477.171.826	1.249.855.882	1.227.315.944	50
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	2.455.942.000	1.240.376.237	1.215.565.763	51
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	21.229.826	9.479.645	11.750.181	45
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	5.227.729	14.098.740	(8.871.011)	270
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	3.956.469	14.090.740	(10.134.271)	356
752	Errentamenduen sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos</i>	1.066.391	552.714	513.677	52
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	2.890.078	13.538.026	(10.647.948)	468
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	1.271.260	8.000	1.263.260	1
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	1.271.260	----	1.271.260	0
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	1.271.260	----	1.271.260	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio</i>	-----	8.000	(8.000)	***
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	65.055.117	28.423.189	36.631.928	44
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	58.169.177	24.693.515	33.475.662	42
748	Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak <i>Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio</i>	6.885.940	3.729.674	3.156.266	54
VII.	HORNIDURA-SOBERAKINAK EXCESOS DE PROVISIONES	-----	495.141	(495.141)	***
795	Hornidura-soberakinak <i>Exceso de provisiones</i>	-----	495.141	(495.141)	***
7952	Bestelako erantzukizunetarako hornidura-soberakina <i>Exceso de provisión para otras responsabilidades</i>	-----	495.141	(495.141)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	6.348.245	724.231	5.624.014	11
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	6.348.245	724.231	5.624.014	11
762	Hartzekoen sarrerak <i>Ingresos de créditos</i>	130.716	-----	130.716	0
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	130.716	-----	130.716	0
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	6.217.529	724.231	5.493.298	11
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	6.217.529	724.231	5.493.298	12
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA POSITIBOAK DIFERENCIAS POSITIVAS DE CAMBIO	-----	1.251	(1.251)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		2.553.802.917	1.293.598.434	1.260.204.483	51



OSATEK, S.A.

OSATEK, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	7.212.477	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	17.133.891
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	943.795	A-1) Fondo propioak Fondos propios	13.201.794
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	36.810	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.123.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	906.985	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.123.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	6.258.870	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.385.653
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.012.801	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	672.200
3. Egite-bideko ibilgetu eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	1.246.069	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.713.453
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.812	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	693.141
2. Hirugarrenekiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	9.812	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.932.097
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	14.744.677	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.532.888
II. Izakinak <i>Existencias</i>	183.786	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.532.888
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	183.786	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	3.290.375
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.477.479	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.388
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	43.232	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.388
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.413.849	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.283.987
4. Pertsonala <i>Personal</i>	14.919	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	73.359
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	5.479	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	656.179
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.083.412	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.251.163
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.083.412	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	622.610
		5. Zerga korrontearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	271.535
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	409.141
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.957.154	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.957.154

OSATEK, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		8.764.663
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		8.764.663
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(465.104)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(465.104)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		220
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		220
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(5.388.599)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(4.526.830)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(861.769)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.405.820)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.405.459)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(361)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(726.544)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		9.615
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		788.431
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		30.885
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		30.885
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		30.885
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		30.885
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		819.316
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(126.175)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		693.141

OSATEK, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	819.316
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	686.405
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	726.544
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(9.615)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(30.885)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	361
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	503.698
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	51.141
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(244.928)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(5.863)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	665.472
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	37.876
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	30.524
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	30.885
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(361)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	2.039.943
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.129.322)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(7.325)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.120.813)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.184)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	2.556
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.556
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.126.766)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	6.388
a) Jaulkipena Emisión	6.388
4. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	6.388
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	6.388
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	919.565

OSATEK, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	3.908.000	1.129.322	2.778.678	29
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	150.000	7.325	142.675	5
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	150.000	7.325	142.675	5
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.750.000	1.120.813	2.629.187	30
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	3.400.000	45.566	3.354.434	1
1	Erradiodiagnostikoko ekipoa eta/edo irudiak tratatzeko eta biltegitatzeko ekipoa. Equipos de radiodiagnóstico y/o tratamiento y almacenamiento de imágenes.	3.400.000	45.566	3.354.434	1
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	-----	5.809	(5.809)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	200.000	596.274	(396.274)	298
1	Zerbitzariak eta mikroinformatikako ekipoa. Servidores y equipos microinformática.	200.000	596.274	(396.274)	298
219	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	150.000	-----	150.000	0
232	Muntatze-bideko instalazio teknikoak Instalaciones técnicas en montaje	-----	127.318	(127.318)	***
237	Muntatze-bideko informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información en montaje	-----	345.846	(345.846)	***
1	Proyecto OSAREAN Proyecto OSAREAN	-----	345.846	(345.846)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	8.000	1.184	6.816	15
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	8.000	1.184	6.816	15
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	919.565	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		3.908.000	2.048.887	1.859.113	52

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.857.151	2.039.943	817.208	71
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	-----	-----	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENENKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	6.388	(6.388)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	6.388	(6.388)	***
560	Epe laburrerako hartutako fidantzak Fianzas recibidas a corto plazo	-----	6.388	(6.388)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	2.556	(2.556)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	2.556	(2.556)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	-----	2.556	(2.556)	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	1.050.849	-----	1.970.414	88
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	3.908.000	2.048.887	1.859.113	52

OSATEK, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.259.361	465.104	794.257	37
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.259.361	465.104	794.257	37
601	Lehengai-erosketak Compras de materias primas	1.259.361	413.963	845.398	32
6010	Lehengaiak Materias primas	1.259.361	413.963	845.398	33
1	Kontsumorako osasun materiala. Material sanitario de consumo.	1.259.361	413.963	845.398	33
612	Bestelako hornikuntza-izakinen aldakuntza Variación de existencias de otros aprovisionamientos	----	51.141	(51.141)	***
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.862.211	5.388.599	5.473.612	50
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	9.000.036	4.526.830	4.473.206	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	9.000.036	4.526.830	4.473.206	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla Presupuestaria.	7.829.329	3.937.989	3.891.340	50
2	Behin-behineko kontratazioak: 19. Contrataciones temporales: 19.	1.170.707	588.841	581.866	50
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.862.175	861.769	1.000.406	46
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	1.547.174	755.137	792.037	49
643	Ekarpeneko definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	270.001	95.317	174.684	35
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	45.000	11.315	33.685	25
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	3.165.047	1.405.820	1.759.227	44
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.165.047	1.405.459	1.759.588	44
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	1.000.159	410.680	589.479	41
1	Erresonantzia Magnetiko makinaren mantenimendu kontratuak. Contratos de mantenimiento de las máquinas de Resonancia Magnética.	1.000.159	410.680	589.479	41
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	149.912	71.387	78.525	48
1	Erradiologo autonomoak. Radiólogos por cuenta propia.	149.912	71.387	78.525	48
624	Garraioak Transportes	18.925	6.990	11.935	37
625	Aseguru-primak Primas de seguros	221.294	34.796	186.498	16
1	Aseguru-sariak. Primas de seguros.	221.294	34.796	186.498	16
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	7.677	2.919	4.758	38
628	Hornigaiak Suministros	716.775	346.899	369.876	48
1	Hornidurak. Suministros.	335.388	165.578	169.810	49
2	Lokalen erabilera. Uso de locales.	381.387	181.321	200.066	48


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	1.050.305	531.788	518.517	50
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	42.216	35.802	6.414	85
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	98.368	48.545	49.823	49
6292	Komunikazioak Comunicaciones	31.960	28.971	2.989	91
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak Gastos de reuniones, conferencias y cursos	-----	38.739	(38.739)	***
6294	Argitalpenak Publicaciones	25.393	7.901	17.492	31
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak Gastos de material informático no inventariable	112.652	77.709	34.943	69
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	739.716	294.121	445.595	40
1	Bestelako hainbat zerbitzu. Otros servicios diversos.	199.110	77.252	121.858	39
2	Prestakuntza. Formación.	415.088	157.308	257.780	38
3	Ikuztegia. Lavandería.	16.005	8.140	7.865	51
4	Garbiketa. Limpieza.	109.513	51.421	58.092	47
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	361	(361)	***
631	Bestelako tributuak Otros tributos	-----	361	(361)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.943.092	726.544	1.216.548	37
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	52.630	17.064	35.566	32
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	1.890.462	709.480	1.180.982	38
XIV.	MOZKINEN GAINEKO ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	74.450	126.175	(51.725)	169
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	408.989	693.141	(284.152)	169
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		17.713.150	8.805.383	8.907.767	50

Euro / Euros

SARREKAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	17.316.220	8.764.663	8.551.557	51
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	17.316.220	8.764.663	8.551.557	51
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	17.316.220	8.764.663	8.551.557	50
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAEko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE	17.116.220	8.642.923	8.473.297	50
1	EM zerbitzuak Osakidetza. Servicios RM Osakidetza.	17.010.468	8.597.238	8.413.230	51
2	EM zerbitzuak Osasun Saila. Servicios RM Departamento Sanidad.	105.752	45.685	60.067	43
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	200.000	121.740	78.260	61
1	EM zerbitzuak Pribatuak, Aseguruak eta Mutualitateak. Servicios RM Particulares, Seguros y Mutuas.	200.000	121.740	78.260	61

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	24.000	220	23.780	1
2. EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	24.000	220	23.780	1
740 Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	24.000	220	23.780	0
7401 Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	24.000	220	23.780	1
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	252.930	9.615	243.315	4
746 Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	233.700	----	233.700	0
748 Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio	19.230	9.615	9.615	50
X. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	120.000	30.885	89.115	26
2. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	120.000	30.885	89.115	26
769 Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	120.000	30.885	89.115	25
7690 Interes finantzarioak Intereses financieros	120.000	30.885	89.115	26
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	17.713.150	8.805.383	8.907.767	50



**VIII. INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA**
*MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN
TERRITORIAL, AGRICULTURA Y PESCA*



NEIKER, S.A.

Neiker, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	15.793.048	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.251.099
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	124.771	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.350.787
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	124.771	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	15.447.095	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.163.926	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	13.283.169	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	210.932	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.332.584)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	96.826	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.332.584)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	114.106	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	526.299
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	10.250	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	7.900.312
2. Hirugarrenetikiko hartzeak <i>Créditos a terceros</i>	10.250	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.312.583
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	5.809.128	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.395.795
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.649.040	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.395.795
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.108.555	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.916.788
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	153.330	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	5.038.494
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.546	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	127.118
4. Pertsonala <i>Personal</i>	15.578	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	127.118
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	5.472	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	4.911.376
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.364.559	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	908.553
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	17.349	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.700.548
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	17.349	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	29.804
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	17.730	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	590.109
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.125.009	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.682.362
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.125.009		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	21.602.176	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	21.602.176

Neiker, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia		540.227
<i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
b) Zerbitzu-emateak		540.227
<i>Prestaciones de servicios</i>		
4. Hornikuntzak		(833.256)
Aprovisionamientos		
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa		(556.872)
<i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak		(276.384)
<i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak		6.573.136
Otros ingresos de explotación		
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk		302.554
<i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak		6.270.582
<i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		
7. Pertsonal-gastuak		(4.197.392)
Gastos de personal		
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak		(3.210.299)
<i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		
b) Karga sozialak		(987.093)
<i>Cargas sociales</i>		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak		(1.469.911)
Otros gastos de explotación		
a) Kanpoko zerbitzuak		(1.468.274)
<i>Servicios exteriores</i>		
b) Tributuak		(1.637)
<i>Tributos</i>		
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak		(93.189)
Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		519.615
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		
16. Diru-sarrera finantzarioak		6.684
Ingresos financieros		
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak		6.684
<i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		
b2) Hirugarren enpresetakoak		6.684
<i>De terceros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)		6.684
RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)		526.299
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)		526.299
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		

Neiker, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	526.299
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(5.047)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.684)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	1.637
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	2.281.993
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.087.000
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(179.045)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	634.519
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	739.519
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.596
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.684
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.451)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.637)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	2.806.841
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(482.897)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(16.338)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(464.411)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.148)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	3.017
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.017
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(479.880)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	400.000

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>		400.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>		(2.191)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(2.191)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>		(2.191)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		397.809
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		2.724.770

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	1.092.687	482.897	609.790	44
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	16.338	(16.338)	***
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	----	16.338	(16.338)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.092.687	464.411	628.276	43
213	Makineria Maquinaria	250.000	93.637	156.363	37
1	Makineria eta ekipok. Maquinaria y equipos.	250.000	93.637	156.363	37
215	Bestelako instalazioak Otras instalaciones	692.687	361.664	331.023	52
1	Laborategi eta egoitza berrientzako beste instalazioak. Otras instalaciones para los nuevos laboratorios y dependencias.	692.687	361.664	331.023	52
216	Altzariak Mobiliario	100.000	----	100.000	0
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	50.000	9.110	40.890	18
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	2.148	(2.148)	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	----	(1.171)	1.171	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	----	1.171	(1.171)	***
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	2.148	(2.148)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	97.313	2.191	95.122	2
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	----	2.191	(2.191)	***
520	Kreditu-erakundeekiko epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito	----	2.191	(2.191)	***
5200	Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito	----	2.191	(2.191)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	97.313	----	97.313	0
521	Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	97.313	----	97.313	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	2.724.770	(2.724.770)	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.190.000	3.209.858	(2.019.858)	270

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	2.806.841	(2.806.841)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.190.000	400.000	790.000	34
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	1.190.000	400.000	790.000	34
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	1.190.000	400.000	790.000	33

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	1.190.000	400.000	790.000	34
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.</i>	1.092.687	400.000	692.687	37
2	Kapital dirulagunza, ibilgetu-materialarako mailegu kitapenak finantzatzeko. <i>Subvención de Capital para financiar amortización préstamos para adquisición inmovilizado.</i>	97.313	----	97.313	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	3.017	(3.017)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	3.017	(3.017)	***
544	Personalar emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	3.017	(3.017)	***
FINANTZAKETA GUZTIARA TOTAL FINANCIACIÓN		1.190.000	3.209.858	(2.019.858)	270

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.294.672	833.256	461.416	64
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	1.055.960	556.872	499.088	53
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	1.055.960	556.872	499.088	53
1	Laborategizko materiala eta beste batzuk. Compras de material fungible de laboratorio y otros.	1.055.960	556.872	499.088	53
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	238.712	276.384	(37.672)	116
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	238.712	276.384	(37.672)	115
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	238.712	276.384	(37.672)	116
1	Bestelako enpresek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	238.712	276.384	(37.672)	116
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.145.618	4.197.392	3.948.226	52
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.104.971	3.210.299	2.894.672	53
640	Soldatak Sueldos y salarios	6.104.971	3.210.299	2.894.672	53
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	3.581.276	1.883.214	1.698.062	53
2	Behin-behineko kontratazioak: 73. Contrataciones temporales: 73.	2.523.695	1.327.085	1.196.610	53
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	2.040.647	987.093	1.053.554	48
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.745.322	871.144	874.178	50
643	Ekarpentzako sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	183.149	76.962	106.187	42
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	112.176	38.987	73.189	35
IV.	USTIAPENEN KONTSUMITUTAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	3.087.518	1.469.911	1.617.607	48
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.083.202	1.468.274	1.614.928	48
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	142.887	71.697	71.190	50
1	Laborategizko ekipoa, ordenagailuak, automobila, e.a.eko errentamenduak (renting). Arrendamiento de equipos de laboratorio, ordenadores, automóviles, etc. (renting).	142.887	71.697	71.190	50
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	519.716	282.606	237.110	54
1	Zentroen zaintze eta mantenimendu gastuak. Gastos de conservación y mantenimiento centros.	519.716	282.606	237.110	54
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	585.489	171.331	414.158	29
1	Aholkularitzak, abokatuak, notarioak, e.a. Consultorías, abogados, notarios, etc.	585.489	171.331	414.158	29
624	Garraioak Transportes	134.163	65.916	68.247	49
1	Material arriskutsu garraioak eta beste batzuk. Transportes de material peligroso y otros.	134.163	65.916	68.247	49
625	Aseguru-primak Primas de seguros	39.954	19.120	20.834	48

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	3.125	2.908	217	93
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	92.449	17.967	74.482	19
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	518.878	290.897	227.981	56
1	Elektrizitate, gas natural, berogailuentzako eta ibilgailuentzako gasolio eta beste batzuen hornidura. <i>Suministro eléctrico, gas natural, gasoil para calefacción y vehículos y otros.</i>	518.878	290.897	227.981	56
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.046.541	545.832	500.709	52
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	207.682	91.970	115.712	44
1	Nazioarteko kongresuetan parte hartzeko bidaia gastuak eta bestelakoak. <i>Gastos de viaje para asistencia a congresos internacionales, etc.</i>	207.682	91.970	115.712	44
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	27.736	11.727	16.009	42
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	116.887	79.178	37.709	68
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	33.250	25.353	7.897	76
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	66.897	42.328	24.569	63
6295	Material informatiko inbentariaezinaren gastuak <i>Gastos de material informático no inventariable</i>	83.949	70.547	13.402	84
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	510.140	224.729	285.411	44
1	Bestelako hainbat zerbitzu. <i>Otros servicios diversos.</i>	510.140	224.729	285.411	44
2.	TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i>	4.316	1.637	2.679	38
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	4.316	1.637	2.679	38
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	2.194.376	-----	2.194.376	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	30.196	-----	30.196	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	2.164.180	-----	2.164.180	0
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	133.114	93.189	39.925	70
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	133.114	93.189	39.925	70
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	133.114	93.189	39.925	70
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	141.326	-----	141.326	0
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	141.326	-----	141.326	0
662	Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i>	140.000	-----	140.000	0
6624	Zorren interesak, bestelako enpresak <i>Intereses de deudas, otras empresas</i>	140.000	-----	140.000	0
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	1.326	-----	1.326	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA <i>BENEFICIO DEL EJERCICIO</i>	-----	526.299	-----	0
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		14.996.624	7.120.047	7.876.577	47

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.769.042	540.227	1.228.815	31
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.769.042	540.227	1.228.815	31
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	1.769.042	540.227	1.228.815	30
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	1.769.042	540.227	1.228.815	31
1	Laborategizko azterketak eta azterlan teknikoak. Análisis laboratoriales y estudios técnicos.	1.769.042	540.227	1.228.815	31
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	11.023.206	6.573.136	4.450.070	60
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	600.000	302.554	297.446	50
753	Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación	----	138.030	(138.030)	***
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	600.000	164.524	435.476	27
1	Beste diru-sarrera batzuk. Otros ingresos varios.	600.000	164.524	435.476	27
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	10.423.206	6.270.582	4.152.624	60
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	10.423.206	6.270.582	4.152.624	60
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	8.077.500	6.171.872	1.905.628	76
1	Ustiapen defizita finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para cubrir el déficit de explotación.	8.077.000	6.146.267	1.930.733	76
2	EAEtik, Hezkuntza unibertsitate eta Ikerketa Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Educación, Universidades e Investigación.	500	25.605	(25.105)	***
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	2.345.706	98.710	2.246.996	4
1	Ikerketa proiektuak finantzatzeko Europar Batasunetik, Estatutik eta bestetatik jasoko direnak. A recibir de la U.E., del Estado y de otros para financiación de proyectos de investigación.	2.345.706	98.710	2.246.996	4
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	1.953.611	----	1.953.611	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	1.953.611	----	1.953.611	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	10.000	6.684	3.316	67
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.000	6.684	3.316	67
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	10.000	6.684	3.316	66
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas	10.000	6.684	3.316	67
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	240.765	----	767.064	219
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		14.996.624	7.120.047	7.876.577	47



ITSASMENDIKOI, S.A.

Itsasmendikoi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	13.646.446	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	17.536.820
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	9.708.205	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.935.143
3. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	9.658.515	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.369.723
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	49.690	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.369.723
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	3.868.152	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.107.977)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	2.422.304	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.107.977)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.445.848	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	2.673.397
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	70.089	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	12.601.677
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	300	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
2. Hirugarrenen hartzekoak <i>Créditos a terceros</i>	44.292	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.035.589
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	25.497	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.169
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	4.925.963	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.169
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.167.721	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	781.347
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	315.329	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	226.914
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.090.555	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	54.823
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	16.559	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.805
4. Pertsonala <i>Personal</i>	7.813	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.685
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	737.465	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	490.120
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	3.234	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	248.073
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.234		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	35.283		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.719.725		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.719.725		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	18.572.409	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	18.572.409

Itsasmendikoi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		130.652
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		130.652
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.152.516
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		100.818
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		8.051.698
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(3.627.955)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(2.809.777)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(818.178)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.987.711)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(1.984.947)
b) Tributuak Tributos		(2.764)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		1.356
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		2.668.858
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.539
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		4.539
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		4.539
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.539
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		2.673.397
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		2.673.397

Itsasmendikoi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>		2.673.397
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>		(3.131)
e) Ibilgetuaren baje eta besterentzen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>		(1.356)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>		(4.539)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>		2.764
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>		(843.331)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>		326.902
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>		(181.594)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>		(967.414)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>		(21.225)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>		1.775
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>		4.539
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>		(2.764)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>		1.828.710
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)		
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>		(254.571)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>		(209.373)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>		(45.198)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>		23.167
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>		1.356
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>		21.811
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>		(231.404)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>		200.000

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>		200.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>		(5.262)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>		(5.262)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>		(5.262)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>		194.738
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>		1.792.044

Itsasmendikoi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		518.510	254.571	263.939	49
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	35.000	----	35.000	0
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	35.000	----	35.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	465.000	209.373	255.627	45
211	Eraikuntzak Construcciones	250.000	68.759	181.241	27
2110	Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	250.000	68.759	181.241	28
1	Inbertsioak eraikinetan. Inversiones en construcciones.	250.000	68.759	181.241	28
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	100.000	5.882	94.118	6
213	Makineria Maquinaria	115.000	8.183	106.817	7
214	Tresneria Utillaje	----	391	(391)	***
216	Altzariak Mobiliario	----	5.980	(5.980)	***
217	Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	----	9.266	(9.266)	***
218	Garraio-elementuak Elementos de transporte	----	13.285	(13.285)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	99.779	(99.779)	***
525	Epe laburrera ordaintzeko efektuak Efectos a pagar a corto plazo	----	(2.152)	2.152	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	18.510	45.198	(26.688)	244
241	Loturadun alderdien epe luzeko zorra adierazten duten baloreak Valores representativos de deuda a largo plazo de partes vinculadas	----	25.497	(25.497)	***
2415	Bestelako loturadun alderdien epe luzeko zorra adierazten duten baloreak Valores representativos de deuda a largo plazo de otras partes vinculadas	----	25.497	(25.497)	***
254	Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak Créditos a largo plazo al personal	18.510	19.663	(1.153)	106
565	Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	38	(38)	***
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)		----	5.262	(5.262)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	5.262	(5.262)	***
561	Epe laburrerako hartutako gordailuak Depósitos recibidos a corto plazo	----	5.262	(5.262)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		----	1.792.044	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		518.510	2.051.877	(1.533.367)	396

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	1.828.710	(1.828.710)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	500.000	200.000	300.000	40
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	500.000	200.000	300.000	40
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	500.000	200.000	300.000	40
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	500.000	200.000	300.000	40
1	Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.	500.000	200.000	300.000	40
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	23.167	(23.167)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	-----	21.811	(21.811)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	-----	18.271	(18.271)	***
548	Epe laburreko ezarpenak Imposiciones a corto plazo	-----	3.540	(3.540)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	-----	1.356	(1.356)	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	18.510	-----	1.810.554	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		518.510	2.051.877	(1.533.367)	396

Itsasmendikoi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.392.177	3.627.955	3.764.222	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.642.132	2.809.777	2.832.355	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	5.639.477	2.806.752	2.832.725	50
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	5.313.954	2.806.752	2.507.202	53
2	Behin-behineko kontratazioak: 8. Contrataciones temporales: 8.	325.523	-----	325.523	0
641	Kalte-ordainak Indemnizaciones	2.655	3.025	(370)	114
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.750.045	818.178	931.867	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.577.215	752.052	825.163	48
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	169.184	61.591	107.593	36
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	3.646	4.535	(889)	124
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.927.443	1.987.711	2.939.732	40
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.915.143	1.984.947	2.930.196	40
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	16.200	2.657	13.543	16
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	320.150	109.472	210.678	34
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación.	320.150	109.472	210.678	34
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	921.016	282.607	638.409	31
1	Garbiketa. Limpieza.	131.000	55.919	75.081	43
2	Segurtasuna. Seguridad.	4.175	286	3.889	7
3	Asesoria. Asesoría.	27.446	4.500	22.946	16
4	Auditoria. Auditoría.	6.000	6.009	(9)	100
5	Informatika. Informática.	99.500	31.769	67.731	32
6	Itzulpenak. Traducciones.	15.000	5.868	9.132	39
7	Kalitatea. Calidad.	20.000	4.294	15.706	21
8	Teknologi berriak. Nuevas tecnologías.	120.226	82.804	37.422	69
9	Sasoiko lankideak. Temporeros.	170.000	28.767	141.233	17
10	Beste profesional batzuk. Otros profesionales independientes.	327.669	62.391	265.278	19
624	Garraioak Transportes	8.100	2.728	5.372	34
625	Aseguru-primak Primas de seguros	70.000	15.186	54.814	22

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>	500	196	304	39
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	145.000	86.005	58.995	59
628	Hornigaiak <i>Suministros</i>	166.000	85.281	80.719	51
1	Hornidurak. <i>Suministros.</i>	166.000	85.281	80.719	51
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	3.268.177	1.400.815	1.867.362	42
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	99.200	47.168	52.032	48
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	70.500	44.228	26.272	63
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	107.500	56.044	51.456	52
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	30.000	6.348	23.652	21
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	2.960.977	1.247.027	1.713.950	42
1	GEROA programa. <i>Programa GEROA.</i>	135.000	-----	135.000	0
2	Etengabeko formakuntza. <i>Formación continua.</i>	995.176	381.743	613.433	38
3	Elikagaiak. <i>Productos alimenticios.</i>	164.000	75.536	88.464	46
4	Nekazaritza eta abeltzaintzako produktuak. <i>Productos agrícolas y ganaderos.</i>	148.000	48.137	99.863	33
5	Beste berezitateko materialak. <i>Otros materiales especiales.</i>	91.100	45.359	45.741	50
6	Berpiztu programa. <i>Programa Berpiztu.</i>	102.074	13.803	88.271	14
7	Gazteplana. <i>Plan joven.</i>	250.000	89.924	160.076	36
8	Nazioarteko lankidetzak. <i>Cooperación internacional.</i>	72.000	57.080	14.920	79
9	Euskalduntzea. <i>Euskaldunización.</i>	19.700	8.649	11.051	44
10	Promozioa. <i>Promoción.</i>	20.000	6.795	13.205	34
11	Arrantza ekintzak. <i>Actividades pesqueras.</i>	100.000	35.573	64.427	36
12	Europe Direct. <i>Europe Direct.</i>	12.000	552	11.448	5
13	Emakumeen programa. <i>Programa mujeres.</i>	20.000	-----	20.000	0
14	Udako ikastaroak. <i>Cursos de verano.</i>	30.000	-----	30.000	0
15	Laguntzak bideratzeko zerbitzuak. <i>Servicio de gestión de ayudas.</i>	48.600	13.472	35.128	28
16	Azterlanak. <i>Estudios.</i>	160.528	17.793	142.735	11
17	Ondarroa. <i>Ondarroa.</i>	506.000	420.000	86.000	83
18	Beste zerbitzu batzuk. <i>Otros servicios.</i>	36.799	29.849	6.950	81
19	Formakuntza enpresetan. <i>Formación en empresas.</i>	50.000	2.762	47.238	6
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.300	2.764	9.536	22

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
631	Bestelako tributuak Otros tributos	12.300	2.764	9.536	22
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	1.248.311	----	1.248.311	0
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	410.887	----	410.887	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	837.424	----	837.424	0
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	2.673.397	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		13.567.931	8.289.063	5.278.868	61

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	582.420	130.652	451.768	22
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	582.420	130.652	451.768	22
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	582.420	130.652	451.768	22
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	582.420	130.652	451.768	22
1	Ikastaroak. Impartición cursos.	387.347	80.546	306.801	21
2	Azterlanak. Estudios.	120.073	35.548	84.525	30
3	MENDINETeko idazkaritza. Secretaría MENDINET.	50.000	----	50.000	0
4	Enpresetan formakuntza. Formación en empresas.	25.000	2.458	22.542	10
6	Beste zerbitzuak Otros servicios	----	12.100	(12.100)	***
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	11.623.500	8.152.516	3.470.984	70
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE	336.500	100.818	235.682	30
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos	336.500	100.818	235.682	30
1	Diru-sarrerak jantoki eta egoitzarengatik. Ingresos por residencia y comedor.	125.000	49.923	75.077	40
2	Produktuen salmenta. Venta de productos.	211.500	50.895	160.605	24
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	11.287.000	8.051.698	3.235.302	71
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	11.287.000	8.051.698	3.235.302	71
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	10.700.000	8.025.000	2.675.000	75
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar explotación.	10.700.000	8.025.000	2.675.000	75
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación	587.000	26.698	560.302	5
1	Europe Direct. Europe Direct.	24.000	25.000	(1.000)	104
2	Europako diru-laguntzak. Subvenciones europeas.	535.000	----	535.000	0

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Beste diru-laguntzak. <i>Otras subvenciones.</i>	28.000	1.698	26.302	6
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	1.000.000	-----	1.000.000	0
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	1.000.000	-----	1.000.000	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK OTROS RESULTADOS POSITIVOS	-----	1.356	(1.356)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	113.700	4.539	109.161	4
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	113.700	4.539	109.161	4
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	113.700	4.539	109.161	3
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	113.700	4.539	109.161	4
XVI.	EKITALDIKO GALERA PERDIDA DEL EJERCICIO	248.311	-----	2.921.708	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		13.567.931	8.289.063	5.278.868	61



IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa

Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.

IHOBE, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.183.333	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	22.064.985
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	13.169.997	A-1) Fondo propioak Fondos propios	7.492.913
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	19.865	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	13.150.132	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.843.626
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.711.983	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.925.441	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	699.381	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(553.905)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	87.161	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(553.905)
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	300.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	5.202.877
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	300.000	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	14.572.072
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.353	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	14.093
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.353	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	14.093
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	10.014.617	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	14.093
II. Izakinak <i>Existencias</i>	861	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	4.118.872
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	861	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	195.956
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.406.861	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	195.956
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	489.201	IV. Taldeko enpresetikiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.394
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.366.115	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.917.522
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	551.545	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.899.409
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	32.711	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	41.424
2. Enpresetikiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	30.178	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	976.208
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.533	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	481
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	19.267		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.554.917		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.554.917		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	26.197.950	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	26.197.950

IHOBE, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		5.984.846
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		5.984.846
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.852.237
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		102.237
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.750.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.500.074)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.148.000)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(352.074)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(3.232.163)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.231.395)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(768)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(133.171)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		112.714
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		113.579
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		5.197.968
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.909
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.909
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		4.909
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.909
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		5.202.877
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		5.202.877

IHOBE, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	5.202.877
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(97.263)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	133.171
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(112.714)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	(113.579)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.909)
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	768
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.006.305)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.796.005)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	789.700
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.141
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.909
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(768)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	3.103.450
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	113.579
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	113.579
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	113.579
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	3.217.029

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	200.000	----	200.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	----	10.000	0
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	10.000	----	10.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	170.000	----	170.000	0
	211 Eraikuntzak Construcciones	110.000	----	110.000	0
	2110 Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones	110.000	----	110.000	0
	1 Lurzoru Poluituak Kudeatzeko Zentroa. Centro de Gestión de Suelos Contaminados.	10.000	----	10.000	0
	2 Madariaga Dorretxea. Torre Madariaga.	100.000	----	100.000	0
	216 Altzariak Mobiliario	35.000	----	35.000	0
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	25.000	----	25.000	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	20.000	----	20.000	0
	240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	20.000	----	20.000	0
	2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	20.000	----	20.000	0
	1 Zorugarbi, S.A. Zorugarbi, S.A.	20.000	----	20.000	0
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	3.217.029	(3.217.029)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		200.000	3.217.029	(3.017.029)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	3.103.450	(3.103.450)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	200.000	----	200.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	200.000	----	200.000	0
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	200.000	----	200.000	0
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	200.000	----	200.000	0
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saitetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.	200.000	----	200.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	113.579	(113.579)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	113.579	(113.579)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		200.000	3.217.029	(3.017.029)	***

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.154.833	1.500.074	1.654.759	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.408.733	1.148.000	1.260.733	48
640	Soldatak Sueldos y salarios	2.408.733	1.148.000	1.260.733	48
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	2.288.087	1.148.000	1.140.087	50
2	Behin-behineko kontratazioak: 1. Contrataciones temporales: 1.	120.646	-----	120.646	0
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	746.100	352.074	394.026	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	553.838	254.277	299.561	46
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	72.262	36.560	35.702	51
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	120.000	61.237	58.763	51
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	11.475.081	3.232.163	8.242.918	28
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	11.472.081	3.231.395	8.240.686	28
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	10.000	3.375	6.625	34
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	10.000	2.747	7.253	27
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	10.000	1.055	8.945	11
625	Aseguru-primak Primas de seguros	45.000	22.624	22.376	50
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	500	86	414	17
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	40.000	2.277	37.723	6
628	Hornigaiak Suministros	5.000	-----	5.000	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	11.351.581	3.199.231	8.152.350	28
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	10.000	-----	10.000	0
6291	Bulego-gastuak Gastos de oficina	35.000	9.698	25.302	28
6292	Komunikazioak Comunicaciones	115.000	36.662	78.338	32
6294	Argitalpenak Publicaciones	-----	40.537	(40.537)	***
6299	Bestelako hainbat zerbitzu Otros servicios diversos	11.191.581	3.112.334	8.079.247	28
1	Kutsatutako lurzoruetarako plana (2007-2012). Plan de suelos contaminados (2007-2012).	1.000.000	266.265	733.735	27
.	HE3 - Lurzoruaren kutsadura saihestu eta zuzentzea. OE3 - Prevenir y corregir la contaminación del suelo.				
2	Hondakinak kudeatzeko planak. Planes de residuos.	1.154.000	291.759	862.241	25
.	HE6 - Hondakinak gutxitzea eta tratamendurik gabeko zero isuri. OE6 - Reducción de residuos y vertido cero sin tratamiento.				


Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Madariaga Dorrea. Torre Madariaga.	695.000	213.367	481.633	31
.	HE7 - Gure dibertsitate biologikoari eustea. OE7 - Mantener nuestra diversidad biológica.				
4	Klima aldatetaren aurka borrokatzeko plana. Plan de lucha contra el cambio climático.	1.000.000	142.376	857.624	14
.	HE10 - Negutegi efektuko gasak botatzea mugatzea. OE10 - Limitar las emisiones de gases de efecto invernadero.				
5	Udalsarea 21 kudeatzea. Gestión Udalsarea 21.	1.271.000	378.627	892.373	30
.	BB1 - Ingurumenaren aldagai beste politika batzuetan txertatzea. CN1 - Integrar la variable ambiental en otras políticas.				
6	Legearen zirriborroa prestatzea eta laguntza juridikoa ematea. Elaboración de borradores de ley y apoyo jurídico.	670.000	186.231	483.769	28
.	BB2 - Indarrean dagoen araudia eta bere aplikazioa hobetzea. CN2 - Mejorar la legislación vigente y su aplicación.				
7	Eragin ertain eta txikia duten enpresetarako ekintzak. Acciones en empresas de medio y bajo impacto.	1.695.000	600.730	1.094.270	35
.	BB4 - Herritarrak gaitu eta erantzulekide egitea. CN4 - Capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía.				
8	Jarduerak gauzatzeko Ingurumen aldetik lehentasuna duten aldeak berritzea. Innovación en áreas ambientales prioritarias de actuación.	625.000	125.041	499.959	20
.	BB5 - Ingurumen arloko ikerketa, garapen eta berrikuntza. CN5 - Investigación, desarrollo e innovación en medio ambiente.				
9	Kalitatea, informazioaren kudeaketa, estrategia eta barne-kudeaketako beste prozesu batzuk. Calidad, gestión de información, estrategia y otros procesos de gestión interna.	555.000	225.910	329.090	41
10	Garbiketa eta lorezaintza. Limpieza y jardinería.	5.000	-----	5.000	0
11	Bekadunak. Becarios/as.	30.000	13.102	16.898	44
12	Beste gastu batzuk. Otros Gastos.	185.066	-----	185.066	0
13	Ingurumen aldetik iraunkorra den kontsumo-plana. Plan de consumo ambientalmente sostenible.	2.306.515	668.926	1.637.589	29
.	BB4 - Herritarrak gaitu eta erantzulekide egitea. CN4 - Capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía.				
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.000	768	2.232	26
631	Bestelako tributuak Otros tributos	3.000	768	2.232	26
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	250.000	133.171	116.829	53
680	Ibilgetu ukiezinen amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	130.000	70.021	59.979	54
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	120.000	63.150	56.850	53
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	-----	5.202.877	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		14.879.914	10.068.285	4.811.629	68

Euro / Euros

SARREKAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	10.699.914	5.984.846	4.715.068	56
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	10.699.914	5.984.846	4.715.068	56

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	10.699.914	5.984.846	4.715.068	55
7050	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE</i>	9.997.414	5.909.339	4.088.075	59
1	Programa-Kontratua. <i>Contrato Programa.</i>	9.997.414	5.909.339	4.088.075	59
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	702.500	75.507	626.993	11
1	Udalsarea. <i>Udalsarea.</i>	60.000	-----	60.000	0
2	Oleaz. <i>Oleaz.</i>	65.000	29.008	35.992	45
3	Zerbitzu-prestazioak beste batzuei. <i>Prestaciones de servicios a otros.</i>	577.500	46.499	531.001	8
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	3.930.000	3.852.237	77.763	98
1.	SARRERA OSAGARRIAK ETA KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTE BATZUK <i>INGRESOS ACCESORIOS Y OTROS DE GESTIÓN CORRIENTE</i>	180.000	102.237	77.763	57
759	Hainbat zerbitzuren sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i>	180.000	102.237	77.763	57
1	Sogecar. <i>Sogecar.</i>	180.000	102.237	77.763	57
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	3.750.000	3.750.000	-----	100
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	3.750.000	3.750.000	-----	100
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	3.750.000	3.750.000	-----	100
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Dpto. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar gastos de explotación.</i>	3.750.000	3.750.000	-----	100
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	100.000	112.714	(12.714)	113
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	-----	112.714	(112.714)	***
748	Ekitaldiko emaitzara transferitutako ibilgetuaren gaineko erabilera-eskubideak <i>Derechos de uso sobre inmovilizado transferidos al resultado del ejercicio</i>	100.000	-----	100.000	0
IX.	BESTELAKO EMAITZA POSITIBOAK <i>OTROS RESULTADOS POSITIVOS</i>	-----	113.579	(113.579)	***
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	-----	4.909	(4.909)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	-----	4.909	(4.909)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i>	-----	4.909	(4.909)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	-----	4.909	(4.909)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	150.000	-----	5.352.877	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		14.879.914	10.068.285	4.811.629	68



Uraren Euskal Agentzia
Agencia Vasca del Agua

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	45.161.334	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	56.407.554
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	45.161.334	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.154.671
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.428.003	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.965.735
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	2.127.936	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	11.965.735
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	29.605.395	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(312.080)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	38.432.984	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(312.080)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	22.602.658	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	501.016
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	185.143	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	44.252.883
4. Pertsonala <i>Personal</i>	5.991	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.308.053
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	22.411.524	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.308.053
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	15.830.326	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.308.053
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	15.830.326	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	24.878.711
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	183.239
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	183.239
		V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	24.695.472
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.119.604
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	23.575.868
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	83.594.318	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	83.594.318

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.391.482)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.391.482)
5. Zerga-sarrerak Ingresos tributarios		736.094
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.517.404
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		8.517.404
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(3.814.292)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.027.822)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(786.470)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.974.491)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.965.924)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(8.567)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(581.482)
14. Bestelako emaitzak Otros resultados		(2.720)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		489.031
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		12.075
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		12.075
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		12.075
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(90)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(90)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		11.985
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		501.016
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		501.016

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	501.016
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(698)
e) Ibilgetuaren baje eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	2.720
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(12.075)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	90
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	8.567
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(4.607.501)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.777.266
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	14.893.377
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.120.230)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(19.157.914)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	25.588
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(90)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	34.245
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(8.567)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(4.081.595)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(14.708.906)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(14.702.915)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(5.991)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(2.720)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.720)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(14.711.626)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		26.031.894
e) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)		26.031.894
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)		26.031.894
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		7.238.673

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		26.665.698	14.708.906	11.956.792	55
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL		26.665.698	14.702.915	11.962.783	55
211 Eraikuntzak Construcciones		26.665.698	837.148	25.828.550	3
2111	Erabilera orokorrera zuzendutako azpiegiturak eta ondasunak Infraestructuras y bienes destinados al uso general	26.665.698	837.148	25.828.550	3
1	Antolamendu, bideratze- eta uholdeetatik babesteko lanak Araban. Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones de Álava.	863.590	-----	863.590	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
2	Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak Bizkaian. Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones de Bizkaia.	9.899.970	416.822	9.483.148	4
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
3	Antolamendu, bideratze eta uholdeetatik babesteko lanak Gipuzkoan. Obras de ordenación, encauzamiento y defensa contra inundaciones en Gipuzkoa.	5.164.438	252.751	4.911.687	5
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
4	Arabako ibaiertzak berreskuratzeko lanak, Obras de recuperación de márgenes de Álava.	700.000	34.278	665.722	5
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
5	Bizkaiko erreka ertzak berreskuratzeko lanak. Obras de recuperación de márgenes en Bizkaia.	640.000	-----	640.000	0
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
6	Gipuzkoako erreka ertzak berreskuratzeko lanak. Obras de recuperación de márgenes en Gipuzkoa.	7.950.162	115.916	7.834.246	1
.	Lehendik agindutako gastua. Gasto comprometido en años anteriores.				
.	HE2.4 - Ur masen egoera ekologiko ona berreskuratzea. OE2.4 - Recuperación de masas de agua hasta su buen estado ecológico.				
7	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Bizkaian. Redacción de proyectos y dirección de obras en Bizkaia.	544.650	-----	544.650	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
8	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Araban. Redacción de proyectos y direcciones de obra en Álava.	501.169	-----	501.169	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
9	Proiektuak idaztea eta obren zuzendaritza Gipuzkoan. Redacción de proyectos y direcciones de obras en Gipuzkoa.	241.719	-----	241.719	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				
10	Arabako obra eta proiektuetan segurtasun eta osasun arloan koordinatzea. Coordinación en materia de seguridad y salud de las obras y proyectos de Álava.	160.000	-----	160.000	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. OE2.3 - Prevención de inundaciones.				

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
11	Coordinación en materia de seguridad y salud de las obras y proyectos de Gipuzkoa <i>Coordinación en materia de seguridad y salud de las obras y proyectos de Gipuzkoa</i>	----	17.381	(17.381)	***
216	Altzariak <i>Mobiliario</i>	----	26.495	(26.495)	***
218	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	----	80.702	(80.702)	***
231	Egite-bideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	----	5.455.336	(5.455.336)	***
1	Zuzenketa <i>Corrección</i>	----	5.455.336	(5.455.336)	***
523	Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak <i>Proveedores de inmovilizado a corto plazo</i>	----	8.303.234	(8.303.234)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK <i>OTROS ACTIVOS FINANCIEROS</i>	----	5.991	(5.991)	***
544	Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	----	5.991	(5.991)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA <i>AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	----	7.238.673	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA <i>TOTAL INVERSIONES</i>		26.665.698	21.947.579	4.718.119	82

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN</i>	----	(4.081.595)	4.081.595	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO</i>	26.243.698	26.031.894	211.804	99
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK <i>SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS</i>	26.243.698	26.031.894	211.804	99
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak <i>Subvenciones oficiales de capital</i>	26.243.698	26.031.894	211.804	99
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa <i>Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE</i>	26.243.698	26.031.894	211.804	99
1	Inbertsioak finantzatzeko, EAetik, Ingurumen eta Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saisetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar inversiones.</i>	26.243.698	26.031.894	211.804	99
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK <i>COBROS POR DESINVERSIONES</i>	----	(2.720)	2.720	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK <i>AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES</i>	----	(2.720)	2.720	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i>	422.000	----	7.660.673	***
FINANTZAKETA GUZTIRA <i>TOTAL FINANCIACIÓN</i>		26.665.698	21.947.579	4.718.119	82

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	10.804.557	2.391.482	8.413.075	22
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	10.804.557	2.391.482	8.413.075	22
605	Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso	10.804.557	2.391.482	8.413.075	22
1	Bestelako erakunde publikoek kudeatutako inbertsioak, Gipuzkoan. Inversiones gestionadas para otros entes públicos, Gipuzkoa.	4.048.502	2.312.184	1.736.318	57
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
2	Hornidura eta saneamendu lanak, Araban. Obras de Abastecimiento y Saneamiento, Álava.	5.000.000	25.447	4.974.553	1
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
3	Hornidura eta saneamendu lanak, Araban. Esparru Akordioa. Obras de abastecimiento y saneamiento en Álava. Acuerdo Marco.	1.031.055	-----	1.031.055	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
4	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Gipuzkoan. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Gipuzkoa.	115.000	18.572	96.428	16
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
5	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Araban. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Álava.	260.000	35.279	224.721	14
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
6	Saneamendurako zein hornidurarako obrak zuzendu eta horien proiektuak idazteko laguntza teknikoak, Araban. Esparru Akordioa. Asistencias técnicas para redacciones de proyectos y direcciones de obra de saneamiento y abastecimiento en Álava. Acuerdo Marco.	350.000	-----	350.000	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.				
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.448.653	3.814.292	4.634.361	45
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.418.189	3.027.822	3.390.367	47
640	Soldatak Sueldos y salarios	6.418.189	3.027.822	3.390.367	47
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	6.418.189	3.027.822	3.390.367	47
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	2.030.464	786.470	1.243.994	39
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	1.837.918	705.817	1.132.101	38
643	Ekarpen definituko sistemetako epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	192.546	80.653	111.893	42
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	13.908.831	1.974.491	11.934.340	14
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	13.908.831	1.965.924	11.942.907	14
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	592.017	270.440	321.577	46
1	Errentamendua Miñao. Arrendamiento Miñano.	186.958	92.637	94.321	50

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Errentamendua Gipuzkoako L.B. Arrendamiento O. T. Gipuzkoa.	119.561	58.115	61.446	49
3	Errentamendu Bizkaiko L.B. Arrendamiento O. T. Bizkaia.	285.498	119.688	165.810	42
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	64.000	44.145	19.855	69
1	Eraikinak : Arabako Eraikuntzak. Construcciones Edificios Alava.	5.000	-----	5.000	0
2	Eraikinak Gipuzkoako Eraikuntzak. Construcciones Edificios Gipuzkoa.	5.000	1.473	3.527	29
3	Eraikinak Bizkaiko Eraikuntzak. Construcciones Edificios Bizkaia.	5.000	5.461	(461)	109
4	Eraikinak Miñako Eraikuntzak. Construcciones Edificios Miñano.	5.000	2.567	2.433	51
5	Altzariak Miñao. Mobiliario Miñano.	10.000	1.853	8.147	19
6	Altzariak Araba. Mobiliario Alava.	2.000	-----	2.000	0
7	Altzariak Gipuzkoa. Mobiliario Gipuzkoa.	2.000	242	1.758	12
8	Altzariak Bizkaia. Mobiliario Bizkaia.	2.000	2.863	(863)	143
9	Informazio-prozesuetarako ekipoa Miñao. Equipos para procesos de información Miñano.	2.000	3.032	(1.032)	152
10	Informazio-prozesuetarako ekipoa Araba. Equipos para procesos de información Alava.	2.000	-----	2.000	0
11	Informazio-prozesuetarako ekipoa Gipuzkoa. Equipos para procesos de información Gipuzkoa.	2.000	307	1.693	15
12	Informazio-prozesuetarako ekipoa Bizkaia. Equipos para procesos de información Bizkaia.	2.000	-----	2.000	0
13	Garraio osagaiak Miñao. Elementos de transporte Miñano.	5.000	1.251	3.749	25
14	Garraio osagaiak Araba. Elementos de transporte de Álava.	5.000	8.173	(3.173)	163
15	Garraio osagaiak Gipuzkoa. Elementos de transporte Gipuzkoa.	5.000	9.642	(4.642)	193
16	Garraio osagaiak Bizkaia. Elementos de transporte Bizkaia.	5.000	7.281	(2.281)	146
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	41.708	39.840	1.868	96
624	Garraioak Transportes	15.450	-----	15.450	0
625	Aseguru-primak Primas de seguros	47.673	28.238	19.435	59
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	-----	14	(14)	***
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	195.360	90.489	104.871	46
1	Miñao. Miñano.	190.360	89.379	100.981	47
2	Araba. Alava.	1.000	91	909	9
3	Gipuzkoa. Gipuzkoa.	3.000	-----	3.000	0
4	Bizkaia. Bizkaia.	1.000	1.019	(19)	102
628	Hornigaiak Suministros	102.636	84.777	17.859	83
1	Energia Elektrikoa Miñao. Energía eléctrica Miñano.	24.533	13.967	10.566	57

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Energia Elektrikoa Araba. <i>Energía eléctrica Álava.</i>	5.869	----	5.869	0
3	Energia Elektrikoa Gipuzkoa. <i>Energía eléctrica Gipuzkoa.</i>	13.639	14.223	(584)	104
4	Energia elektrikoa Bizkaia. <i>Energía eléctrica Bizkaia.</i>	10.595	----	10.595	0
5	Bestelako hornidurak Miñao. <i>Otros suministros Miñano.</i>	12.000	41.358	(29.358)	345
6	Bestelako hornidurak Araba. <i>Otros suministros Álava.</i>	12.000	5.010	6.990	42
7	Bestelako hornidurak Gipuzkoa. <i>Otros suministros Gipuzkoa.</i>	12.000	10.219	1.781	85
8	Bestelako hornidurak Bizkaia. <i>Otros suministros Bizkaia.</i>	12.000	----	12.000	0
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	12.849.987	1.407.981	11.442.006	10
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	110.402	121.187	(10.785)	110
1	Miñao. <i>Miñano.</i>	63.135	105.587	(42.452)	167
2	Araba. <i>Álava.</i>	9.000	----	9.000	0
3	Gipuzkoa. <i>Gipuzkoa.</i>	26.267	15.600	10.667	59
4	Bizkaia. <i>Bizkaia.</i>	12.000	----	12.000	0
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	84.122	42.101	42.021	50
1	Miñao. <i>Miñano.</i>	41.122	21.007	20.115	51
2	Araba. <i>Álava.</i>	14.000	11.459	2.541	82
3	Gipuzkoa. <i>Gipuzkoa.</i>	19.000	9.635	9.365	51
4	Bizkaia. <i>Bizkaia.</i>	10.000	----	10.000	0
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	50.598	25.825	24.773	51
1	Miñao. <i>Miñano.</i>	8.761	14.755	(5.994)	168
2	Araba. <i>Álava.</i>	15.028	165	14.863	1
3	Gipuzkoa. <i>Gipuzkoa.</i>	5.117	442	4.675	9
4	Bizkaia. <i>Bizkaia.</i>	21.692	10.463	11.229	48
6293	Bilera, hitzaldi eta ikastaroen gastuak <i>Gastos de reuniones, conferencias y cursos</i>	40.000	20.098	19.902	50
6294	Argitalpenak <i>Publicaciones</i>	13.000	16.633	(3.633)	128
1	Prentsa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Miñao. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones Miñano.</i>	10.000	12.174	(2.174)	122
2	Prentsa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Araba. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones Álava.</i>	1.000	1.546	(546)	155
3	Prentsa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Gipuzkoa. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Gipuzkoa.</i>	1.000	377	623	38
4	Prentsa, aldizkaria, liburuak eta argitalpenak Bizkaia. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Bizkaia.</i>	1.000	2.536	(1.536)	254
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	12.551.865	1.182.137	11.369.728	9

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Gipuzkoako Lurralde Bulegoaren Segurtasuna. <i>Seguridad O.T. Gipuzkoa.</i>	12.000	23.641	(11.641)	197
2	Jantziak eta uniformeak Araba. <i>Vestidos y uniformes Alava.</i>	1.800	-----	1.800	0
3	Jantziak eta uniformeak Gipuzkoa. <i>Vestuarios y uniformes Gipuzkoa.</i>	7.000	1.093	5.907	16
4	Jantziak eta uniformeak Bizkaia. <i>Vestuario y uniformes Bizkaia.</i>	1.200	-----	1.200	0
5	Garbiketa Miñao. <i>Limpieza Miñano.</i>	20.573	9.988	10.585	49
6	Garbiketa Araba. <i>Limpieza Alava.</i>	17.949	7.650	10.299	43
7	Garbiketa Gipuzkoa. <i>Limpieza Gipuzkoa.</i>	34.791	13.892	20.899	40
8	Garbiketa Bizkaia. <i>Limpieza Bizkaia.</i>	13.876	8.558	5.318	62
9	Hornidura eta saneamenduren inguruko estrategia eta planak zehaztea. <i>Definición estrategias y planes relativos a abastecimiento y saneamiento.</i>	485.800	336.785	149.015	69
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
10	Jabari Publiko Hidraulikoko Jarduerak. <i>Actuaciones en Dominio Público Hidráulico.</i>	1.097.799	252.325	845.474	23
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
11	Jabari Publiko Hidraulikoko Jarduerak. <i>Actuaciones en Dominio Publico Hidráulico.</i>	1.518.500	352.028	1.166.472	23
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
12	Zebra muskuilaren aurkako babes-ekintzak. <i>Actuaciones de protección contra el mejillón cebra.</i>	300.000	19.720	280.280	7
.	HE2.1 - Ur-administrazioa arrazionaltzea. <i>OE2.1 - Racionalización de la Administración Hidráulica.</i>				
13	Laguntza informatikoa. <i>Asistencia Técnica Informática.</i>	1.783.355	-----	1.783.355	0
14	Erakundeen arteko harremanak. Hezkuntza, heziketa eta ingurugiroarekin sentsibilizazioa. <i>Relaciones institucionales. Educación, formación y sensibilización ambiental.</i>	420.000	-----	420.000	0
.	BB4 - Herritarrek gaitu eta erantzulekide egitea. <i>CN4 - Capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía.</i>				
15	Erakundeen arteko harremanak. Berrikuntza, ikerketa eta garapena. <i>Relaciones institucionales. Innovación, investigación y desarrollo.</i>	2.538.314	-----	2.538.314	0
.	BB5 - Ingurumen arloko ikerketa, garapen eta berrikuntza. <i>CN5 - Investigación, desarrollo e innovación en medio ambiente.</i>				
16	Uraren Kanona. <i>Canon del Agua.</i>	4.298.908	156.457	4.142.451	4
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	8.567	(8.567)	***
631	Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i>	-----	8.567	(8.567)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	422.000	-----	422.000	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	422.000	-----	422.000	0
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	10.587.703	581.482	10.006.221	5
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	300.000	-----	300.000	0
6521	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	300.000	-----	300.000	0

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	UNESCO Etxearekin Lankidetzeta-hitzarmena sinatzea uren arloan. <i>Convenio de colaboración UNESCO Etxea en materia de aguas.</i>	300.000	----	300.000	0
.	BB4 - Herritarrak gaitu eta erantzulekide egitea. <i>CN4 - Capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía.</i>				
653	Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital	10.287.703	581.482	9.706.221	5
6531	Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i>	10.287.703	581.482	9.706.221	6
1	Gasteizko horniduran eta saneamenduan jarduteko hitzarmena. <i>Convenio de actuaciones en el abastecimiento y saneamiento de Vitoria-Gasteiz.</i>	1.300.000	----	1.300.000	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. <i>OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.</i>				
2	Hornidura-sareei etekin hobea ateratzea. <i>Mejora de rendimientos de redes.</i>	500.000	----	500.000	0
.	BB1 - Ingurumenaren aldagaia beste politika batzuetan txertatzea. <i>CN1 - Integrar la variable ambiental en otras políticas.</i>				
3	NBGPko milurtekorako 7. helburuko 10. jomuga betetzeko emandako diru-laguntzak. <i>Subvenciones entregadas META 10- Objetivo Milenio 7/PNUD.</i>	226.258	----	226.258	0
.	HE2.2 - Hornidura eta saneamendurako planak amaitzea. <i>OE2.2 - Culminación de los planes de abastecimiento y saneamiento.</i>				
4	Erakunde publikoekiko beste hitzarmen batzuk. <i>Otros convenios con Administraciones Públicas.</i>	5.624.389	581.482	5.042.907	10
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. <i>OE2.3 - Prevención de inundaciones.</i>				
5	Kudeatzeko gomendioa. <i>Convenio de encomienda de gestión. Río Gobela. Tramo Etxezuri-Larrañazubi.</i>	2.637.056	----	2.637.056	0
.	HE2.3 - Uholdeak saihestea. <i>OE2.3 - Prevención de inundaciones.</i>				
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	2.720	(2.720)	***
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	90	(90)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	----	90	(90)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	----	90	(90)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	501.016	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		44.171.744	9.265.573	34.906.171	21

Euro / Euros


SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	ZERGA-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS	5.622.676	736.094	4.886.582	13
720	Zergak Impuestos	4.525.166	----	4.525.166	0
7200	Uraren kanona <i>Canon del agua</i>	4.525.166	----	4.525.166	0
1	Uraren kanona. <i>Canon del agua.</i>	4.525.166	----	4.525.166	0
721	Tasak Tasas	1.037.510	736.094	301.416	70
7210	Ur publikoetako isurketen kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i>	570.000	489.496	80.504	86
1	Kanona, ur publikoetara isurtzeagatik. <i>Canon de vertidos en aguas públicas.</i>	570.000	489.496	80.504	86

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
7211	Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i>	17.510	----	17.510	0
7212	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena <i>Dirección e inspección de obras públicas</i>	450.000	246.598	203.402	55
1	Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena. <i>Dirección e inspección de obras públicas.</i>	450.000	246.598	203.402	55
723	Zigorrak Sanciones	60.000	----	60.000	0
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	38.127.068	8.517.404	29.609.664	22
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	38.127.068	8.517.404	29.609.664	22
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	38.127.068	8.517.404	29.609.664	22
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	17.034.808	8.517.404	8.517.404	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planif. Territorial, Agricultura y Pesca, para financiar gastos de explotación.</i>	17.034.808	8.517.404	8.517.404	50
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	21.092.260	----	21.092.260	0
1	EAEtik, Ingurumen eta Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saitetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca.</i>	21.092.260	----	21.092.260	0
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	12.075	(12.075)	***
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	----	12.075	(12.075)	***
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	----	12.075	(12.075)	***
7690	Interes finantzarioak <i>Intereses financieros</i>	----	12.075	(12.075)	***
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	422.000	----	923.016	119
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		44.171.744	9.265.573	34.906.171	21



IX. KULTURA SAILA
CULTURA



Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A.
Orquesta de Euskadi, S.A.

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	749.099	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.573.942
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	136.739	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.014.297
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	39.994	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.447.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	96.745	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.447.000
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	612.360	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	292.559	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	537.783
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	319.801	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	66.020
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.969.495	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	471.763
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	393.570	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.119.436)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	91.818	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.119.436)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	5.452	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	148.607
5. Zerga korrontearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	11.438	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	559.645
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	284.862	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	31.772	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.144.652
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	9.900	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	14.050
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	21.872	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	257.949
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.229	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	257.949
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.541.924	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	872.653
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.541.924	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	394.092
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	77.586
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	369.741
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	31.234
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.718.594	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.718.594

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	901.893
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	901.893
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.991.801
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	3.991.801
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(3.275.708)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(2.576.146)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(692.813)
c) Hornidurak Provisiones	(6.749)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.441.065)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.432.354)
b) Tributuak Tributos	(8.711)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(90.401)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	48.982
14. Bestelako emaitzak Otros resultados	(1.116)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	134.386
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros	14.232
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	14.232
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	14.232
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio	(11)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	14.221
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	148.607
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	148.607

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	148.607
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	42.890
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	90.401
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	6.749
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(49.866)
e) Ibilgetuaren bajen eta besterentzeen emaitzak (+/-) <i>Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)</i>	1.116
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(14.232)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	11
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	8.711
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(527.903)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	64.150
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(82.846)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	52.247
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(561.454)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(121.099)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	8.856
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	7
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(129.962)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(457.505)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(60.791)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(2.345)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(58.446)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	(1.110)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
c)	Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.116)
e)	Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6
8.	Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(61.901)
C)	FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9.	Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	60.000
e)	Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	60.000
10.	Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.344)
b)	Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.344)
4.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(4.344)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	55.656
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	(11)
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(463.761)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

	INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	60.000	60.791	(791)	101
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	2.345	(2.345)	***
	206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	----	2.345	(2.345)	***
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	58.446	1.554	97
	216 Altzariak Mobiliario	15.000	14.683	317	98
	217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	12.500	2.955	9.545	24
	219 Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	32.500	6.476	26.024	20
	523 Epe laburreko ibilgetu-hornitzaileak Proveedores de inmovilizado a corto plazo	----	34.332	(34.332)	***
III.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	4.344	(4.344)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	4.344	(4.344)	***
	521 Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	----	4.344	(4.344)	***
V.	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----	11	(11)	***
	INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	60.000	65.146	(5.146)	109

Euro / Euros

	FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	(457.505)	457.505	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.000	60.000	----	100
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	60.000	60.000	----	100
	130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	60.000	60.000	----	100
	1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	60.000	60.000	----	100
	1 Inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura Saileretik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar inversiones.	60.000	60.000	----	100
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	(1.110)	1.110	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	6	(6)	***
	565 Epe laburrerako eratutako fidantzak Fianzas constituidas a corto plazo	----	6	(6)	***
8.	IBILGETUAREN BAJA ETA BESTERENTZEEN EMAITZENGATIKO DOIKUNTZAK AJUSTES POR RESULTADOS DE BAJAS Y ENAJENACIONES	----	(1.116)	1.116	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	463.761	(463.761)	***
	FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	60.000	65.146	(5.146)	109

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.006.228	3.275.708	3.730.520	47
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.637.115	2.576.146	3.060.969	46
640	Soldatak Sueldos y salarios	5.637.115	2.576.146	3.060.969	46
1	Aurrekontu-plantilla. Plantilla presupuestaria.	5.637.115	2.370.423	3.266.692	42
2	Behin-behineko kontratazioak Contrataciones Temporales	-----	205.723	(205.723)	***
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.364.113	692.813	671.300	51
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzak Seguridad Social a cargo de la empresa	1.195.000	635.926	559.074	53
643	Ekarpeneko sistemetak epe luzeko lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida	169.113	56.887	112.226	34
3.	HORNIDURAK PROVISIONES	5.000	6.749	(1.749)	135
644	Prestazio definituko sistemetak epe luzeko lanariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida	5.000	6.749	(1.749)	134
6440	Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales	5.000	6.749	(1.749)	135
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	2.552.772	1.441.065	1.111.707	56
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.542.772	1.432.354	1.110.418	56
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	676.000	391.303	284.697	58
1	Antzoki eta Auditorioen errentamenduak. Arrendamientos de Teatros y auditorios.	562.000	312.181	249.819	56
2	Partituren alokairua. Alquiler de partituras.	60.000	41.672	18.328	69
3	S.G.A.E.ri abonagarri zaizkien egile-eskubideak. Derechos de autor abonables a la S.G.A.E.	42.000	31.087	10.913	74
4	Instrumentuen alokairua. Alquiler de Instrumentos.	12.000	6.363	5.637	53
622	Konponketak eta kontserbazioak Reparaciones y conservación	100.000	43.210	56.790	43
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.014.772	626.637	388.135	62
1	Zuzendari, Bakarlarri, Koru eta Bestelako kontratazioak. Contratación de Directores, Solistas, Coros y Varios.	1.014.772	626.637	388.135	62
624	Garraioak Transportes	107.000	59.784	47.216	56
1	Kamioi, hegazkin eta autobusen kontratazioa pertsonal eta materialaren desplazamendurako. Contratación de camiones, aviones y autobuses para desplazamiento del personal y material.	107.000	59.784	47.216	56
625	Aseguru-primak Primas de seguros	15.000	8.408	6.592	56
626	Banku-zerbitzuak eta antzekoak Servicios bancarios y similares	6.000	2.124	3.876	35
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	187.000	89.810	97.190	48
1	Prensa eta beste komunikabideetako publizitatea, kontzertu, abonu-kanpaina eta lehiaketatarako. Publicidad en prensa y otros medios para conciertos, campañas de abono y concursos.	64.000	39.703	24.297	62

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2	Publizitate imprimatua: egitarau orokorrak, eskuko egitarauak eta beste materiala. <i>Publicidad impresa: programas generales y de mano, así como material diverso.</i>	100.000	36.790	63.210	37
3	Harreman publikoak. <i>Relaciones públicas.</i>	23.000	13.317	9.683	58
628	Hornigaiak Suministros	33.000	18.866	14.134	57
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	404.000	192.212	211.788	47
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	35.000	17.940	17.060	51
1	Zuzendaritzako pertsonalaren bidai gastuak eta, egokitzen direnean, hotelen kostua pertsonalaren alokamendurako bira eta irteeratan. <i>Gastos de viaje del personal de Dirección y, en su caso, coste de los hoteles para alojamiento del personal en las giras y salidas.</i>	35.000	17.940	17.060	51
6291	Bulego-gastuak <i>Gastos de oficina</i>	15.000	12.494	2.506	83
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	65.000	28.265	36.735	43
6299	Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i>	289.000	133.513	155.487	46
1	Irarketa, itzulpen, software-mantenimendu eta kontzertu didaktikoetarako laguntza tekniko. <i>Asistencia técnica para grabaciones, traducciones, mantenimiento del software y realización de conciertos didácticos.</i>	160.000	50.364	109.636	31
2	Egoitzaren garbiketaren mantenimendua. <i>Mantenimiento de limpieza de la Sede.</i>	45.000	18.396	26.604	41
3	Lan-aholkularitza, urteroko Auditoretza, Kontseilu-gastuak eta tamaina txikiagoko beste gastu batzuk. <i>Asesoría laboral, Auditoría anual, gastos de Consejos y otros gastos de menor cuantía.</i>	84.000	64.753	19.247	77
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	8.711	1.289	87
631	Bestelako tributuak Otros tributos	10.000	8.711	1.289	87
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	181.600	90.401	91.199	50
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	5.300	6.957	(1.657)	131
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	176.300	83.444	92.856	47
IX.	BESTELAKO EMAITZA NEGATIBOAK OTROS RESULTADOS NEGATIVOS	----	1.116	(1.116)	***
XII.	KANBIO-DIFERENTZIA NEGATIBOAK DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CAMBIO	----	11	(11)	***
XV.	EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	----	148.607	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		9.740.600	4.956.908	4.783.692	51

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.512.500	901.893	610.607	60
2.	ZERBITZU-EMATEAK <i>PRESTACIONES DE SERVICIOS</i>	1.512.500	901.893	610.607	60
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	1.512.500	901.893	610.607	59
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	1.512.500	901.893	610.607	60

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1	Abonua eta sarrerak gure kontzertuetan saltzeagatik bildutako dirua. <i>Recaudación por venta de abonos y entradas en nuestros conciertos de abono.</i>	961.000	553.637	407.363	58
2	EAE Jaialdi nagusietan esku hartzeagatik diru-sarrerak. <i>Ingresos por nuestra participación en los principales Festivales de la CAE.</i>	310.000	123.500	186.500	40
3	Babesleengandik lortzeko sarrera aurrekonturatuak. <i>Ingresos presupuestados para obtener de Patrocinadores.</i>	99.000	77.500	21.500	78
4	Kontzertu, grabazio eta disko batzuen salmentagatik. <i>Venta de diversos conciertos, grabaciones y discos.</i>	142.500	147.256	(4.756)	103
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	7.988.300	3.991.801	3.996.499	50
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	7.988.300	3.991.801	3.996.499	50
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	7.986.500	3.990.917	3.995.583	49
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	7.908.500	3.954.250	3.954.250	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAetik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar gastos de explotación.</i>	7.908.500	3.954.250	3.954.250	50
7401	Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	78.000	36.667	41.333	47
747	Ekitaldiko emaitzara transferitutako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados transferidos al resultado del ejercicio	1.800	884	916	49
VI.	IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS	114.100	48.982	65.118	43
746	Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio	114.100	48.982	65.118	43
X.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	60.000	14.232	45.768	24
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK <i>DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	60.000	14.232	45.768	24
762	Hartzekoen sarrerak Ingresos de créditos	60.000	14.232	45.768	23
7627	Epe laburreko hartzekoen sarrerak, bestelako enpresak <i>Ingresos de créditos a corto plazo, otras empresas</i>	60.000	14.232	45.768	24
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	65.700	----	214.307	226
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		9.740.600	4.956.908	4.783.692	51

The background features a light blue grid. On the left, there is a white, cloud-like silhouette of the Euskadi region. Overlaid on the right side is a large, semi-transparent graphic consisting of a gear with a Euro symbol (€) inside it, rendered in shades of blue and grey.

Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak
Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas
participadas



Euskal Irrati Telebista
Radio Televisión Vasca

Euskal Irrati Telebista

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	86.488.161	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	90.418.794
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	464.064	A-1) Fondo propioak Fondos propios	89.954.730
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	9.339	I. Kapitala <i>Capital</i>	214.864.424
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	454.725	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	214.864.424
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.645	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(121.940.517)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.645	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(121.940.517)
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	85.931.121	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.969.177)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	85.931.121	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	464.064
VI. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	87.331	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	87.331	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	28.053.321
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	31.983.954	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	27.398.879
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	90.779	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	27.398.879
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	79.827	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	640.045
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.952	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	100.038
IV. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	395.452	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	212.915
2. Enpresekiko hartzekoak <i>Créditos a empresas</i>	395.452	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	327.092
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	7.257.840	VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	14.397
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	20.168		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.237.672		
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	9.485		
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	24.230.398		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	24.230.398		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	118.472.115	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	118.472.115

Euskal Irrati Telebista

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(8.058)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(7.541)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(517)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		69.976.377
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		69.976.377
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.520.781)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.896.594)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(624.187)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(338.890)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(338.890)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.838)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(67.153.862)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(47.052)
16. Diru-sarrera finantzarioak Ingresos financieros		239.351
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		239.351
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		239.351
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(16.864)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(16.864)
20. Finantza-tresnen narriadura eta besterentzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(3.144.612)
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(3.144.612)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(2.922.125)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.969.177)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.969.177)

Euskal Irrati Telebista

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.969.177)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.923.963
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.838
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	3.144.612
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(239.351)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	16.864
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	12.759
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(79.827)
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(1.541)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	85.870
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	8.257
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	222.487
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(16.864)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	239.351
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	190.032
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(3.237.672)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(3.237.672)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(3.237.672)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(3.237.672)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(3.047.640)

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	4.160.000	----	4.160.000	0
4.	TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.160.000	----	4.160.000	0
240	Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	4.160.000	----	4.160.000	0
2403	Taldeko enpresetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas del grupo	4.160.000	----	4.160.000	0
1	Partaidetzak epe luzera, Euskal Telebistan. Participaciones a largo plazo en Euskal Telebista, S.A.	3.730.000	----	3.730.000	0
2	Partaidetzak epe luzera, Eusko Irratian. Participaciones a largo plazo en Eusko Irratia S.A.	200.000	----	200.000	0
3	Partaidetzak epe luzera, Gasteiz Irratian. Participaciones a largo plazo en Radio Vitoria S.A.	130.000	----	130.000	0
4	Partaidetzak epe luzera, EITBneten. Participaciones a largo plazo en EITBnet, S.A.	100.000	----	100.000	0
III.	PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	3.237.672	(3.237.672)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	3.237.672	(3.237.672)	***
551	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronea Cuenta corriente con socios y administradores	----	3.237.672	(3.237.672)	***
5510	Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora	----	3.237.672	(3.237.672)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		4.160.000	3.237.672	922.328	78

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	190.032	(190.032)	***
II.	ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	4.160.000	----	4.160.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	4.160.000	----	4.160.000	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	4.160.000	----	4.160.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	4.160.000	----	4.160.000	0
1	Bere sozietateen inbertsioak finantzatzeko EAetik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar inversiones de sus sociedades de gestión.	4.160.000	----	4.160.000	0
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
V.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	3.047.640	(3.047.640)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		4.160.000	3.237.672	922.328	78

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	30.911	8.058	22.853	26
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	22.646	7.541	15.105	33
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	22.646	7.541	15.105	33
1	Ordezkoak erostea. Compra de repuestos.	10.000	6.427	3.573	64
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	12.646	1.114	11.532	9
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	8.265	517	7.748	6
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	8.265	517	7.748	6
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	8.265	517	7.748	6
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.220.000	2.520.781	2.699.219	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.889.918	1.896.594	1.993.324	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	3.889.918	1.896.594	1.993.324	49
1	Aurrekontu-plantilla 91koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 91.	3.889.918	1.896.594	1.993.324	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	1.330.082	624.187	705.895	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	950.666	472.346	478.320	50
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	379.416	151.841	227.575	40
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	379.416	151.841	227.575	40
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	669.742	338.890	330.852	51
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	669.742	338.890	330.852	51
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	24.000	4.567	19.433	19
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	220.276	149.164	71.112	68
1	Aholkularitza juridikoa. Asesoría jurídica.	4.215	2.362	1.853	56
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios profesionales y técnicos contratados.	216.061	146.802	69.259	68
624	Garraioak Transportes	4.811	4.029	782	84
625	Aseguru-primak Primas de seguros	440	----	440	0
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	81.000	47.627	33.373	59
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. Diversos gastos de relación con personas y entidades.	70.000	42.423	27.577	61
2	Publizitate, propaganda eta promozioen gastuak. Gastos de publicidad, propaganda y promoción.	11.000	5.204	5.796	47
628	Hornigaiak Suministros	9.215	59	9.156	1

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
629	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	330.000	133.444	196.556	40
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	240.000	81.411	158.589	34
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	125.000	35.324	89.676	28
2	Administrazioko Kontseiluari ordainketak. <i>Retribuciones al Consejo de Administración.</i>	115.000	46.087	68.913	40
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	90.000	52.033	37.967	58
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA <i>AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO</i>	9.719	1.838	7.881	19
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado intangible</i>	4.603	-----	4.603	0
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado material</i>	5.116	1.838	3.278	36
VII.	ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i>	134.354.971	67.153.862	67.201.109	50
652	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	134.354.971	67.153.862	67.201.109	49
6520	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	134.354.971	67.153.862	67.201.109	50
1	Euskal Telebista S.A. <i>Euskal Telebista S.A.</i>	116.498.490	58.225.621	58.272.869	50
2	Eusko Irratia S.A. <i>Eusko Irratia S.A.</i>	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
3	Gasteiz Irratia S.A. <i>Radio Vitoria S.A.</i>	3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
X.	GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i>	24.376	16.864	7.512	69
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	24.376	16.864	7.512	69
669	Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i>	24.376	16.864	7.512	69
XIII.	FINANTZA-TRESNEN NARRIADURA ETA BESTERENTZEAREN EMAITZAK <i>DETERIORO Y RESULTADO POR ENAJENACIÓN DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS</i>	6.587.660	3.144.612	3.443.048	48
1.	NARRIADURAK ETA GALERAK <i>DETERIOROS Y PÉRDIDAS</i>	6.587.660	3.144.612	3.443.048	48
GASTUAK GUZTIRA <i>TOTAL GASTOS</i>		146.897.379	73.184.905	73.712.474	50

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK <i>OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN</i>	140.000.000	69.976.377	70.023.623	50
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	140.000.000	69.976.377	70.023.623	50
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	140.000.000	69.976.377	70.023.623	49
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	140.000.000	69.976.377	70.023.623	50
1	Bere sozietateen ustiapen gastuak finantzatzeko, EAEtik, Kultura Sailetik jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar el déficit de explotación de sus sociedades de gestión.</i>	134.354.971	67.153.862	67.201.109	50
2	Ustiapen gastuak finantzatzeko EAEtik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. <i>A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar su déficit de explotación.</i>	5.645.029	2.822.515	2.822.514	50
X.	SARRERA FINANTZARIOAK <i>INGRESOS FINANCIEROS</i>	300.000	239.351	60.649	80

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZEN SARRERAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	300.000	239.351	60.649	80
769	Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros	300.000	239.351	60.649	79
7690	Interes finantzarioak Intereses financieros	300.000	239.351	60.649	80
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	6.597.379	2.969.177	3.628.202	(45)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		146.897.379	73.184.905	73.712.474	50



Euskal Telebista, S.A.
Televisión Vasca, S.A.

Euskal Tebista, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	64.296.576	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	74.062.855
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	9.851.290	A-1) Fondo propioak Fondos propios	59.643.105
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.410.938	I. Kapitala <i>Capital</i>	94.918.418
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	4.440.352	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	94.918.418
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	54.445.286	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	76.554.583
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.661.008	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(12.282)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	26.680.407	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(12.282)
3. Egite-bideko ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	103.871	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(109.446.659)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	50.722.793	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(109.446.659)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	18.813.353	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.370.955)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	18.813.353	A-3) Hartutako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	14.419.750
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	9.283.797	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.051.400
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.997.946	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	171.960
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	3.226.951	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	171.960
4. Pertsonala <i>Personal</i>	191.346	V. Epe luzeko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	1.879.440
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.867.554	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	38.905.114
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	22.039.695	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	2.839.078
4. Deribatuak <i>Derivados</i>	2.432	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	3.884.220
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	22.037.263	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	42.332
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	566.682	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.841.888
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	19.266	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	31.660.910
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	19.266	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	28.328.698
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	840.573
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	283.733
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.575.998
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	631.908
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	520.906
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	115.019.369	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	115.019.369

Euskal Telebista, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		9.348.122
a) Salmentak <i>Ventas</i>		7.983.963
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.364.159
2. Produktu bukatuen eta fabrikazio-bideko produktuen izakinen aldakuntza <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		516.804
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(33.043.609)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(8.443.898)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(24.599.711)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		58.225.621
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		58.225.621
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(19.256.298)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(14.548.466)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(4.707.832)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(14.758.937)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(14.691.813)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(52.043)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(15.081)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(3.223.170)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(2.191.467)
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(179.488)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(179.488)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(179.488)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.370.955)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.370.955)

Euskal Telebista, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.370.955)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	3.469.782
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	3.223.170
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	15.081
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	179.488
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	52.043
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.341.901)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(516.804)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.260.384
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.809.712
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.830.028)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(65.165)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(231.531)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(179.488)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(52.043)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(474.605)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.161.116)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.660.656)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.500.460)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	377.263
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	377.263
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(2.783.853)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	3.261.583
a) Jaulkipena Emisión	3.261.583
4. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	3.261.583
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	3.261.583
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	3.125

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES		9.570.000	3.161.116	6.408.884	33
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	6.340.000	1.660.656	4.679.344	26
206	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	500.000	----	500.000	0
1	Aplikazio informatikoak. Aplicaciones informáticas.	500.000	----	500.000	0
208	Bestelako ibilgetu ukiezinak Otras inmovilizaciones intangibles	5.840.000	1.660.656	4.179.344	28
2081	Jabetza intelektual Propiedad intelectual	5.840.000	1.660.656	4.179.344	28
1	Euskal zinema. Cine vasco.	5.840.000	1.660.656	4.179.344	28
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.230.000	1.500.460	1.729.540	46
212	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	2.430.000	1.454.759	975.241	60
1	Instalazio teknikoak. Instalaciones técnicas.	2.430.000	1.454.759	975.241	60
213	Makineria Maquinaria	800.000	----	800.000	0
1	Beste makineria batzuk. Otra maquinaria.	800.000	----	800.000	0
524	Finantza-errentamenduengatik epe laburreko hartzekodunak Acreedores por arrendamiento financiero a corto plazo	----	45.701	(45.701)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES		----	3.125	(3.125)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		9.570.000	3.164.241	6.405.759	33

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		----	(474.605)	474.605	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO		9.570.000	----	9.570.000	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	3.730.000	----	3.730.000	0
100	Kapital soziala Capital social	3.730.000	----	3.730.000	0
1000	Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	3.730.000	----	3.730.000	0
1	Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	3.730.000	----	3.730.000	0
2.	HARTUTAKO DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS RECIBIDOS	5.840.000	----	5.840.000	0
130	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital	5.840.000	----	5.840.000	0
1300	Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAEko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE	5.840.000	----	5.840.000	0
1	Euskal zinema finantzatzeko, EAetik, Kultura Sailetik, jasoko direnak. A recibir de la CAE, Departamento de Cultura, para financiar el cine vasco.	5.840.000	----	5.840.000	0
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN JAULKIPENEKO KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO		----	3.261.583	(3.261.583)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	3.261.583	(3.261.583)	***
550	Ustiapenaren titularra Titular de la explotación	----	3.261.583	(3.261.583)	***
5501	Ustiapenaren titularra. Kontu hartzekoduna Titular de la explotación. Cuenta acreedora	----	3.261.583	(3.261.583)	***
IV.	DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	377.263	(377.263)	***
5.	BESTELAKO AKTIBO FINANTZARIOAK OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	----	377.263	(377.263)	***
566	Epe laburrerako eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo	----	377.263	(377.263)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		9.570.000	3.164.241	6.405.759	33

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	63.691.899	33.043.609	30.648.290	52
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	19.716.211	8.443.898	11.272.313	43
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	19.716.211	8.443.898	11.272.313	43
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	673.404	368.094	305.310	55
2	Era guztietako zintak erostea. Compras de cintas de diferentes tipos.	438.067	109.064	329.003	25
3	Besteren programen emisio eskubideak. Compras de derechos de emisión de programas ajenos.	10.123.236	4.241.159	5.882.077	42
4	Barneko programak emititzeko eskubideak. Derechos de emisión de programación propia.	5.950.000	2.559.748	3.390.252	43
5	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	301.504	163.257	138.247	54
6	EITBko interneteko kanalak. Canales internet grupo EITB.	2.230.000	1.002.576	1.227.424	45
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	43.975.688	24.599.711	19.375.977	56
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	43.975.688	24.599.711	19.375.977	55
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	43.975.688	24.599.711	19.375.977	56
1	Gidoilari, aurkezle, korrespontsal eta abaren zerbitzu profesionalak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, presentadores, corresponsales, etc.	4.622.293	2.348.627	2.273.666	51
2	Dekoratuak, makilariak eta jantziak. Decoración, maquillaje y vestuario.	1.900.000	974.997	925.003	51
3	Korrespontsaliak. Corresponsalías.	5.874.041	2.670.854	3.203.187	45
4	Albiste agentziak. Agencias de noticias.	407.673	182.363	225.310	45
5	Bikoizketaren gastuak. Gastos de doblaje.	3.900.000	1.531.301	2.368.699	39
6	Azpidazketa. Subtitulación.	79.861	18.899	60.962	24
7	Kopien eta soundtracken gastuak. Copiaje y Soundtrack.	229.437	44.116	185.321	19
8	Koprodukzioak. Coproducciones.	46.534	11.866	34.668	25
9	Eskaturiko eta bazkidetzako produkzioak. Producciones de encargo y asociadas.	23.335.849	15.554.885	7.780.964	67
10	Sare loturak. Enlaces de red.	2.950.000	1.083.764	1.866.236	37
11	Lehiaketetako sariak. Premios de concurso.	630.000	178.039	451.961	28
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	38.367.000	19.256.298	19.110.702	50
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	28.947.104	14.548.466	14.398.638	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	28.947.104	14.548.466	14.398.638	50
1	Aurrekontu-plantilla 547koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 109koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 547. El personal eventual asociado a obra es de 109.	28.947.104	14.548.466	14.398.638	50

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOIA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	9.419.896	4.707.832	4.712.064	50
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	7.629.872	3.884.583	3.745.289	51
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	1.790.024	823.249	966.775	46
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	1.790.024	823.249	966.775	46
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	30.989.591	14.758.937	16.230.654	48
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	30.730.000	14.691.813	16.038.187	48
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	15.066.000	6.900.373	8.165.627	46
1	Ordaindu beharreko eskubideak. Derechos a pagar.	3.652.000	1.689.037	1.962.963	46
2	Erretransmisiorako ekipok alokatzea. Arrendamiento de equipos para retransmisiones.	3.216.000	1.341.190	1.874.810	42
3	Difusioko sareak. Redes de difusión.	8.198.000	3.870.146	4.327.854	47
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	1.100.000	668.408	431.592	61
1	Konponketak eta kontserbazioa. Reparaciones y conservación.	1.100.000	668.408	431.592	61
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	6.507.000	3.111.070	3.395.930	48
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. Comisiones a agencias y profesionales.	1.317.000	610.013	706.987	46
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios profesionales y técnicos contratados.	2.700.000	1.478.465	1.221.535	55
3	Azafatak eta telefonistak. Azafatas y telefonistas.	250.000	128.722	121.278	51
4	Garbiketa eta lorezaintza. Limpieza y jardinería.	830.000	334.979	495.021	40
5	Ekipoak eta instalazioak zaintzea. Vigilancia y seguridad de equipos e instalaciones.	1.410.000	558.891	851.109	40
624	Garraioak Transportes	250.000	102.696	147.304	41
1	Garraioak. Transportes.	250.000	102.696	147.304	41
625	Aseguru-primak Primas de seguros	171.000	48.626	122.374	28
1	Aseguru-sariak. Primas de seguros.	171.000	48.626	122.374	28
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	3.760.000	2.070.318	1.689.682	55
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. Diversos gastos de relación con personas y entidades.	510.000	297.730	212.270	58
2	Publizitate, promozio eta propagandako gastuak. Gastos de publicidad, promoción y propaganda.	3.250.000	1.772.588	1.477.412	55
628	Hornigaiak Suministros	1.180.000	504.987	675.013	43
1	Hornidurak. Suministros.	1.180.000	504.987	675.013	43
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	2.696.000	1.285.335	1.410.665	47
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	1.650.000	680.950	969.050	41
1	Bidaia-gastuak. Gastos de viaje.	1.650.000	680.950	969.050	41

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
6292	Komunikazioak Comunicaciones	1.046.000	604.385	441.615	58
1	Komunikazioak. Comunicaciones.	1.046.000	604.385	441.615	58
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	117.591	52.043	65.548	44
631	Bestelako tributuak Otros tributos	117.591	52.043	65.548	44
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	142.000	15.081	126.919	11
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	142.000	15.081	126.919	11
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	11.378.616	3.223.170	8.155.446	28
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	5.356.000	44.492	5.311.508	1
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	6.022.616	3.178.678	2.843.938	53
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	100.000	179.488	(79.488)	179
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	100.000	179.488	(79.488)	179
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	100.000	179.488	(79.488)	179
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		144.527.106	70.461.502	74.065.604	49

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	16.650.000	9.348.122	7.301.878	56
1.	SALMENTAK VENTAS	13.300.000	7.983.963	5.316.037	60
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	13.300.000	7.983.963	5.316.037	60
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	13.300.000	7.983.963	5.316.037	60
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. Ventas de productos terminados a otros.	13.300.000	7.983.963	5.316.037	60
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.350.000	1.364.159	1.985.841	41
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	3.350.000	1.364.159	1.985.841	40
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	3.350.000	1.364.159	1.985.841	41
1	Zerbitzu-prestazioak eta errentamenduak beste batzuei. Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros.	3.350.000	1.364.159	1.985.841	41
II.	PRODUKTU BUKATUEN ETA FABRIKAZIO-BIDEKO PRODUKTUEN IZAKINEN ALDAKUNTZA VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN	----	516.804	(516.804)	***
V.	USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	116.498.490	58.225.621	58.272.869	50
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO	116.498.490	58.225.621	58.272.869	50
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación	116.498.490	58.225.621	58.272.869	49
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE	116.498.490	58.225.621	58.272.869	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik jasoko direnak. A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.	116.498.490	58.225.621	58.272.869	50

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. IBILGETU EZ FINANTZARIOKO DIRU-LAGUNTZEN ETA BESTELAKOEN EGOZPENA <i>IMPUTACIÓN DE SUBVENCIONES DE INMOVILIZADO NO FINANCIERO Y OTRAS</i>	5.200.000	-----	5.200.000	0
746 Ekitaldiko emaitzara transferitutako kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital transferidos al resultado del ejercicio</i>	5.200.000	-----	5.200.000	0
XVI. EKITALDIKO GALERA <i>PÉRDIDA DEL EJERCICIO</i>	6.178.616	2.370.955	3.807.661	(38)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA <i>TOTAL INGRESOS</i>	144.527.106	70.461.502	74.065.604	49



Eusko Irratia, S.A.
Radiodifusión Vasca, S.A.

Eusko Irratia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.528.597	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.730.848
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	30.889	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.730.848
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	30.889	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.730.886
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.497.708	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.730.886
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	269.367	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	10.361.949
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.228.341	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(2.134)
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	6.327.286	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(2.134)
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.389.081	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(9.762.311)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	921.311	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(9.762.311)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	314.795	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(597.542)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	71.824	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	81.151	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	4.125.035
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	4.926.072	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	1.405.182
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	4.926.072	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	211.653
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.863	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	211.653
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	7.270	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.504.862
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	7.270	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.257.022
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	196.443
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	288.350
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	2
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	757.360
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	5.685
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	3.338
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.855.883	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.855.883

Eusko Irratia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.002.178
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.998.692
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		3.486
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.473.244)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(460.969)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(2.012.275)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.263.560
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.263.560
7. Personal-gastuak Gastos de personal		(4.981.384)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.809.772)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.171.612)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.255.887)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.169.647)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(85.830)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(410)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(152.474)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(597.251)
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(291)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(291)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(291)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(597.542)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(597.542)

Eusko Irratia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(597.542)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	239.005
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	152.474
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	410
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	291
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	85.830
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	649.256
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	411.138
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	261.201
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(39.298)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	16.215
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(86.121)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(291)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(85.830)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	204.598
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(96.836)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(96.836)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(96.836)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(108.863)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(108.863)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(108.863)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(108.863)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(1.101)

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	200.000	96.836	103.164	48
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	200.000	96.836	103.164	48
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	200.000	96.836	103.164	48
1 Beste instalazio teknikoak. Otras instalaciones técnicas.	100.000	96.836	3.164	97
2 Digitalizazioa. Digitalización.	100.000	-----	100.000	0
III. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	108.863	(108.863)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	108.863	(108.863)	***
551 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea Cuenta corriente con socios y administradores	-----	108.863	(108.863)	***
5510 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora	-----	108.863	(108.863)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	200.000	205.699	(5.699)	103

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	204.598	(204.598)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	200.000	-----	200.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	200.000	-----	200.000	0
100 Kapital soziala Capital social	200.000	-----	200.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	200.000	-----	200.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital- zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	200.000	-----	200.000	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
V. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTZITXE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.101	(1.101)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	200.000	205.699	(5.699)	103

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.164.948	2.473.244	1.691.704	59
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	985.000	460.969	524.031	47
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	985.000	460.969	524.031	47
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	30.000	32.835	(2.835)	109
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	65.000	24.516	40.484	38
3	Lehiaketetako sariak. Premios de concurso.	30.000	17.944	12.056	60
4	EITBko interneteko kanalak. Canales internet grupo EITB.	860.000	385.674	474.326	45
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	3.179.948	2.012.275	1.167.673	63
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	3.179.948	2.012.275	1.167.673	63
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	3.179.948	2.012.275	1.167.673	63
1	Gidoilari, korrespontsal, aurkezle eta abaren zerbitzuak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, corresponsales, presentadores, etc.	3.116.536	1.960.126	1.156.410	63
2	Albiste agentziak. Agencias de noticias.	63.412	52.149	11.263	82
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.073.001	4.981.384	5.091.617	49
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.596.033	3.809.772	3.786.261	50
640	Soldatak Sueldos y salarios	7.596.033	3.809.772	3.786.261	50
1	Aurrekontu-plantilla 152koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 19koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 152. El personal eventual asociado a obra es de 19.	7.596.033	3.809.772	3.786.261	50
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	2.476.968	1.171.612	1.305.356	47
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	2.101.604	1.013.381	1.088.223	48
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	375.364	158.231	217.133	42
1	Bestelako gastu sozialak. Otros gastos sociales.	375.364	158.231	217.133	42
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	4.616.170	2.255.887	2.360.283	49
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.503.165	2.169.647	2.333.518	48
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	2.680.817	1.344.958	1.335.859	50
1	Ordaindu beharreko eskubideak. Derechos a pagar.	666.798	317.774	349.024	48
2	Erretransmisioetarako ekipoa alokatzea. Alquiler de equipos para retransmisiones.	65.359	46.162	19.197	71
3	Difusioko sareak. Redes de difusión.	1.948.660	981.022	967.638	50
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	24.828	18.804	6.024	76

Euro / Euros


GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	951.313	489.561	461.752	51
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. <i>Comisiones a agencias y profesionales.</i>	570.397	325.468	244.929	57
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak kontratatzea. <i>Servicios profesionales y técnicos contratados.</i>	192.940	73.675	119.265	38
3	Azafatak eta telefonistak. <i>Azafatas y telefonistas.</i>	87.976	44.145	43.831	50
4	Garbiketa eta lorezaintza. <i>Limpieza y jardinería.</i>	100.000	46.273	53.727	46
624	Garraioak Transportes	9.862	2.263	7.599	23
625	Aseguru-primak Primas de seguros	19.767	6.495	13.272	33
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	283.578	98.003	185.575	35
1	Pertsona eta erakundeekiko harreman publikoak. <i>Diversos gastos de relación con personas y entidades.</i>	46.345	21.596	24.749	47
2	Publizitate, propaganda eta promozioaren gastuak. <i>Gastos en publicidad, propaganda y promoción.</i>	237.233	76.407	160.826	32
628	Hornigaiak Suministros	10.000	3.952	6.048	40
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	523.000	205.611	317.389	39
6290	Bidaia-gastuak <i>Gastos de viaje</i>	247.000	76.076	170.924	31
1	Bidaia-gastuak. <i>Gastos de viaje.</i>	247.000	76.076	170.924	31
6292	Komunikazioak <i>Comunicaciones</i>	276.000	129.535	146.465	47
1	Komunikazioak. <i>Comunicaciones.</i>	276.000	129.535	146.465	47
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	98.005	85.830	12.175	88
631	Bestelako tributuak Otros tributos	98.005	85.830	12.175	88
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK <i>PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES</i>	15.000	410	14.590	3
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	15.000	410	14.590	3
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	274.097	152.474	121.623	56
680	Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	4.535	4.807	(272)	106
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	269.562	147.667	121.895	55
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	291	(291)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i>	----	291	(291)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	----	291	(291)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		19.128.216	9.863.280	9.264.936	52

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.327.000	2.002.178	2.324.822	46

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
1.	SALMENTAK VENTAS	4.249.000	1.998.692	2.250.308	47
701	Produktu bukatuen salmentak <i>Ventas de productos terminados</i>	4.249.000	1.998.692	2.250.308	47
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei <i>Ventas de productos terminados a otros</i>	4.249.000	1.998.692	2.250.308	47
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. <i>Ventas de productos terminados a otros.</i>	4.249.000	1.998.692	2.250.308	47
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	78.000	3.486	74.514	4
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	78.000	3.486	74.514	4
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	78.000	3.486	74.514	4
V.	USTIAPENEO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAÑO USTIAPENEO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAeko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	14.527.119	7.263.560	7.263.559	50
XVI.	EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	274.097	597.542	(323.445)	(218)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		19.128.216	9.863.280	9.264.936	52



Gasteiz Irratia, S.A.

Radio Vitoria, S.A.

Radio Vitoria, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.180.181	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.311.808
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.180.181	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.311.808
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.135.377	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.485.608
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	44.804	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.485.608
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	915.634	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.791.952
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	220.138	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(1.111)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	154.980	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(1.111)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	35.507	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(3.899.688)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	11.041	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(3.899.688)
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	18.610	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(64.953)
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	685.867	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	685.867	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	784.007
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.401	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	167.470
VII. Eskudirua eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.228	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.020
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.228	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.020
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.095.815	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	607.505
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	365.941
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	41.365
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	40.551
		6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	158.758
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	890
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	3.012
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.095.815

Radio Vitoria, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK		
OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia		335.929
<i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
a) Salmentak		323.787
<i>Ventas</i>		
b) Zerbitzu-emateak		12.142
<i>Prestaciones de servicios</i>		
4. Hornikuntzak		(220.966)
Aprovisionamientos		
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa		(15.097)
<i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak		(205.869)
<i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak		1.664.681
Otros ingresos de explotación		
b) Ekitaldiko emaitzan sartutako ustiapeneko diru-laguntzak		1.664.681
<i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		
7. Pertsonal-gastuak		(1.166.398)
Gastos de personal		
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak		(887.886)
<i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		
b) Karga sozialak		(278.512)
<i>Cargas sociales</i>		
8. Ustiapeneko bestelako gastuak		(639.257)
Otros gastos de explotación		
a) Kanpoko zerbitzuak		(631.768)
<i>Servicios exteriores</i>		
b) Tributuak		(6.997)
<i>Tributos</i>		
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak		(492)
<i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		
9. Ibilgetuaren amortizazioa		(38.238)
Amortización del inmovilizado		
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(64.249)
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		
17. Gastu finantzarioak		(704)
Gastos financieros		
b) Hirugarrenetikiko zorrenak		(704)
<i>Por deudas con terceros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21)		(704)
RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2)		(64.953)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22)		(64.953)
RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		

Radio Vitoria, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(64.953)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	46.431
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	38.238
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	492
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	704
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	6.997
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	152.123
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	32.570
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	79.083
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	64.945
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(24.475)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(7.701)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(704)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(6.997)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	125.900
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(29.330)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(29.330)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(29.330)
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(96.425)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(96.425)
4. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(96.425)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(96.425)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2010
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	145

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	130.000	29.330	100.670	23
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	130.000	29.330	100.670	23
212 Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	130.000	29.330	100.670	23
III. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	96.425	(96.425)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	96.425	(96.425)	***
551 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korrontea Cuenta corriente con socios y administradores	-----	96.425	(96.425)	***
5510 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta deudora	-----	96.425	(96.425)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	145	(145)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	130.000	125.900	4.100	97

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	125.900	(125.900)	***
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	130.000	-----	130.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	130.000	-----	130.000	0
100 Kapital soziala Capital social	130.000	-----	130.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	130.000	-----	130.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	130.000	-----	130.000	0
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	130.000	125.900	4.100	97

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	376.067	220.966	155.101	59
2.	LEHENGAIEN ETA BESTELAKO MATERIAL KONTSUMIGARRIEN KONTSUMOA CONSUMO DE MATERIAS PRIMAS Y OTRAS MATERIAS CONSUMIBLES	43.426	15.097	28.329	35
602	Bestelako hornikuntzen erosketak Compras de otros aprovisionamientos	43.426	15.097	28.329	35
1	Ordezkoak erostea. Compras de repuestos.	10.325	5.392	4.933	52
2	Bulegoko gastuak. Gastos de oficina.	18.000	5.895	12.105	33
3	Lehiaketetako sariak. Premios de concursos.	6.169	3.810	2.359	62
4	Programak emititzeko eskubideak. Derechos de emisión de programas.	8.932	-----	8.932	0
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	332.641	205.869	126.772	62
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	332.641	205.869	126.772	61
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	332.641	205.869	126.772	62
1	Bestelako enpresek egindako lanak. Trabajos realizados por otras empresas.	332.641	205.869	126.772	62
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.419.000	1.166.398	1.252.602	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.794.873	887.886	906.987	49
640	Soldatak Sueldos y salarios	1.794.873	887.886	906.987	49
1	Aurrekontu-plantilla 37koa da. Lan jakinetarako aldi baterako pertsonala 4koa da. La plantilla presupuestaria asciende a 37. El personal eventual asociado a obra es de 4.	1.794.873	887.886	906.987	49
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	624.127	278.512	345.615	45
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	508.081	243.770	264.311	48
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	116.046	34.742	81.304	30
IV.	USTIAPENEN BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.289.295	639.257	650.038	50
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.276.750	631.768	644.982	49
621	Errentamenduak eta kanonak Arrendamientos y cánones	502.840	245.304	257.536	49
1	SGAEn ordaindu beharreko eskubideak. Derechos de autor.	128.498	62.726	65.772	49
2	Erretransmisioetarako ekipoak alokatzea. Alquiler de equipos para retransmisiones.	31.000	10.907	20.093	35
3	Difusioko sareak. Redes de difusión.	343.342	171.671	171.671	50
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	38.000	6.053	31.947	16
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	333.317	202.502	130.815	61
1	Agentzien eta profesionalen ordainsariak. Comisiones a agencias y profesionales.	80.000	54.606	25.394	68
2	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak kontratatzea. Servicios profesionales y técnicos contratados.	40.000	21.166	18.834	53

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
3	Azafatak eta telefonistak. Azafatas y telefonistas.	82.973	43.897	39.076	53
4	Garbiketa eta lorezaintza. Limpieza y jardinería.	59.344	22.099	37.245	37
5	Ekipo eta instalazioak zaintzea. Vigilancia y seguridad de equipos e instalaciones.	71.000	60.734	10.266	86
624	Garraioak Transportes	2.708	1.621	1.087	60
625	Aseguru-primak Primas de seguros	12.610	1.379	11.231	11
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	171.000	86.946	84.054	51
1	Harreman publikoak. Relaciones públicas.	16.000	6.143	9.857	38
2	Publizitate, propaganda eta promozioen gastuak. Gastos de publicidad, propaganda y promoción.	155.000	80.803	74.197	52
628	Hornigaiak Suministros	47.000	20.889	26.111	44
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	169.275	67.074	102.201	39
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	88.000	24.843	63.157	28
6292	Komunikazioak Comunicaciones	81.275	42.231	39.044	52
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.545	6.997	5.548	56
631	Bestelako tributuak Otros tributos	12.545	6.997	5.548	56
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PERDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	----	492	(492)	***
694	Eragiketa komertzialetako hartzekoen narriaduratik sortutako galerak Pérdidas por deterioro de créditos por operaciones comerciales	----	492	(492)	***
V.	IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	175.003	38.238	136.765	22
681	Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	175.003	38.238	136.765	22
X.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	704	(704)	***
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	704	(704)	***
669	Bestelako gastu finantzarioak Otros gastos financieros	----	704	(704)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		4.259.365	2.065.563	2.193.802	48

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	755.000	335.929	419.071	44
1.	SALMENTAK VENTAS	751.000	323.787	427.213	43
701	Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	751.000	323.787	427.213	43
7011	Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	751.000	323.787	427.213	43
1	Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. Ventas de productos terminados a otros.	751.000	323.787	427.213	43
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	4.000	12.142	(8.142)	304

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
705	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos</i>	4.000	12.142	(8.142)	303
7051	Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei <i>Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros</i>	4.000	12.142	(8.142)	304
V. USTIAPENENKO BESTELAKO SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN		3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
2.	EKITALDIKO EMAITZAN SARTUTAKO USTIAPENENKO DIRU-LAGUNTZAK <i>SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN INCORPORADAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO</i>	3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
740	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i>	3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
7400	Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE</i>	3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
1	Ustiapen gastuak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistatik, jasoko direnak. <i>A recibir de Euskal Irrati Telebista, para financiar gastos de explotación.</i>	3.329.362	1.664.681	1.664.681	50
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO		175.003	64.953	110.050	(37)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		4.259.365	2.065.563	2.193.802	48

A stylized map of Euskadi (Basque Country) is shown in a light blue color on the left side of the page. The rest of the page has a light blue grid background. In the center-right, there is a large, semi-transparent graphic consisting of a gear and a Euro symbol (€) overlaid on each other.

EITBNET, S.A.

EITBNET, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2010	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2010
A) AKTIBO EZ-KORRONTEA ACTIVO NO CORRIENTE	847.066	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	689.088
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	361.249	A-1) Fondo propioak Fondos propios	689.088
6. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	361.249	I. Kapitala <i>Capital</i>	671.910
III. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.182	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	671.910
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.182	V. Emaitzak, aurreko ekitaldietakoak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	128.340
V. Taldeko enpresetako eta elkartuetako epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	480.635	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	128.340
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	110.635	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(111.162)
2. Enpresekiko hartzeak <i>Créditos a empresas</i>	370.000	B) PASIBO EZ-KORRONTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
B) AKTIBO KORRONTEA ACTIVO CORRIENTE	1.496.265	C) PASIBO KORRONTEA PASIVO CORRIENTE	1.654.243
III. Zordun komertzialak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.283.439	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	5.143
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	484.752	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	576.824
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	587.503	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	576.824
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.540	V. Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	859.026
6. Administrazio Publikoekiko bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	207.644	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	508.896
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	991	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	95.460
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	991	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.331
VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	211.835	6. Administrazio Publikoekiko bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	249.339
		VI. Epe laburreko periodifikatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	213.250
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.343.331	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.343.331

EITBNET, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2010
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		2.251.086
a) Salmentak <i>Ventas</i>		115.787
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		2.135.299
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.538.062)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(1.538.062)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(430.097)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(310.384)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(119.713)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(330.442)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(447.865)
c) Eragiketa komertzialetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldakuntzak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		117.423
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(63.647)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(111.162)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(111.162)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(111.162)

EITBNET, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2010
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(111.162)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(53.776)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	63.647
b) Narriaduragatik egindako balio zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(117.423)
3. Kapital korrontearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(16.434)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	961.143
c) Bestelako aktibo korronteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(300.307)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(671.859)
e) Bestelako pasibo korronteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(5.411)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(181.372)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUEREN EFEKTIBO FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	181.372
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	181.372
4. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	181.372
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	181.372
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. INBERTSIOEN ORDAINKETAK PAGOS POR INVERSIONES	100.000	----	100.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	50.000	----	50.000	0
206 Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	50.000	----	50.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	20.000	----	20.000	0
217 Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información	20.000	----	20.000	0
4. TALDEKO ENPRESAK ETA ELKARTUAK EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	30.000	----	30.000	0
240 Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas	30.000	----	30.000	0
2404 Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas	30.000	----	30.000	0
1 Bazkidetzako en erakundeetan partizipazioa. Participaciones en entidades asociadas.	30.000	----	30.000	0
III. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN ORDAINKETAK (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) PAGOS POR INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	97.736	----	97.736	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	97.736	----	97.736	0
552 Bestelako loturadun pertsona eta erakundeekiko kontu korronea Cuenta corriente con otras personas y entidades vinculadas	97.736	----	97.736	0
5525 Bestelako loturadun alderdiekiko kontu korronte zorduna Cuenta corriente con otras partes vinculadas. Cuenta deudora	97.736	----	97.736	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	197.736	----	197.736	0

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOAK REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	97.736	(181.372)	279.108	(186)
II. ONDARE-TRESNEN KOBRANTZAK COBROS POR INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	100.000	----	100.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	100.000	----	100.000	0
100 Kapital soziala Capital social	100.000	----	100.000	0
1000 Kapital soziala. EAEko sektore publikoa Capital Social. Sector Público de la CAE	100.000	----	100.000	0
1 Inbertsioak finantzatzeko, Euskal Irrati Telebistak harpidetuko duen kapital-zabalkuntza. Ampliación de capital a suscribir por Euskal Irrati Telebista, para financiar inversiones.	100.000	----	100.000	0
III. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN JAULKIPENEN KOBRANTZAK COBROS POR EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	181.372	(181.372)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	181.372	(181.372)	***
551 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronea Cuenta corriente con socios y administradores	----	181.372	(181.372)	***
5511 Bazkide eta administratzaileekiko kontu korronte hartzekoduna Cuenta corriente con socios y administradores. Cuenta acreedora	----	181.372	(181.372)	***
IV. DESINBERTSIOEN KOBRANTZAK COBROS POR DESINVERSIONES	----	----	----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	197.736	----	197.736	0

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.734.231	1.538.062	1.196.169	56
3.	BESTE ENPRESA BATZUEK EGINDAKO LANAK TRABAJOS REALIZADOS POR OTRAS EMPRESAS	2.734.231	1.538.062	1.196.169	56
607	Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales	2.734.231	1.538.062	1.196.169	56
6070	Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	2.734.231	1.538.062	1.196.169	56
1	Gidoilari, korrespontsal, aurkezle eta abarren lan zerbitzuak. Diversos servicios profesionales prestados por guionistas, corresponsales, presentadores, etc.	2.734.231	1.538.062	1.196.169	56
III.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	901.000	430.097	470.903	48
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	659.092	310.384	348.708	47
640	Soldatak Sueldos y salarios	659.092	310.384	348.708	47
1	Plantilla ez estrukturala 20 pertsonakoa da. La plantilla no estructural es de 20 personas.	659.092	310.384	348.708	47
2.	KARGA SOZIALAK CARGAS SOCIALES	241.908	119.713	122.195	49
642	Enpresaren kargurako Gizarte Segurantzza Seguridad Social a cargo de la empresa	183.512	94.931	88.581	52
649	Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	58.396	24.782	33.614	42
IV.	USTIAPENENKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN	1.638.167	330.442	1.307.725	20
1.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.637.000	447.865	1.189.135	27
622	Konponketak eta kontserbazioa Reparaciones y conservación	10.000	14.353	(4.353)	144
623	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	1.040.000	126.513	913.487	12
1	Zerbitzu profesionalak eta teknikoak alokatzea. Servicios de profesionales y técnicos contratados.	790.000	91.108	698.892	12
2	Agentzien eta profesionalen ordainsariak publizitateko salmentagatik. Comisiones a agencias y profesionales por ventas de publicidad.	250.000	35.405	214.595	14
624	Garraioak Transportes	5.000	2.436	2.564	49
627	Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak Publicidad, propaganda y relaciones públicas	32.000	27.136	4.864	85
629	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	550.000	277.427	272.573	50
6290	Bidaia-gastuak Gastos de viaje	50.000	12.799	37.201	26
6292	Komunikazioak Comunicaciones	500.000	264.628	235.372	53
1	Beste batzuk. Otros.	500.000	264.628	235.372	53
2.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.167	----	1.167	0
631	Bestelako tributuak Otros tributos	1.167	----	1.167	0
3.	ERAGIKETA KOMERTZIALETAKO GALERAK, NARRIADURA ETA HORNIDURA-ALDAKUNTZAK PÉRDIDAS, DETERIORO Y VARIACIÓN PROVISIONES POR OPERACIONES COMERCIALES	----	(117.423)	117.423	***
794	Eragiketa komertzialetako hartzekoen balio-narriaduraren itzultzea Reversión del deterioro de créditos por operaciones comerciales	----	(117.423)	117.423	***

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. IBILGETUAREN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO	57.680	63.647	(5.967)	110
680 Ibilgetu ukiezinaren amortizazioa Amortización del inmovilizado intangible	52.015	61.752	(9.737)	119
681 Ibilgetu materialaren amortizazioa Amortización del inmovilizado material	5.665	1.895	3.770	33
XIV. MOZKINEN GAINEN ZERGAK IMPUESTOS SOBRE BENEFICIOS	11.416	----	11.416	0
XV. EKITALDIKO MOZKINA BENEFICIO DEL EJERCICIO	40.056	----	151.218	(278)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	5.382.550	2.362.248	3.020.302	44

Euro / Euros

SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	5.382.550	2.251.086	3.131.464	42
1. SALMENTAK VENTAS	200.000	115.787	84.213	58
701 Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados	200.000	115.787	84.213	57
7011 Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros	200.000	115.787	84.213	58
1 Salmentak, produktu bukatuenak, beste batzuei. Ventas de productos terminados a otros.	200.000	115.787	84.213	58
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	5.182.550	2.135.299	3.047.251	41
705 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos	5.182.550	2.135.299	3.047.251	41
7051 Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros	5.182.550	2.135.299	3.047.251	41
1 Programak saltzea eta irudiak lagatzea. Venta de programas y cesión de derechos.	5.182.550	2.135.299	3.047.251	41
XVI. EKITALDIKO GALERA PÉRDIDA DEL EJERCICIO	----	111.162	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	5.382.550	2.362.248	3.020.302	44